



SPANISH

3 BOOKS IN 1 :
VOCABULARY AND GRAMMAR
COMMON PHRASES
SHORT STORIES

*THE BEST GUIDE FOR BEGINNERS
TO LEARN AND SPEAK SPANISH
QUICK AND EASY, ALSO IN YOUR
CAR*

PAUL RAMOS

The content of this book may not reproduced, replicated or transmitted without written permission from the author or the publisher. Under no circumstances will any claim or legal responsibility be held against the publisher or author, for any damages, reparation or monetary loss due to the information contained within this book.

Legal notice :

This book is copyright protected. It is only for personal use. You cannot amend, distribute, sell, use or quote any part of this book without the consent of the author or publisher.

BOOK 1 : VOCABULARY AND GRAMMAR

BOOK 2 : COMMON PHRASES

BOOK 3 : SHORT STORIES

SPANISH VOCABULARY AND GRAMMAR

*THE BEST GUIDE FOR BEGINNERS TO
LEARN AND SPEAK SPANISH QUICK
AND EASY. HOW TO BUILD COMMON
PHRASES WITH PRINCIPAL VERBS
AND BASIC RULES, ALSO IN YOUR
CAR.*

PAUL RAMOS

© Copyright 2020 by Paul Ramos - All Rights Reserved

The content of this book may not reproduced, replicated or transmitted without written permission from the author or the publisher. Under no circumstances will any claim or legal responsibility be held against the publisher or author, for any damages, reparation or monetary loss due to the information contained within this book.

Legal notice :

This book is copyright protected. It is only for personal use. You cannot amend, distribute, sell, use or quote any part of this book without the consent of the author or publisher.

Table of Contents

[Introduction](#)

[Chapter 1 Principal and Basic Rules](#)

[Chapter 2 The Fundamentals of Spanish](#)

[Chapter 3 Pronunciation](#)

[Chapter 4 Definite article: The / el, la, los, las](#)

[Chapter 5 Pronouns](#)

[Chapter 6 Vocabulary](#)

[Chapter 7 Verbs](#)

[Chapter 8 Adjectives](#)

[Chapter 9 Prepositions and Directions](#)

[Chapter 10 Commands](#)

[Chapter 11 Common Phrases and Introductions](#)

[Chapter 12 Grammar and Examples To Build Common Phrases](#)

[Chapter 13 Basic Conversations](#)

[Chapter 14 Learning Exercises](#)

[Conclusion](#)

Introduction

Learning a second language is something that a lot of people want to do, and Spanish is often the favorite among second-language learners. It is the second most common language, and when compared to other languages like German or Japanese, it is a lot easier to learn.

First off, we will go over ways to improve your retention. This tends to be something that a lot of people struggle with, but with the helpful tips, you should find your retention improving ten-fold.

Then we will go into advance Spanish rules. This presents new rules that you will need to follow when speaking Spanish, as well as refreshing your

memory on some of the basic rules. After that, we will look at some of the trickier pronunciations that you can be faced with in Spanish.

These will give you more complicated sentences and statements that you can use when meeting somebody because nobody wants only to be able to ask how a person is.

There are a lot of nouns in Spanish, just like there are in English, and we have done our best to go over all of the nouns that you need to know, and this will also include pronouns, adjectives, and more.

Luckily, once you have got the hang of how to conjugate regular verbs, you will know how to conjugate all regular verbs. It's the irregular verbs that everybody hates to learn, but don't worry; we'll make it simple for you.

After that, we will go over commands before covering indefinite and negative statements. After that, we will go into advanced rules on how to form sentences. We can't always talk in simple sentences like “¿cómo estás?”

Next up, we'll learn some advanced tenses, which can be a frustrating part of learning any language. This involves learning different forms for verbs and everything. Then we will talk about the progressive tense and passive voice.

The next thing we will cover is advanced question formation. Questions tend not to be that difficult, but some things can get complicated. Then, we will go over advance moods, which we will spend most of our time talking more about the subjunctive moods because this mood isn't used that much in the English language.

After that, we'll go over statements that are exclamatory and interrogative. Then we will wrap the book up with a glossary of terms for your study.

Lastly, you will find three short stories that will provide you with the opportunity to test everything that you have learned.

We hope that we have brought everything together so that you can learn the Spanish language while also having fun. There are a lot of options out there to help you with learning Spanish, but we are happy that you have chosen our book to help you out. Let's get started.

Do you have days where you don't think you are learning anything about Spanish? Do you feel like you are trudging down a road and getting absolutely nowhere?

You may be having a hard time just finding time to practice and learn. With everything you do in your daily life, work, family, and housework, it is a challenge to find a couple of minutes of free time to do the things you want to do for yourself.

It doesn't even matter where you are in your Spanish journey. We have some great tips to help improve your retention.

Chapter 1 - Principal and Basic Rules

Let's start from the basics.

Pronunciation is something you will have to practice, because that's a key difference between English and Spanish.

In Spanish they speak as they write. This means that words are pronounced exactly as they are written. In general, every letter has only one possible sound, although there are a few exceptions that will see below.

Spanish and English share the alphabet. Let's see the letters and some tips to pronounce them correctly.

We'll start for the vowels:

Letra (letter)	Nombre (name)	Consejos de pronunciación (pronunciation tips)
a	a	This letter sounds like a in “cat”.
e	e	Sounds like the e in “bed”.
i	i	Sounds like i in “him”.
o	o	This letter sounds like o in “song”.
u	u	This letter sounds like u in “flu”.

Consonants in Spanish are same as English but with the addition of “ñ”
(that can be typed on an English keyboard when pressing ALT+164)

Letra (letter)	Nombre (name)	Consejos de pronunciación (pronunciation tips)
b	be	This letter sounds like an English b.
c	ce	If before a, o, u sounds like the English k in “kite”. But before e or i, sounds similar to th in “think”.
d	de	Like English.
f	efe	Like English.
g	ge	Sounds like an English g when before a, o or u, and similarly to the English h when before e or i.
h	hache	This letter is mute in Spanish, except when follows a c that sounds like English ch.
j	jota	Similar to English h in “hello”.
k	ca	Like in English.
l	ele	Like in English.
m	eme	Like in English.

n	ene	Like in English.
ñ	eñe	There is not any English correspondence but the sound is similar to ny in “canyon”, best example can be found in the word “España”.
P	pe	Like in English.
q	cu	Always followed by the letter u and sounds like English k.
r	erre	Like in English.
s	ese	Like in English.
t	te	Like in English.
v	uve	Sounds like an English b.
w	uve doble	This letter has been imported from English to Spanish, hence sounds similar to English w.
x	equis	Like in English.
y	ye	Sounds like the y in English “yes”.
z	zeta	Sounds similar to th in “think”.

Now is practice time! ¡A practicar!

Say the following words focusing in their pronunciation:

Casa (house), beber (to drink), vivir (to live), gorro (hat), luna (moon), gato (cat), león (lion), jirafa (giraffe), perro (dog), zorro (fox), queso (cheese), tarta (pie), pastel (cake), hospital (hospital), carta (letter), pez (fish), silla (chair), chimenea (chimney), mesa (table), nariz (nose), hombro (shoulder), barriga (belly), vaso (glass), plato (plate), flor (flower), lápiz (pencil), papel (paper), carpeta (folder), maleta (suitcase), chaqueta (jacket), servilleta (napkin), reserva (booking), coche (car), gasolina (petrol), dinero (money), dirección (address), pulsera (bracelet), libro (book), película (film), fotografía (picture), museo (museum), funda (case), rebajas (sales), grande (big), sonreír (smile), ayuda (help), encontrar (to find), buscar (to search), pan (bread)

1.2 Pronouns

A pronoun is a word we use instead of a name, person or thing. We use pronouns when all the people in a conversation are already aware of who or what we are talking about. So, for example in English, when we talk about ourselves, we use the pronoun “I”.

In Spanish the pronouns we use to refer to the subject of a sentence are called “pronombres personales”.

English	Spanish
I	Yo
You	Tu
He / She / It	El (masculine) / Ella (feminine) / Ello (undefined)
We	Nosotros (masculine) / Nosotras (feminine)
You	Vosotros (masculine) / Vosotras (feminine)
They	Ellos (masculine) / Ellas (feminine)

As you can see, In Spanish there are different forms for masculine and feminine words, and this happens not only with pronouns. Nouns, articles, adjectives have different gender in Spanish.

Although “it” can be translated into Spanish as “ello”, this form is rarely used. Instead it will be used the original noun.

Some examples:

Yo soy arquitecto (I’m an architect)

Yo voy a comprar (I’m going to do some shopping)

Tú eres mi hermana (You’re my sister)

Tú estás estudiando español (You’re studying Spanish)

Él y ella son primos (He and she are cousins)

Él tiene 20 años (He’s twenty years old)

Ella tiene veinticinco años (She’s twenty five years old)

Nosotros vamos al cine (We’re going to the cinema)

Nosotras estudiamos inglés (We study English)

Vosotras vais a llegar tarde (You’re going to be late)

Vosotros tenéis que esperar diez minutos (You have to wait for ten minutes)

Ellos se levantan a las siete (They get up at seven)

Ellas están de camino (They are on their way)

1.3 Articles

In Spanish articles are used always. Article go always before a noun. In Spanish, articles have different gender and number matching the noun’s.

“A” or “an” follow these rules in Spanish:

“Un” for masculine singular; “una” for feminine singular; and although sometimes “unos” (masculine) and “unas” (feminine) can be used in plural on specific contexts

Note: “Unos” (masculine) / “unas” (feminine) as plural forms of “un / una” usually find their English equivalence in the English determiner “some”.

Deciding when using either “el”, “la”, “los”, “las” or “un”, “una”, “unos”, “unas” is same than in English.

The general idea is that “el”, “la”, “los”, “las” are used when we are talking about something specific.

For example: “El libro que estoy leyendo me gusta mucho” (I love the book I’m reading). We are talking about a specific book and people in the conversation know which book is meant.

When we say “Voy a empezar a leer un libro” (I’m going to start reading a book), we refer to any (unspecific) book.

1.4 Adjectives

Adjectives in Spanish follow the same rule about gender and number matching the noun’s.

Sometimes same form is used for both genders.

To make the plural form from the singular one, you’ll have to add an “s” when the adjective ends in vowel, and “es” when ending in consonant.

Examples:

El coche verde (The green car)

Los coches verdes (The green cars)

La mesa grande (The big table)

Las sillas pequeñas (The small chairs)

Note: Watch out! Unlike in English, adjectives in Spanish go after the noun most of times!

1.5 Adverbs

The difference between adjectives and adverb is that the first ones describe nouns whilst adverbs modify adjectives, verbs or another adverb. They tell us when, where or how the action of a verb takes place. Adverbs in Spanish are invariable, they don't change according gender or number because they don't modify nouns.

Here you can find a list of the most used adverbs.

Spanish adverb	English translation
Aquí	Here
Allí/alllá	There
Cerca	Near
Delante	In front
Encima	On top
Dentro/adentro	In/inside
Adelante	Ahead
Arriba	Up / above
Lejos	Far
Detrás	Behind
Debajo	Underneath
Fuera	Out/outside
Abajo/bajo	Down

Hoy	Today
Ayer	Yesterday
Mañana	Tomorrow
Anoche	Last night
Anteanoche	The night before last
Recientemente	Recently
Brevemente	Briefly
Diariamente	Daily
Todavía/aun	Still/yet
Nunca	Never
Ocasionalmente	Occasionally
Ahora	Now
Anteayer	The day before yesterday
Actualmente	Currently
Permanentemente	Permanently
Frecuentemente	Frequently
Ya	Already
Siempre	Always
Semanalmente	Weekly
Muy	Very
Mucho	A lot / much
Menos	Less
Demasiado	Too much

Poco	A little
Más	More
Bastante	Enough
Nada	Nothing
Bien	Well
Mejor	Better
Rápido	Fast
Así	Like this / this way
Mal	Bad
Peor	Worse/worst
Además	Besides
Delante/antes	Before
Alrededor	Around
A menudo	Often
En lugar de	Rather
Tan pronto como	As soon as
Después	After
En breve	Shortly
Entonces	Then
Hacia	Towards
Hasta	Until
Mientras tanto	In the meantime
Pronto	Soon

Tal vez	Perhaps
Tan	So
Tarde	Late
Todos los días	Everyday
Usualmente	Usually
Generalmente	Generally
De vez en cuando	From time to time
Mensualmente	Monthly
Anualmente	Annually

Note: Similarly to the English termination of “ly”, when adding “mente” to some Spanish adjectives, in its feminine singular form, the word turns into an adverb. E.g. “rápidamente” (quickly)

1.6 To be & to have

Verb “to be” can be translated into two Spanish verbs: “ser” and “estar”.

Using one or another will depend on the following rules:

“SER”:

for physical descriptions: Soy alta (I’m tall), soy rubio (I’m blond), ella es joven (She’s young)

to talk about occupation: Pablo es profesor (Pablo is a teacher), Marta es doctora (Marta is a doctor), Mi madre es escritora (My mother is a writer)

for time and day: Hoy es lunes (Today is Monday), mañana es Martes (tomorrow is Tuesday), es la una de la tarde (it’s one PM)

to talk about where someone is from: Carmen es de Panamá (Carmen is from Panama), Juanma es de España (Juanma is from Spain), Yo soy de Escocia (I'm from Scotland)

to talk about family relationship: Ramon es mi primo (Ramon is my cousin), Rosa es mi hermana (Rosa is my sister), Aina es mi sobrina (Aina is my niece)

“ESTAR”:

for positions: Estoy detrás de ti (I'm behind you), Él está delante de mí (He's in front of me), Tú estás a mi lado (You're by my side)

for places: Laura está en el supermercado (Laura is in the supermarket), estoy en el banco (I'm at the bank), estoy en el médico (I'm at the doctor)

for actions: ¿Estás estudiando? (Are you studying?), estoy leyendo el periódico (I'm reading the newspaper), estoy hablando por teléfono (I'm speaking by telephone)

for conditions and circumstances: Miguel está enfermo (Miguel is sick), yo estoy muy cansado (I'm very tired), Sara está aburrida (Sara is bored)

for emotions: Mi madre está contenta (My mother is glad), estoy muy triste (I'm very sad), el bebé está molesto (the baby is upset)

A good help is taking into account that we'll normally use “ser” when talking about something permanent, that it's not going to change. For example: Soy la hermana de Marta (I'm Marta's sister). Being her sister is not going to change!

And oppositely we'll use “estar” when talking about something that is going to (or could) change. For example: “Estoy enfermo” (I'm unwell). It's supposed that the condition is not permanent (i.e. it was different in the past or will be in the future).

Note: When the verb is preceding a noun, only the form “ser” will be used.

Chapter 2 - The Fundamentals of Spanish

Spanish, like all languages, has its own nuances that make it truly unique. And while it shares common ancestry with French and Italian, Spanish does have its own characteristics, which can make it tricky for English speakers to master.

The great thing about learning languages nowadays is that we have been able to get to the root of how language systems work. This implies that you don't have to guess as to how a language works. That work has already been done for you. The endeavors of great linguists have led to a deep understanding of how languages work and how they can be learned.

That translates into a flattening of the curve for learners such as you. In the past, most language learners either needed to drill down and figure out how a language worked by themselves or just "go with the flow." The problem with either approach is that it doesn't allow you to gain a full appreciation of the way you can learn a language in an efficient manner.

That being said, Spanish is a rather straightforward language to learn. While it does have its intricacies, these are not as complex as you might think. As such, we will go over them in order to lay sound ground rules that can help you get your Spanish skills off the ground.

So, let us explore the fundamentals rules of the language and how they can be compared to the way English works. In this manner, you will be able to focus on the most troublesome areas that English speakers have when learning Spanish.

Male-Female Agreement

The first thing that jumps out at English speakers is the use of the male-female agreement. This characteristic of Spanish is quite different from

English, considering the fact that English is a gender-neutral language. As such, getting used to the male-female agreement is a bit challenging early on.

The main rule of thumb for the male-female agreement is based on observing the spelling of the noun in question. Initially, the article attached to the noun will be your first clue. So, if the article preceding a noun is “el,” then it’s masculine. If the article preceding the noun is “la,” then it is feminine.

However, what happens if you do have the article? Then you must rely on the spelling of the word. As we have mentioned before, “-o” ending nouns are masculine, and “-a” ending nouns are must be treated as feminine. For example, “toro” (bull) is masculine. So, you would express it as “el toro” (the bull). In the case of “vaca” (cow), it is considered feminine. So, you would express it as “la vaca” (the cow).

These examples make a clear point of how you can use the “o” and “a” rule to give you a heads up on the gender of a noun.

Verb Conjugation

Another important rule to consider in Spanish is verb conjugation. Now, conjugation may seem a bit tricky, but it is not quite as tough as it seems.

The foundation for verb conjugation depends on the ending of the infinitive form of the verb. There are three types of endings for the infinitive form of verbs: AR, ER, and IR.

Based on these endings, you will find that they can be conjugated in either the past, present, or future forms. Here are some examples of verbs in the infinitive form based on their endings:

Verbs ending in “AR” are as follows:

- Jugar (to play)
- Saltar (to jump)
- Cantar (to sing)
- Volar (to fly)
- Mirar (to look)

Verbs ending in “ER” are as follows:

- Comer (to eat)
- Volver (to return)
- Aprender (to learn)
- Entender (to understand)
- Acceder (to access)

“IR” ending verbs:

- Sentir (to feel)
- Transmitir (to transmit)
- Abrir (to open)
- Corregir (to correct)
- Permitir (to permit)

As you can see, all Spanish verbs in their infinitive form will fall into one of these three groups. Later on, we will discuss verb conjugation in depth.

Adjectives in Singular and Plural

Another potentially complex aspect of Spanish grammar is the singular and plural form of adjectives. The general rule in English is that adjectives do

not have a plural form. In Spanish, adjectives not only agree in terms of male and female but also singular and plural.

A great example of this form can be seen in colors. Colors must agree in terms of both color and quantity. Let's use "azul" (blue) as an example. So, "ojos azules" (blue eyes) agree both in terms of gender ("ojos" is male) and number ("azules" is plural). This exemplifies how it is important to make sure that adjectives agree with the subject of the sentence, both in terms of gender and number.

On the subject of nouns and adjectives, in English, adjectives precede nouns. In Spanish, it is the opposite. For instance, "zapatos negros" (black shoes) agrees both in terms of gender and number. But you can also see how the noun comes before the color. This is an important difference, but it's an easy one to remember, as it is just essentially the opposite of the word order used in English.

Sentences Without Subject

One other important nuance of Spanish that is shared among the romance languages is that the subject of the sentence isn't always needed. What that means is that the subject of the verb can be omitted in cases where it is absolutely clear what the subject is or if it can be inferred what the subject is.

Let's consider this example: "soy de Inglaterra" (I am from England). Notice that the subject "yo" (I) is not included as the verb "soy" (am), which makes it perfectly clear that you are referring to yourself. As such, the subject can be omitted since it can be easily inferred whom you are talking about. In those cases, when there are references to multiple people and objects, omitting the subject can lead to confusion. Consequently, you

might have to ask for clarification or even offer it in order to make sure no information gets lost along the way.

So, buckle up because we are going for quite a ride.

Basic Spanish Words and Phrases

When starting out with Spanish, you definitely need to get some basic words and phrases so that you can communicate with the people you meet and interact with in common social settings, such as restaurants, airports, bars, or any other places.

That is why we are going to take a look at some words and phrases that you can use right out of the box. Most importantly, they will be able to help you make the most of your social interactions when you travel or find yourself in a group of Spanish speakers. Moreover, these expressions can also help you when you find yourself in a business context with Spanish speakers.

Greetings

First of all, greetings are essential. Consider these:

- Buenos días (good morning)
- Buenas tardes (good afternoon)
- Buenas noches (goodnight / good evening)

There are three simple greetings that you can use to greet other folks when you see them. The rule of thumb is that any time before noon is considered to be “buenos días.” Starting at noon, the greeting switches to “buenas tardes.” Then, as soon as it gets dark, the greeting switches to “buenas noches.”

Also, notice that there is no “good evening” in Spanish. That is why any time it is dark, you would use the “buenas noches” greeting.

It should also be noted that when you are greeting people after midnight, “buenas noches” applies if you still have not gone to bed. However, if you are getting up very early in the morning, then the greeting switches to “buenos días” since you are starting out your day.

For instance, if you are returning from a party at two o’clock in the morning, your greeting would be buenas noches as you still haven’t gone to bed. By the same token, if you are rising at two o’clock in the morning, that is, your day is starting out, then you may greet folks as “buenos días.”

When greeting people, the traditional “hola” (hello) can’t go wrong. This is a universal way in which you can greet people in Spanish. It can be used in both formal and informal contexts. You can combine it as “hola, buenos días” (hello, good morning), and you instantly have the means to approach anyone, especially strangers, in public settings.

Here are some expressions which you can use to ask people how they are doing:

- ¿Qué haces? (What are you doing?)
- ¿Cómo está usted? (How are you?) – formal
- ¿Qué pasa? (What’s happening?)
- ¿Cómo estás? (How are you?) – informal
- ¿Qué tal? (What’s up?)
- ¿Qué onda? (What’s up?) – very informal

These expressions are all variations of “how are you?” though the difference lies in the level of formality, which they represent.

Also, you can use the following expressions to respond to these greetings.

- Bien, gracias. (Good, thank you)

- Muy bien. (Very well)
- Más o menos. (so-so)

These responses are all typical and can be used in any situation. If you happen to be feeling unwell, you could use an expression, such as “no me siento bien” (I feel unwell), especially if you are being asked by the medical staff.

You can follow greetings with:

- ¿Y usted? (and you?) – formal
- ¿Y tú? (and you?) – informal

So, you might have a conversation such as this:

- Hola, buenos días. ¿Cómo estás?
- Bien gracias, ¿y tú?
- Muy bien, gracias.

This brief exchange illustrates how these expressions can be used to greet a person in virtually any type of context.

Introductions

When introducing yourself, you can use the following to indicate your name:

- Mi nombre es _____. (My name is _____.)
- Me llamo _____. (My name is _____.)

Both expressions are used to state your name, though “me llamo” literally means, “I am called.” However, the meaning of this phrase is “my name is...”

To ask for a person’s name, you can use the following:

- Formal: ¿Cuál es su nombre? (What is your name?)
- Informal: ¿Cómo te llamas? (What is your name?)

Both questions are asking the person to indicate their name, though the latter literally means “what are you called?” Nevertheless, both questions are asking for the person’s name. The response could be either “Me llamo...” or “Mi nombre es...”

Another great expression which you can use when introducing yourself is: “soy de...” (I am from...)

For example, you can say, “Soy de una gran ciudad en los Estados Unidos.” (I am from a large city in the United States.). All you need to do in this case is insert the name of your country or city so that your interlocutors know where you are from.

Common Expressions and Questions

Here are some more essential Spanish expressions:

- Aquí tiene (here you go)
- De nada (you’re welcome)
- Disculpe (excuse me)
- Lo siento (I’m sorry)
- Muchas gracias (Thank you very much)
- Perdón (pardon, though it can also be used as “excuse me”)
- Gracias (Thank you)
- Por favor (please)

These expressions will certainly come in handy when you are traveling through airports, going to restaurants, or interacting with folks in public

places, such as offices, shops, or hotels. Also, they are universal and polite, and they work well in any Spanish-speaking country.

Now, let's take a look at some questions that can be used in a variety of situations:

- ¿Cuánto cuesta esto? (How much is this?)
- ¿Puede ayudarme? (Can you help me?)
- ¿De dónde eres? (Where are you from?)
- ¿Dónde vives? (Where do you live?)
- ¿Dónde está _____? (Where is _____?)
- ¿Qué hora es? (What time is it?)
- ¿Dónde puedo encontrar un taxi? (Where can I find a taxi?)
- ¿Puede hablar más despacio? (Can you speak slower?)
- ¿Puedo ayudarle? (Can I help you?)
- ¿Puede repetir, por favor? (Can you repeat, please?)
- ¿Qué significa _____? (What does _____ mean?)

The questions above are all great for socializing and getting to know other folks. Plus, you can use them in virtually any type of social setting, from an informal gathering to a formal business meeting. You can make them more polite by adding “por favor.”

Here are some other great expressions that will surely come in handy at any time.

- Claro (of course)
- Estoy perdido (I am lost)
- Hablo poco español (I speak a little Spanish)

- No (no)
- No entiendo (I don't understand)
- No sé (I don't know)
- No tengo idea (I don't have any idea)
- Nunca (never)
- Sí (yes)
- Siempre (always)
- Sin problema (no problem)
- Tal vez (perhaps)

All of these expressions are good for getting around in Spanish-speaking countries. They can help you navigate the situations in which you find yourself.

Now, let's look at some expressions which you can use on various occasions.

- ¡Salud! (cheers)
- Bienvenido (welcome, singular)
- Bienvenidos (welcome, plural)
- Buen provecho (bon appetit)
- Felicitaciones (congratulations)
- Feliz cumpleaños (happy birthday)
- Qué la pase bien (hope you have a good time)

These expressions are used in various social situations. Perhaps the most uncommon expression for English speakers is “buen provecho.” This expression is used when sitting down at the table before eating and then

again upon leaving the table after a meal. It basically means “have a good meal,” and its closest equivalent would be “bon appetit.” Don’t be surprised if you hear this expression when eating. You can simply reply with “buen provecho” any time you hear it directed at you.

Lastly, let’s take a look at some expressions that we can use to say goodbye:

- Adiós (goodbye)
- Hasta luego (see you later)
- Cuídate (take care)
- Hasta mañana (see you tomorrow)
- Buen viaje (have a good trip)
- Tenga buen día (have a nice day, formal)
- Nos vemos (see you, very informal)
- Tenga buena noche (have a good night)

As you can see, these expressions can be used to take your leave. They vary in formality, though you could combine “nos vemos” with a specific time or date at the end of a business meeting. For example, “nos vemos la próxima semana” (see you next week) can be used to indicate that you will have another meeting next week.

By now, you have enough tools to get around Spanish-speaking countries. That way, you will know what to respond in virtually any situation and circumstances. Best of all, you will be both polite and friendly. You can’t go wrong with that!

Chapter 3 - Pronunciation

Below, you will see the Spanish alphabet laid out letter by letter. Beside each letter you can see the pronunciation. Please practice speaking these aloud. After the pronunciation is a sample Spanish word that exhibits that sound. You should be adding these words to your vocabulary notebook if you do not know them already. This list works on using words that are most frequently used in Spanish.

El Abecedario

A /ah/

This sounds like when the doctor asks you to open your mouth. Ahhhh
Agua (water) /ah-goo-ah/ The last two syllables are said very quickly so as to make one syllable.

B /beh/

Bien (good) /bee-en/ This sounds like you have a “bee in” the house. The ‘b’ sound is often softer in Spanish, almost sound like a /v/ in some cases.

C /seh/

Con (with) /con/ This word sounds like a mix between cone, as in an ice cream cone, and con, like something you would run to steal money.

D /deh/

Domingo (Sunday) /doh-meeng-goh/ When it falls between two vowels and follows or, it sounds like the in "the".

E /eh/

Escuela (school) /es-cu-eh-luh/ Just like with agua when you have a /u/ followed quickly by another vowel, they form a diphthong and the syllables

are said quickly.

F /ef-eh/

Feliz (happy) /feh- lees/ The ‘z’ has a soft sound like an ‘s.’ As in Feliz cumpleaños or Feliz Navidad.

G /heh/

Gracias (thank you)/grah-see-ass/ The letter G sounds like a soft laugh-heh, heh, heh. G actually has two sounds. In gracias above, the ‘g’ sound is the hard sound.

Gimnasio (gymnasium)/him-nas-ee-oh/ In this example, the ‘g’ sound is the soft sound. It gives more of an /h/ sound.

How do you know which one to use? The soft sound is used when ‘g’ is followed by the letter /e/ /i/ or /y/. The hard sound is used when any other letter comes after /g/.

H/ach-ay/

Hay (there is or there are)/i/ This word sounds like the long sound of letter /i/. Letter ‘h’ is mostly silent. It is used to break up syllables sometimes but does not make a noise. This simple word can help you make many different sentences. Simple sentences- Hay un gimnasio. Hay una escuela.

I /ee/

Ir (to go)/ear/ This word sounds like the body part you use to hear.

Note that this verb must be conjugated to use in most sentences.

J /hoe-tuh/

Juego (game or I play) /hoo-ay-go/ Remember that when a vowel follows /u/, the two syllables must be said quickly so that it sounds like “Hway-go.”

K /kah/

Kiwi /kee-wee/ K is actually a “borrowed” letter in the Spanish alphabet. So any words in Spanish that have the letter “k” are taken from other languages. Karate, kilo, and koala are some other examples.

L /el-ay/

Leer (to read)/lay-air/ Make sure that you pronounce both letter “e’s” even though they are right beside each other.

Ll /ay-yay/

Llamar (to call)/ya-mar/ Double L in Spanish is a different letter completely. Whenever you see double L, you should use a ‘y’ sound to sound it out.

M /e-may/

Mio (mine)/me-oh/ In Spanish, ‘m’ sounds just like in English.

N /en-nay/

Nosotros (we or us) /no-so-trohs/ Just like ‘m,’ ‘n’ makes the same sound in English and Spanish.

Ñ /en-yay/

Niño (boy)/nee-nyo/ The ñ is a different letter in the Spanish alphabet, and it has a different pronunciation as well. The ñ sound is like /nyo/.

O /oh/

Oscuro (dark)/oh-skur-oh/ The sound of the letter “o” does not change for different situations like in English. The letter makes the sound /oh/ and will always make the sound /oh/.

P /peh/

Padre (dad) /pah-dray/ P makes the same sound as in English.

Q /coo/

Que (What or that)/kay/ Just as in English, “q” must be followed by “u”.
The “qu” combination makes a sound like the letter “k.”

R /air-ay/

Ropa (clothes)/row-puh/ R makes almost the same sound as in English, except you “roll it.” If there are two r’s, you roll even more. Listen to native Spanish speakers when they pronounce this letter.

S /es-say/

Siempre (always) /see-em-pray/ S also makes the same sound as in English.

T /teh/

También (also)/tam-bee-in/ T has the same sound as English.

U /ooh/

Un/ Una (a or one)/oon/ /oon-uh/ In Spanish, the “u” makes a sound like you have seen something interesting. “Oooooh.” Like other Spanish vowels, it does not have multiple sounds.

V /veh/

Vida (life)/vee-duh/ V has the same sound as in English, except a little softer.

W /doe-bleh-veh/

Walkman /walk-man/ Like “k,” words that start with “w” in Spanish are “borrowed” words from other languages.

X /eh-kees/

Xilofono (xylophone)/k-zee-lo-fo-no/ There are not many Spanish words with the letter “x.” México, of course, and Xilofono- xylophone

Y /yeh/ or /ih-gree-ay-guh/

Yo /yo/ (I) The letter “y” has two names. Either one is fine to use. You should recognize both though.

Z /zeta/

Zanahoria (carrot)/san-nah-or-ee-uh/ Z is a bit softer in Spanish than in English, with more of an s-like sound. Zanahoria- carrot.

Letter Sounds

The sounds listed beside each letter above are the sounds you can expect when reading Spanish words. With the exceptions of letters “c” and “g,” letters do not have multiple sounds like the vowels in English. You can’t put vowels together to make special sounds. Spend time reading each of the letters and sounds above out loud so that you are able to see the letter and automatically think of its sound.

In Spanish, you must pronounce each vowel. There are no silent letters at the end of words or vowels that come in to make another vowel sound different. The word is pronounced exactly how it looks. You can count the number of vowels in a word to know how many syllables are in it.

The exception to this rule of syllables is when diphthongs are involved. A diphthong is formed when a strong vowel and a weak vowel are combined or when two weak vowels are combined. There are several examples of these in the alphabet above. The strong vowels are a, e, and o. The weak vowels are i and u.

In the alphabet above, “juego” was the word given for the letter J. Juego has two syllables, one strong and one weak. They are said quickly so as to almost make one syllable. Juego /hway-go/

If you see a strong vowel and a weak vowel together, you will not pronounce them with the diphthong if the weaker vowel has an accent. For

example, “oír.” This word has one strong vowel and one weak vowel. However, because the weak vowel is accented, the two syllables are pronounced separately with the equal level of strength.

Diphthongs Practice-

Read the following words. Determine how many syllables each has when spoken based on the rules above. Read each word aloud. The answers can be found below.

1. Feo
2. Trueno
3. Individuo
4. País
5. Bueno
6. Continúo

Answers-

1. 2 syllables. Both of these vowels are strong vowels.
2. 2 syllables. U is a weak vowel, so it forms a diphthong with e.
3. 4 syllables. U is a weak vowel, so it is combined with o. The rest of the vowels are counted as separate syllables.
4. 2 syllables. Even though I is a weak vowel, it is accented.
5. 2 syllables. U is a weak vowel, so it is combined with e.
6. 4 syllables. The accent on the u means that it is pronounced as its own syllable.

Reading in Spanish

Now that you know the sound of each letter, practice putting those letters together to read syllables. We will start out with basic syllables. Read them aloud then check your pronunciation with the pronunciation guide.

BaBeBiBoBu

/bah//beh//bee//boh//boo/

LaMeTiNoSu

/la//meh//tee//no//soo/

Ja JeJiJoJu

/ha//heh//he//hoh//hoo/

GaGeGiGoGu

/gah//heh//he//go//goo/

Keep practicing these syllables until you feel confident in the way they sound.

Accents in Spanish

If you would normally pronounce a diphthong but one of the letters has an accent, then you pronounce the syllable separately.

The most common accent mark is called an acute accent mark. It can be used with all five vowels; however, there will only be one accent at most per word. The accent mark is used to indicate where the stress should lie. It is used when the stress does not fall on the expected syllable. What is the rule of thumb when it comes to stressing the syllables?

If a word ends with a vowel, n, or s, you stress the next-to-last syllable. For example,

HOM- bre This word ends with an e, so you stress the next-to-last syllable, no matter how many syllables there are in a word.

SI-llas This word ends with s. Stress that next to last syllable.

Ar-ro-GAN-te Even though there are four syllables, “gan” is the syllable with the stress.

The second rule of thumb is that if a word ends with any other consonant (not n or s as they are mentioned in the above rule), then you will stress the last syllable.

Mar-ca-DOR This word ends with a separate consonant, stress the last consonant.

En-señ-AR The last syllable is stressed.

The words in Spanish follow the above rules for stressing unless there is an accent mark. An accent mark means that the syllable where the accent is takes the stress. For example,

Jó-ven-es Normally, the next to last syllable would be stressed as it ends with the letter ‘s.’ However, due to the accent mark, the stress is on the first syllable.

Hablo and Habló These two words are exactly the same except for the accent mark. The accent makes their pronunciation slightly different. The first one means “I speak.” The second one means, “he or she spoke.” HA-blo and ha-BLO.

Basic Conversations 1

Practice reading the following conversations aloud. Don’t stop and try to understand every word. Right now, you need to practice reading and pronouncing. After the conversations, you will learn your new vocabulary.

Greet People

Miguel: ¡Hola!

Marta: Hola, ¿Cómo estás?

Miguel: Estoy bien, gracias. ¿Y tú?

Marta: Estoy un poco cansada. Adiós.

Miguel: Ciao.

Miguel: Buenos días, Señor Garcia.

Señor Garcia: Buenos días, Miguel. ¿Cómo está?

Miguel: Muy bien. ¿Y usted? ¿Cómo está?

Señor Garcia: Estoy bien. Buenos días.

Miguel: Buenos días.

Carmen: Buenas tardes, Miguel. ¿Cómo te va?

Miguel: Buenas tardes. Estoy bien. ¿Y tú?

Carmen: Estoy muy mal.

Miguel: Lo siento, Carmen. ¡Espero que se sienta mejor!

Juan: Buenas noches, Miguel.

Miguel: Buenas noches, Juan.

Juan: ¿Cómo estás, amigo?

Miguel: Estoy muy cansado.

Juan: ¡Hasta luego!

Miguel: ¡Hasta luego!

In the above four conversations, there is a lot of vocabulary. Let's break it down into the most important things for you to know. First of all, Miguel speaks differently when speaking with Señor Garcia than when he speaks with his friends. Look at the question he asks Marta versus what he asks Señor Garcia. Both mean, how are you?

¿Cómo estás?

¿Cómo está?

The first question is an informal question. It goes with the subject “tú” which is the informal you. You would ask this question of friends and family members. The second question is used with the pronoun “usted.” “Usted” is the formal you. You would use “usted” with people in a higher position than yourself, people you respect, or people you don’t know very well.

In the last three conversations, there are several different greetings. Buenos días, buenas tardes, and buenas noches. In English, we typically use the first two (good morning and good afternoon) to greet someone, while the last one (good night) is typically used to say goodbye. However, in Spanish, these phrases can be used to say goodbye or hello. “Buenas noches” /bwehn-as no-ches/ can be used to greet someone and take leave of them.

Hasta luego and Ciao are other informal phrases. Hasta luego /ah-stuh lway-go/ means see you later, while the last word, ciao /chow/, is actually taken from Italian and is used in some Spanish-speaking countries.

Some of the answers given in these examples are “muy bien,” “mal” and “cansado.” Muy bien means very good. Bien can mean good or okay. Mal is bad. Cansado is tired. Some Spanish books will teach you to say asi-asi for so-so, but this phrase is not actually used in spoken Spanish.

The following two conversations will help you introduce yourself. Read the conversations aloud.

Margarita: Hola, soy Margarita. ¿Cómo se llama?

Señora Mendez: Hola, Margarita. Soy su maestra de Español. Me llamo Señora Mendez.

Margarita: Mucho gusto.

Remember to pronounce the double Ll with the ‘y’ sound. Llama is pronounced /yah-muh/. Llamas in the next conversation is pronounced /yah-mus/.

Pablo: ¿Cómo te llamas?

Margarita: Me llamo Margarita. ¿Cómo te llamas tú?

Pablo: Me llamo Pablo. ¿Cuántos años tienes?

Margarita: Tengo veinte años.

Pablo. Yo tengo diecinueve años. Mucho gusto.

Margarita: Mucho gusto.

Once again, you can see two forms of the same question.

¿Cómo te llamas?

¿Cómo se llama?

The first one is informal. The second one is formal. These questions mean “What is your name?” The literal translation is “How are you called?” or “What are you called?” You can answer several ways.

Me llamo Margarita (I am called Margarita)

Soy Margarita (I am Margarita)

Mi nombre es Margarita (My name is Margarita)

Because all the verbs in Spanish are different, you can include “yo” or not. You can say “Yo soy Margarita” or “Soy Margarita.” They both mean the same thing.

The second question says “¿Cuántos años tienes?” This question is asking how old are you. In Spanish, you are not a certain number of years, you HAVE years. “Tengo treinta años.” I have thirty years.

Tengo- I have

Treinta- 30

Años- years.

I suggest going to and learning just your number. Come back and practice answering the question ¿Cuántos años tienes?

Finally, “Mucho gusto” means my pleasure. It is similar to the way we would say “Nice to meet you” in English. Mucho gusto /moo-choh goo-sto/Expand Your Spanish Vocabulary - Tips

By now, you should have a good grasp of Spanish verbs, whether regular, irregular or stem-changing. If you’ve got on really well, you may even have dabbled a little in the subjunctive verb mood. However, man (or woman) cannot converse with verbs alone, so now it’s time to expand your vocabulary. You need to learn new nouns, adjectives, adverbs and prepositions, in order to be able to converse and write in Spanish without sounding stilted or boring.

A good way to increase your vocabulary fairly quickly is to work with themes. For instance, one day, you could learn most of the words you would need to order food and drinks in a restaurant, and make small talk with your waiter. Tomorrow, you may decide to learn useful words for when you want to say Vamos a la playa (Let’s go to the beach). If you’re planning a trip to the mercado (market), you might want to concentrate on learning the names of various fruits and vegetables, and items of clothing and household goods.

Colors and numbers also need to be learned, since they crop up with surprising regularity in conversation. Go back to your childhood days and count your steps as you walk, or your strokes as you swim, in order to practice your Spanish numbers. They are not difficult to learn, and if you use them regularly, they will soon be enshrined in your memory. Try and

think of more creative ways to practice your Spanish numbers, such as playing bingo with family and friends. If it's fun and interesting to learn, it sticks in your mind much better than if you try to learn by rote.

It's useful to know the Spanish words for various items of clothing, and if you pair them up with different colors, you will find it easier to remember the words for both clothes and colors. Don't forget that in Spanish, the adjective always follows the noun. Also, the color takes on the gender of the noun, so you might try on Una falda roja (A red skirt) or Un vestido amarillo (A yellow dress). If you get it wrong, you will still be understood, but as we have said before, it's easier to get it right from the start than it is to 'unlearn' a mistake.

An excellent way to learn vocabulary and absorb Spanish culture is to take a wander around the local street market. The items on sale will all be labelled, allowing you to visually associate the Spanish word with the item – rather like flash cards for grown ups. Be sure to buy a few things and practice your Spanish – it's the only way to learn the language and improve on your skills.

When you're shopping, remember that the verb querer means to want, as well as to love, therefore Quiero un kilo de manzanas is 'I want a kilo of apples.' It doesn't mean you have professed your undying love for a Golden Delicious! Don't be afraid to try out your Spanish, even if you sometimes get it wrong. It will be noted and appreciated that at least you tried, and you will receive excellent service as a result. And if you make mistakes and are corrected, it will stay in your brain, particularly if the mistake caused a measure of amusement! No matter how long you spend with books and language CDs, the only effective way to gain confidence and fluency in the language is to use your Spanish vocabulary on a regular basis, and in a variety of situations, so you get plenty of practice.

Another way to expand your Spanish vocabulary is to pick up special offer leaflets from various stores. Almost always, the pictures are accompanied by words, and that helps you to fix them in your mind. It's yet another version of flash cards for grown ups – associating words with pictures. It works for children, and it will work for you too. Most of the major supermarkets issue new flyers each week with their special offers listed, so be sure to check them out on a regular basis.

Another fun way to increase your vocabulary is to write down words on small cards along with their English translations, then try to make sentences using your words by shuffling the cards around. Phrase books have their uses, but they'll never help you to speak and write in Spanish. They are intended to help you get by if you don't speak the language, or to help out in an emergency situation, not for the mundane, everyday stuff of conversations. If you are serious about learning Spanish, and want to improve as you go, you need to be constructing your own sentences using the words that are relevant to your particular situation. That's the only way to really learn and understand how the language works.

Another interesting and fun way to boost and improve your Spanish vocabulary is to contact native Spanish speakers online who wish to improve their English. Message each other, each using the other's native language. So, you would ask a question in Spanish, and your online friend would reply in English. Each of you can offer advice and encouragement on your friend's grasp of the language.

As has been noted, it's much easier to cope with simple written sentences in the early stages of learning in Spanish, and bilingual chatting online will give you the confidence to progress with your conversational Spanish. You have time to check over the messages, and maybe look up the words you haven't come across before. Keep a notebook and pen beside you as you

chat and jot down new words and ideas that spring from the conversation – you'll be surprised how much new knowledge you can pick up from a single online chat.

You can take this to the next level, by taking part in an intercambio. That's a live version of the online chat, where you meet up with other people and converse in each other's language. It's great fun, and long lasting friendships can be forged as you expand your Spanish vocabulary and polish up your grammar.

The secret to expanding your Spanish vocabulary isn't really a secret at all – it's common sense. As you learn new words and phrases, write them down so you can familiarize yourself with them. The visual confirmation of how you are progressing will also encourage and motivate you to learn even more. You also need to find as many opportunities as you can to speak and read Spanish. Make that your mission, and you will soon become more fluent and more confident when speaking in this beautiful language.

Some Rules That Help - Tips

We have seen how there are a number of cognates and loan words that are identical in both English and Spanish. We also looked briefly at how some cognates are similar but with slight differences. The reason for some of these, are because of the Spanish use of masculine and feminine in the defining objects.

Word endings

We have already seen that masculine words generally end in an -o and feminine words generally end in an -a, there are always exceptions to every rule. Some examples of two masculine nouns and two masculine adjectives that correspond to this rule are

English	Spanish
---------	---------

The document	El document
The centre	El Centro
Complete	Completo
Sympathy	Simpatico

And some feminine words

English	Spanish
The republic	La republica
The rose	La rosa
Demand	Demanda
Offer	Oferta

These two rules both look at the endings of words, there are quite a few others rules that deal with word endings.

Some very simple and easily understood non-perfect cognates help you to understand how many similarities there are between Spanish and English. They use very simple to follow rules, which like the other cognates show you how easy it is to understand the structure of Spanish words rather than have to remember them.

For example the English ending ance is usually replaced by ancia.

English	Spanish
ambulance	ambulancia
Importance	Importancia
Distance	Distancia

France	Francia
--------	---------

Likewise, the English ending ‘ence’ is usually replaced by ‘encia’

English	Spanish
Intelligence	Inteligencia
Difference	Diferencia
Competence	Competencia
Excellence	Excelencia

Also, the English ending -nt is replaced by -nte

English	Spanish
Important	Importante
Different	Diferente
Distant	Distante
Accident	Accidente
Excellent	Excelente

A common rule that is often jokingly misused is to add an O to the end of words. However this can be seen in English words ending id where they are replaced in Spanish by -ido

English	Spanish
Rapid	Rapido
Stupid	Stupido

Liquid	Liquido
Solid	Solido

English words ending -ment are replaced in Spanish by -mento

English	Spanish
Moment	Momento
Department	Department
Document	Documento
Argument	Argumento

This is also a rule when the English word ends in -ic and also replaces the ending -ical with -ico

English	Spanish
Clinical	Clinico
Athletic	Athlético
Elastic	Elástico
Atomic	Atomico

There are many other non perfect cognates that follow word ending rules. These again lead to 100's of similar words. For example where an English word ends with -ous in Spanish this is replaced with -oso

English	Spanish
Generous	Generoso
Scandalous	Escandaloso

Amorous	Amaroso
Curious	Curioso

Another rule that applies to hundreds of different words is to replace the English ending -ty or -ity with the endings -dad or -idad

English	Spanish
Necessity	Necesidad
Speed (velocity)	Velocidad
Equity	Equidad
Agility	Agilidad

The Spanish ending -idad can also replace the English ending -ness

English	Spanish
Weakness (debilitate)	Debilidad
Aggressiveness	Agersividad
Happiness (felicitation)	Felicidad

The ending -mente instead of the English “ly”, is used to make an adverb from an adjective such as quick and quickly

English	Spanish
Generally	Generalmemte
Personally	Personalmente

Exactly	Exactamente
Absolutely	Absolutamente

The Spanish are keen to use diminutives. A diminutive takes a word and then implies something smaller. Spanish diminutives are formed by adding -ito, -ico, -illo to the end of a word. Some examples of this are:

English	Spanish	English	Diminutive
moment	Momento	A short moment	Momentito
Carpet	Alfombra	Rug	Alfomrilla
Dog	Pero	Puppy	Perrito
Cat	Gato	Kitten	Gatito

The other side of this rule is superlatives, superlatives are exaggerated comparisons, like saying the smallest or greatest. In Spanish these words end in -ismo

English	Spanish	English	Superlatives
Important	Importante	Very important	Importantisimo
Much	mucho	Very much	Muchisimo
Virile	Macho	Very virile	machismo
Busy	ocupado	Very busy	Ocupadisimo

- Más O Menos - More Or Less

This sentence has the same meaning in both languages but highlights slightly different way to express a comparison without the superlative ending. So instead of importantismo a person can be más importante.

Another way to express a superlative is with mucho (much) so to have much pleasure would be mucho gusto.

- Los estudiantes tienen las flores de los parques - The students have the flowers from the parks

Remember:

If we are dealing with word endings then we can't ignore plurals. From the sentence above you can see 2 important rules. Not only does the word have a plural ending of either -s or -es but the conjunction (the) also changes la to las and el to los.

English	Spanish	Spanish Plural
The flower	La flor	Las flores
The fruit	La fruta	Las frutas
The paper	El Papel	Los papeles
the catalogue	El catálogo	Los catálogos

Conjugating verbs follow certain rules too, which generally are simple to follow. But even when the normal rules don't apply they tend to follow a similar pattern of their own.

Middles

We have already looked at the Spanish word profesor, this word highlights another rule in Spanish that makes translation into, or from English easier. In Spanish there are not as many words with double letters. Here are a few more examples.

English	Spanish
Affable	Afable
Collusion	Colusión
Colossal	Colosal
Commercial	Comercial
Illegal	Ilegal

- Una apreciación de Esta ilustración- An appreciation of this illustration

Not a difficult sentence to translate, but you may easily see from it the next rule. Hundreds more words have changes in the middle, such as, where the English version has a t the Spanish translation has a c. Here are a couple more examples.

English	Spanish
Vacation	Vacación
Condition	Condición
Mention	Mención
Information	Información

In mentioning the letter c it leads nicely on to an exception to the prior rule about double letters in Spanish. This is where the double letter cc is used in words instead of ct. To explain this better, let me show you a couple of examples.

English	Spanish
Attraction	Atracción

Construction	Construcción
Conversation	Conversación
Collection	Collección

Looking at the Spanish sentence above shows another simple pattern that creates a rule. The hard-sounding k in park becomes que in Spanish. This applies to the other ways to create that hard k sound in English too, so, a hard c, ch and ck can also be replaced by que as in

English	Spanish
the chemist	El quimico
Jacket	Chaqueta
Machine	Máquina
Packet	Paquete

The Spanish seem to like to blur their words, which leads to the hard & soft sounds and consonants blurring.

- The letter b in Spanish is pronounced similar to the letter p in English
- The letter g in Spanish is pronounced similar to the letter c in English
- The letter d in Spanish is pronounced similar to the letter t in English

This rule makes all sorts of seemingly difficult Spanish words easier to understand and more familiar.

English	Spanish
April	Abril
Cat	Gato
Mature	Maduro

The letter v in Spanish is pronounced similar to the letter b in English. The Spanish word vida which means life, stems from vital and shows two of these principals.

There are always exceptions to every rule, just to make it hard, the Spanish for hard, duro is one of these exceptions. Which in itself is a mnemonic.

The Spanish carry this rule to the extreme at times, so in some cases the letters g and d from the original word have disappeared altogether. This can be seen in words like frio which means cold stemming from the word frigid.

The Spanish also extend some sounds. This can be seen where many English words with an o, have the o replaced with a ue

English	Spanish
A post	Un puesto
The port	El Puerto
Soil	Suelo
A cove	Una cueva

The Spanish have a couple of extra letters that don't exist in English one of these is the letter ñ. This letter is instead of ni, and can be seen in the

Spanish for Mr. which is Señor, now you know the rule, you can see it is the English senior, a couple of others are

English	Spanish
Canyon	Cañón
Pinion	Piñón

The other extra letter is actually a double letter ll. This makes a li sound so the Spanish millón is the English million.

English	Spanish
Billion	Billon
Trillion	Trillón

English words containing ct such as direct can be changed in Spanish to ch as in the Spanish equivalent derecho (right). Other words using this rule are.

English	Spanish
The night (nocturnal)	La noche
Eight (octo)	Ocho
Milk (lactulose)	Leche
Tract	Trecho

The English ch however is often replaced by a c in Spanish, as in...

English	Spanish
Mechanic	Mecanic

Champion	Campeón
Channel	Canal
Charisma	Carisma

Word beginnings

Finally let's have a look at a couple of rules that apply to the beginning of words.

To indicate an opposite in English we often put de, dis, in or un in front of a verb. The Spanish also put similar prefixes de, des, dis, in or im

English	Spanish
Unemployment	El desempleo
Destroy	Desolar
Incapable	Incapaz
Unoccupied	Desocupado

- El estudiante es from Eskandinavia - The student is from Skandinavia

Not a difficult rule to spot here. In Spanish there is often an e added at the start of words that begin with an s in English, although there are especial times when it applies in English too. Here is a few more.

English	Spanish
The station	La estación
Stupid	Estúpido
A statue	Una Estatua

Special	Especial
---------	----------

There are literally 1000's of words that use these simple rules, it is not important or even necessary to remember all the words if you can remember the rules that forms them.

Chapter 4 - Definite article : The / el, la, los, las

The definite article is ‘the’ in English. It identifies the one out of a group of nouns that you are speaking about. For example, ‘give me the pen’ means not just any pen but the one that I want.

Spanish definite articles operate in much the same way as English but they change depending on the gender of the noun.

Masculine nouns are preceded by ‘el’ – such as ‘el árbol’ (the tree) and feminine nouns are preceded by ‘la’ such as – ‘la mesa’ (the table).

When this is not true

If the noun starts with a strong ‘a’ sound the article is ‘el’. This happens even if the noun is feminine. For example, ‘agua’ (water) is feminine, but, when placed with the definite article it is ‘el agua.’

This happens because if you were to say ‘la agua’ then your tongue would trip over itself while trying to pronounce two separate ‘a’ sounds so close together. We do the same thing in English by using ‘an’ with nouns that start with vowels. Imagine saying ‘a apple,’ not so easy, eh?

More examples of feminine nouns beginning with ‘el’:

‘el águila’ (the eagle), ‘el aula’ (the classroom), ‘el alma’ (the soul), ‘el arma’ (the weapon), ‘el hacha’ (the axe), ‘el hambre’ (the hunger).

Plurals

Plural nouns are preceded by ‘los’ if they are masculine – for example, ‘los coches’ and ‘las’ for feminine, ‘las plantas’.

Del and al

If your sentence has ‘de’ + ‘el’ put them together to form ‘del’.

If it has ‘a’ + ‘el’ put them together to form ‘al’. For example:

‘Vamos al parque’ – we are going to the park and ‘la ventana del edificio’ – the window of the building/the building’s window.

Spanish/ English Difference: When the article is and is not used

It is not used:

When referring to ‘the internet.’ It is ‘me gusta internet’ – I like internet, not the internet.

When referring to monarchs or cities. For example:

‘Felipe, Rey de España’ or ‘Londres, capital de Reino Unido.’

When the article is used

‘El’, ‘la’, ‘los’ and ‘las’ are used when we would use ‘the’ in English, but:

- They are also used for abstract concepts such as ‘love’, ‘quality’, ‘health’, ‘nature’ (‘el amor’, ‘la calidad’, ‘la salud’, ‘la naturaleza,’ respectively). We don’t do this in English –possibly because most of the time these refer to things you can’t see. But just because you can’t see them does not mean they are not objects, which is why Spanish speakers still use the article.
- ‘El’ and ‘los’ are also used for days of the week. In English we would use the preposition ‘on.’

For example:

‘El sábado juego un partido de fútbol’ – on Saturday I’ll play a football match.

If this event occurs on multiple Saturdays then use the article ‘los.’

For example:

‘Los domingos paso tiempo con mi familia’ – on Sundays I spend time with my family.

For more on days of the week have a look at the dates lesson here.

Indefinite article: A, an / un, una, unos, unas/unos, algunas

The indefinite article is ‘a’ or ‘an’ in English and is used to talk about any one of a group. For example, ‘give me a pen,’ now you don’t want one in particular (the pen), any pen will do.

‘Un’ precedes masculine nouns such as ‘un bolígrafo’, ‘un libro’ (a book) while ‘una’ precedes feminine nouns for example, ‘una mesa’, ‘una bolsa’ (a bag).

Spanish/English difference: When to use the indefinite article

‘Un’ and ‘una’ can be translated as ‘a’ in English but there are a couple of important differences:

You don’t use the indefinite article:

With professions: For example, ‘soy maestra’ (I am a teacher) or ‘es ingeniero’ (He is an engineer).

After ‘sin’ (‘without’) or ‘qué’ (‘what’ or ‘how’):

For example:

‘Sale sin chaqueta’ – ‘He goes out without a jacket’

‘Qué sorpresa la fiesta’ – ‘What a surprise the party was.’

When speaking about something that is not concrete: This is a little tricky – in English we use ‘a’ or ‘an’ for things that are definitely real such as ‘there is a cat in the room’. However, we also use it for things that might not be real, such as ‘is there a queue at the bank right now?’ or ‘do you have a pen?’

In Spanish this would be ‘¿hay cola en el banco ahora mismo?’ and ‘¿tienes coche?’

The reason why the ‘un’ or ‘una’ is omitted is that you can only use it to refer to something that you are sure exists or used to exist. You don’t know whether your friend has a pen or that there is a queue at the bank. For this reason the indefinite article is hardly ever used in questions or negatives.

How to know when to put ‘un’ or ‘una’ in a sentence

The Spanish word for number one is ‘uno’ in masculine and ‘una’ in feminine, very similar (and indeed identical in feminine) to the indefinite article. For this reason Spanish speakers often get ‘a’ and ‘one’ mixed up when speaking English.

Use this to your advantage. When you say a sentence in Spanish, translate the ‘un’ or ‘una’ in your head as ‘one’. If the sentence still works in English with the number then you can use the article in Spanish, if it doesn’t work then leave the article out.

For example:

‘Tengo un problema’ – I have a problem or I have one problem. The sentence still works and so keep ‘un.’

‘Pásame un libro en la mesa’ – Pass me a book on the table, or pass me one book on the table. Still, the sentence works and so keep the ‘un’.

‘¿Tienes un móvil?’ – ‘Do you have one mobile?’ This really doesn’t work and so take out the ‘un.’ ‘No, no tengo un móvil’ – ‘No, I don’t have one mobile’. Again it doesn’t work, so take out the ‘un.’

Try it yourself.

Plurals

If the items you want are plural then you use ‘unos’ for masculine and ‘unas’ for feminine. This can be translated as ‘some’ in English.

For example:

‘Pásame unos libros’ – pass me some books.

As an alternative to ‘unos/unas’ you can also use ‘algunos/algunas’. Most of the time the two can be used interchangeably, however there are a few subtle differences.

Unos / unas versus algunos / algunas

Unos: When making an approximation you use ‘unos’ and not ‘algunos’.

For example:

‘Hay unas cincuenta sillas en la sala de reuniones’ – there are some fifty chairs in the meeting room.

Algunos: In the case of ‘some of’, ‘algunos de’ is far more used than ‘unos de’. For example:

‘Hay algunos de mis papeles en el estante’ – there are some of my papers on the shelf.

‘Algunas de las montañas mas altas existen en Asia’ – some of the tallest mountains exist in Asia.

Also: if the sentence contrasts with ‘none’ or ‘no one’ then algunos/as is more common.

For example:

‘Algunas personas les gusta la morcilla’ – some people like blood sausage (as opposed to no one).

‘Algunos empleados trabajan durante el fin de semana’ – some employees work at the weekend.

Diminutives and augmentatives

Diminutives

In English we put a ‘y’ at the end of nouns to emphasise their smallness, such as the words ‘doggy’ or ‘blanky.’ Spanish does the same thing. To create a diminutive, drop the ‘-o’ or ‘-a’ from the noun and add ‘-ito’ or ‘-ita’. Add ‘-cito’ or ‘-cita’ to words not ending in ‘o’ or ‘a’. For example:

‘Perrito’ – (doggy).

‘Bolsito’ – (little bag).

‘Mesita’ – (little table).

‘Cochecito’ – (little car).

Augmentatives

Spanish nouns and adjectives can also be changed to imply largeness (and also often ‘undesirable’). There are many ways to do this, but, the two most popular endings are –ón/-ona and -azo/-aza. For example:

‘Copión’ – Big cheat in exams.

‘Comilón’ – Big eater.

‘Exitazo’ – Great success.

‘Perrazo’ – Big, mean dog.

‘Portazo’ – To slam the door.

2. Adjectives

Adjectives in Spanish usually (but not always) go after the noun and match its gender by changing their ending to ‘o’ or ‘a.’ For example, ‘la niña alta’, or ‘el coche blanco.’

It is worth noting, that only the colours ‘negro’ (black), ‘blanco’ (white), rojo (red) and ‘amarillo’ (yellow) change depending on the gender of the noun as the others cannot change their endings.

More adjectives that don’t change their endings

Here is a selection of a few more adjectives that don't change:

Difícil/fácil – difficult/easy.

Feliz/triste – happy/unhappy (the synonym ‘contento,’ however, does change gender).

Fuerte – strong.

Natural – natural.

Optimista/pesimista – optimistic/pessimistic.

Plurals

Unlike English, if the noun is plural then the adjective is plural –such as, ‘las casas blancas’ or ‘los perros negros.’ This is usually easy to learn as it is perfectly logical.

Nationalities are also, without exception, plural –for example, ‘los ingleses’ (the English) or ‘los alemanes’- (the Germans). Note that nationalities are not capitalised.

Negatives

Spanish speakers hardly ever use prefixes to make adjectives negative (such as ‘uninteresting’). Instead they use:

‘No’ – ‘no es común’ (it isn’t common or it is uncommon).

‘Sin’ – ‘es un problema sin solucionar’ (it is an unsolvable problema).

‘Poco’ – this does not mean in this case ‘little’ or ‘few’ but rather ‘not much’ or ‘not very.’ For example:

‘El hombre es poco inteligente’ – the man is not very intelligent.

Styles and materials

This is relatively easy. Simply add ‘de’ and the noun. For example:

‘La mesa es de madera’ – the table is wooden (or literally ‘the table is of wood’).

This way of speaking means that you can quickly make complicated descriptions without learning a long list of adjectives. Check out these material words:

De flores – flowery.

De lunares – spotted.

De seda – silky.

De piel – leather.

De lana – woollen.

Common mistakes: Adjective order

Most of the time adjectives go after the noun but this is not always the case. Compared to English, Spanish actually has very few adjectives, so Spanish speakers change their position to create a second meaning.

Generally speaking an adjective placed after the noun classifies the noun in terms of colour, size, material or speed and so on, while an adjective before the noun adds emotion.

It is important to note, however, that many before-noun adjectives are not found in everyday speech and are usually only used in poetry and literature. I shall mark when this occurs below.

For example: ‘La noche oscura’ means ‘the dark night’ and ‘la oscura noche’ means ‘The creepy night’ (poetic term).

Here are some more examples:

Adjectives before and after the noun

Mi viejo amigo – my old friend.

Mi amigo viejo – my physically old friend.

El triste hombre – the wretched man (poetic term).

El hombre triste – the sad mad.

La antigua silla – old-fashioned chair.

La silla antigua – old chair.

El nuevo libro – brand new book.

El libro nuevo – newly issued book.

La pobre mujer – the pitiful woman.

La mujer pobre – the poor (no money) woman.

Mis propios zapatos – my own shoes.

Mis zapatos propios – my appropriate shoes.

Solo un hombre – only one man.

Un hombre solo – a lonely man.

Un triste viaje – dreadful trip (poetic term).

Un viaje triste – a sad trip.

La única estudiante – the only student.

La estudiante única – the unique student.

La gran empresa – the great company.

La empresa grande – the big company.

Adjectives that must go before the noun

There are some adjectives that always go before the noun. These are ‘mejor’ (better), ‘peor’ (worse), ‘primero’ (first), ‘segundo’ (second), ‘tercero’ (third) and so on.

Buen, mal, gran

When bueno, malo, and grande go before a masculine noun they drop the last letter.

For example:

‘El buen chico’ – the good boy.

‘El mal perro’ – the bad dog.

If the noun is feminine, however, you must keep the ‘a’. For example, ‘The buena vista’ – the good view.

Spanish/English Difference: ‘Thing’

When using conversational adjectives such as ‘importante’, ‘interesante’ or ‘mejor’ you may be tempted to add the word ‘cosa’ (thing) to make sentences such as ‘la cosa importante.’ You want to do this because in English you cannot use an adjective without a noun.

In Spanish, however, you can and do use adjectives alone. The above example is completely wrong; it is instead ‘lo importante.’

‘Lo’ has no equivalent in English but it precedes adjectives when we would use ‘thing’ or ‘part’.

For example:

‘Lo importante es que sabes la respuesta’ – the important thing is that you know the answer.

‘Lo mejor de la película fue cuando él apareció’ – the best part was when he appeared.

‘Lo maravilloso es....’ – the wonderful thing is...

Comparatives and superlatives

A comparative sentence compares two or more nouns. For example, ‘Spain is bigger than Ireland,’ ‘Mumbai is less expensive than London’ or ‘playing

football is more fun than doing your homework.'

In Spanish this is fairly simple; adjectives do not change as they do in English. Everything is done with 'más' (more) or 'menos' (less), with a structure that runs:

Noun + ser + más (or menos) + adjective + que + noun

For example, the above sentences would be:

'España es más grande que Irlanda.'

'Mumbai es menos caro que Londres.'

'Jugar a fútbol es más divertido que hacer los deberes.'

Comparatives II: As and As

There are however, two ways to say a comparison in English. These are:

'France is bigger than Belgium' and 'Belgium is not as big as France.'

Spanish does the same thing but instead of an 'as' + 'as,' its structure is:

No + ser + tan (so) + adjective + como (as)

The above sentence would be 'Bélgica no es tan grande como Francia,' (literally 'Belgium is not so big as France.')

More examples:

'Mi prima no es tan alta como mi hermana' – my cousin isn't as tall as my sister.

'Las naranjas no son tan caras como las piñas' – oranges aren't as expensive as pineapples.

'La rosa no crece tan rápido como el girasol' – the rose doesn't grow as fast as the sunflower.

Spanish/English Difference: Comparatives with numbers

If the comparative is followed by a number, change the 'que' to a 'de.'

For example:

‘Sophie trabajó más de diez días en navidad’ – Sophie worked more than ten days at Christmas.

‘Carlos tiene más de 50 videojuegos’ – Carlos has more than 50 videogames.

‘Hay menos de cinco casas que podamos permitirnos en esta ciudad’ – there are fewer than five houses that we can afford in this city.

Remembering the ‘de’ takes practice but, it’s important as ‘que’ here is completely wrong.

Than ever

The phrase for ‘better than ever’ or ‘more than ever’ is ‘mejor que nunca’ or ‘más que nunca’. For example:

‘Comó está tú abuela?’ Mejor que nunca’ – how is your grandmother?
Better than ever.

‘Más que nunca el mundo se calienta más’ – the world is getting warmer more than ever.

Superlatives

Superlatives express ‘the most’ of something –such as, ‘the biggest’, ‘the poorest,’ ‘the most expensive,’ or ‘the least popular.’

To do this in Spanish you place el, la, los or las before the noun + más (or menos) + adjective

For example:

‘La montaña más alta en el mundo es el Everest’ – the highest mountain in the world is Mount Everest.’

‘¿Quién es la persona más manitas que conoces?’ – who is the handiest person you know?

‘¿Cuál es la ciudad más grande de Europa?’ – what is the biggest city in Europe?

Making adjectives superlative when there is no noun

If you want to use a superlative without the noun then you put ‘el’ or ‘la’ before the adjective depending on the gender of the noun you are referring to. If your sentence refers to another adjective (such as a feeling) use ‘lo.’

For example:

‘El más grande es el mio’ – the biggest is mine.

‘Conoces esa película? ¡Es la mejor!’ – do you know that film? It’s the best!

‘Lo menos difícil es montar en bici’ – the least difficult thing is to ride a bike.

Irregular adjectives in comparative and superlative

Just as in English, ‘bueno’ (good) and ‘malo’ (bad) are irregular.

Adjective Comparative Superlative

bueno mejor el/la/lo mejor

malo peor el/la/lo peor

In English these would be ‘better’, ‘best’ and ‘worse’, ‘worst’. For example:

‘Hacer ejercicio es mejor que ver la tele’ – doing exercise is better than watching the TV.

‘Lo mejor es no dejar tu trabajo hasta el final del día’ – it’s best not to leave your work until the end of the day.

‘Fumar es peor que comer chocolate’ – smoking is worse than eating chocolate.

‘El verano pasado fue las peores vacaciones de mi vida’ – last summer was the worst holiday of my life.

Adjectives advanced

Spanish/ English Difference: ‘How’ with adjectives

Questions

Spanish doesn’t use how + adjective to ask about a degree of size, temperature or time. Instead it uses cuánto/a or cuántos/as + verb.

For example:

‘¿Cuánto mide tu coche?’ – How big is your car?

‘¿A cuántos kilómetros está Valencia de Madrid?’ – How far is Valencia from Madrid?

Statements

For ‘how + adjective’ sentences use lo + adjective + que. For example:

‘No sabes lo feliz que estoy’ – you don’t know how happy I am.

Exclamations

For exclamations use qué + adjective. For example:

‘¡Qué divertida fue la excursión!’ – how fun the trip was!

‘¡Qué alta es tu hija!’ – how tall your daughter is!

Note: These are not questions. ‘How tall is your daughter?’ is ‘¿cuánto mide tu hija?’

A + adjective/noun

A + adjective (or sometimes a noun) describes how something happens.

Examples include:

‘Nos fuimos a escondidas’ – we left by stealth/in secret.

‘Elegimos la película a ciegas’ – we chose the film blind.

‘Está a medias’ – it’s half finished.

‘Llegamos a oscuras’ – we arrived in darkness.

‘Nos conocimos al azar’ – we met by chance/at random.

‘Lleva la maleta a golpes’ – she carries the suitcase bumping along the ground.

‘Imprimo los libros a demanda’ – I print the books on demand.

Chapter 5 - Pronouns

Now you are going to learn some new words about personal pronouns:

Listen and repeat:

I - yo

you - tú/vos/usted

he - él

she - ella

we - nosotros

you - ustedes/vosotros

they - ellos/ellas

In Spain and most of Latin America, the pronoun used for singular you is tú, but in some places (like Argentina, Uruguay, Paraguay and some regions of Bolivia, Colombia and other Latin American countries) the pronoun vos is used instead.

This pronoun uses a slightly different conjugation for most verbs. If you want to be understood in every Spanish-speaking country, though, learning the pronoun tú is more than enough.

In any case, here are some major differences in some important irregular and regular verbs:

To be (ser): you are - tú eres / vos sos

To be (estar): you are - tú estás / vos estás

To have (tener): you have - tú tienes / vos tenés

To live (vivir): you live - tú vives / vos vivís

To say (decir): you say - tú dices / vos decís

To go (ir): you go - tú vas / vos vas

To do (hacer): you do - tú haces / vos hacés

To love (amar): you love - tú amas / vos amás

Usted is the formal you. In some countries, it is more used than in others, but it is generally recommended when talking to people you don't know, older people and important people. Usted is conjugated differently than tú or vos. It's really simple to use, because it uses the same conjugation as él (he) or ella (she). Examples:

To be (ser)

He/she is - él/ella es

You are - usted es

To be (estar)

He/she is - él/ella está

You are - usted está

To have (tener)

He/she has - él/ella tiene

You have - usted tiene

To live (vivir)

He/she lives - él/ella vive

You live - usted vive

When it comes to plural you (when there's more than one person), in most Latin American countries the pronoun used is ustedes. In Spain, they normally use vosotros instead. Ustedes is really easy to conjugate: it always uses the same conjugation as ellos/ellas (they). Examples:

To be (ser)

They are - ellos/ellas son

You are - ustedes son / vosotros sois

To be (estar)

They are - ellos/ellas están

You are - ustedes están / vosotros estáis

To have (tener)

They have - ellos/ellas tienen

You have - ustedes tienen / vosotros tenéis

To live (vivir)

They live - ellos/ellas viven

You live - ustedes viven / vosotros vivís

Possessive pronouns

In Spanish we have two kinds of possessive pronouns (mi libro; el libro es mío), just like in English (my script; the script is mine). The only big difference is that we have plural possessive pronouns for when we're talking about more than one possession (mis libros; los libros son míos).

These are the posesivos antepuestos, or átonos, that we put before the possession:

My - mi

Your - tu

His/her - su

Our - nuestro/nuestra

Your - su/vuestro/vuestra

Heir - su

And these are their plurals:

My - mis

Your - tus

His/her - sus

Our - nuestros/nuestras

Your - sus/vuestros/vuestras

their - sus

Examples

Listen and repeat:

My house is around the corner - Mi casa está a la vuelta de la esquina

My friends are always there for me - Mis amigos están siempre ahí para mí

May I borrow your notebook? - ¿Me prestas tu cuaderno?

May I borrow your notes? - ¿Me prestas tus apuntes?

I love her hair – Me encanta su cabello

I don't care about her problemas - No me interesan sus problemas

You are always welcome in our home - Siempre serás bienvenido en nuestro hogar

You'll always be in our thoughts - Siempre estarás en nuestros pensamientos

Your service improves every day - Vuestro servicio mejora todos los días

Your clients never complain - Vuestros clientes jamás se quejan

Their problem is their lack of training - Su problema es la falta de entrenamiento

I love their uniforms! - ¡Me encantan sus uniformes!

The second kind of possessive pronouns are the posesivos pospuestos, or tónicos.

Mine - mío/mía

Yours - tuyo/tuya

His/hers - suyo/suya

Ours - nuestro/nuestra

Yours - suyo/suya/vuestro/vuestra

Theirs - suyo/suya

And these are their plurals:

Mine - míos/mías

Yours - tuyos/tuyas

His/hers - suyos/suyas

Ours - nuestros/nuestras

Yours - suyos/suyas/vuestros/vuestras

Theirs - suyos/suyas

Examples

Listen and repeat:

The car is mine - El auto es mío

The ideas are mine - Las ideas son mías

The world is yours - El mundo es tuyo

Are these trousers yours? - ¿Estos pantalones son tuyos?

The song wasn't hers - La canción no era suya

Benefits are his - Los beneficios son tuyos

The fault is ours - La culpa es nuestra

Responsibilities are ours - Las responsabilidades son nuestras

The result is yours - El resultado es vuestro

Leftovers are yours - Las sobras son vuestras

Their love is only theirs - Su amor es suyo

The children are theirs - Los hijos son tuyos

Demonstrative pronouns

While in English you have this and that, in Spanish we have three demonstrative pronouns: este, ese and aquel, and their feminine forms and plurals.

Este is used to talk about a noun that is close to the speaker:

Listen and repeat:

This pencil - este lápiz

This mug - esta taza

These objects - estos objetos

These spoons - estas cucharas

Ese is used to talk about something not very close to the speaker (though it may be close to the listener):

Listen and repeat:

That problem - ese problema

That house - esa casa

Those years - esos años

Those oranges - esas naranjas

Aquel is used to replace something far from both the speaker and the listener:

That day - aquel día

That woman - aquella mujer

Those students - aquellos estudiantes

Those girls - aquellas niñas

Relative pronouns

The use of relative pronouns in Spanish is not very different from English. While in English you use that, which, where, when, who and whom, in Spanish we use que, quien, cuando and donde. Que can be always used, while quien is only used for people.

He gave you money that was mine - Él te dio dinero que era mío

The woman who did it is over there - La mujer que lo hizo está allí

He's the brother with whom I grew up - Él es el hermano con quien crecí

That's the town where I was born - Ese es el pueblo donde nací

I remember the morning when I met you - Recuerdo la mañana cuando te conocí

You can also use the constructions el que and el cual, and their feminine forms and plurals:

Listen and repeat:

The hotel where I stayed is beautiful - El hotel en el que me hospedé es hermoso

I have a car, which is very old and needs repairs- Tengo un auto, el cual es muy viejo y necesita arreglos

The morning when I met you was sunny - La mañana en la que te conocí era soleada

I have tools, which I might lend you some day - Tengo herramientas, las cuales quizá te preste algún día

Interrogative pronouns

Just as in English, when we ask questions we often start with:

what (qué)

who (quién)

where (dónde)

when (cuándo)

how (cómo)

how much (cuánto/cuánta/cuántos/cuántas).

Examples:

What did she say? - ¿Qué dijo?

Who's coming to dinner? - ¿Quién viene a cenar?

Where should I leave my shoes? - ¿Dónde debo dejar mis zapatos?

How are we going to recognize each other? - ¿Cómo vamos a reconocernos?

How many girlfriends do you have? - ¿Cuántas novias tienes?

Just like in English, you can also use these interrogative pronouns in affirmative sentences:

He asked what Raquel had said - Me preguntó qué dijo Raquel

She asked who was coming to dinner - Me preguntó quién venía a cenar

I asked where should I leave my shoes - Pregunté dónde debía dejar los zapatos

I asked how we were going to recognize each other - Pregunté cómo nos íbamos a reconocer

I asked him how many girlfriends he has - Le pregunté cuántas novias tiene
Indefinite pronouns

Someone - alguien

Something - algo

One - alguno/alguna/uno/una

Some - algunos/algunas/unos/unas

Any - cualquier/cualquiera

Much/many - mucho/mucha/muchos/muchas

Nothing - nada

Nobody - nadie

No one - ninguno/ninguna

Another one / other - otro/otra/otros/otras

A few / little / a little bit - poco/poca/pocos/pocas

Every / everything - todo/toda/todos/todas

Examples

Listen and repeat:

Can someone help me? - ¿Alguien puede ayudarme?

I have something to tell you - Tengo algo que decirte

One of us has to go - Alguno de nosotros debe ir

I have some ideas - Tengo algunas ideas

Any of them is OK - Cualquiera de ellos está bien

I have many problems - Tengo muchos problemas

I have nothing to lose - No tengo nada que perder

Nobody's arguing with you - Nadie está discutiendo contigo

No one showed up - Ninguno asistió

I have other things to do - Tengo otras cosas que hacer

I have little patience - Tengo poca paciencia

I want to take every chance there is - Quiero tomar todas las oportunidades que haya

Direct object pronouns (pronombres de objeto directo)

A direct object pronoun replaces a direct object, which is a noun that directly receives the action of a verb in a sentence.

For example, we can say Lancé la bola (I threw the ball), but we can also say La lancé (I threw it).

These are the direct object pronouns:

Listen and repeat:

Me - me

You - te

It/him/her - lo/la

Us - nos

You - los/las/os

Them - los/las

Examples

Listen and repeat:

They called her to congratulate her - La llamaron para felicitarla

They called him to congratulate him - Lo llamaron para felicitarlo

We need the bags, bring them! - Necesitamos las bolsas, ¡tráelas!

Indirect object pronouns (pronombres de objeto indirecto)

An indirect object pronoun tells you to whom or for whom something is done. These are sometimes confusing, because they are similar to the direct object pronouns, but with time and practice you can get them right.

If we say Ana compró un libro a José (Ana bought a book to/for José), we can also say Ana le compró un libro (Ana bought him a book).

To/for me - me

To/for you - te

To/for him/her/it - le

To/for us - nos

To/for you - les/os

To/for them - les

Examples

Listen and repeat:

They asked me a favor - Me pidieron un favor

I will give you a surprise - Te daré una sorpresa

I wish they give us a job - Ojalá nos den un empleo

Did they give you the address? - ¿Os dieron la dirección?

Chapter 6 - Vocabulary

Basic vocabulary (vocabulario básico)

We are going to introduce you to some basic words you are definitely going to need to know if you want to learn Spanish.

Hello and goodbye (hola y chau)

Hello - Hola

How are you? - ¿Cómo estás/está? (informal/formal speech)

I'm well - Estoy bien

Good morning - Buen día

Good afternoon/evening - Buenas tardes

Good night - Buenas noches

Bye - Chau

Goodbye - Adiós

See you later - Hasta luego

Have a nice day - Tenga un buen día

Have a good weekend! - ¡Buen fin de semana!

Take care - Cuídate

You too - Igualmente

See you - Nos vemos

Introductions (presentaciones)

What is your name? - ¿Cómo te llamas?

My name is... - Mi nombre es...

Where are you from? - ¿De dónde eres?

I'm from... - Yo soy de...

What do you do for work? - ¿En qué trabajas?

I am... - Soy...

Since when are you in...? - ¿Desde cuándo estás en...?

Do you know...? - ¿Conoces...?

Do you want to gotomorrow? - ¿Quieres ir amañana?

Let's go tomorrow - Vayamos a mañana

When do we meet? - ¿A qué hora nos encontramos?

Do you have free time tomorrow? - ¿Tienes tiempo mañana?

Call me - Llámame

Yes and no (sí y no)

yes - sí

no - no

of course - claro

of course not - claro que no

absolutely - absolutamente

not at all - para nada

for sure - por supuesto

Politeness (cortesía)

please - por favor

thanks - gracias

I'm sorry - lo siento

excuse me - disculpe

sorry - perdón

I am sorry - lo lamento

thanks - gracias

thank you very much - muchas gracias

you are welcome - de nada

never mind - no hay por qué

it's fine - está bien

Understanding (comprensión)

I understand - Entiendo

I don't understand - No entiendo

Please, speak slowly - Por favor, hable despacio

Could you repeat that, please? - ¿Podría repetir eso, por favor?

Could you write that down, please? - ¿Podría escribir eso, por favor?

Do you speak English? - ¿Habla inglés?

Do you speak Spanish? - ¿Habla español?

Conjunctions (conjunciones)

and - y/e

or - o/u

nor - ni

Note that conjunction e is only used when we need to say and before a word that starts with the letter i or with hi. Because that would be impossible to pronounce, we use e. The same thing happens with conjunction u, which is

only used when we need to say or before a word that starts with letter o.

Examples:

I have oranges and lemons - Tengo naranjas y limones

I have tomatoes and figs - Tengo tomates e higos

There are many rivers and islands in that area - Hay muchos ríos e islas en esa zona

Do you want tea or coffee? - ¿Quieres té o café?

Were they wolves or bears? - ¿Eran lobos u osos?

Colours

black - negro

white - blanco

grey - gris

red - rojo

green - verde

blue - azul

yellow - amarillo

orange - naranja

purple - violeta

brown - marrón

Signs

open - abierto

closed - cerrado

entrance - entrada

exit - salida

push - empuje

pull - tire

men - hombres

women - mujeres

occupied - ocupado

vacant - libre

Accomodation

check-in - entrada

check-out - salida

reservation - reserva

vacant room - habitación disponible

to book - reservar

to check in - registrarse

to check out - salir/hacer checkout

to pay the bill - pagar la cuenta

to stay at a hotel - quedarse en un hotel

hotel - hotel

bed and breakfast – alojamiento y desayuno

guesthouse - casa de huéspedes

hostel - hostal

campsite - campamento

single room - habitación simple

double room - habitación doble

twin room - habitación doble con camas separadas

triple room - habitación con tres camas

suite - suite

air conditioning - aire acondicionado

toilet - baño

en-suite bathroom - baño en suite

internet access - acceso a internet

minibar - minibar

safe - caja fuerte

shower - ducha

bar - bar

parking lot - estacionamiento/aparcamiento

corridor - pasillo/corredor

fire escape - salida de incendio

games room - habitación de juegos

gym - gimnasio

laundry service - servicio de lavandería

lift - ascensor

lobby - vestíbulo

reception - recepción

restaurant - restaurante

room service - servicio a la habitación

sauna - sauna

swimming pool - piscina

manager - encargado/a

housekeeper - empleado/a de limpieza

receptionist - recepcionista

doorman - portero

fire alarm - alarma de incendios

laundry - lavandería

room key - llave de la habitación

room number - número de la habitación

wake-up call - llamada de despertador

Clothes

T-shirt- playera/camiseta

shirt - camisa

blouse - blusa

sweatshirt - sudadera

sweater - jersey/suéter

trousers - pantalones

shorts - pantalones cortos

jeans - jeans/vaqueros

suit - traje

sweat pants - pantalón de jogging

dress - vestido

skirt - falda/pollera

miniskirt - minifalda

tie - corbata

tuxedo - esmoquin

vest - chaleco

underwear - ropa interior

socks - calcetines/medias

pajamas - pijama

swimsuit - traje de baño

trunks - bañador

bikini - bikini

coat - abrigo

jacket - chaqueta/saco

poncho - poncho

flip-flops - chanclas/ojotas

sandals - sandalias

loafers- mocasines

sneakers - zapatos deportivos / zapatillas / tenis

heels - tacones/tacos

boots - botas

slippers - pantuflas

cap - gorra

hat - sombrero/gorro

hood - capucha

belt - cinturón

necklace - collar

bracelet - pulsera

watch - reloj

earrings - aretes/pendientes/aritos

ring - anillo

gloves - guantes

scarf - bufanda

sunglasses - gafas de sol / lentes de sol

Languages and demonyms (idiomas y gentilicios)

Knowing how to name other languages and people who come from different countries can be useful when meeting people. Remember that, in Spanish, we don't capitalize these words.

These are some common languages, that also work as demonyms. When used as demonyms, they have to match number and gender. For example, two women from Japan are japonesas, and three men from Italy are italianos.

Spain, Spanish - España, español

England, English - Inglaterra, inglés

Germany, German - Alemania, alemán

France, French - Francia, francés

Italy, Italian - Italia, italiano

The Netherlands, Dutch - Países Bajos, holandés

Portugal, Portuguese - Portugal, portugués

Greece, Greek - Grecia, griego

Russia, Russian - Rusia, ruso

China, Chinese - China, chino

Japan, Japanese - Japón, japonés

The following are not languages, but only demonyms, and their countries:

USA, American - Estados Unidos, estadounidense (never “americano”)

Australia, Australian - Australia, australiano

Mexico, Mexican - México, mexicano

Brazil, Brazilian - Brasil, brasileño

Chile, Chilean - Chile, chileno

Argentina, Argentinian - Argentina, argentino

Uruguay, Uruguayan - Uruguay, uruguayo

Cuba, Cuban - Cuba, cubano

Colombia, Colombian - Colombia, colombiano

Venezuela, Venezuelan - Venezuela, venezolano

Peru, Peruvian - Perú, peruano

Bolivia, Bolivian - Bolivia, boliviano

Travelling

How much is a ticket to...? - ¿Cuánto cuesta un pasaje/boleto/billete a...?

One ticket to..., please - Un pasaje a..., por favor

Where does the train/bus to... stop? - ¿Dónde para el tren/bus a...?

When does the train/bus for... leave? - ¿Cuándo parte el tren/bus a...?

Where's the ticket office? - ¿Dónde está la boletería?

What time's the next bus to...? - ¿Cuándo parte el próximo bus a...?

How much is a ticket to...? - ¿Cuánto cuesta el boleto a...?

Which platform do I need to go? - ¿A qué plataforma debo ir?

How often do the buses/trains run to...? - ¿Cuál es la frecuencia de los buses/trenes a...?

The train's running late - El tren tiene retraso

The train's been cancelled - El tren se canceló

When are we arriving to...? - ¿Cuándo llegaremos a...?

I've lost my ticket - Perdí mi billete

This is my stop - Esta es mi parada

single - de ida

return - ida y vuelta

first class - primera clase

train station - estación de trenes

the bus station - estación de buses

airport - aeropuerto

downtown - centro de la ciudad

consulate/embassy - consulado/embajada

map - mapa

street - calle

left - izquierda

right - derecha

straight ahead - derecho

north - Norte

south - Sur

east - Este

west - Oeste

taxi - taxi

How much does it cost to get to...? - ¿Cuánto cuesta ir hasta...?

Are we almost there? - ¿Estamos cerca?

How much is it? - ¿Cuánto es?

What's the address? - ¿Cuál es la dirección?

seat - asiento

luggage rack - portaequipaje

night bus - bus nocturno

passport - pasaporte

holidays - vacaciones

business trip - viaje de negocios

ATM - cajero automático

Do you accept American dollars? - ¿Acepta dólares americanos?

Do you accept British pounds? - ¿Acepta libras esterlinas?

Do you accept euros? - ¿Acepta euros?

Do you accept credit cards? - ¿Acepta tarjeta de crédito?

Can you change money for me? - ¿Puede cambiarme dinero?

Where can I change money? - ¿Dónde puedo cambiar dinero?

What is the exchange rate? - ¿Cuál es la tasa de cambio?

Food

table - mesa

menu - menú

kitchen - cocina

vegetarian - vegetariano/a

I don't eat pork - No como cerdo

I don't eat beef - No como carne de vaca

I only eat kosher food - Solo como comida kosher

breakfast - desayuno

lunch - almuerzo

dinner - cena

dessert - postre

chicken - pollo

beef - res / carne de vaca

fish - pescado

ham - jamón

sausages - salchichas

cheese - queso

eggs - huevos

salad - ensalada

vegetables - vegetales

fruit - fruta

bread - pan

toast - tostadas

pasta - pasta

rice - arroz

beans - frijoles

potatoes - patatas

May I have a glass of...? - ¿Puedo tomar un vaso / una copa de...?

May I have a bottle of...? - ¿Puedo tomar una botella de...?

coffee - café

tea - té

juice - jugo/zumo

water - agua

beer - cerveza

red/white wine - vino tinto/blanco

salt - sal

black pepper - pimienta

butter - mantequilla

Excuse me, waiter? - ¿Disculpe, mesero/camarero/mozo?

It was delicious - Estaba delicioso

The check, please - La cuenta, por favor

food - comida

tip - propina

The weather (el clima)

sun/sunshine - sol

rain - lluvia

snow - nieve

hail - granizo

drizzle - llovizna

mist - neblina

fog - niebla

cloud - nube

rainbow - arcoíris

wind - viento

breeze - brisa

thunder - trueno

lightning - relámpago

storm - tormenta

hurricane - huracán

flood - inundación

frost - helada

ice - hielo

windy - ventoso

cloudy - nublado

dry - seco

humid - húmedo

heat - calor

cold - frío

sunny - soleado

rainy - lluvioso

to snow - nevar

to rain - llover

weather forecast - pronóstico del tiempo

temperature - temperatura

Celsius degree - grado centígrado/Celsius

Chapter 7 - Verbs

CONJUGATION OF VERBS (CONJUGACIÓN DE VERBOS)

Even in other languages, a verb is a part of a speech that denotes an action or a state of being. In Spanish like in English, verbs can be in an infinitive form. They are called conjugated in Spanish. The function of a conjugated verb is to show the state of the action. Infinitives in Spanish, infinitives can have three different endings, namely –ar, -er and –ir. (Incluso en otros idiomas, un verbo es parte de un discurso que denota una acción o un estado de ser. En español como en inglés, los verbos pueden estar en forma infinitiva. Se llaman conjugados en español. La función de un verbo conjugado es mostrar el estado de la acción. Infinitivos en español, los infinitivos pueden tener tres terminaciones diferentes: –ar, -er y –ir.)

Here is a sample conjugation of the verb to swim:

(Aquí hay una muestra de conjugación del verbo nadar:)

nadar (to swim)

Le gusta nadar. (He likes to swim.)

Basically, the infinitive form of the verb has two parts: the stem of the word (which is everything before the ending) and the ending itself (which is either -ar, -er, or -ir). For example, the stem of viajar (“to travel”) is viaj-, and the verb’s ending is -ar. Once you’ve identified the stem of a verb, you conjugate the verb by adding the appropriate ending to the stem for the given subject. (Básicamente, la forma infinitiva del verbo tiene dos partes: la raíz de la palabra (que es todo antes de la terminación) y la terminación misma (que es -ar, -er o -ir). Por ejemplo, la raíz de viajar ("viajar") es viaj-, y la terminación del verbo es -ar. Una vez que ha identificado la raíz de un

verbo, conjuga el verbo agregando la terminación apropiada a la raíz del tema dado.)

The importance of conjugating verbs is it tells whether the action was, is or will be and also when and by whom. (La importancia de conjugar verbos es si indica si la acción fue, es o será y también cuándo y por quién.)

VERB VOCABULARY

(VOCABULARIO VERBO)

abrazar - to hug, to embrace

abrir - to open

abrochar - to fasten, to button up, to do up, to buckle

aburrirse - to get bored

abusar - to abuse, to take advantage of

acabar - to finish, to end

acariciar - to caress, to stroke

aceptar - to accept, to agree

acercar - to get closer

aclarar- to clarify, to clear up

acordar - to remember, to agree

acostarse- to lie down, to go to bed

actuar - to act

acudir - to go, to come, to turn to

acusar - to accuse, to charge

adivinar- to guess

administrar - to manage, to administer

admirar - to admire, to amaze

admitir - to admit, to allow entry

adorar - to adore, to love, to worship

afeitarse - to shave

aguantar - to bear, to endure, to tolerate

ahorrar - to save, to spare

alcanzar - to reach, to catch, to achieve, to be sufficient

alegrarse - to be glad, to be happy

aliviarse - to get better, to be relieved

alquilar- to rent, to lease, to hire

amar - to love

amarrar- to tie, to moor

analizar- to analyze

andar- to walk, to go ahead, to work

apagar- to turn off, to switch off

aplicar- to apply, to put into practice

apoyar- to support, to back

apreciar- to be fond of to appreciate, to see

aprender - to learn

aprobar - to approve, to pass (an exam)

aprovechar - to make the most of, to use

armar - to assemble, to put together, to arm

arreglar - to fix, to repair, to arrange, to sort out

asistir - to attend, to assist

asolearse - to sunbathe

atar - to tie

atender - to pay attention, to serve, to tend to

aterrizar - to land, to arrive

atrapar - to catch

atravesar - to cross, to go through

auxiliar - to help, to assist

aventar - to throw

averiguar- to find out

avisar - to notify to warn, to let know

ayudar- to help

bailar - to dance

bajar - to go down, to come down, to lower, to download

banarse - to take a bath

barrer - to sweep, to sweep away

batallar - to battle, to fight, to struggle

batir - to beat, to churn, to mix

beber- to drink

besar - to kiss

borrar - to delete, to erase, to clear

bostezar- to yawn

brincar - to jump, to skip

bucear- to dive

buscar- to look for, to search

caber - to fit, to hold (capacity)

caer - to fall

callarse - to be quiet, to shut up

calmarse - to calm down, to ease off

cambiar- to change, to swap

caminar-. to walk

cansarse - to get tired

cantar - to sing

captar - to attract, to grasp, to get, to gain

carecer - to lack, to be lacking

cargar -to load, to bear, to charge, to fuel, to carry

casarse - to get married

castigar- to punish, to penalize

cazar - to hunt

celebrar- to celebrate, to perform

cenar- to have dinner

cepillar - to brush, to plane (wood)

cerrar - to close, to shut, to turn off

checar- to check

chiflar - to whistle, to boo

chocar- to crash, to collide, to run, into

cobrar - to charge, to earn, to cash, to collect

cocer - to cook, to boil, to bake

cocinar - to cook

coger - to take, to pick, to catch, to get

cojear - to limp, to hobble, to wobble

colaborar- to collaborate, to cooperate

coleccionar - to collect

colgar - to hang, to put up

colocar - to place, to put, to lay

comenzar- to begin, to start

comer - to eat

cometer - to commit, to make

comparar- to compare

compartir - to share

componer - to fix, to repair, to compose

comportarse - to behave

comprar - to buy, to purchase, to bribe

comprender - to understand, to comprehend, to included, to cover

concordar - to agree, to concur

conducir - to drive

conectar - to connect, to link

confesar - to confess, to admit

confiar- to trust, to be confident

confirmar- to confirm

conjugar - to conjugate, to combine

conocer- to know, to meet

conseguir - to get, to obtain, to achieve

conservar - to keep, to preserve

considerer- to consider, to take into account

construir - to build, to construct

consumir- to consume

contagiarse - to get infected

contar - to count, to tell

contestar - to answer, to reply

continuar- to continue, to go on

contribuir - to contribute

controlar - to control

convencer - to convince, to persuade

conversar - to talk, to chat

copiar - to copy, to imitate, to cheat

coquetear - to flirt

corregir - to correct, to grade

correr - to run

cortar - to cut, to chop, to break up

crear - to create

crecer - to grow, to rise

creer - to believe, to think

criticar - to criticize

cruzar - to cross, to go across

cuidar - to take care, to look after

culpar - to blame, to accuse

cumplir - to fulfill, to accomplish, to carry out, to turn (age)

curar - to cure, to heal

danar - to damage, to harm

dar - to give

deber - to owe, to have to, must, should

decidir - to decide

decir - to tell, to say

declarar - to declare, to state, to announce, to testify

deducir - to deduce, to deduct

dejar - to leave, to abandon, to let, to stop doing something

demostrar - to demonstrate, to show, to prove

derramar - to spill, to shed

derribar - to demolish, to knock down, to bring down

desaparecer - to disappear, to vanish

desarmar - to dismantle, to disarm, to take apart

desarrollar - to develop

desatar - to untie, to undo, to unleash

desayunar - to have breakfast

descansar - to rest

descender - to descend, to fall, to go down

describir - to describe

descubrir- to discover, to find out, to uncover, to reveal

descuidar - to neglect, to be inattentive

desear- to wish, to desire, to want

desesperarse - to despair, to get exasperated

desfallecer - to faint, to feel faint, to lose heart

desgarrar- to tear, to rip

deshacer - to undo, to untie, to break up

desmayarse - to faint

despedirse - to say good-bye

desperdiciar - to waste

despertar- to wake, to awaken, to arouse

despreciar - to look down on, to despise, to reject

destapar - to unblock, to open, to take a lid off

destruir - to destroy, to ruin, to wreck

desvelarse - to stay awake

detener - to stop, to halt, to detain, to arrest

detestar - to detest, to hate

devolver - to give back, to return, to throw up

dibujar - to draw, to sketch

dirigir - to run, to manage, to direct

disculpar - to excuse, to forgive

discutir - to argue, to discuss, to debate

disfrazarse - to dress up

disfrutar - to enjoy to have a good time

disponer - to stipulate, to order, to arrange, to have available

distinguir - to distiguish, to make out, to honor

divertirse - to have fun, to have a good time, to enjoy oneself

doblar - to fold, to turn, to dub

dormir - to sleep

dudar - to doubt, to hesitate

echar - to throw, to expel, to put

elaborar - to produce, to make, to develop, to prepare

elegir - to choose, to elect

elevar - to raise, to lift, to increase

eliminar - to eliminate, to get rid of to remove

embarcarse - to board, to go on board, to undertake

emborracharse - to get drunk

emocionarse - to get excited, to be moved, to get upset

empatar - to tie, to get even, to match

empezar - to start, to begin

emplear - to employ, to use

emprender - to undertake, to embark on, to set out

empujar - to push, to shove, to drive

enamorarse - to fall in love

encargar - to ask, to order, to take care

encender- to light, to switch on, to awaken

enchufar - to plug in, to switch on, to set up with

encontrar- to find

enderezar - to straighten, to sort out

endulzar - to sweeten, to soften, to brighten up

enfermarse - to fall ill, to get ill, to get sick

enflacar - to lose weight, to get thin

enganar - to deceive, to mislead, to cheat on

engordar - to put on or gain weight, to fatten, to swell

enloquecer - to go crazy, to drive insane, to be mad about

enojarse - to get angry, to get mad

ensayar - to rehearse, to try, to test, to practice

enseñar - to teach, to show

ensuciar - to get dirty, to sully

entender - to understand, to know

entrar - to enter, to go or come in, to start

entregar - to deliver, to give, to turn in

entrenarse - to train

entristerse - to grow sad, to become sad

enviar - to send, to dispatch

equivocarse - to make a mistake, to be wrong

escalar - to climb, to scale

escapar - to escape, to run away, to get away

escoger - to choose, to pick, to select

esconder - to hide

escribir - to write

escuchar - to listen, to hear

esperar - to wait, to expect, to hope

estar - to be

estornudar - to sneeze

estudiar - to study, to learn, to consider

evitar - to avoid, to prevent, to save

examinar- to examine, to inspect, to study

explicar - to explain

explorar - to explore, to examine, to scout, to surf (Web)

expresar - to express, to state

extraviar - to lose, to misplace

fabricar - to manufacture, to produce, to make

fallar - to fail, to go wrong, to miss, to rule (legal)

faltar - to miss, to need, to lack

fingir - to feigu, to pretend

fracasar - to fail, to be unsuccessful

frenar - to brake, to stop, to slow down

fumar - to smoke

ganar - to earn, to win, to gain

gastar - to spend, to waste

girar - to turn, to spin, to revolve

gobernar - to govern, to rule

golpear - to hit, to beat

gozar - to enjoy to have fun, to take pleasure

grabar - to record, to engrave, to etch

gritar - to shout, to scream, to yell

guardar - to keep, to put away, to save

habitar - to live in, to dwell

hablar - to speak, to talk

hacer - to do, to make

hallar - to find

heredar - to inherit, to succeed to, to get from

herir - to hurt, to wound

hervir - to boil

hoxnear - to balce

huir - to escape, to run away, to avoid something

ignorar - to ignore, to be unaware of

imaginar - to imagine

imitar - to imitate, to simulate, to copy

impeder - to prevent, to hinder, to impede

imprimir - to print

indicar - to indicate, to show

ingresar - to join, to enter, to be admitted, to deposit

iniciar - to begin, to start, to initiate

insistir - to insist

intentar - to try, to attempt

interferir - to interfere, to meddle

intuir - to sense, to intuit, to have a feeling

inventar - to invent, to come up with, to make up

invertir - to invest, to reverse

investigar - to investigate, to find out, to do research

invitar - to invite, to treat

ir - to go

jalar - to pull, to flush

jugar - to play

juntar - to put together, to join, to collect, to unite

jurar - to swear (an oath)

juzgar - to judge, to consider

laborar - to work, to labor

lamentar - to regret, to be sorry

lanzar - to throw, to launch

lastimar - to hurt

lavar - to wash, to clean

leer - to read

levantar - to lift, to raise

limpiar - to clean, to clear

llamar - to call, to summon, to phone, to knock

llegar - to arrive, to reach, to come

llenar - to fill

llevar- to take, to wear, to carry

llorar - to cry

lograr - to achieve, to attain, to manage

luchar - to struggle, to fight

madrugar- to get up early

mandar - to command, to order, to send

manejar - to handle, to drive, to manipulate

maquillarse - to put on makeup

masticar - to chew

matar - to kill

memorizar - to memorize

mentir - to lie

merecer - to deserve

merendar - to have an afternoon snack, to have an early dinner

meter - to put in

mezclar - to mix

mirar - to look, to watch

molestar - to disturb, to bother, to upset

montar- to ride

morar - to dwell, to reside

morder - to bite

morir - to die

mostrar - to show, to display

mover - to move, to drive

mudarse - to move (dwelling), to change (clothes)

nacer - to be born

nadar - to swim

narrar - to tell, to narrate, to relate

necesitar - to need, to require

negar - to deny, to refuse

nombrar - to name, to mention, to appoint

notar - to notice, to note

obedecer - to obey, to respond

obligar- to force, to require

observar - to observe, to watch

obtener - to obtain, to get

ocultar- to hide, to conceal

odiari - to hate

ofrecer- to offer

oír - to hear, to listen

oler - to smell

olvidar- to forget

omitir - to omit, to leave out

opinar - to express an opinion, to think

oponerse - to be opposed, to object

ordenar - to arrange, to tidy up, to order, to ordain

organizar- to organize, to arrange

osar - to dare

padecer- to suffer, to endure

pagar - to pay

parar - to stop

parecerse - to be alike, to look like, to resemble

participar - to take part, to participate, to announce

pasar- to pass, to go past, to go by, to cross, to happen

pasear - to take a walk (a stroll, a ride)

patear - to kick

pedir - to ask for, to order, to beg

pegar - to hit, to stick, to glue, to paste

pelear - to fight, to quarrel

pensar- to think

percibir - to perceive, to sense, to receive

perder- to lose

perdonar - to forgive, to excuse

reciclar - to recycle

reclamar - to demand, to claim, to complain

recobrar - to recover, to retrieve, to regain

recoger - to pick up, to collect, to tidy up

reconocer - to recognize, to admit, to reconnoiter

recordar - to recall, to remember, to remind

reflexionar - to reflect, to think

regalar- to present (as a gift), to give away

regañar - to scold, to give a talking to

regir - to rule, to manage, to control

regresar - to return, to go back, to give back

rehusar - to refuse

reunirse - to meet, to reunite

revisar - to inspect, to check

revolver - to stir, to mix, to agitate

rezar - to pray, to say

rogar - to beg, to request, to pray

romper - to break, to smash, to tear

roncar - to snore

saber - to know, to know how

solicitar - to request, to apply for

soltar - to let go, to release

solucionar - to solve, to resolve

sonar - to dream

soportar - to support, to bear, to stand

Chapter 8 - Adjectives

ADJECTIVOS

Broceado = Tanned

Luca seems tanned, has he been to the sea?

Luca parece bronceado, ¿ha estado en el mar?

Agradable = Pleasant

I like being in his company because he is a nice and pleasant person.

Me gusta estar en su compañía porque es una persona buena y agradable.

Afectuosa = Affectionate

Bonnie has always been an affectionate person; she loves hugging people and holding their hands.

Bonnie siempre ha sido una persona afectuosa; Le encanta abrazar a las personas y tomar sus manos.

Confiable = Reliable

Is this data reliable?

¿Son confiables estos datos?

Alegre = Cheerful

Fiona is usually cheerful in the morning.

Fiona suele estar alegre por la mañana.

Alto = Tall

That skyscraper is tall but the new one they're building beside will be even taller.

Ese rascacielos es alto, pero el nuevo que están construyendo al lado será aún más alto.

Ambicioso = Ambitious

She was ambitious enough to aim for the company's presidency.

Era lo suficientemente ambicioso como para aspirar a la presidencia de la compañía.

Amigable = Friendly

He's such a friendly person. Everyone likes him.

Es una persona muy amigable. A todos les gusta.

Desagradable = Unpleasant

My sister's new boyfriend is really unpleasant.

El nuevo novio de mi hermana es realmente desagradable.

Arrogant = Arrogant

The supervisor of our department is arrogant and rude.

El supervisor de nuestro departamento es arrogante y grosero.

Sensato = Sensible

He was a sensible professional and he could be trusted.

Era un profesional sensato y se podía confiar en él.

Atlético = Athletic

The football players have an athletic body.

Las futbolistas tienen un cuerpo atlético.

Aitritario = Authoritative

His authoritative tone quickly brought the unruly students back in line.

Su tono autoritario rápidamente volvió a poner en fila a los estudiantes rebeldes.

Malo = Mean

Unlike his generous brother, he is a mean man.

A diferencia de su generoso hermano, él es un hombre malo.

Aventurero = Adventurous

I'm not adventurous enough to try sky-diving.

No soy lo suficientemente aventurero como para intentar hacer paracaidismo.

Bajo = Short

In my family we're all very short.

En mi familia todos somos muy bajos.

Hermoso = Beautiful

In Scotland, the landscape is very beautiful.

En Escocia, el paisaje es muy hermoso.

adinerada = Wealthy

I was lucky enough to grow up in a wealthy family.

Tuve la suerte de crecer en una familia adinerada.

Brillante = Brilliant

He's always been a brilliant student.

Siempre ha sido un estudiante brillante.

Malo = Bad

I'm afraid I have some bad news for you.

Me temo que tengo malas noticias para ti.

Bueno = Good

He studied hard and got good grades this year.

Estudió mucho y sacó buenas notas este año.

Calmado = Calm

He was calm despite the pressure on him.

Estaba calmado a pesar de la presión sobre él.

Mala = Bad

The television reception was bad.

La recepción de la televisión fue mala.

Gorda = Chubby

Ellen was not overweight, but she considered herself chubby.

Ellen no tenía sobrepeso, pero se consideraba gorda.

Valiente = Brave

The brave soldiers rushed onto the battlefield.

Los valientes soldados se precipitaron al campo de batalla.

Creativo = Creative

My art teacher is very creative and produces really original works.

Mi profesor de arte es muy creativo y produce obras realmente originales.

Decidido = Resolute

He's never very resolute in his personal relationships.

Él nunca es muy decidido en sus relaciones personales.

Determinado = Determined

When I want something, I can be very determined.

Cuando quiero algo, puedo estar muy determinado.

Buen temperamento = Sweet-tempered

Paola is a sweet-tempered girl.

Paola es una chica de buen temperamento.

Mediana edad = Middle-aged

She is a middle-aged woman.

Ella es una mujer de mediana edad.

Diabólica = Diabolical

His face was smiling kindly, but his laugh was diabolical.

Su rostro sonreía amablemente, pero su risa era diabólica.

Desinteresada = Disinterested

We need the opinion of a disinterested party.

Necesitamos la opinión de una parte desinteresada.

Deshonesto = Dishonest

We must be careful not to surround ourselves with dishonest friends.

Debemos tener cuidado de no rodearnos de amigos deshonestos.

Travieso = Naughty

Anthony is a naughty boy and he always plays bad tricks.

Anthony es un niño travieso y siempre juega malas bromas.

Servicial = Helpful

Sara is always a nice and helpful girl.

Sara siempre es una chica agradable y servicial.

Educada = Polite

Polite people don't argue in public.

Las personas educadas no discuten en público.

Egoísta = Selfish

She won't do that for you because she is very selfish.

Ella no hará eso por ti porque es muy egoísta.

Emocional = Emotional

He is an emotional person.

Él es una persona emocional.

Enérgico = Energetic

Children are getting too energetic for their grandparents.

Los niños se están volviendo demasiado enérgicos para sus abuelos.

Entusiasta = Enthusiastic

Adam is an enthusiastic student who always asks interesting questions in the classroom.

Adam es un estudiante entusiasta que siempre hace preguntas interesantes en el aula.

Extrovertido = Outgoing

Glenn is outgoing; she loves going to parties and she doesn't mind talking to strangers.

Glenn es extrovertido; le encanta ir a fiestas y no le importa hablar con extraños.

Exuberante = Exuberant

Sally's exuberant personality attracted many admirers.

La personalidad exuberante de Sally atrajo a muchos admiradores.

Confianza = Confident

I'm not very confident about the outcome of my interview with the assessor.

No tengo mucha confianza en el resultado de mi entrevista con el asesor.

Celoso = Jealous

He was jealous of his brother who was smarter and better looking than him.

Estaba celoso de su hermano, que era más listo y mejor parecido que él.

Genoso = Generous

Nate was generous to his friends, but he neglected his own needs.

Nate fue generoso con sus amigas, pero descuidó sus propias necesidades.

Joven = Young

He is still young and has a lot to learn.

Todavía es joven y tiene mucho que aprender.

Ignorante = Ignorant

Let's not waste our time listening to rants from those ignorant thugs.

No perdamos el tiempo escuchando los gritos de esos matones ignorantes.

Impusivo = Impulsive

My brother is impulsive, he always acts without thinking.

Mi hermano es impulsivo, siempre actúa sin pensar.

Insegura = Insecure

His insecure attitude was a sign of weakness.

Su actitud insegura era un signo de debilidad.

Inteligente = Intelligent

He was an intelligent child.

Era un niño inteligente.

Introvertido = Introverted

My son is quite introverted; I wish he could be more social!

Mi hijo es bastante introvertido; ¡Ojalá pudiera ser más social!

laboriosa = Laborious

It's a very laborious task.

Es una tarea muy laboriosa.

Leal = Loyal

He's loyal like a true friend.

Es leal como un verdadero amigo.

Hablador = Talkative

The teacher separated the talkative pupil from his friends.

El profesor separó al alumno hablador de sus amigos.

Mal humor = Moody

Dan could be a bit moody, so it was important to keep him happy if you wanted anything from him.

Dan podría estar un poco malhumorado, así que era importante mantenerlo feliz si querías algo de él.

Delgado = Thin

That thin guy over there is still following me.

Ese tipo delgado de allá todavía me sigue.

Torpe = Clumsy

Jake is so clumsy: he's always running into something and dropping whatever he brings in his hands.

Jake es tan torpe: siempre se encuentra con algo y deja caer todo lo que trae en sus manos.

Grosero = Rude

That was a rude thing to say.

Eso fue algo grosero que decir.

Malvado = Wicked

The wicked child tormented the kitten.

El niño malvado atormentó al gatito.

Macizo = Solid

The kitchen table is made of solid wood.

La mesa de la cocina está hecha de madera maciza.

Maduro = Mature

He was a mature boy though he was sixteen.

Era un niño maduro, aunque tenía dieciséis años.

Temperamento calmado = Even-tempered

My father was an even-tempered man who never raised his voice.

Mi padre era un hombre de temperamento calmado que nunca alzó la voz.

Modesta = Modest

Kate was very modest, and she didn't like too much attention.

Kate era muy modesta y no le gustaba demasiada atención.

Nervioso = Nervous

I am always nervous before a test.

Siempre estoy nervioso antes de una prueba.

Aburrida = Boring

I want to leave this boring class.

Quiero dejar esta clase aburrida.

Obeso = Obese

His obese physique made it difficult even to walk.

Su físico obeso dificultaba incluso caminar.

Honesta = Honest

An honest person has no need to remember what he said.

Una persona honesta no necesita recordar lo que dijo.

Densa = Dense

I hate dealing with dense people.

Odio tratar con personas densas.

Paciente = Patient

To be a good angler you must be patient.

Para ser un buen pescador debes ser paciente.

Loco = Mad

He was mad and they had to send him to a psychiatric hospital.

Estaba loco y tuvieron que enviarlo a un hospital psiquiátrico.

Perezoso = Lazy

He is smart, but lazy.

Es inteligente, pero perezoso.

Practica = Practical

Belinda is a too practical person to throw away a good career because of a man.

Belinda es una persona demasiado práctica para tirar una buena carrera por un hombre.

Autoritaria = Bossy

Karen didn't appreciate Lisa's bossy attitude.

Karen no apreciaba la actitud autoritaria de Lisa.

Vanidosa = Conceited

Owen is conceited and difficult to talk to.

Owen es vanidosa y difícil de hablar.

Cauteloso = Cautious

Joe is a cautious businessman; he doesn't like to take risks.

Joe es un hombre de negocios cauteloso; a él no le gusta correr riesgos.

Responsable = Responsible

Yes, Giovanni is a responsible person.

Sí, Giovanni es una persona responsable.

Reflexivo = Reflective

Franco has a reflective character.

Franco tiene un carácter reflexivo.

Reservada = Reserved

Lucia has always been a very reserved girl.

Lucia siempre ha sido una chica muy reservada.

Respetable = Respectable

Roberto was an honest and respectable man.

Roberto era un hombre honesto y respetable.

Mente cerrada = Narrow-minded

I'm not so narrow-minded as to impose my personal taste on others.

No soy tan mente cerrada como para imponer mi gusto personal a los demás.

Quisquilloso = Fussy

Paul was very fussy and he tended not to get things done very quickly.

Paul era muy quisquilloso y solía no hacer las cosas muy rápido.

Tonto = Silly

The comedian was known for his silly humour.

El comediante era conocido por su humor tonto.

Serio = Serious

I'm not joking. I'm serious.

No estoy bromeando. Lo digo en serio.

Segura = Sure

I'm not sure that it's a good idea.

No estoy segura de que sea una buena idea.

Agradable = Likable

Giulio is a likable guy and he's loved by everyone.

Giulio es un chico agradable y todos lo quieren.

Sincera = Sincere

That definitely was not a sincere smile.

Eso definitivamente no fue una sonrisa sincera.

Presumidos = Snobbish

The neighbours are avoiding us because they're snobbish.

Los vecinos nos están evitando porque son presumidos.

Sociable = Sociable

The new neighbours seem very sociable, don't you think?

Las nuevas vecinas parecen muy sociables, ¿no crees?

Tonto = Foolish

Ryan made a foolish mistake.

Ryan cometió un error tonto.

Lerdo = Dumb

She was too dumb to think of an alternative.

Era demasiado lerdo para pensar en una alternativa.

Terrible = Terrible

It was a terrible experience.

Fue una experiencia terrible.

Terco = Stubborn

He was stubborn and refused to admit he was wrong.

Era terco y se negó a admitir que estaba equivocado.

Timida = Shy

The girl was so shy that she hid when someone spoke to her.

La niña era tan tímida que se escondió cuando alguien le habló.

Tolerante = Tolerant

So far, I've been tolerant.

Hasta ahora, he sido tolerante.

Viejo = Old

That old carpenter should retire.

Ese viejo carpintero debería retirarse.

Animado = Lively

He is a rather lively child.

Es un niño bastante animado.

Tápida = Fast

This bike is really fast.

Esta bicicleta es realmente rápida.

Chapter 9 - Prepositions and Directions

Once you have a firm grasp of the basics of verbs, adjectives, numbers and colors in Spanish, you can think about adding more to your store of knowledge with a few prepositions – in, on, under, on top of, and other ‘positional’ words – and directions. It’s surprising how often you find yourself either asking for or giving directions – unless you’re a man, of course, in which case you never, ever ask for directions! For everyone else though, directions are useful to know and, along with prepositions, they can significantly increase your potential for both speaking and writing in Spanish.

One major difference between English and Spanish prepositions is that one Spanish word can cover a number of different meanings and contexts. The only way to get a grip on this is to use the prepositions in the way the Spanish use them. It’s a question of research and practice. Don’t be intimidated, because you’ll soon get the hang of using prepositions the way the Spanish use them.

Some prepositions need more explanation than others, because they have a wider variety of uses. Two of them – ‘de’ and ‘a’ – merit closer attention before moving on to the rest.

Using the preposition ‘de’

Prepositions can be tricky in Spanish until you get used to them, because often, they have more than one meaning. An obvious example is ‘de,’ which can mean of, made of, from, or about. It’s also customarily used to denote possession and origins, and it’s used in superlatives. Perhaps the easiest way to demonstrate how ‘de’ is used is to offer some examples.

Spanish	English
---------	---------

El coche rojo es de Maria	The red car is Maria's (of Maria)
La buffanda es de algodon	The scarf is cotton (made of cotton)
Soy de Italia	I am from Italy
Ella es la mas hermosa de todas	She is the most beautiful of them all
Leo un libro de cocina	I am reading a cookery book (book about cookery)
Bebo un vaso de sangria	I am drinking a glass of sangria

For ease of understanding, the literal translations are included in brackets, after the broad meanings of the sentences. Practice using ‘de’ in written sentences to familiarize yourself with this important and versatile Spanish preposition.

Using the preposition ‘a’

Another versatile and widely used preposition is ‘a.’ Its English equivalent is to or at, but like ‘de,’ it can be used in various ways, not all of which are immediately obvious. However, as you become more proficient at Spanish, you will soon learn how and when to use ‘a’ in its customary contexts.

The main uses of ‘a’ are to denote time, movement, location, the way things are done and price, so it can mean towards and for, depending on the context. It can also be used to mean on, by, from, with, into, or in, among other things. Again, it’s simpler and quicker to show how ‘a’ is used, so here are some examples, with English translations.

Spanish	English

Vengo a las once	I'll come at 11 o'clock
Vamos al mercado	We're going to the market
La puerta a la cocina esta abierta	The door to the kitchen is open (you could also use 'de' here)
Voy a bailar con mi marido	I am going to dance with my husband
Lavamos el coche a mano	We'll wash the car by hand

In the sentence 'Vamos al Mercado,' al is used as a contraction of 'a el,' which would be awkward to say. You should always use 'al' with masculine objects. So you would say 'Vamos al cine,' or 'Let's go to the cinema,' but 'Vamos a la playa.' (Let's go to the beach). La playa is feminine, so there is no contraction.

There is another special use of 'a,' which you will notice in the above examples. It's also used together with the verb 'ir' and the infinitive when you want to express a future intention. Although the infinitive form bailar means 'to dance,' it's customary to use 'a' as a bridge between the verbs. Literally, the sentence reads 'I am going to to dance with my husband.' It's one of a number of quirks of the Spanish language that doesn't have an English equivalent.

The Personal A

Speaking of things with no English equivalent, no discussion on Spanish prepositions is complete without reference to the use of the Personal A. In English, there is no difference in the sentence structure whether the verb refers to a person or a thing, but in Spanish, anything referring to a specific

person or domestic pet – whom many people think of as persons in their own right – is preceded by the Personal A.

Confused? There's really no need to be! Let's assume you number a hairdresser among your friends and acquaintances. It's accurate to say:

Conozco a una peluquera – I know a hairdresser

However, if you're in need of a quick wash and blow dry, but don't have a particular hairdresser in mind for the job – maybe your hairdresser friend isn't very good – then you would say:

Necesito una peluquera – I need a hairdresser

Your hairdresser acquaintance is a specific person, so she gets a Personal A, but the required hairdresser could be anybody, so there's no need to use it.

When it comes to animals, use the Personal A for dogs and cats and other domestic pets, but not for animals in general. So, assuming you are walking your dog in the fields, and you spot some cows, this is how you'd describe it:

Puedo ver a mi perro, Pedro –I can see my dog, Pedro

Puedo ver tres vacas – I can see three cows

Pedro gets a Personal A because he's part of the family, but the cows are not domestic animals, so they don't warrant it.

It's a good idea to spend some time working with the Personal A, so that its uses are clear in your mind. Getting it right shows that you are serious about learning Spanish, and like many Spanish grammar rules, it's fairly straightforward once you get used to it. And you will certainly impress your Spanish friends if you can drop in a Personal A when it's appropriate.

Other prepositions

Most other Spanish prepositions are similar to their English counterparts in that they are used in specific instances. Here's a list of them, with examples of how to use them.

Spanish	English	Example of use
Antes de	Before	Antes de comemos, lavamos nuestras manos Before we eat, we wash our hands
Bajo	Under	El gato está bajo la silla The cat is under the chair
Cerca de	Near	El coche está cerca de la casa The car is near the house
Con	With	Prefiero tortilla de española con cebollas I prefer Spanish omelette with onions
Dentro de	Inside	Mi padre es dentro de la iglesia My father is inside the church
Desde	Since, from	Desde el lunes, sera muy calor From Monday, it will be very hot
Despues de	After	Después de comer, quieremos hablar After eating, we like to talk
Durante	During	Durante agosto, hace muy calor During August, it is very hot
En	In, on	El vino está en la nevera The wine is in the fridge
Encima de	On top of	El plato está encima de la mesa

		The plate is on top of the table
Enfrente de	In front of	Mi coche está enfrente de mi casa My car is in front of my house
Entre	Between	Entre las dos y las tres, caminamos el perro Between two and three, we walk the dog
Fuera de	Outside of	El gato está fuera de la tienda The cat is outside of the store
Hacia	Towards	Conduzco hacia la ciudad I am driving towards the town
Hasta	Until	Hasta luego, mi amigo Until later, my friend
Para	For, in order to	El regalo es para mí The gift is for me
Por	For, by	Muchas gracias por la cena Thank you very much for dinner
Según	According to	Según mi hermano, el bar está cerrado According to my brother, the bar is closed
Sin	Without	Voy sin mi hija I am going without my daughter
Sobre	Over, about	Es una película sobre la guerra It's a film about the war

Just a point of interest to note here. You may have noticed the use of ‘es’ rather than ‘está’ in the sentences ‘El regalo es para mi’ and ‘Es una pelicula sobre la Guerra.’ That’s because these are permanent states – the gift will always be mine, and the film will always be about the war. However, the cat will not always be outside the store, and the wine will not always be in the fridge.

When to use ‘para’ and ‘por’

Before we move on from prepositions to directions, something else warrants more explanation. You will see that there are two words for ‘for’ – ‘para’ and ‘por.’ They each have their particular uses, and if you’re serious about learning Spanish, you need to know the difference.

‘Por’ can also mean by, along, through, and about, so it is used to describe transport and movement methods, among other things. For example, if you wanted to say ‘I am going to Barcelona by train,’ you would say, ‘Voy a Barcelona por tren.’ If you’re on the market, you may see a sign on the lechugas (lettuces) ‘Cuatro por €1’ (4 for €1).

‘Para’ is more commonly used for lots of scenarios. If something is intended for a particular person, it will be para, rather than por. When you order in a restaurant, you will say, ‘Paella para mi’ (Paella for me) – or whatever you’re having. And in the example above, ‘El regalo es para mi.’ (The gift is for me). If there is a specific person or purpose, it’s para, but if it’s not so clear, it’s por.

Now you have a list of Spanish prepositions, along with examples of how to use them, and explanations of common uses. Prepositions are very important in several aspects of Spanish conversation, and one area where prepositions can be used is in directions, whether you are asking for directions – if you’re a woman! – or giving them.

Asking and offering directions in Spanish

The thing about Spanish villages and towns is that there seem to be any number of roads in and out of the place. And not all businesses have a shiny new sign above the premises. And of course, if you're on holiday, it's all new to you anyway. So there's bound to come a time when you need to ask directions. Alternatively, someone may stop you in the street to ask directions of you, if you look as if you belong there. Here's how to deal with it.

One word you really need for directions is 'donde?' (where?) That's the magic key to unlock your directions, whether you're a couple of streets away from your destination, or several kilometres. Donde is always paired with está, since although you're asking about the fixed whereabouts of a theatre, museum, railway station or whatever, you're talking geographical locations, so the verb you want is Estar, rather than Ser. So you might well say '¿Donde está el museo?' (Where is the museum?)

Directions will involve going straight on (siga recto or todo recto), turning right or left (Gire a la derecha/ a la izquierda), and negotiating roundabouts. 'Turn right at the second roundabout' would be 'Gire a la derecha en la segunda rotunda.' Native speakers may dispense with the 'gire.'

If the directions involve using a main highway (autovía) it's handy to know the word for exit, which is salida.' Spanish highway exits don't follow a regular pattern of numbering, so just because you just passed Salida 730, you can't assume the next Salida will be 731. For this reason, exits are usually described by town, village or suburb. It's also worth remembering that just about every highway has directions for the capital, Madrid, so don't automatically assume you have gone wrong when you see Madrid

marked up on the next Salida and you're travelling in the opposite direction!

Other useful direction words are norte (north), sur (south), este (east), and oeste (west). People won't necessarily use them when giving you directions, but if you're driving into a large town or city, you'll find there are several exits, and knowing the compass points will help you find the most appropriate one.

With just these few words, combined with prepositions and augmented by your vocabulary, you should be able to ask – and give – directions, and, more importantly, understand what is said to you.

Chapter 10 - Commands

You have to use commands whenever you are telling a person to do or order something. This is most often called the “imperative” verb form.

- “Hagan ustedes el trabajo.” “(You-all) Do the work.”
- “Compren ustedes los libros.” “(You-all) Buy the books.”
- Haga usted la tarea.” “(You) Do the homework.”
- “Compre usted el anillo.” “(You) Buy the ring.”

By this point in your studies, you probably know that Spanish has informal and formal speech styles, mainly “tú” versus “usted.” This also applies when using commands.

- “Compra (tú) los dulces.” “Buy the candy.” – familiar
- “Compre usted el anillo.” “Buy the ring.” – formal

Informal speech, or familiar, is used when you are talking to children, relatives, coworkers, or friends. Formal speech is typically used when you are trying to be polite or if you are showing respect for someone. This is the only reason why formal commands are often known as polite commands.

You will form your formal commands just like you form the present subjunctive.

1. You will use the present indicative yo form.
2. Get rid of the ending.
3. Then add on one of the follows:
 - a. –ir and –er verbs: -an for ustedes, -a for usted
 - b. –ar verbs: -en for ustedes, -e for usted

We will look at some examples of formal commands using three verbs that you should be very familiar with at this point: “escribir, comer, and hablar.”

- “Escriban ustedes la carta.” “Escriba usted la carta.”
 - o “Write the letter.”
- “Coman ustedes la cena.” “Coma usted la cena.”
 - o “Eat the dinner.”
- “Hablen ustedes más lentamente.” “Hable usted más lentamente.”
 - o “Speak more slowly.”

Now, if you are dealing with a verb whose first-person singular form is irregular, you must carry the irregularity over into forming your formal command.

- “Venga usted conmigo.” – yo vengo
 - o “Come with me.”
- “Traiga usted el dinero.” – yo traigo
 - o “Bring the money.”
- “Tengan ustedes un buen viaje.” – yo tengo
 - o “Have a good trip.”

This holds true, as well, for stem-changing verbs.

- “Pida dinero.” – yo pido
 - o “Ask for money.”
- “Vuelvan ustedes pronto.” – yo vuelvo
 - o “Return quickly.”
- “Cuente usted sus beneficios.” – yo cuento
 - o “Count your blessings.”

When it comes to the present subjunctive, these verbs are the irregular ones that you must watch out for:

- Saber
 - o Sepan ustedes
 - o Sepa usted
- Ser
 - o Sean ustedes
 - o Sea usted
- Ir
 - o Vayan ustedes
 - o Vaya usted
- Estar
 - o Estén ustedes
 - o Esté usted
- Dar
 - o Den ustedes
 - o Dé usted

You will use the same forms when you are using negative commands as well.

- No habla usted (vs) Habla usted.
- No come usted (vs) Come usted.
- No escribe usted (vs) Escribe usted.

Also, you don't have to use the subject pronouns of ustedes and usted. Adding them to your statement will add a degree of politeness or formality.

If you find that you want to make an informal command, the affirmative informal command is formed just like the present indicative form. We'll look at some examples using the same three regular verbs that we used earlier.

- “Escribe (tú) la carta.” “(You) Write the letter.”
- “Come (tú) la cena.” “(You) Eat the dinner.”
- “Habla (tú) más lentamente.” “(You) Speak more slowly.”

When you are forming informal negative commands, you need the present subjunctive tú form.

- “No hables más lentamente.” “Don’t speak more slowly.”
- “No cuentes tus beneficios.” “Don’t count your blessings.”

Please notice that this is in the tú form. Look at the difference between the negative and affirmative commands:

- “No hables más lentamente (vs) Habla más lentamente.”
- “No cuentes tus beneficios (vs) Cuenta tus beneficios.”

You also don’t typically need to use the subject pronoun “tú” in the imperative form. This may seem simple enough, for the informal, but we also have to look at irregular verbs. The irregular verbs that you have to learn for the familiar affirmative commands are:

- Venir – ven
- Tener – ten
- Ser – sé
- Salir – sal
- Poner – pon
- Ir – ve

- Hacer – haz

- Decir – di

You only have to face these irregularities when using the affirmative tú commands. When it comes to negative informal commands with the above verbs, you follow the same rules as with all of the other negative informal commands. You will begin with the present subjunctive tú form.

- “No hagas eso (vs) Haz tu tarea.”

- “No digas mentiras (vs) Di la verdad.”

Now that you understand how commands work in formal and informal statements, let's look at how to use object pronouns with your commands. When you are dealing with affirmative commands, you will always place the object pronoun to the end of the imperative verb.

- “Tráigalas usted.”

- o “Bring them.”

- “Traiga usted las cartas.”

- o “Bring the letters.”

- “Cómprelo usted.”

- o “Buy it.”

- “Compre usted el anillo.”

- o “Buy the ring.”

If you need to use indirect and direct object pronouns in your statement, you will place the IO pronouns before the DO pronoun.

- “Tráigaselas usted.”

- o “Bring them to her.”

- “Tráigalas usted.”
- o “Bring them.”
- “Cómpremelo usted.”
- o “Buy it for me.”
- “Cóprelo usted.”
- o “Buy it.”

Notice that to keep the original stress of your verb, you need to place a written accent. If your command has more than a single syllable, the written accent has to be used when one or more pronouns are placed in the statement.

For example, with the command “compre”, you have two syllables, so you would use “cópremelos” or “cóprelos”, which places an accent over the first “o.” If you are using a command that has a single syllable, you only have to add on a written accent when you add two pronouns.

For example, with the command “haz,” you have a single syllable. If you are using the “hazlo” form, you don’t need an accent because there is only one pronoun, but if you are using “házmelo”, you add an accent because two pronouns are used.

These same rules about written accents are used for every affirmative imperative form.

When you are dealing with a negative command, the object pronoun is placed before the imperative verb.

- “No las traiga.”
- o “Don’t bring them.”
- “No traiga usted las cartas.”

- o “Don’t bring the letters.”
- “No lo compre.”
- o “Don’t buy it.”
- “No compre usted el anillo.”
- o “Don’t buy the ring.”

If you are using indirect and direct object pronouns, you will place the indirect object pronouns before your direct object pronouns.

- “No se las traiga.”
- o “Don’t bring them to her.”
- “No me lo compre.”
- o “Don’t buy it for me.”

Make sure that you remember the rule when it comes to two object pronouns: if both begin with “l” switch the first to “se.”

- “Les las = se las”
- “Les los = se los”
- “Les la = se la”
- “Les lo = se lo”
- “Le las = se las”
- “Le los = se los”
- “Le la = se la”
- “Le lo = se lo”

Informal Vosotros

Using the “ustedes” form is fine to use no matter where you are, and it saves on the number of verb conjugations you must learn. That being said,

we did want to go over informal commands using the vosotros form.

To quickly go over what vosotros is, it is an informal form of you-all. In Latin America, for you-all, only the ustedes form is used. You would very rarely hear vosotros used, and if you do, there is a good chance that Spanish isn't their first language, and they are using vosotros because that's what they learned in a Spanish class.

The vosotros endings for verbs are typically –áis for –ar verbs and –éis for –ir or –er verbs. When using the affirmative vosotros command, all you do is replace the last “r” of the infinitive to a “d.”

- “Comed (vosotros) la patata.”
 - o “(You-all) Eat the potato.”
- “Comprad (vosotros) los libros.”
 - o “(You-all) Buy the books.”
- “Escribid (vosotros) la tarea.”
 - o “(You-all) Do the homework.”
- “Comprad (vosotros) el anillo.”
 - o “(You-all) Buy the ring.”

Just like with negative tú commands, you will use the present subjunctive form with the negative vosotros commands.

- “No comáis la patata.”
 - o “Don’t eat the potato.”
- “No compréis los libros.”
 - o “Don’t buy the books.”
- “No escribáis la tarea.”

o “Don’t write the homework.”

- “No compréis el anillo.”

o “Don’t buy the ring.”

Remember, you usually only used formal speech when you want to show respect or be polite. Familiar, or informal, speech is used when talking to children, relatives, coworkers, or friends. You normally don’t need to use the pronouns of vosotras or vosotros.

When dealing with affirmative commands and reflexive verbs, the last “d” should be dropped, and you add on the “os” pronouns. For example, sentad becomes sentaos.

When you have a verb ending in “-ir,” you will have to add an accent. For example, vestid becomes vestíos.

First Person Nosotros Commands

If you include yourself in your command, you will need to use nosotros commands. Nosotros commands are used when you want to express, “let’s do (verb).”

- “Contemos el dinero.”

o “Let’s count the money.”

- “Comamos allí.”

o “Let’s eat there.”

To create a negative command, all you have to do is place no before your present subjunctive verb.

- “No contemos el dinero.”

o “Let’s not count the money.”

- “No comamos allí.”

o “Let’s not eat there.”

There is only one exception to these rules, and that is with the verb ir(se), which will use the present indicative when you are saying an affirmative command.

• “No vayamos a la tienda.”

o “Let’s not go to the store.”

• “Vamos ahora.”

o “Let’s go now.”

Just like with other commands that we have covered, a written action will often be needed when you add on pronouns. When you have an affirmative command, the last “s” of the verb should be dropped before you add on the pronouns se or nos.

• “Escribamos + se + la – Escribámosela.”

o “Let’s write it to them.”

• “Sentemos + nos – Sentémonos.”

o “Let’s write it to them.”

But the same is not correct when you are dealing with negative commands.

• “No se la escribíamos.”

o “Let’s not write it to them.”

• “No nos sentemos.”

o “Let’s not sit down.”

Notice that vamos a + infinitive can be used to show the same “Let’s (blank).” Notice how you have various ways to say a single thing, which happens a lot in Spanish.

- “Vamos a trabajar juntos.”
 - o “Let’s work together.”
- “Trabajemos juntos.”
 - o “Let’s work together.”

Indirect Commands

When a third party gives a command, indirect commands will be used. To do this, you will use que + present subjunctive.

- “Que vengan a las cuatro.”
 - o “Have them come at four o’clock.”
- “Que entre María.”
 - o “Let María come in.”

You can also use indirect commands when you want to share a wish or hope.

- “Que vivías para siempre.”
 - o “May you live forever.”
- “Que lo hagas tú.”
 - o “(I want) You (to) do it.”

Chapter 11 - Common Phrases and Introductions

English Phrase	Spanish
Very good	Muy Bien
So-so	Regular Así así
Bad	Mal
Okay / Sounds good (To confirm a thought or agreement)	Bueno Vale (vah-ley) (informal)
Please	Por favor
Thank you	Gracias
Welcome	De nada

EXERCICES

It is really recommended to study the material, incorporate it in your day, conversations, your calendar, planner and so on for a while until you feel comfortable with it before doing these exercises. If you find that you constantly have to look back at the prior information just to complete the exercises, filling them in will do you no good to retain the information and it will serve you no purpose. You will feel frustrated in doing the exercises and having nothing to show for it later. You will be so much more satisfied with yourself and your growing Spanish skills when you do!

In the following exercises, you will be asked to fill in the blanks to complete the sentences. Hints as to what specific words or numbers you

may be asked to provide will appear in parentheses after the appropriate blank. Some answers to the blanks are implied already from the sentence, such as, “my favorite number is...” and these will not have a hint after them. To get a good practice of the spelling and pronunciation of your numbers, you should put them in written form as opposed to numeric form. This includes times and dates.

1. There are _____ (“seven days in the week”). The names of the days are:

_____. My favourite day of the week is _____ and my least favourite day is _____.

2. I was born in the month of _____, which is two months before _____ and three months after _____.

My full birthdate is _____ (List the date, month, and year in written form instead of numeric form), while my mother’s birthdate is _____.

3. There are _____ (number) seasons in the _____ (word for year). My favourite season is _____. My least favourite season is _____. My favourite time of day is _____ (number of the hour), which is in the _____ (morning, afternoon, night). My lucky number is _____.

4. I usually wake up at _____ (hour and time of day, i.e. in the morning), I eat lunch at _____ (hour and time of day) and I go to bed at _____.

5. There are _____ (number) seconds or _____ (word for seconds) in a minute, _____ (number) minutes or _____ (word for minutes) in an

hour, _____ (number) hours or _____ (word for hours) in a day, either _____ (number) or _____ (number) days or _____ (word for days) in a month, with the exception of _____ (month) which has _____ (number) days, and _____ (number) months or _____ (word for months) in a year.

There are also _____ (number) days in a week or _____ (word for weeks) and _____ (number) weeks in a year or _____ (word for year).

6. In common superstition, _____ is the unluckiest day of the month, although it does not happen every month.

7. Common holidays and their dates:

Ex. Groundhog's day: el dos de febrero, 2/2

St. Patrick's Day: _____, 17/3

April fool's day: _____, _____

Day of the dead (Mexico): _____, _____

United States Independence day: _____, _____

Halloween (U.S.): _____, _____

Thanksgiving this year: _____, _____

Christmas: _____, _____

New Year's Eve: _____, _____

New Year's Day: _____, _____

If there is a repeat request for the same response, practice those versatility skills of yours and use an alternative response that you have learned!

Afterward, you can ask a friend to read and go through the conversation exchange with you, allowing you to verbally fill in the spaces where it is appropriate. That way you will get practice with your pronunciation as well as learn to think on your feet.

8.Gabriela: (Hello) _____ !

Jaime: (Good morning) _____ .

Gabriela: (What is your name) _____ ?

Jaime: (I am called Jaime, nice to meet you) _____ ,
_____ .

Gabriela: (The pleasure is mine. What time is it, please) _____ .
_____, _____ ?

Jaime: (It is a quarter to 11:00 in the morning) _____ .

Gabriela: Really, I thought (It is noon) _____ ?

Jaime: (In one hour and fifteen minutes it will be noon)
_____ .

Gabriela: (Thank you) _____ .

Jaime: (You're welcome) _____ .

9.Rodrigo: (Good afternoon) _____ !

Anita: (Hello) _____ .

Rodrigo: (I am Rodrigo, nice to meet you) _____ ,
_____ .

Anita: (The same to you. My name is Anita) _____ .
_____ .

Rodrigo: (How are you today) (Formal) _____ ?

Anita: (So-so. And you) (Formal) _____ . _____ ?

Rodrigo: (Very good, thank you) _____ , _____ .

10.José: (Hello María) _____ !

María: (Hello José) _____ .

José: (How are you) (Informal) _____?

María: (Bad. What is today's date) _____. _____?

José: (What is the date today? Today is Tuesday, December 17)

_____? _____, _____.

María: (When) _____ do you go to Seville?

José: (I leave on Wednesday, next week) _____,

María: Oh? (very good) _____! I thought you leave (tomorrow) _____.
Do you want to meet (at 1:00 in the afternoon tomorrow)
_____?

José: I have a meeting (at twenty to 2:00) _____. Let's
meet (at 7:00 in the evening) _____, (Okay?)
_____?

María: (Sounds good) _____. (Goodbye) _____, José.

José: (Until later) _____, María. (Goodnight) _____!

Chapter 12 - Grammar and Examples To Build Common Phrases

Basic grammar: building sentences

You will find the basic ways of building sentences in Spanish. Do not panic with the number of names and rules that each of the sentences can have, remember that Spanish is a very diverse language, but once you can understand how it works it becomes extremely simple.

Let's start!

Statement

The statement is a form of verbal expression through one or more words. It is done through a syntactic expression much smaller than the sentence. It is generally believed that a statement is synonymous with a sentence or phrase, these terms are not very well clarified for most people. A statement can vary its meaning depending on the context, it can also express something with a single word: "Congratulations"

You have to keep in mind that the statement is changing, the same statement with a slightly different context can mean something totally different. The statement expresses belief, mandate, judgment, doubt, etc. Therefore, we can say that when we affirm something, within the affirmation sentence we are issuing a statement, For instance:

I hate that you tell me what to do.

Odio que me digas qué hacer.

An example with which you can understand the change in meaning of a statement is when you speak in ironic sense. When using irony, the statement expresses something totally different from what is said literally.

Being able to identify the irony or its non-existence will depend on the context.

Phrase

When we talk about phrases, we start talking about syntagma. The syntagma is a unit of meaning greater than the word and less than the sentence. Is the statement a syntagma? It depends a lot on the context and the type of word that the statement has. The syntagma has its own function and significance. Within a syntagma there is a core which can be noun, verb, adjective, adverb and pronoun.

Therefore, a phrase expresses a concrete idea and has a core of significance. This core may be subject to a verb. For instance:

She will buy that.

Ella comprará eso.

To be able to make sentences in Spanish it is also important to know what the basic structure of this language is when formulating both phrases and sentences. In this sense, English is not too far or different from Spanish, since for a simple phrase the structure is pretty much the same:

Subject - Verb - Complement / Predicate

It is important to keep in mind that this structure does not always match with that of the English language and therefore we must keep an eye to the differences and when to apply them.

Sentence

The sentence is a smaller syntactic unit that has autonomy. That is, it has meaning in itself and does not depend on other syntactic units for interpretation. The sentence can be divided by punctuation marks such as the period, the comma, the semicolon, or the colon, but it always has a

significance that concludes and therefore culminates at the “end period” or “period and apart.”

An example of a sentence in Spanish:

It will rain at night.

Lloverá en la noche.

At school they said the earth is round.

En la escuela dijeron que la Tierra es redonda.

The girl was very hungry, but bought some cookies.

La chica tenía mucha hambre, pero compró galletas.

As you can see in the last sentence, it seems that they were two sentences, but we already know that the sentence can be divided by commas and other punctuation marks, what happens in these cases is that there are propositions.

Proposition

The proposition is a sentence that is subordinate to another.

The girl was very hungry but bought some cookies.

La chica tenía mucha hambre pero compró galletas.

Subordinate sentence

When there is the presence of a proposition within a sentence, it means that the sentence is composed. The sentences of compound forms are usually used in Spanish since this adds a lot of extra information and makes communication flow much more natural. As in English, and any other language and even form of communication, it is important to provide sufficient information to the recipient of the message. It is for this reason

that, despite being a very basic level, you will begin to learn about simple and compound sentences at the same time, in a basic, but functional way.

More examples of sentences with propositions:

My name is Roberta, and I am nine years old.

Mi nombre es Roberta y tengo nueve años.

My mom has two dogs, but one of them is mine.

Mi mamá tiene dos perros, pero uno de ellos es mío.

I have two favorite hobbies: I like to paint and sing.

Tengo dos hobbies favoritos: me gusta pintar y cantar.

Personal Sentence

Every sentence has a subject. In personal sentences the subject is the one who executes the action of the verb. The subject can be, as in English: a person, thing, or animal. The verb must always coincide with the subject in person (first, second or third person) and in number (singular and plural).

Example:

Joaquin plays with his friend today.

Joaquin juega hoy con su amigo.

Subject Verb

María has breakfast.

María desayuna.

Subject Verb

Impersonal sentence

Impersonal sentences, unlike personal ones, lack a subject to perform the action. Usually the verb is conjugated in the third person. It is important to

know how to identify when a sentence is impersonal and when it has a subject that is not explicit written in the sentence. In Spanish, it is quite common to skip the name of the subject and even the pronoun. However, it is understood that the subject is present in the sentence through other elements. The best way to differentiate them is to ask yourself: is someone or something performing an action? For instance:

You are walking in the opposite direction.

Subject

Tú estás caminando en la dirección contraria. (Using a subject)

Subject

Estás caminando en la dirección contraria. (Without using a subject)

This is a sentence with implicit or tacit subject. Although the subject is not mentioned, someone executes the action of walking. This is often used in everyday life when the one sending the message refers to something that is close or in sight of the one receiving it. A correct example of impersonal sentence would be:

It will start raining in a few hours.

En unas horas empezará a llover.

Declarative sentences

This type of sentences is characterized because the issuer announces something, be in an affirmation or a denial. It is important to keep in mind that these categories are not isolated at all. There may be declarative sentences with tacit subject, personal declarative sentences, etc. So if you see characteristics of one in others, do not complicate, that is how it works.

I want to go to the beach tomorrow.

Yo quiero ir mañana a la playa.

This is a declarative affirmative sentence, the subject indicates that he wants to perform the action.

I don't want to go to the beach tomorrow.

Yo no quiero ir a la playa mañana.

For the first time here we have a negation. Here are several things to consider in order to correctly use negation in Spanish. When you use negation in English, the denial is usually attached to the verb DO (therefore: do not) or to the verb that is being used in a negative form at that time, for instance: WON'T, CAN'T. In Spanish however, there is no negative attachment and there are no possible contractions. In Spanish, the word NO is simply added before the verb and after the subject. Sometimes, as we know, there is no subject. Examples:

I don't need your help to do this.

No necesito tu ayuda para hacer esto.

I do not want to leave this Sunday.

Yo no quiero salir este domingo.

We will not eat more fish.

No vamos a comer más pescado.

I have no signal since nine in the morning.

Desde las nueve de la mañana no tengo señal.

Interrogative sentences

Interrogative sentences can be structured in two different ways: the first of which is the direct form: a clear and concrete question that is asked.

In the direct interrogation, the interrogative adverb “QUÉ” is added, this QUÉ is equivalent to the “WHAT” and has an accent mark in the letter E.

The question is also asked with a question mark at the beginning and another at the end of the sentence or when the question ends (¿?). We will explain later on what is the accent mark and an adverb, for now let's continue with the interrogative sentences. Example:

What time is it?

¿Qué hora es?

What is that?

¿Qué es eso?

In indirect interrogations the same “QUÉ” is still used. However, the order of the sentence gets complicated and the question marks are not placed, neither at the beginning or at the end of the question.

I wonder what time it is

Me pregunto qué hora será

I wonder what would that thing over there

Me pregunto qué será eso de allá

As you can see, when this type of question is used, the verb “SERÁ” is usually added, which is a type of conjugation of the verb “SER”, which is the verb TO BE in English. Later we will explain this verb in detail.

Exclamatory sentences

It is when the issuer wants to express something with interjection.

Exclamation marks are used, both at the beginning of the sentence and at the end.

Good morning everyone!

¡Buenos días a todos!

Wow, today is a holiday!

¡Vaya, hoy es feriado!

When exclamations are made with the adverb “QUÉ” it is also placed with the accent mark.

What a beautiful day!

¡Qué lindo día el de hoy!

Transitive sentences

These types of sentences have as a necessary requirement the existence of a predicative verb, that is, a verb that, due to its formation and semantic function, needs a direct complement. That is to say, this type of verbs needs a complement in the sentence that ends up giving the verb semantic meaning. Some of these verbs are:

Limpiar To clean

Escribir To write

Observar To watch

Preguntar To ask

Saber To know

Traer To bring

A slightly more detailed example to understand this type of sentences could be:

Juan traerá el almuerzo

Juan is going to bring lunch.

If in this sentence we eliminate the direct complement that is “lunch”, the verb “TRAER” would not make sense at a significance level. You may ask yourself: What will Juan bring?

Intransitive sentences

Intransitive sentences as well as transitive sentences have a predicative verb as the essential core, but with the difference that these verbs do not need a direct complement to have semantic meaning. Some examples of these verbs are:

Llegar To arrive

Entrar To enter

Salir To go out

Ir To go

Venir To come

Andar To walk

All these verbs do not need something that complements the meaning. If someone is about to LLEGAR, even if we don't know where that person is coming from, we know that he or she will arrive. Therefore, the verb works for itself.

Regimen supplement or supplement

The regime complement refers to a prepositional verb, that is, this complement is characterized that in order to add a direct, indirect or circumstantial complement, the verb requires a specific preposition and cannot be used by another preposition instead. Regime supplements may also be selected by nouns and adjectives. These paradigms are often obtained when the voices come from verbs, so that they inherit their prepositional regime.

Some examples we can have of regime supplements are:

Help me to cross the street.

Ayúdame a cruzar la calle.

The predicates/complements

We have mentioned the predicates before when we talk about the structure of the simple sentence in Spanish (subject-verb-predicate/complement). The predicate is that complement to the sentence. There is a subject that acts on the basis of a verb which exists in a predicate, that is, the predicate is all that accompanies the subject's action. Where did you take the action? The predicate will give you the answer. How was the action performed? The predicate will give you the answer.

The predicate can be identified or classified into two types of sentences: transitive sentences and intransitive sentences. But before talking about them it is important to clarify two points that will help you to get a better understanding of these terms.

The direct complement (from now on, DC) is every person, animal or thing which the action of the verb has direct influence on. The easiest way to identify the direct complement in one sentence is asking one question to the verb: what?

I want to eat - hamburger .

DC

Yo quiero comer - hamburguesa .

DC

What do you want to eat? Hamburger

On the other hand, Indirect Complement (from now on, IC) is the one that affects the verb, has an indirect influence over the verb, and in the same way as with the direct complement, it is identified by asking one question to the verb: for whom? For instance:

Mary opened the window for birds.

IC

María abrió la ventana para los pájaros.

IC

Copulative sentences

These are the ones that need a copulative verb (to be / to seem). These verbs alone have no meaning but they act as a union link the subject and the predicate. Example:

I am very kind.

Yo soy muy amable.

Ella parece una payasa.

She looks like a clown.

Practical exercises

Problems with your pronunciation? Here are two tips that will help you.

First of all, it is important to keep in mind that the fundamental basis of the correct pronunciation of the Spanish language are the vowel sounds: A-E-I-O-U are the only vowel sounds that exist in Spanish, and each of them has only one sound, so there are five vowel sounds, each quite different from the other and with different ways of articulation. In Spanish, no vowel is nasal, that is, the nose does not interfere with pronunciation.

- The opened vowels, which articulate with a bit opened mouth: A, E, O.
- The closed vowels are those that articulate with a bit closed mouth: I, U.

A second problem that new Spanish speakers usually have is the pronunciation of the / r /. This letter in Spanish has two sounds, the first of these sound that is the most basic is the common / r /, really similar to the / r /

/ that English uses. The other is the / rr / which is a stronger sound and makes your tongue to vibrate a lot too, unlike the normal / r /.

It is very easy to identify the difference between both pronunciations, when you get a common and simple / r / in a word it is pronounced in the simple way, a soft sound. But when you get two of these grouped up / rr / it is this stronger and vibrating sound. It is also pronounced that way (a stronger and vibrating sound) when a word begins with a simple / r /. Example:

Candy.

Caramelo.

Carriage.

Carro.

Bouquet.

Ramo.

To correctly pronounce these phonemes, it is important to use the tongue. We place the tip of the tongue on the upper palate, just behind the upper teeth, creating a very slight or very strong vibration depending on the letter being / r / o / rr /.

Simple prayers for everyday life

Hello, how are you?

Hola, ¿cómo estás?

Hi fine and you?

Hola ¿bien y tú?

Bye, see you tomorrow.

Chao, nos vemos mañana.

I need help.

Necesito ayuda.

I don't speak Spanish. Do you speak English?

No hablo español ¿habla usted inglés?

I need to get to this address .

Necesito llegar a esta dirección .

I'm lost.

Estoy perdido.

What time is it?

¿Qué hora es?

What's today date?

¿Qué fecha es hoy?

My name is Fabiola.

Mi nombre es Fabiola.

I'm twenty years old.

Tengo veinte años de edad.

I want to buy this.

Quiero comprar esto.

Do you have a phone that I can use?

¿Tiene un teléfono que pueda usar?

Where can I find a drugstore/pharmacy?

¿Dónde hay una farmacia?

I am from the United States.

Yo soy de Estados Unidos.

I want to leave.

Quiero irme.

I arrived already.

Ya llegue.

Simple sentences for traveling

I am already at the airport.

Ya estoy en el aeropuerto.

Where are the cabs?

¿Dónde hay taxis?

Where are the bathrooms?

¿Dónde están los baños?

I'm not from here.

No soy de aquí.

My flight number is _____

Mi vuelo es el número _____

My flight leaves in an hour.

Mi vuelo sale en una hora.

Where is migrations?

¿Dónde está migraciones?

I can't find my luggage.

No encuentro mi equipaje.

I have two suitcases.

Tengo dos maletas.

Where is a exchange house?

¿Dónde hay una casa de cambio?

My flight is delayed.

Mi vuelo está retrasado

I need to talk to a policeman.

Necesito hablar con un policía.

Where can I buy souvenirs?

¿Dónde puedo comprar recuerdos?

Where can I have something to eat?

¿Dónde puedo comer algo?

Where is this boarding gate?

¿Dónde está esta puerta de embarque?

My airline is _____

Mi aerolínea es _____

I'm boarding the plane.

Estoy abordando el avión

Chapter 13 - Basic Conversations

Practice reading the following conversations aloud. Don't stop and try to understand every word. Right now, you need to practice reading and pronouncing. After the conversations, you will learn your new vocabulary.

Greet People

Miguel: ¡Hola!

Marta: Hola, ¿Cómo estás?

Miguel: Estoy bien, gracias. ¿Y tú?

Marta: Estoy un poco cansada. Adiós.

Miguel: Ciao.

Miguel: Buenos días, Señor Garcia.

Señor Garcia: Buenos días, Miguel. ¿Cómo está?

Miguel: Muy bien. ¿Y usted? ¿Cómo está?

Señor Garcia: Estoy bien. Buenos días.

Miguel: Buenos días.

Carmen: Buenas tardes, Miguel. ¿Cómo te va?

Miguel: Buenas tardes. Estoy bien. ¿Y tú?

Carmen: Estoy muy mal.

Miguel: Lo siento, Carmen. Espero que se sienta mejor!

Juan: Buenas noches, Miguel.

Miguel: Buenas noches, Juan.

Juan: ¿Cómo estás, amigo?

Miguel: Estoy muy cansado.

Juan: ¡Hasta luego!

Miguel: ¡Hasta luego!

In the above four conversations, there is a lot of vocabulary. Let's break it down into the most important things for you to know. First of all, Miguel speaks differently when speaking with Señor Garcia than when he speaks with his friends. Look at the question he asks Marta versus what he asks Señor Garcia. Both mean how are you?

¿Cómo estás?

¿Cómo está?

The first question is an informal question. It goes with the subject “tú” which is the informal you. You would ask this question of friends and family members. The second question is used with the pronoun “usted.” “Usted” is the formal you. You would use “usted” with people in a higher position than yourself, people you respect, or people you don't know very well.

In the last three conversations, there are several different greetings. Buenos días, buenas tardes, and buenas noches. In English, we typically use the first two (good morning and good afternoon) to greet someone, while the last one (good night) is typically used to say goodbye. However, in Spanish, these phrases can be used to say goodbye or hello. “Buenas noches” /bwehn-as no-ches/ can be used to greet someone and take leave of them.

Hasta luego and Ciao are other informal phrases. Hasta luego /ah-stuh lway-go/ means see you later, while the last word, ciao /chow/, is actually taken from Italian and is used in some Spanish-speaking countries.

Some of the answers given in these examples are “muy bien,” “mal” and “cansado.” Muy bien means very good. Bien can mean good or okay. Mal is

bad. Cansado is tired. Some Spanish books will teach you to say asi-asi for so-so, but this phrase is not actually used in spoken Spanish.

The following two conversations will help you introduce yourself. Read the conversations aloud.

Margarita: Hola, soy Margarita. ¿Cómo se llama?

Señora Mendez: Hola, Margarita. Soy su maestra de Español. Me llamo Señora Mendez.

Margarita: Mucho gusto.

Remember to pronounce the double Ll with the ‘y’ sound. Llama is pronounced /yah-muh/. Llamas in the next conversation is pronounced /yah-mus/.

Pablo: ¿Cómo te llamas?

Margarita: Me llamo Margarita. ¿Cómo te llamas tú?

Pablo: Me llamo Pablo. ¿Cuántos años tienes?

Margarita: Tengo veinte años.

Pablo. Yo tengo diecinueve años. Mucho gusto.

Margarita: Mucho gusto.

Once again, you can see two forms of the same question.

¿Cómo te llamas?

¿Cómo se llama?

The first one is informal. The second one is formal. These questions mean “What is your name?” The literal translation is “How are you called?” or “What are you called?” You can answer several ways.

Me llamo Margarita (I am called Margarita)

Soy Margarita (I am Margarita)

Mi nombre es Margarita (My name is Margarita)

Because all the verbs in Spanish are different, you can include “yo” or not. You can say “Yo soy Margarita” or “Soy Margarita.” They both mean the same thing.

The second question says “¿Cuántos años tienes?” This question is asking how old are you. In Spanish, you are not a certain number of years, you HAVE years. “Tengo treinta años.” I have thirty years.

Tengo- I have

Treinta- 30

Años- years.

Finally, “Mucho gusto” means my pleasure. It is similar to the way we would say “Nice to meet you” in English. Mucho gusto /moo-choh goo-sto/
Here is one more conversation so you can practice telling where you are from.

Beatrice: Hola, Paola. ¿Cómo está usted?

Paola: Estoy bien, gracias.

Beatrice: ¿De dónde es?

Paola: Soy de los Estados Unidos. ¿De dónde es usted?

Beatrice: Soy de Colombia.

The main question in this conversation is: ¿De donde es?- Where are you from? Or From where are you?

De- of/from

Donde- where

Es- the formal you, “usted”, are.

You can ask this question informally by asking “¿De donde eres?” The only part that changes to make the question informal is the verb.

To answer the question, you would say “Soy de_____.” Then, you will fill in the name of your country.

Soy- I am

In the above example, two different countries are named.

Colombia is simple to figure out as it is exactly the same in English. Los Estados Unidos is the United States.

Estados- states

Unidos- united

Here are a few more countries you might need to recognize.

Inglaterra- England

Alemania- Germany

Italia- Italy

España- Spain

Canada- Canada

France- Francia

Estados Unidos- United States

Sometimes, when speaking informally, the United States might be referred to as just “the States.” “Los Estados.”

What is it?

As you are learning Spanish, an important skill is being able to ask how to say new words. You can point at an object and ask what it is or say “How

do you say this in Spanish?"

Asking the Name of an Object

You should try to use Spanish as much as possible, even for simple questions such as "What is this?" First, we will learn the questions you can ask and what some of those answers will look like. Secondly, you will learn how to conjugate the verb that is part of this question.

¿Que es? /Kay- es/

This is the simplest question to ask. It simply means "What is this?" You can add extra words to make it more complicated, but let's start with the most basic way to ask before working up to the more complicated questions.

Que- What

Es- it is (in questions, it would mean is it)

In Spanish, the subject is often combined with the verb. 'Es' contains the subject and the verb.

Question #2-

¿Cómo se dice _____?

Cómo- how

Se dice- it is said

In the blank, you would put an English word. For example,

¿Cómo se dice apple?

Se dice manzana.

What is the word for apple in Spanish? Manzana.

¿Cómo se dice soccer?

Se dice fútbol.

¿Cómo se dice plato?

Se dice plato.

If the person with whom you are speaking does not understand English, pointing and asking “¿Qué es?” would be much more effective.

Conjugation of the Verb ‘Ser’

Conjugations is one of the most important things to understand in Spanish. Later, you will learn regular conjugations. However, just like in English, there are many exceptions. The first verb you will learn is irregular- ‘ser.’ ‘Ser’ means “to be,” similar to our am, is, and are. Keep in mind that there are two types of “to be” verbs in Spanish.

First, here are the subject pronouns in Spanish.

Yo- I

Tú- you (informal)

Él- he

Ella- she

Usted- you (formal)

Nosotros- we

Vosotros- you all (informal), the plural of “tú”

Ellos- they

Ustedes- you all (formal), the plural of “usted”

Fortunately, there is not a separate verb form for each of these people.

There are six different types of verbs, and one of them, the vosotros form, is not used very much in Central and South America. It is mostly used in Spain.

The Conjugation of Ser

-Yo Soy -Nosotros Somos

-Tú Eres -Vosotros Sois

-Él/ ella/ usted Es -Ellos/ Ustedes Son

As you can see, some of the subject pronouns share one verb. El, ella, and usted all use “es.” However, “yo” is the only person for soy. This means that you can easily use “soy” without “yo,” and Spanish speakers will know what you mean.

For example,

“Soy de Inglaterra.”

“Yo soy de Inglaterra.”

Both of these sentences mean the same thing, and both are grammatically correct. However, because “es” is shared with a few different pronouns, it is easier to identify who you are talking about.

“Es de Inglaterra.” Am I talking about he, she, or formal you? Unless there is a sentence beforehand that describes who I am talking about, I should include the person.

“Ella es de Inglaterra.”

Many South American and Central American countries use “ustedes” as the plural for “tu” and for “usted.”

Spend time memorizing these conjugations and their pronunciations below.

Soy /soy/

Eres /air-es/

Es /es/

Somos /so-mo^s/

Sois /so-ees/

Son /sohn/

Read the following example sentences aloud.

Soy de Alemania.

Él es de Costa Rica.

Tú eres de Perú.

Ellos son de Guatemala.

Using El, La, Las, and Los

In Spanish, there are four different words for what would be equivalent to the English “a.” The word changes based on gender and quantity.

In Spanish, each noun has a gender. You can usually figure out the gender of a word based on what the last letter is. Here is a general guideline of the rules on gender. However, expect exceptions.

Feminine Masculine

Nouns ending with -a

La puerta /la pwair-tuh/ - the door

La ventana /la ven-tah-nuh/ - the window

Nouns ending with -o

El zapato /el zuh-pah-to/ - the shoe

El libro /el lee-bro/ - the book

Nouns ending with -ción

La habitación- /la ah-bee-tah-see-on/ the bedroom

La conversación- /la cohn-vair-sah- see-on/ the conversation

Nouns ending with -ma

El problema /el praw-bleh-muh/- the problem

El sistema /el see-steh-muh/ - the system

Nouns ending with -dad

La fidelidad /la fee-del-ee-dad/ faithfulness.

La universidad /la ooh-nee-ver-see-dad/ - The university

Nouns ending with -s in the singular form

El lunes /el loo-nes/ Monday

El país /el pie-ees/ the country

El agua is a common exception. Even though it ends with “a,” the masculine “el” is used. La mano is another exception. Mano ends with “o,” but the feminine “la” is used.

Now that you know how to determine the gender of a noun, you need to know how to use la, el, las, and los.

La is used with a singular, feminine noun. El is used with a singular, masculine noun. Las is the plural of la, so it is used with plural, feminine nouns. Los is the plural of el, so it is used with the plural, masculine nouns. Here are some examples:

La silla es negra. Silla ends with ‘a,’ so ‘la’ was selected.

Los niños son de Nicaragua. If you take away the “s” to see the singular form, you can see it ends with ‘o,’ meaning it is masculine. The plural, masculine choice is “los.”

El país es muy grande. País has an ‘s’ in the singular form, so it is male.

Try filling in the blank for the following sentences. Don’t worry if you don’t understand every word in the sentence. Right now, focus on choosing the correct option from la, lo, las, and los.

_____ niña tiene cinco años.

_____ ventanas están abiertas.

_____ perros son bravos.

_____ bolsa es rosada.

_____ libro es pequeño.

Answers:

1. La 2. Las 3. Los 4. La 5. El

Very similar to la, el, las, and los is un, una, unos, and unas. Instead of referring to something specific as the first set does, the latter refer to something more general. The first set is equivalent to “the” while the second set is equivalent to “a/an.”

Un- masculine, singular

Una- feminine, singular

Unos- masculine, plural

Unas- feminine, plural

Chapter 14 - Learning Exercises

Welcome to the most fun part of the entire book! You have come so far, and you should be proud of yourself for taking on a new language, especially one as popular and beautiful as Spanish, so I congratulate you. In order to finalize this stage, you must look at the following sentences and from the subject pronouns and verbs provided in the parentheses, conjugate them in their appropriate forms.

It will be helpful for you to put the regular verbs on flash cards so that you can carry them around with you wherever you go. You can study them whenever you have a free moment, even just a few minutes, and the more often that you do it, the sooner you will have them memorized! Do the same for the irregular verbs and their conjugations, and you will be surprised at how fast you pick them up. You can do it! ¡Vaya con Dios!

1. If _____ (you call (singular, informal)) me around 7:00 tomorrow I will answer.
2. Do you think _____ (he hears) me calling him?
3. _____ (We learn) a bit of Spanish every time we turn the channel to Telemundo.
4. Do _____ (you have (plural, informal)) a pool at your house?
5. How many different things do _____ (they sell) in that store?
6. Every time _____ (I finish) a book, I watch the movie of it if there is one.
7. _____ (They are going) to the bus station to pick up Dominic.
8. _____ (I receive) your letter tomorrow and _____ (I am) so excited for it!

9. I will go with you to the concert if _____ (the bouncer allows) me to enter without a ticket.
10. How often do _____ (you run (singular, informal))?
11. After the first sector finishes singing, then _____ (we begin).
12. _____ (I have) three books to return to the library.
13. How often do _____ (you make (plural informal)) origami cranes in class?
14. _____ (We live) in the southern part of Guatemala.
15. _____ (she walks) to the bakery every day, and every day _____ (she promises) to bring me something back, but _____ (she eats) it along the way every time.
16. If _____ (you write) a letter to me, _____ (I am going) to make you lasagna.
17. If _____ (you listen (plural formal)) to the recording, you will notice he is outside because of the birds in the background.
18. When I am really thirsty _____ (I drink) lemonade because I can drink a lot of it.
19. Do _____ (you have (singular informal)) a Queen? Go fish!
20. How often do _____ (you go (plural informal)) to the cinema?
21. I see that _____ (you carry (plural informal)) a lot of bags between the two of you.
22. When _____ (they decide) to come back from shopping, _____ (we have) the car for the rest of the day.
23. _____ (She does) thirty push-ups every day.

24. When _____ (you go (singular informal)) outside, make sure _____ (you read (singular informal)) the neighbor's sign in their front yard, _____ (it is) hilarious.
25. _____ (Our friends arrive) tomorrow, do _____ (you believe (plural informal)) it?!
26. If _____ (you open (plural informal)) a window in the house instead of turning on the air conditioning, _____ (the owners have) a smaller electricity bill.

Conclusion

Now that you have finished reading, you must continue practicing your recently learned words in order to better assimilate and incorporate them into your vocabulary. There are a few activities you could consider that may help you out on your way to learning:

To take advantage of the fact that your reading comprehension has now improved, you could start reading daily in Spanish. As you may know, reading is one of the most effective strategies when it comes to learning a new language, and now that you have enriched your vocabulary, it should be easier to start grasping more information and stop looking at the dictionary every two words in order to figure out the meaning of a sentence.

Perhaps it is time to start watching a TV show entirely in Spanish, you may be surprised by how many words you are able to identify now in actual context. If you haven't found a partner to practice yet, this may also be the time to do it, as with your recently acquired vocabulary you should be able

to produce more coherent and cohesive sentences that will allow you to communicate better in the language you are attempting to learn.

Don't forget to extend the practice of what you have just learned by trying to consciously think in Now that you have learned the top most commonly used words in Spanish, and how they are used within a context, you are on your way to becoming a more prolific speaker of the Spanish language!

SPANISH COMMON PHRASES

*THE BEST GUIDE FOR BEGINNERS TO
LEARN AND SPEAK SPANISH QUICK
AND EASY WITH WORDS AND
VOCABULARY THAT YOU CAN USE
IMMEDIATELY IN YOUR*

CONVERSATIONS, ALSO IN YOUR CAR.

PAUL RAMOS

© Copyright 2020 by Paul Ramos - All Rights Reserved

The content of this book may not reproduced, replicated or transmitted without written permission from the author or the publisher. Under no circumstances will any claim or legal responsibility be held against the publisher or author, for any damages, reparation or monetary loss due to the information contained within this book.

Legal notice :

This book is copyright protected. It is only for personal use. You cannot amend, distribute, sell, use or quote any part of this book without the consent of the author or publisher.

Table of Contents

[Introduction](#)

[Chapter 1 Greetings](#)

[Chapter 2 At the travel agent](#)

[Chapter 3 Asking About Facilities And Locality](#)

[Chapter 4 Making A Reservation](#)

[Chapter 5 When Flying](#)

[Chapter 6 At Customs](#)

[Chapter 7 Changing Money](#)

[Chapter 8 Transportation](#)

[Chapter 9 Food](#)

[Chapter 10 Making Payments](#)

[Chapter 11 Numbers](#)

[Chapter 12 People](#)

[Chapter 13 Body](#)

[Chapter 14 Art](#)

[Chapter 15 Colors](#)

[Chapter 16 Music](#)

[Chapter 17 Plants](#)

[Chapter 18 Animals](#)

[Chapter 19 Geography and Landscapes](#)

[Chapter 20 Telling the Time](#)

[Chapter 21 Expressing Feelings](#)

[Chapter 22 Countries - Países](#)

[Chapter 23 Family, Relationships, and Friends – Familia, Relaciones y Amistades](#)

[Chapter 24 Feelings and Moods – Sentimientos y Animos](#)

[Chapter 25 School and Education – Escuela y Educación](#)

[Chapter 26 Phobias and Manias – Fobias y Manías](#)

[Chapter 27 Most Common Spanish Phrases](#)

[Chapter 28 Negating Statements](#)

[Chapter 29 Giving Good News to Your Employer](#)

[Chapter 30 Giving Bad News to Your Employer](#)

[Chapter 31 Questions](#)

[Chapter 32 Conversation](#)

[Conclusion](#)

Introduction

If you're reading this book, good job. Learning Spanish is an incredible investment no matter what the reason. Spanish is one of the top five most spoken languages in the world and many Spanish-speaking countries are incredible places to visit, hosting some of the world's most beautiful

attractions. Heck, four continents have countries where Spanish is an official language!

Perhaps you're going on vacation to Peru to climb Machu Picchu or have a client from Madrid, being able to communicate in the local language will go along way in enhancing your experiences and strengthen relationships.

As an English speaker can you learn Spanish quickly and easily? It is definitely possible. Thankfully there are many similarities between the two languages, although many differences exist as well.

Differences Between English & Spanish – Las Diferencias Entre Inglés y Español

Masculine and feminine forms

Possibly the biggest difference between English and Spanish is that in Spanish, many words have a masculine and feminine form. Many nouns and adjectives change depending on whether it refers to a male or female. You can tell if it is masculine or feminine depending on the last letter of the word. There are various masculine endings but words that end in the letter “o” are always masculine, and therefore the article that precedes the word will be “el,” although there are few exceptions. For example the word “hermano” will use el, “el hermano.”

For feminine words, the last letter would be, “a” and the feminine article would be “la.” Example: “la hermana,” the sister. Also it is worth noting that words that end with the suffix, “-ción” are almost always feminine as well. And example would be, “la habitación.”

For many adjectives the word’s gender is interchangeable, changing depending on if the adjective is referring to a male or female subject. For example, to say the man is good-looking in Spanish, you would say, “El

hombre es guapo.” When referring to a female you would change the “o” at the end of guapo to an “a,” “La mujer es guapa.”

Accents

Visually, you can tell the difference between Spanish and English just by reading the two. Whereas in English we must learn to instinctively tell which syllables to emphasize, the Spanish language made it a little bit easier by placing an accent mark (‘) above the letter that needs to be stressed. One rule to keep in mind is that only vowels will be stressed and marked with the symbol. For example, “la dirección,” or “qué.”

Punctuation

Another visual difference between English and Spanish is punctuation. While commas and periods are uniform in the two languages, exclamation points and question marks are not. For sentences and phrases meant to be questions start with an upside down question mark (¿) and end with the normal question mark we always see at the end of a sentence. Sentences and phrases meant to portray excitement and end with exclamation points (!) start with an upside down exclamation point (!) and end with one as well. Examples: ¿Dónde estás? ¡Vamos!

Pronunciation

It is essential that you learn the Spanish alphabet and the sound each letter makes. Unlike English, Spanish words are pronounced exactly as they are written. And although that may sound easy enough, you don’t want to make a fool of yourself by butchering the pronunciation of simple words when speaking to a local.

Grammar

In both Spanish and English sentences are formed in the same manner. Subject + Verb + Object. Although in Spanish there is a bit more flexibility, generally the words that necessitate more emphasis in a given phrase will come last.

One key part of Spanish is that the subject is often not needed in a phrase. If the verb is conjugated, then the subject is not needed. For example instead of writing, “él va a casa” (he goes home) you can write, “va a casa.” And the meaning is the same.

Object pronouns

Unlike English, the Spanish language allows the attachment object pronouns to the ends of words. Though they can only be attached to three verb forms: the infinitive, gerund, and affirmative commands. The pronoun is written as if it were apart of the verb. Example: Voy a despedirte. I am going to say good-bye to you.

Chapter 1 - Greetings

Good morning. *Buenos días.*

Good afternoon. *Buenas tardes.*

Good evening. *Buenas noches.*

Have a good night (singular). *Pase buenas noches.*

Have a good afternoon (pl.) *Pasen buenas tardes.*

Hi. *Hola .*

Greetings. *Saludos .*

Chapter 2 - At the travel agent

Vocabulary

Travel agent. *Agente de viajes/ agente turístico.*

Travel agency. *Agencia de viajes.*

Passport. *Pasaporte.*

Identification. *Identificación* (MX: *gafete* , RD: *carnet*)

Visa. *Visa.*

Plane ticket. *Billete pasaje de avión.*

Airline. *Aerolínea*

Availability. *Disponibilidad*

Booking. *Reserva*

Weather. *El tiempo*

Sunny. *Soleado.*

Rainy. *Lluvioso*

Cold. *Frio*

Hot. *Caliente*

Mild/ Temperate. *Moderado*

Degrees. *Grados*

Locality. *Localidad*

Beach. *Playa*

River. *Río*

Mountains. *Montañas*

Ecological parks. *Parques ecológicas*

Zoo. *Zoológico*

Museum. *Museo*

Colonial zone. *Zona colonial*

Bank. *Banco*

Mall. *Centro comercial*

Outdoor market. *Mercado al aire libre*

Hotel. *Hotel.*

Airport. *Aeropuerto*

Hostel. *Albergue*

Bed and Breakfast. *Pensión*

Resort. *Resort*

Pool. *Piscina*

Cable TV. *TV por cable*

Wifi. *Wifi*

Local call. *Llamada local*

Long distance call. *Llamada de larga distancia*

International call. *Llamada internacional*

Air conditioning. *Aire acondicionado*

Restaurant. *Restaurante*

Room service. *Servicio de habitaciones*

Continental breakfast. *Desayuno continental*

Buffet. *Buffet*

Hotel lobby. *Vestíbulo del hotel*

Hot running water. *Agua corriente caliente*

Balcony. *Balcón*

View. *Vista*

Suite. *Suite*

Bathroom. *Baño*

Bed. *Cama*

Chapter 3 - Asking About Facilities And Locality

I want to go where the weather is sunny.

Quiero ir donde el clima es soleado.

We have plenty of sun in the Dominican Republic.

Tenemos un montón de sol en la República Dominicana.

I would like to stay at a beach resort.

Me gustaría estar en un resort de playa.

I would like to stay at a mountain resort.

Me gustaría estar en un resort de montaña.

I would like to stay at a nice hotel in the capital city.

Me gustaría quedarme en un buen hotel en la ciudad capital.

Are there nice hotels or hostels in the colonial zone?

¿Hay buenos hoteles o albergues de la zona colonial?

Which hotel offers free wifi?

¿Qué hotel ofrece wifi gratuito?

Do any have free cable TV?

¿Algún tienen TV por cable gratuita?

Will I be allowed to make local calls for free?

Se me permitirá hacer llamadas locales gratis?

How much are long distance and international calls?

¿Cuánto son de larga distancia y llamadas internacionales?

Do the rooms have air conditioning?

¿Las habitaciones tienen aire acondicionado?

Is there a restaurant in the hotel?

¿Existe algún restaurante en el hotel?

Does the restaurant offer room service?

¿El restaurante ofrece servicio de habitaciones?

Does the hotel offer free breakfast-continental breakfast or a full buffet?

¿El hotel ofrece desayuno gratis-de continental o de buffet completo?

Is there Wifi in the hotel lobby or restaurant?

¿Hay Wifi en el vestíbulo del hotel o en el restaurante?

I would like to tour the colonial zone primarily, but of course I want to go to the beach.

Me gustaría visitar la zona colonial principalmente, pero por supuesto que quiero ir a la playa.

Does the hotel/hostel have hot running water?

¿El hotel / hostal tener agua corriente caliente?

Will my room have a balcony?

¿Mi habitación tendrá un balcón?

What kind of view will I see from my room?

¿Qué tipo de vista voy a ver desde mi habitación?

Is the hotel far from the supermarket/mall/beach/bank/airport?

¿Es el hotel lejo del supermercado / centro comercial / playa / banco / aeropuerto?

Is there an open market in the locality?

¿Hay un mercado abierto en la localidad?

Chapter 4 - Making A Reservation

I would like a suite. How many beds are there? How many bathrooms are there?

Me gustaría una suite. ¿Cuántas camas hay? ¿Cuántos baños hay?

I only need a single room with a king bed.

Yo sólo necesito una habitación individual con una cama extragrande.

A double room with two queen beds is fine.

Una habitación doble con dos grandes está bien.

Are young children allowed to stay?

¿Los niños pequeños les permite quedar?

I will need a crib.

Voy a necesitar una cuna.

Is there a fridge in the room?

¿Hay una nevera en la habitación?

Chapter 5 - When Flying

Vocabulary

Reservation. *Reserva*

Credit card. *Tarjeta de crédito*

Cash. *Efectivo*

Ticket. *Billete*

Passport. *Pasaporte*

Boarding Pass. *Pase de abordar*

Gate. *Puerta*

Luggage. *Equipaje*

Luggage cart. *Carrito de equipaje*

Luggage weight. *Peso de equipaje*

Carry-on. *Equipaje de mano*

Wheelchair. *Silla de ruedas*

Reservation number. *Número de reserva*

Security checkpoint. *Puesto de control de seguridad*

X-ray machine. *Máquina Rayos-X*

Scanner. *Escáner*

Window seat. *Asiento de ventana*

At the counter:

Do you have a reservation?

¿Tiene usted una reserva?

May I have your ticket and passport, please?

Puedo ver su billete y pasaporte, por favor?

Here is my passport and ticket.

Aquí está mi pasaporte y el billete.

Do you prefer a window seat?

¿Prefiere un asiento de la ventana?

Do you have any luggage?

¿Tiene algún equipaje?

I have two suitcases.

Tengo dos maletas.

Can you put them here on the scale please?

¿Puedes ponerlos aquí en la escala por favor?

The first suitcase is free. The second will be \$75.

Would you like to pay with a credit card?

La primera maleta es gratis. El segundo será de \$ 75.

¿Te gustaría pagar con tarjeta de crédito?

No, I will pay with cash.

No, voy a pagar con efectivo.

You may take your carry-on, purse and jacket with you.

*Usted puede tomar su equipaje de mano,
bolso (Lat.Am.: cartera) y la chaqueta con usted.*

Here is your boarding pass.

Aquí está su tarjeta de embarque.

After the security checkpoint to your left,
you will go to Gate B5. Your seat is A42.

*Después de que el puesto de control de seguridad a la izquierda,
que se destinará a Gate B5. Su asiento es A42.*

Is the gate far? I will need a wheelchair.

My health doesn't permit me to walk far.

Es la puerta leja? Voy a necesitar una silla de ruedas.

Mi salud no me permite caminar mucho.

Chapter 6 - At Customs

How long are you staying?

¿Por cuánto tiempo es usted va a quedar?

I am staying for one week.

Me quedo por una semana.

What is the purpose of your trip?

¿Qué es el propósito de su viaje?

I am on vacation.

Estoy de vacaciones

How much money do you have with you?

¿Cuánto dinero tienes contigo?

I have \$1000.

Tengo \$ 1000

Enjoy your stay.

Disfrute de su estancia.

Thank you!

Gracias!

Chapter 7 - Changing Money

*It's always good to ask at the hotel desk where to exchange money.

What is the rate of exchange?

¿Cuál es la tasa de cambio?

I would like to change \$700 into pesos.

Me gustaría cambiar 700 dólares a pesos.

Chapter 8 - Transportation

Excuse me, Where is/Is this the shuttle for the Hilton Hotel?

Perdone, ¿Dónde está / ¿Es este el traslado para el Hilton Hotel ?

To a taxi driver: How much is to go to the Hilton Hotel downtown?

¿Cuánto es para ir al Hilton Hotel en el centro de la ciudad?

Vocabulary

Left – Izquierda

Right – Derecha

Go along/Continue - Sigue

To cross the street - Cruzar la calle

Across the street - A través de la calle

Near – Cercano(a), próximo(a)

Next to – Al lado de

Between – Entre

At the end (of) – Al final (de)

On/at the corner – En la esquina

Behind – Detrás de

In front of – En frente de

Around the corner – A la vuelta de la esquina

Traffic light – El semáforo

crossroads – El cruce

Signpost – La señal

Tipping

*It's always good to ask at the hotel desk what are the proper tip amounts for different services:

How much is the normal tip for:

- the cleaning staff
- a driver
- someone who bags groceries
- a tour guide
- a server

¿Cuánto es la propina normal para:

- *el personal de limpieza*
- *de un conductor*
- *que alguien bolsas Abarrotes*

•

un guía turístico

•

de un servidor

*In developing countries, foreigners are generally expected to give a little extra on top of the normal tip, but this is optional.

How it is said:

Are employees allowed to accept tips?

¿Los empleados están autorizados a aceptar propinas?

Take this, please. The rest is for you.

Tome esto, el resto es para usted.

Thank you for your help. This is for you.

Gracias por tu ayuda. Esto es para ti.

At the hotel reception desk

I have a reservation for today for a double room with a balcony.

Tengo una reserva para hoy por una habitación doble con balcón.

My name is Jill Brandon. Here is my passport.

Mi nombre es Jill Brandon. Aquí está mi pasaporte.

Can someone help me with my luggage?

¿Puede alguien ayudarme con mi equipaje?

How late is the restaurant open?

¿Hasta qué hora está abierto el restaurante?

How late do you offer room service?

¿Hasta qué hora es lo que ofrece servicio a la habitación?

What time do you serve breakfast in the morning?

¿A qué hora te sirven el desayuno en la mañana?

Making small talk

I'm Jill.

Soy Jill.

Nice to meet you.

Encantado/a

Where are you from?

¿De dónde eres?

I'm from Canada.

Soy de Canadá.

This is my third time coming to this country.

Esta es la tercera vez que vengo a este país.

I always stay in this hotel.

Siempre me alojo en este hotel.

I'm here on business.

Estoy aquí por negocios.

What do you do?

¿Qué haces?

I'm a teacher/lawyer/doctor/business person.

Soy un profesor / abogado / médico / persona de negocios.

Dining out

Vocabulary

water. *agua*

black tea. *té negro*

mint tea. *té de menta*

coffee. *café*

milk. *leche*

cream. *crema*

hot chocolate. *chocolate*

sugar. *azúcar*

honey. *miel*

grape jelly. *jalea de uva*

strawberry jam. *mermelada de fresa*

syrup. *sirop*

pastry. *postre*

bread. *pan*

butter. *mantequilla*

croissant. *croissant*

eggs. *huevos*

cheese. *queso*

oatmeal. *avena*

toast. *pan tostada*

pancakes. *panqueques*

plantains. *platanos*

fruit. *frutas*

melon. *melon*

apple. *manzana*

pineapple. *piña*

banana. *guineo* (*Carib.*) *banana* (*almost all*)

strawberry. *fresa*

mango. *mango*

kiwi. *kiwi*

peach. *melocotón* (*SP*), *durazno* (*almost all*)

passion fruit. *chinola*

orange. *naranja*

lemon. *limón*

juice. *jugo*

lemonade. *jugo de limón/ limonada*

orange juice. *jugo de naranja*

apple juice. *jugo de manzana*

yogurt. *yogur*

custard. *natilla*

Jello. *gelatina*

crackers. *galletas*

cookies. *galletas, galleticas (RD)*

soda. *refresco*

rice. *arroz*

pasta. *pasta*

spaghetti. *espaguetis*

soup. *sopa (de)*

salad. *ensalada (de)*

sandwich. *sándwich (de)*

fruit salad. *ensalada de frutas*

rice (plain). *arroz blanco*

rice and beans. *arroz y frijoles, Moro (Carib.)*

rice with seafood. *paella*

yellow rice. *arroz amarillo*

fried rice (Chinese). *chofan*

meat. *carne*

chicken. *pollo*

chicken breast. *pechuga de pollo*

chicken wings. *alas de pollo*

drumstick. *palillo*
chicken thigh. *muslo*
beef. *carne de res*
pork. *carne de cerdo*
goat. *carne de chivo*
lamb. *cordero*
fish. *pescado*
tuna. *atún*
tilapia. *tilapia*
sea bass. *lubina*
catfish. *bagres*
whiting. *bacaladilla*
squid. *calamares*
calamari. *calamares*
shrimp. *camarones*
crab. *cangrejo*
lobster. *langosta*
mussels. *mejillones*
clams. *almejas*
oysters. *ostras*
smoked herring. *ahumadas arenque*

saltfish. *bacalao*

sardines. *sardinas*

seafood salad (raw). *ceviche*

vegetables. *verduras*

potatoes. *papas, patatas (SP)*

green beans. *judías verdes*

spinach. *espinaca*

broccoli. *brócoli*

green pepper. *pimiento verde*

onion. *cebolla*

carrot. *zanahoria*

tomato. *tomate*

eggplant. *berenjena*

okra. *okra*

zucchini. *calabacín*

corn. *maíz*

olives. *aceitunas*

olive oil. *aceite de oliva*

vinegar. *vinagre*

salad dressing. *aliño*

fried. *frito*

grilled (outdoor). *asado*

grilled (indoor). *a la plancha*

stewed. *guisado*

boiled. *hervida*

baked. *horneada*

dessert. *postre*

pie. *py*

ice cream. *helado*

rice pudding. *pudín de arroz*

bread pudding. *pudín de pan*

corn pudding. *pudín de maíz*

plate. *plato*

cup. *taza*

glass. *vaso*

spoon. *cuchara*

fork. *tenedor*

knife. *cuchillo*

napkin. *servilleta*

table. *mesa*

chair. *silla*

patio. *Patio*

Chapter 9 - Food

At the snack bar

How much is this please?

¿Cuánto es esto, por favor?

Cappuccino, please.

Cappuccino, por favor

Do you accept American dollars/euros?

¿Aceptan dólares estadounidenses / euros?

Breakfast

What's for breakfast?

¿Qué hay para el desayuno?

I'll have a cup of coffee/tea, please.

Voy a tomar una taza de café / té, por favor.

What kind of fruit do you have?

¿Qué tipo de fruta tiene usted?

I would like yogurt with bananas and apples.

Me gustaría yogur con bananas y manzanas.

Bread and butter with hot chocolate, please.

Pan y mantequilla con el chocolate caliente, por favor.

I'll have oatmeal.

Voy a tener avena.

Please bring me eggs and toast with butter and jelly.

Por favor, tráeme huevos y tostadas con mantequilla y mermelada.

I like my eggs soft/hard, boiled/scrambled/fried.

Me gustan mis huevos suave / duro, hervida / revueltos / frito.

I'll have a cheese and tomato omelet and fried potatoes.

Voy a tener un tortilla de queso y tomate y papas fritas.

Do you have pancakes and syrup?

¿Tiene panqueques y sirop?

I would like mashed plantains with fried eggs.

Me gustaría puré de plátano con huevos fritos.

Lunch

Barbecue chicken with fried plantains, please.

Pollo asado con plátanos fritos, por favor.

I'll have your stewed goat special with plain rice and salad.

Voy a tener el especial de chivo guisado con arroz blanco y ensalada.

Is the fish very fresh? I would like it fried, please, with mashed potatoes.

¿Es el pescado muy fresco? Me gustaría frito, por favor, con puré de patatas.

I would like the beef and vegetable soup with bread and a green salad.

Me gustaría la sopa de carne y verduras con pan y una ensalada verde.

I'll have pie with ice cream for dessert. Yes, the pie a-la-mode.

Voy a tener el py con helado de postre. Sí, el py a-la-modia.

Chocolate cake with strawberries sounds delicious. I'll have that.

El pastel de chocolate con fresas suena delicioso. Voy a tener eso.

Dinner

A tuna sandwich with fried potatoes please.

Un sándwich de atún con patatas fritas favor.

Eggs with fried cheese sounds excellent.

Huevos con queso frito suena excelente.

A mint tea with bread and cheese would be perfect.

Un té de menta con pan y queso sería perfecto.

Please bring me crackers with seafood salad.

Por favor, tráeme galletas con ceviche.

When Eating

What is it made from?

De qué es hecho?

Sweet. Dulce.

Sour. Agrio/a

Savory or Salty. Salad/a.

I would like bread.

Me gustaría pan.

Pass me the salt.

Pásame la sal.

Dish (specific preparation, or a plate.) Plato.

It's very good. (food)

Es muy bueno.

I don't prefer it.

No lo prefiero.

May I sample/taste it?

Puedo probarlo?

Would you like a taste?

Quisiera usted un gusto?

I will cook.

Cocinaré.

We'll eat together.

Comeremos juntos.

Are you a chef?

Eres un chef?

I am in culinary school.

Estoy en la escuela culinaria.

No sugar, please.

Sin azúcar, por favor.

I prefer no fat, or low-fat.

Prefiero sin grasa o bajo en grasa.

Put a lot of sugar/cream, please.

Ponga mucho azúcar/crema, por favor.

Do you have anything low in sodium?

Tienes algo bajo en sodio?

Is it oily/greasy?

Es aceitoso?

Nothing fried.

Nada frito.

Any condiments?

Los condimentos?

What do you have for dessert?

Qué tienes para el postre?

Just coffee.

Sólo café.

I would like to sit outdoors.

Me gustaría sentarme al aire libre/en el patio.

I prefer to sit somewhere quiet.

Prefiero sentarme en algún lugar tranquilo.

We are a party of 10.

Somos un grupo de 10.

Where is the bathroom?

Dónde está el baño?

What dish is the restaurant specialty?

Qué plato es la especialidad del restaurante?

Do you have any specials?

Hay ofertas especiales?

What is the Plate of the Day?

Cuál es el plato del día?

Please bring extra napkins.

Por favor, traiga servilletas extras.

Chinese/Spanish/Venezuela/Arabic/Indian/Italian Food

Comida china/ española/ venezolana/ árabe/ india/ italiana

Chapter 10 - Making Payments

How it is said:

How much do I owe you?

¿Cuánto te debo?

The bill, please.

La cuenta, por favor.

I would like a receipt.

Me gustaría un recibo.

Do you accept American dollars/euros?

¿Se aceptan dólares estadounidenses / euros?

What is your rate of exchange?

¿Cuál es su tasa de cambio?

Do you charge extra fees to bill a foreign card?

¿Cobran cargos extra para facturar una tarjeta extranjera?

Do you accept Visa/Mastercard?

¿Se aceptan Visa / Mastercard?

Is tax included in the meal?

¿Es el impuesto incluido en la comida?

(See At the travel agent, Vocabulary)

The hotel desk staff should be happy to point you in the right direction here, as well:

How it is said:

Do you know of a reliable tour guide?

¿Conoce un guía confiable?

Communicating your itinerary

I'm here for ____ days.

Estoy aquí por ____ días.

In that time, I would like to:

1. Go to the beach
2. See the old cathedrals
3. Shop for souvenirs
4. Eat at a good local restaurant
5. Try local fruit
6. Go to the museums
7. Drive through some of the neighborhoods
8. Drive through the mountains and see the rivers
9. See the colonial zone

En ese tiempo, me gustaría:

1. Ir a la playa
2. Ver las viejas catedrales
3. tienda de recuerdos
4. comer a un buen restaurante local
5. Trate fruta local
6. Ir a los museos
7. Conduzca a través de algunos de los barrios

8. Conduzca a través de las montañas y ver los ríos

9. Ver la zona colonial

How it is said:

What is your transportation like?

¿Como es su transporte?

Do you know where we can find these things?

¿Sabes dónde podemos encontrar estas cosas?

How much will you charge per day?

¿Cuánto va a cobrar por día?

How many people can come with us?

¿Cuántas personas pueden venir con nosotros?

Where is the vegetable market?

¿Dónde está el mercado de verduras?

Is there a corner store nearby?

¿Hay un colmado cerca?

Do they deliver?

¿Tienen servicio domicilio?

I'm going shopping.

Voy de compras.

I'm going to the supermarket.

Voy al supermercado.

I'll take five of them.

Tomaré a cinco de ellos. (OR Me quedo con cinco de ellos.)

Just one, please.

Uno sólo por favor.

Was this made today?

¿Esto fue hecho hoy?

Chapter 11 - Numbers

Numbers are extremely important if you want to buy things, for example, and talk about yourself (how old are you, how many siblings you have, etc.):

Basic vocabulary

the number – el número

I can say the numbers from one to ten in nine languages

– Sé decir los números del uno al diez en nueve idiomas

to count – contar

My son Marcos is three years old and is learning to count

– Mi hijo Marcos tiene tres años y está aprendiendo a contar

to add – sumar

We must add your cousins to the reservation we have tonight at the restaurant

– Debemos sumar a tus primos a la reserva que tenemos esta noche en el restaurante

half – medio

Give me half a kilo of bread and two hundred and fifty grams of sesame seeds, please

– Deme medio kilo de pan y doscientos cincuenta gramos de semillas de sésamo, por favor

both – ambos

My parents are retired; they were both teachers in a primary school until about ten years ago

– Mis padres están retirados; ambos eran maestros en una escuela primaria, hasta hace unos diez años

a pair/a couple – un par

I have a couple of questions about the exam tomorrow, could you help me?

– Tengo un par de dudas sobre el examen de mañana, ¿podrías ayudarme?

Numbers

one – uno

My brothers are all very tall, but only one of them is more than two meters tall

– Mis hermanos son todos muy altos, pero solo uno de ellos mide más de dos metros

two – dos

I have only seen her twice in my life, but I think I am already falling in love with her

– La he visto solo dos veces en mi vida, pero creo que ya me estoy enamorando

three – tres

I have three children: Gabriel, Chiara, and Marcela: Gabriel is five years old; Chiara is three years old; and Marcela is two months old

– Tengo tres hijos: Gabriel, Chiara, y Marcela: Gabriel tiene cinco años; Chiara tiene tres años; y Marcela tiene dos meses

four – cuatro

In my Engineering class, there are only four women, among around a hundred men; it's terrible!

– En mi clase de Ingeniería, hay solo cuatro mujeres, entre unos cien hombres; ¡es terrible!

five – cinco

To write a good text, you have to address the five senses of the reader, not just the eyesight

– Para escribir un buen texto, debes apelar a los cinco sentidos del lector, no solo a lo visual

six – seis

I have been living in Spain for six months; I used to live in Venezuela, but the situation there is very difficult

– Estoy viviendo en España desde hace seis meses; antes vivía en Venezuela, pero la situación allí es muy difícil

seven – siete

Today at seven in the afternoon I have a date with a Sociology student at the corner bar

– Hoy a las siete de la tarde tengo una cita con un estudiante de Sociología en el bar de la esquina

eight – ocho

Today is my eighth birthday! My mother has organized a party for all my classmates from school

– ¡Hoy es mi cumpleaños de ocho años! Mi madre ha organizado una fiesta para todos mis compañeros de la escuela

nine – nueve

Can you believe that I only have nine euros left in my bank account? I hope they deposit our salaries soon

– ¿Puedes creer que solo me quedan nueve euros en la cuenta del banco?

Espero que nos depositen los sueldos pronto

ten – diez

To play hide and seek, you must count to ten with your eyes closed while your friends hide. Then, when you open your eyes, you go look for them

– Para jugar al escondite, debes contar hasta diez con los ojos cerrados mientras tus amigos se esconden. Luego, cuando abres los ojos, debes ir a buscarlos

eleven – once

It's eleven o'clock already! We should go to sleep

– ¡Ya son las once de la noche! Deberíamos irnos a dormir

twelve – doce

Believe it or not, one of my neighbors has twelve cats

– Aunque no lo creas, una de mis vecinas tiene doce gatos

twenty – veinte

It's twenty pesos and fifty-five cents, please

– Son veinte pesos con cincuenta y cinco centavos, por favor

thirty – treinta

The cinema tickets cost ten euros; we are three, so in total it would be about thirty euros

– Las entradas del cine cuestan diez euros; somos tres, por lo que en total serían unos treinta euros

forty – cuarenta

My mother just turned forty; my father is thirty-eight

– Mi madre acaba de cumplir cuarenta años; mi padre tiene treinta y ocho
fifty – cincuenta

My grandmother started working at fifty when her husband died; he would
not let her work

– Mi abuela comenzó a trabajar a los cincuenta años cuando su esposo
murió; él no la dejaba trabajar

a hundred – cien

A hundred years ago, this city did not exist. They planned it and built it to
move the administrative and political center of the country

– Hace cien años, esta ciudad no existía. La planificaron y la construyeron
para mover el centro administrativo y político del país

a thousand – mil

It is a very long book: it has more than a thousand pages! Still, it's so
compelling that you'll read it in less than a week

– Es un libro muy largo: ¡tiene más de mil páginas! Aún así, es tan
absorbente que lo leerás en menos de una semana

a million – un millón

I knew you would win the contest. I've told you a million times: your
illustrations are great!

– Yo sabía que ganarías el concurso. Te lo he dicho un millón de veces: ¡tus
ilustraciones son geniales!

Chapter 12 - People

Are you a people's person?

Basic vocabulary

Have in mind that the noun “gente” (“people” in Spanish) is a singular noun, so you do not say “La gente están bailando” (“People are dancing”) but “La gente está bailando” (“People is dancing”).

the people – la gente

People do not understand the difference between a Colombian arepa and a Venezuelan arepa, but there is a huge difference

– La gente no entiende la diferencia entre una arepa colombiana y una arepa venezolana, pero hay una diferencia enorme

the person – la persona

I think Aldana is a very special person: there is no one like her

– Creo que Aldana es una persona muy especial: no hay nadie como ella

the group – el grupo

We are going to climb Mount Ulía with a group of young people we met at the hostel

– Vamos a subir el monte Ulía con un grupo de jóvenes que conocimos en el hostel

the human – el humano

All human beings deserve the same respect; it does not matter if they are rich or poor

– Todos los seres humanos merecen el mismo respeto; no importa si son ricos o pobres

the man – el hombre

That man in the yellow vest is a guard at the train station; you can ask him what time the next train leaves since he probably knows

– Ese hombre del chaleco amarillo es un guarda de la estación de tren, podéis preguntarle a él a qué hora sale el próximo tren ya que seguramente lo sabe

the woman – la mujer

This one in the picture is my mother: she was the most selfless and loving woman in the whole world

– Esta de la foto es mi madre: era la mujer más desinteresada y amorosa del mundo

Ages

the baby – el/la bebé

When you were a baby, you loved bananas; now, I do not know why you do not like them anymore

– Cuando eras un bebé, te encantaban las bananas; ahora, no sé por qué ya no te gustan

the child – el niño

I think that child is lost: he is crying alone, and I do not see his parents anywhere

– Creo que ese niño está perdido: está llorando solo, y no veo a sus padres por ninguna parte

the girl – la niña

The girl in that movie looks a lot like Amalia, my niece

– La niña de esa película se parece mucho a Amalia, mi sobrina

the teenager – el/la adolescente

My oldest son is a teenager, and he is going through a very rebellious stage: he is locked up in his room all day listening to rock music

– Mi hijo mayor es adolescente, y está pasando por una etapa muy rebelde: está todo el día encerrado en su habitación escuchando música rock

Attributes

the name – el nombre

My name is Celeste. What is your name?

– Yo me llamo Celeste. ¿Cuál es tu nombre?

the last name – el apellido

My father's last name is Paredes, and my mother's last name is Rojas; that's why my last name is Paredes Rojas!

– El apellido de mi padre es Paredes, y el apellido de mi madre es Rojas, ¡por eso mi apellido es Paredes Rojas!

the middle name – el segundo nombre

Yes, I have a middle name, but it is horrible, and I keep it a secret

– Sí, tengo un segundo nombre, pero es horrible, y lo mantengo en secreto

the nickname – el apodo

This is Matías, but his nickname is Mato; nobody says “Matías”

– Este es Matías, pero su apodo es Mato; nadie le dice “Matías”

the age – la edad

When I was your age, I used to walk 4 kilometers every day to go to school, no matter the weather

– Cuando yo tenía tu edad, caminaba 4 kilómetros para ir a la escuela todos los días, hiciera el clima que hiciera

the height – la altura

Joaquin is only eleven years old, but he already exceeds me in height

– Joaquín tiene solo once años, pero ya me sobrepasa en altura

the gender – el género

Jannia is at a prestigious university in the United States doing a postgraduate degree in Gender Studies

– Jannia está en una prestigiosa universidad de Estados Unidos haciendo un posgrado en Estudios de Género

the character – el carácter

You must learn to control your character: you cannot get offended every time someone does something you do not like

– Debes aprender a controlar tu carácter: no puedes ofenderte cada vez que alguien hace algo que no te gusta

the personality – la personalidad

Carina has a very quiet personality, but when she gets angry, she is a real animal

– Carina tiene una personalidad muy tranquila, pero cuando se enoja, es una verdadera fiera

Adjectives

tall – alto/alta

My son Tomás is tall like his paternal grandfather, who was more than two meters high

– Mi hijo Tomás es alto como su abuelo paterno, que medía más de dos metros

short – bajo/baja

The only thing that bothers me about being short is that I never reach the high shelves and I have to ask for help from other people

– Lo único que me molesta de ser baja es que nunca llego a los estantes altos y tengo que pedir ayuda a otras personas

fat – gordo/gorda

After spending two weeks at my grandmother's house eating nonstop, I feel really fat

– Después de pasar dos semanas en casa de mi abuela comiendo sin parar, me siento realmente gordo

slim/thin – delgado/delgada

No matter how much I eat, anyway, my grandmother always thinks I am too thin

– No importa cuánto coma, de todas formas, mi abuela siempre piensa que estoy demasiado delgado

young – joven

When I was young, I used to like loud music and large crowds; now I prefer quiet places, good food and to read books

– Cuando era joven, me gustaba la música fuerte y las grandes multitudes; ahora prefiero los sitios tranquilos, la buena comida y leer libros

old – viejo/vieja

I am too old to do crazy things like this

– Estoy demasiado vieja para hacer locuras como esta

Chapter 13 - Body

Now that you know the basic vocabulary to talk about people, you need to learn the parts of the body.

Nouns

the body – el cuerpo

After surfing all day, my whole body feels very tired. I need a nap!

– Después de surfear todo el día, tengo el cuerpo muy cansado. ¡Necesito una siesta!

the hand – la mano

When Rodrigo gave me a hand shake, I noticed that his hands are very big and soft

– Cuando Rodrigo me dio un apretón de manos, noté que tiene las manos muy grandes y suaves

the head – la cabeza

Where is your head? You have been distracted all day; I wonder what you are thinking

– ¿Dónde está tu cabeza? Has estado distraída todo el día; me pregunto en qué andas pensando

the face – el rostro/la cara

My father has many scars on his face because he was once in a very serious car accident

– Mi padre tiene muchas cicatrices en su rostro porque una vez estuvo en un accidente de automóviles muy grave

the teeth – los dientes

Yaiza's parents are dentists; that is why her teeth are so perfect

– Los padres de Yaiza son dentistas; por eso tiene los dientes tan perfectos
the arm – el brazo

Manuel has tattoos that cover his arms; they must have been very expensive

– Manuel tiene tatuajes que cubren sus brazos; deben haber salido muy
caros

the leg – la pierna

The most important soccer player in my country suffered an injury to his right leg, and he will not be able to play for the rest of the year

– El jugador de fútbol más importante de mi país sufrió una lesión en su pierna derecha, y no podrá jugar por el resto del año

the finger – el dedo

I think I broke a finger playing basketball with my sisters

– Creo que me he roto un dedo jugando al baloncesto con mis hermanas
the foot – el pie

The seats on the plane were very small, and I barely had room for my feet

– Los asientos del avión eran muy pequeños, y apenas tenía espacio para poner mis pies

the eye – el ojo

Oh! I think something has got into my eye

– ¡Ay! Creo que me ha entrado algo en el ojo

the mouth – la boca

Tomi, close your mouth while you chew your food, especially when there are guests at the table

– Tomi, cierra la boca mientras masticas tu comida, especialmente cuando hay invitados en la mesa

the nose – la nariz

When I was young, I used to play rugby, but I quit it when I broke my nose; it was very painful!

– Cuando era joven, jugaba al rugby, pero lo dejé cuando me rompí la nariz; ¡fue muy doloroso!

the blood – la sangre

My husband faints when he sees blood, so we believe that it is best for him not to be present at the birth of our son

– Mi esposo se desmaya cuando ve sangre, por eso consideramos que lo mejor es que no esté presente en el parto de nuestro hijo

the skin – la piel

Whatever color your skin is, you must use sunscreen to protect yourself from skin cancer

– Tengas la piel del color que sea, debes usar loción solar para protegerte del cáncer de piel

the bone – el hueso

When I was little, I once broke a bone while playing football with some friends

– Cuando era pequeño, una vez me rompí un hueso mientras jugaba al fútbol con unos amigos

The senses

to feel – sentir

Can you feel that delicious aroma that comes out of the bread factory?

– ¿Puedes sentir ese delicioso aroma que sale de la fábrica de pan?

to smell – oler

Sometimes, in life, you have to stop to smell the roses... That is, to enjoy the little things

– A veces, en la vida, hay que detenerse a oler las rosas... O sea, a disfrutar de las cosas pequeñas

the scent/the smell – el olor

I really like the smell of jasmine; it reminds me of my mother's garden in the spring

– Me gusta muchísimo el olor de los jazmines; me recuerda al jardín de mi madre en primavera

to see/to watch – ver

I really want to see a horror movie tonight; do you think it is a good plan?

– Tengo muchas ganas de ver una película de terror esta noche; ¿te parece un buen plan?

to look/to watch – mirar

Yesterday, after our date, we went to the top of the mountain to look at the landscape and drink some beers

– Ayer, después de nuestra cita, fuimos a lo alto del monte a mirar el paisaje y tomar unas cervezas

to hear – oír

To hear my mother's stories is very entertaining: she has very funny anecdotes, of all kinds, and she tells them very well

– Oír las historias de mi madre es muy entretenido: tiene anécdotas muy graciosas, de todo tipo, y las cuenta muy bien

to listen – escuchar

Let's be silent for a minute, so we can listen to the birds sing

– Estemos en silencio por un minuto, para que podamos escuchar el canto de los pájaros

to taste – saborear

Can you taste the almonds in the filling of the ravioli? It is the detail that makes them great

– ¿Puedes saborear las almendras en el relleno de los ravioles? Es el detalle que los hace geniales

the flavour – el sabor

The flavor of these berries is much better than that of any other fruit that I have tasted in my life

– El sabor de estas moras es mucho mejor que el de cualquier otra fruta que haya probado en mi vida

to touch – tocar

I know it is not allowed, but when I am in a museum, I always want to touch the pictures, to feel their texture

– Sé que no está permitido, pero en los museos siempre me dan ganas de tocar los cuadros, para sentir su textura

Chapter 14 - Art

Art is an important part of any culture, and that is definitely the case in Latin America and Spain. You might not be a great expert, but if you stop by Madrid, you will definitely pop into the El Prado Museum or the Reina Sofía. If you want to understand or comment on what is going on, have this vocabulary in mind:

Nouns

the art – el arte

I really like art; I always wanted to study Art History, but finally, I studied Architecture

– Me gusta mucho el arte; siempre quise estudiar Historia del Arte, pero finalmente estudié Arquitectura

the shape – la forma

I really like the shape of this sculpture: it looks like a honeycomb

– Me gusta mucho la forma de esta escultura: parece un panal de abejas

the work – la obra

This is the first work of art with which El Greco achieved some recognition

– Esta es la primera obra de arte con la que El Greco logró algo de reconocimiento

the frame – el marco

This painting is beautiful, but I do not like the frame very much; it is too ornate

– Este cuadro es hermoso, pero el marco no me gusta mucho; es demasiado ornamentado

the museum – el museo

The El Prado Museum is the most important museum in the city: inside, you can see some paintings by El Bosco, among other great artists

– El Museo del Prado es el museo más importante de la ciudad: dentro, podrás ver algunas pinturas de El Bosco, entre otros grandes artistas

the gallery – la galería

My aunt owns a small art gallery in Colonia, Uruguay

– Mi tía es dueña de una pequeña galería de arte en Colonia, Uruguay

the exhibit – la exposición

This art exhibition is very interesting: it talks about the conception of death in different cultures

– Esta exhibición de arte es muy interesante: habla sobre la concepción de la muerte en distintas culturas

the image – la imagen

This image is really beautiful; I would like to get a copy of this picture for my house

– Esta imagen es realmente hermosa; me gustaría conseguir una copia de este cuadro para mi casa

the painting – el cuadro

I like modern art, but eighteenth-century paintings are my favorite

– Me gusta el arte moderno, pero los cuadros del siglo dieciocho son mis preferidos

the sculpture – la escultura

The sculptures of Eduardo Chillida are very famous throughout Europe

– Las esculturas de Eduardo Chillida son muy famosas en toda Europa
the detail – el detalle

It is amazing the detail of these paintings; you can see even the threads of
the clothes

– Es increíble el detalle de estas pinturas; pueden verse hasta los hilos de la
ropa

the style – el estilo

The tenebrism style is too dark for me; I prefer romantic works

– El estilo tenebrism me resulta demasiado oscuro; prefiero las obras
románticas

the paint – la pintura

A few years ago, I took painting classes, but then I realized that I like
engraving a lot more

– Hace unos años, tomé clases de pintura, pero luego me di cuenta de que
me gusta mucho más el grabado

Verbs

to create – crear

You have to be a very artistic person to create such a story; I could never do
it

– Hay que ser una persona muy artística para crear una historia así; yo
jamás podría hacerlo

to imagine – imaginar

As an exercise in class, today we had to imagine a solution for global
warming

– Como ejercicio en clase, hoy tuvimos que imaginar una solución para el calentamiento global

to express – expresar

I like to sing; it's not my career, I just do it to express my emotions

– Me gusta cantar; no es mi carrera, simplemente lo hago para expresar mis emociones

to act – actuar

My youngest son, Luis, is going to act in a play at his school

– Mi hijo menor, Luis, va a actuar en una obra de teatro en su escuela

to draw – dibujar

Could you draw a map of the area, so we know how to get there?

– ¿Podrías dibujar un mapa de la zona, para que sepamos cómo llegar?

to paint – pintar

I do not know how to paint, but Marianela does

– No sé pintar, pero Marianela sí sabe hacerlo

to expose/exhibit – exponer

At the end of the year, we will exhibit all the paintings we have made in the workshop during the year

– A fin de año, vamos a exponer todas las pinturas que hemos realizado en el taller durante el año

to illustrate – ilustrar

They have hired an artist to illustrate the cover of the book that I wrote

– Han contratado un artista para ilustrar la portada del libro que he escrito

Adjectives

colorful – colorido/colorida

Your coat is very colorful; where did you buy it?

- Tu abrigo es muy colorido; ¿dónde lo has comprado?

contemporary – contemporáneo/contemporánea

People generally have many qualms about contemporary art, but in reality, it is not as complex as it claims to be

– La gente generalmente tiene muchos reparos para con el arte contemporáneo, pero en realidad, no es tan complejo como pretende ser
creative – creativo/creativa

I would like to start doing some creative activity in my spare time

– Me gustaría comenzar a hacer alguna actividad creativa en mis ratos libres

beautiful – bello/bella

Jeremías' drawings are really beautiful; he could be a great artist someday

– Los dibujos de Jeremías son realmente bellos; podría ser un gran artista algún día

Chapter 15 - Colors

Colors are everywhere, and they are very important to describe the world around you.

Primary and secondary colors

red – rojo

My mother has a really beautiful old red car; it is always clean and bright

– Mi madre tiene un auto antiguo color rojo verdaderamente hermoso;
siempre está limpio y brillante

yellow – amarillo

The sun is yellow, lemons are yellow, bananas are yellow, and cheese is yellow

– El sol es amarillo, los limones son amarillos, las bananas son amarillas, y el queso es amarillo

blue – azul

My favorite color is blue because it is the color of the sea and the color of the sky

– Mi color preferido es azul porque es el color del mar y el color del cielo

orange – naranja

This is not my car; my car is orange

– Este no es mi automóvil; mi automóvil es color naranja

green – verde

The children have been playing on the grass and now their knees are stained green

– Los niños han estado jugando en el pasto y ahora sus rodillas están manchadas de verde

purple – violeta

Purple is a mixture between the red color and the blue color

– El color violeta es una mezcla entre el color rojo y el color azul
purple – morado

Yesterday I fell and hit myself with a chair. Now I have a purple eye, like in the movies

– Ayer me caí y me golpeé con una silla. Ahora tengo un ojo morado, como en las películas

Other colors

white – blanco

At my wedding, I will not wear a white dress because I do not like that color... I do not like dresses either: I will wear a black suit

– En mi boda, no usaré un vestido blanco porque no me gusta ese color... tampoco me gustan los vestidos: usaré un traje negro

black – negro

I really like black; all my clothes are black

– Me gusta mucho el color negro; toda mi ropa es negra

gray – gris

We wanted to go to the beach today, but it looks like it is going to rain: the sky is completely gray

– Queríamos ir a la playa hoy, pero parece que va a llover: el cielo está completamente gris

pink – rosa

Before, girls were dressed in pink and boys in blue; nowadays, children are free to use any color

– Antes, a las niñas las vestían de color rosa y a los niños de color celeste; hoy en día, los niños son libres de usar cualquier color

light blue – celeste

Sometimes I dream that I can fly, and I go to the sky until there is only light blue around me

– A veces sueño que puedo volar, y voy hasta el cielo hasta que solo me rodea el color celeste

brown – marrón

Brown is the color of chocolate and coffee

– El marrón es el color del chocolate y del café

brown – café

Patrick has beautiful brown eyes

– Patricio tiene unos hermosos ojos color café

golden – dorado

At the party, everything was golden: the balloons, the plates, and all the decorations; many people had golden clothes too

– En la fiesta, era todo color dorado: los globos, los platos, y toda la decoración; mucha gente tenía ropa dorada también

silver – plateado

This silver ring was from my great aunt; her husband gave it to her during the Second World War

– Este anillo plateado era de mi tía abuela; su esposo se lo regaló durante la Segunda Guerra Mundial

turquoise blue – turquesa

I would like to find a turquoise quilt cover, but I cannot find one

– Me gustaría conseguir una funda de edredón color turquesa, pero no puedo encontrar una

fuchsia – fucsia

In my sister's room, everything is fuchsia: the walls, the bed, the shelves, the sheets

– En la habitación de mi hermana, todo es color fucsia: las paredes, la cama, los estantes, las sábanas

magenta – magenta

I like those magenta pants very much, but they are very expensive

– Me gustan mucho esos pantalones color magenta, pero son muy caros

Other vocabulary

color – color

My mother loves colors; she is always dressed like a rainbow

– Mi madre ama los colores; siempre está vestida como un arcoíris

light – claro

The text should not be of such a light color: it is very difficult to read it

– El texto no debería ser de un color tan claro: es muy difícil leerlo

the light – la luz

There is a lot of light in this apartment because it has very large windows

– Hay mucha luz en este apartamento porque tiene ventanas muy amplias

dark – oscuro

Caravaggio's paintings are very dark

– Los cuadros de Caravaggio son muy oscuros

the darkness – la oscuridad

We should turn on some light: we are in the dark

– Deberíamos encender alguna luz: estamos en la oscuridad

transparent – transparente

The glasses are transparent, so it is important that they are very clean

– Las copas son transparentes, por lo que es importante que estén muy limpias

Chapter 16 - Music

Everyone likes music! While learning a new language, listening to music is a great idea. Listening to Spanish or Latin American songs is a way of practicing your listening abilities continuously.

Verbs

to play – tocar

I always wanted to learn to play an instrument, but I think I am too old already

– Siempre quise aprender a tocar algún instrumento, pero creo que ya soy demasiado grande

to practice – practicar

My daughter is a professional pianist, and she has to practice about six hours a day

– Mi hija es pianista profesional, y debe practicar unas seis horas al día

to sing – cantar

When I was little, I liked to sing in the church choir, but when my voice changed, I had to quit

– Cuando era pequeño, me gustaba cantar en el coro de la iglesia, pero cuando me cambió la voz, tuve que dejarlo

to dance – bailar

What do you think if we look for a good place to dance salsa tonight?

– ¿Qué les parece si buscamos un buen sitio donde bailar salsa esta noche?

Nouns

the music – la música

Music is the most important thing in my life: when I'm playing the guitar, I feel everything is perfect

– La música es lo más importante en mi vida: cuando estoy tocando la guitarra, siento que todo es perfecto

the voice – la voz

Lara has a beautiful voice; I like it a lot when she sings blues songs

– Lara tiene una voz hermosa; me gusta mucho cuando canta canciones de blues

the instrument – el instrumento

The hardest instrument to play is probably the harp, but I am not sure; we should ask a musician

– El instrumento más difícil de tocar probablemente sea el arpa, pero no estoy segura; deberíamos preguntarle a un músico

the song – la canción

What was the name of that Mercedes Sosa song we listened to the other day in your car?

– ¿Cómo se llamaba esa canción de Mercedes Sosa que escuchamos el otro día en tu coche?

the concert – el concierto

On Saturday, at the theater, there will be a classical music concert that will be free for people under 30. Do you feel like going?

– El sábado, en el teatro, habrá un concierto de música clásica que será gratuito para los menores de 30 años. ¿Te apetece ir?

the rhythm – el ritmo

My favorite rhythm to dance to is bachata, but when I am at home, I prefer listening to rock music

– El ritmo que más me gusta para bailar es la bachata, pero cuando estoy en mi casa, prefiero escuchar rock

the volume – el volumen

The neighbors have complained that the volume of the music is too high; we should lower it

– Los vecinos se han quejado de que el volumen de la música está demasiado fuerte; deberíamos bajarlo

the tune – el tono

I think that guitar is out of tune; you should tune it

– Creo que esa guitarra está fuera de tono; deberías afinarla

the genre – el género

My favorite musical genre is jazz, but I also like rock, blues, and reggae

– Mi género musical preferido es el jazz, pero también me gusta el rock, el blues, y el reggae

the orchestra – la orquesta

The stable orchestra of the Teatro Colón is very important in the country and in the region

– La orquesta estable del teatro Colón es muy importante en el país y en la región

the band – la banda/el grupo

I think we should form a band: I can play the drums, you can sing, and Manuel can play the guitar

– Creo que deberíamos formar una banda: yo puedo tocar la batería, tú puedes cantar, y Manuel puede tocar la guitarra

the choir – el coro

My father is in a choir with other people his age: they sing popular and folk songs

– Mi padre está en un coro con otras personas de su edad: cantan canciones populares y folklóricas

Instrumentos

the guitar – la guitarra

You have a guitar! That's great. Can I play a song?

– ¡Tienes una guitarra! Eso es genial. ¿Puedo tocar una canción?

the piano – el piano

In my aunt's house, there is a huge grand piano, but nobody in the house knows how to play it

– En la casa de mi tía hay un enorme piano de cola, pero nadie en la casa sabe tocarlo

the drum – el tambor

In the demonstration, there was a man with a big drum

– En la manifestación, había un hombre con un gran tambor

the violin – el violín

When I was little, I wanted to learn to play the violin, but I never got to be too good

– Cuando era pequeña, quise aprender a tocar el violín, pero nunca logré ser demasiado buena

Adjectives

classic – clásico/clásica

I never liked classic music; my father, on the other hand, is a fanatic

– Nunca me ha gustado mucho la música clásica; mi padre, en cambio, es un fanático

modern – moderno/moderna

Could we listen to some song a little more modern? This is what my mother listened to when she was young

– ¿Podríamos escuchar alguna canción un poco más moderna? Esto es lo que escuchaba mi madre cuando era joven

loud – fuerte

Excuse me, waiter, the music is too loud, we can not hear anything, could you lower it?

– Disculpe, camarero, la música está demasiado fuerte, no podemos escuchar nada, ¿podría bajarla?

low – bajo/baja

If you speak so low, I cannot hear what you say

– Si hablas tan bajo, no puedo oír lo que dices

Chapter 17 - Plants

¿Te gusta la jardinería? (Do you like gardening?)

¿Te gusta la naturaleza? (Do you like nature?)

In case you have to buy flowers for someone, or you are going for a nature walk, let's learn some vocabulary to be able to talk about plants.

Spanish - English

Flor - Flower

Flores - Flowers

Árbol - Tree

Árboles - Trees

Un ramo de flores - A bouquet of flowers

Rosas - Roses

Margaritas - Daisies

Amapolas - Poppies

Plantas - Plants

Hierba - Grass

Césped - Lawn

Planta de interior - Indoor plant

Planta de exterior - Outdoor plant

Árbol de Navidad - Christma's tree

Let's put now these words in sentences:

¿Cuál es tú flor favorita?

(What is your favourite flower?)

Mi flor favorita es la rosa

(My favourite flower is roses)

Quisiera un ramo de flores, por favor

(I would like a bouquet of flowers, please)

El jardín de la escuela está lleno de flores amarillas y anaranjas

(School's garden is plenty of yellow and orange flowers)

El campo está lleno de margaritas y amapolas

(Countryside is plenty of daisies and poppies)

Margarita es también un nombre de mujer en español

(Margarita is also a women's name in Spanish)

En la Toscana hay muchas amapolas

(There are a lot of poppies in Tuscany)

No tengo ninguna planta en casa

(I do not have any plant at home)

Mi gato muerde las plantas

(My cat bites the plants)

Tengo que cortar la hierba del jardín

(I need to cut the garden's grass)

Han cambiado el césped del campo de futbol

(They have changed football field grass)

Wimbledon se juega en pista de hierba

(Wimbledon is played on lawn's court)

Mi árbol de Navidad es de plástico reciclado

(My Christma's tree is made from recycled plastic)

¿Puedes recomendarme una planta de interior?

(Can you advise me any indoor plant?)

Es una planta de interior muy bonita, gracias

(It's an indoor plant very beautiful, thanks)

Es una planta de exterior así que la pondré en el jardín

(It's an outdoor plant so I'm going to put it in the garden)

¿Me ayudas a decorar el árbol de Navidad?

(Can you help me to decorate the Christmas's tree?)

Chapter 18 - Animals

¿Te gustan los animales?

(Do you like animals?)

¿Cuál es tú animal favorito?

(What is your favourite animal?)

¿Tienes mascota?

(Do you have pets?)

Vamos a aprender vocabulario sobre animales.

(Let's learn some vocabulary about animals!)

Animales de granja (Farm animals)

Spanish - English

vaca - Cow

caballo - horse

cerdo - Pig

gallo - Rooster

gallina - Hen

oveja - Sheep

cabra - Goat

conejo - Rabbit

burro - Donkey

pato - Duck

Some sentences:

La vaca es grande

(The cow is big)

El caballo es blanco

(The horse is white)

El cerdo está gordo

(The pig is fat)

El gallo y la gallina están durmiendo

(The rooster and the hen are both sleeping)

La oveja está comiendo

(The sheep is eating)

La cabra salta la roca

(The goat jumps over the rock)

El conejo está escondido

(The rabbit is hidden)

El burro está enfadado

(The donkey is angry)

El pato está nadando

(The duck is swimming)

¿Qué es una mascota?

(What is a pet?)

¿Crees que todos los animales pueden ser mascotas?

(Do you think all animals can be pets?)

Vamos a ver una lista de las mascotas más típicas

(Let's take a look on this list of most typical pets):

Spanish - English

perro - dog

gato - cat

tortuga - turtle

Pez - fish

conejillo de Indias - guinea pig

lagarto - lizard

serpiente - snake

hamster - Hamster

conejo - rabbit

Let's practice the following sentences about pets:

Mi perro se llama Bombón

(My dog's name is Bombon)

Soy alérgico a los gatos

(I'm allergic to cats)

De pequeño tenía una tortuga

(When I was a kid, I had a turtle)

El pez de Alfredo es naranja

(Alfredo's fish is Orange)

Tengo dos conejillos de indias

(I have two guinea pigs)

No me gustan los lagartos

(I do not like lizards)

Me dan miedo las serpientes

(I'm scared of snakes)

A mi hermana no le gustan los hamsters

(My sister doesn't like hamsters)

Hemos adoptado un conejo

(We have adopted a rabbit)

¿Y tú? ¿Tienes mascota?

(And you? Do you have a pet?)

Now practice these tongue-twisters about animals.

“Tres tristes tigres comen trigo de un trigal”

(Three sad tigers eat wheat from a wheatgrass)

Note: In Spanish a tongue-twister is called “trabalenguas”.

Más animals (More animals):

Spanish - English

tigre - tiger

león - lion

elefante - elephant

jirafa - giraffe

rinoceronte - rhino

cocodrilo - crocodile

ballena - whale

delfín - dolphin

tiburón - shark

foca - seal

pulpo - octopus

oso - bear

camello - camel

leopardo - leopard

Let's make sentences about animals:

El tigre tiene rayas

(Tiger has stripes)

El león vive en la sabana

(Lion lives in the savannah)

El elefante africano tiene las orejas muy grandes

(African elephant has a very large ears)

La jirafa corre deprisa

(Giraffe runs fast)

El rinoceronte tiene dos cuernos

(Rhinos have two horns)

El cocodrilo es un animal muy peligroso

(Crocodiles are very dangerous animals)

La ballena azul es el animal más grande de la Tierra

(The blue whale is the biggest animal of the Earth)

El delfín es un animal muy inteligente

(Dolphin is a very intelligent animal)

El tiburón más pequeño mide unos veinte centímetros

(The smallest shark measures around twenty centimetres)

Hay focas en el ártico

(There are seals in the Artic)

En España puedes comer pulpo

(In Spain you can eat octopus)

No hay muchos osos en el Pirineo

(There aren't many bears in the Pyrenees)

Hay camellos en el desierto

(There are camels in the desert)

Los leopardos son más pequeños que los tigres

(Leopards are smaller than tigers)

Chapter 19 - Geography and Landscapes

Now let's learn some useful vocabulary about geography and landscape.

Spanish - English

lago - lake

latitud - latitude

llano - plain

longitud - longitude

bosque - forest

cabo - cape

campo - countryside

cascada - waterfall

continente - continent

costa - coast

desierto - desert

mapa - map

estanque - pond

golfo - gulf

hemisferio - hemisphere

isla - island

mar - sea

montaña - mountain

océano - ocean

playa - beach

prado - meadow

puerto - port

río - river

tierra - land

universo - universe

valle - valley

volcán - volcano

norte - North

sur - South

este - East

oeste - West

país - country

ciudad - city

pueblo - village

barrio - borough

Let's see now examples using these words:

El agua del lago está muy fría

(Lake's water is very cold)

La latitud especifica si un sitio está en el norte o en el sur

(Latitude specifies if a place is in the North or the South)

El paseo es fácil porque es llano

(The walk is easy because is plain)

La longitud especifica si un sitio está en el este o en el oeste.

(Longitude specifies if a place is in the east or the west)

Gibraltar está en un cabo

(Gibraltar is situated in a cape)

Prefiero vivir en el campo que en la ciudad

(I prefer living in the countryside than in the city)

Las cascadas del Niágara son muy famosas

(Niagara waterfalls are very famous)

Asia es el continente más grande

(Asia is the biggest continent)

Este verano viajaremos por la costa

(This summer we'll be traveling along the coast)

En el desierto hace mucho calor

(It's very hot in the desert)

¿Has encontrado el mapa?

(Have you found the map?)

Hay peces en el estanque

(There are fishes in the pond)

El golfo de México es el golfo más grande del mundo

(Mexico's gulf is the biggest gulf in the world)

Argentina está en el hemisferio sur

(Argentina is in the south hemisphere)

Mallorca es una isla

(Majorca is an island)

El Mar Muerto tiene mucha sal

(The Death Sea has a lot of salt)

Me gusta ir a la montaña a esquiar

(I like going to the mountain to ski)

El océano ártico es muy frío

(The Arctic Ocean is very cold)

Hay mucha gente en la playa cuando hace buen tiempo

(There are a lot of people on the beach when the weather is nice)

La granja está situada en un prado

(The farm is placed in a meadow)

Siempre hay muchos barcos en el puerto de Barcelona

(There are always a lot of ships in the Barcelona's port)

Este río es muy largo

(This is a very long river)

Hay mucha tierra sin ninguna edificación

(There is a lot of land without any building)

El universo es enorme

(The universe is huge)

El campamento está en un valle

(The camp is in a valley)

En Islandia hay volcanes

(There are volcanoes in Iceland)

Canadá está en el hemisferio norte

(Canada is in the north hemisphere)

Estados Unidos está al sur de Canadá

(USA is at the south of Canada)

China está al oeste de Canadá

(China is at the west of Canada)

Inglaterra está al este de Canadá

(England is at the East of Canada)

Rusia es el país más grande del mundo

(Russia is the largest country in the world)

Vivo en esta ciudad desde que nací

(I live in this city since I was born)

Vamos a un pueblo que está cerca de la ciudad

(We're going to a village that is near to the city)

Mi barrio es seguro para vivir

(My borough is safe for living)

Towns (main towns and capitals around the globe)

¿Dónde vives? (Where do you live?)

Would you know how to say your city in Spanish?

For example, London is Londres in Spanish.

Many sites keep their name unchanged in English and Spanish (or other languages), however there are also a lot in which, names will be translated (generally slightly).

Vamos a ver como se llaman algunas ciudades en español.

(Let's see how to tell some cities in Spanish!)

Spanish - English

Atenas - Athens

Bucarest - Bucharest

El Cairo - Cairo

Ciudad del Cabo - Cape Town

Copenhague - Copenhagen

Florencia - Florence

Ginebra - Geneve

La Habana - Havana

Estambul - Istambul

Lisboa - Lisbon

Londres - London

Luxemburgo - Luxembourg

La Meca - Mecca

Moscu - Moscow

Nueva Delhi - New Delhi

Nueva Orleans - New Orleans

Nueva York - New York

Filadelfia - Philadelphia

Praga - Prague

Estocolmo - Stockholm

Tokio - Tokyo

Túnez - Tunisia

Varsovia - Warsaw

Note: Although names keep unchanged (or largely similar), pronunciation can be very different.

Let's see some examples:

Atenas fue la capital de la antigua Grecia

(Athens was the capital of the Ancient Greece)

Nuestra estancia en Bucarest fue encantadora

(Our stay in Bucharest was lovely)

No dejes de visitar el museo egipcio cuando vayas a El Cairo

(Be sure to visit the Egyptian museum when you go to Cairo)

Hacer submarinismo en Ciudad del Cabo fue una experiencia inolvidable

(Diving in Cape Town was an unforgettable experience)

Tenías razón, Copenhague es una ciudad muy limpia

(You were right, Copenhagen is a very clean city)

Toda la ciudad de Florencia es como un museo

(The whole city of Florence is like a museum)

En Ginebra se encuentran las mejores fábricas de relojes

(In Geneve can be found the best watches' factories)

La música es parte esencial del alma de La Habana

(Music is an essential part of Havana's soul)

Estambul conecta Oriente con Occidente

(Istanbul connects East with West)

Las cafeterías en Lisboa son un lugar perfecto para relajarse

(Lisbon's cafés are the perfect place to relax)

Londres es la ciudad europea que recibe más turistas

(London is the European city that receives more tourists)

Luxemburgo es uno de los estados más pequeños del mundo

(Luxembourg is one of the smallest states in the world)

Me dijo que tenía que visitar La Meca al menos una vez en la vida

(He told me that I had to visit Mecca at least once in my life)

Moscú es una de las ciudades más caras del mundo

(Moscow is one of the most expensive cities in the world)

Si no has estado en Nueva Delhi, no conoces la India

(If you haven't been in New Delhi, you don't know India)

Si te gusta la música en vivo, no dejes de visitar los clubes de Nueva Orleans (If you like live music, be sure to visit New Orleans' clubs)

Por muchas razones, Nueva York es una ciudad muy cinematográfica

(Due to several reasons, New York is a very cinematic city)

Tom Hanks ganó el óscar protagonizando "Filadelfia"

(Tom Hanks won the Oscar starring in "Philadelphia")

La invasión de turistas en pequeñas ciudades como Praga se está convirtiendo en un gran problema

(Tourists invasion in small cities like Prague is becoming a big issue)

Algunas personas consideran Estocolmo como la ciudad más bonita de Europa

(Some people consider Stockholm as the most beautiful city in Europe)

La ciudad con más habitantes del planeta es Tokio

(The city with more habitants in the planet is Tokyo)

Muchas escenas de ‘La guerra de las galaxias’ fueron rodadas en Túnez
(Many scenes from ‘Star Wars’ were filmed in Tunisia)

Por su ubicación estratégica, Varsovia ha sufrido mucho en todos los conflictos europeos del siglo XX

(Because of its strategic location, Warsaw has suffered a lot during all the European conflicts on the 20th century)

Now is your turn. Try to say the following cities in Spanish:

Cairo (El Cairo)

Florence (Florencia)

Copenhagen (Copenhagen)

Tunis (Túnez)

Geneve (Ginebra)

New York (Nueva York)

Istambul (Estambul)

Moscow (Moscú)

Chapter 20 - Telling the Time

Time is a rather straightforward topic in Spanish. However, there are a couple of differences.

For starters, time is generally based on a 24-hour clock rather than two, 12-hour clocks. So, the morning hours are expressed from “cero horas” (zero hours, or midnight) to “doce horas” (twelve hours, or midday). After midday, time is expressed as “trece horas” (thirteen hours), all the way up to “veinticuatro horas” or midnight. Once the new day begins, time is then reset to “zero hours.” This distinction is made in order to avoid confusion between am and pm times.

For instance, if you have an appointment at 7 o’clock in the evening, you could express it at “diecinueve horas en punto” (nineteen hours “on point”). The expression, “on point” is used to indicate that it is the beginning of the hour or “o’clock” in English.

It is also possible to express time on a 12-hour basis. However, it is important to include the specific time of day you are referring to. So, “ten o’clock in the morning” would be “diez de la mañana.” Afternoon hours would be referred to as “de la tarde.” For instance, “cinco de la tarde” (17:00 or 5 pm) is referring to a time that is past midday.

Now, here is an interesting difference between English and Spanish. Spanish does not account for “evening.” As a matter of fact, as soon as the sun goes down and it gets dark, the time then becomes “noche” or night. So, “seis de la tarde” would be “six in the afternoon” since the sun doesn’t typically finish setting by this time. However, “siete de la noche” (seven at night) would be logical since it is normal for it to be dark around this time.

So, the rule of thumb is that as soon as it is completely dark, you can begin to use “night.”

This also applies to greetings, like “goodnight” or “buenas noches,” which is the applicable greeting whenever it is completely dark. However, if there is still a twinge of sunlight, then it would still be proper to use “buenas tardes” (good afternoon).

Fractional portions of hours also have their own particular expressions.

- “cuarto” refers to “quarter.” So, “es un cuarto después de las dos” (it’s a quarter past two) refers to 2:15. “Un cuarto para las dos,” (a quater to two) refers to 1:45. Please notice the difference in the use of “después” (after) and “para” (to) when referring to time.
- Also, the use of “media” (half) makes it clear that you are talking about half hours. So, “son las tres y media” (It is three and a half) is the same as saying “half past,” or 30 minutes past the hour.
- Other fractional hours can be expressed using the exact number of minutes. So, “es la una y venticinco” (it’s one twenty-five) refers to 1:25.
- Please notice that hours are always expressed in the plural form, except for one. Hours are feminine, but minutes are masculine. Nevertheless, your expression of time will always make reference to the feminine form and not the masculine form.

When in doubt, you can always refer to time by expressing the numbers themselves. For example, you can say, “son las cuatro y cinco” (it’s four and five), that is, 4:05. You will not be questioned if you are referring to am or pm when giving the current time, but you might be asked to clarify if you are referring to a future time. So, be sure to use “de la mañana,” “de la tarde,” or “de la noche” in order to clarify the time of day you are referring to.

Now, let us move on to the days of the week.

- lunes (Monday)
- martes (Tuesday)
- miércoles (Wednesday)
- jueves (Thursday)
- viernes (Friday)
- sábado (Saturday)
- domingo (Sunday)

Please note that the days of the week are not capitalized in Spanish. In fact, they are written in lowercase letters. For example, “hoy es lunes” (Today is Monday) illustrates how the days of the week are not capitalized.

Also, here are the months of the year.

- enero (January)
- febrero (February)
- marzo (March)
- abril (April)
- mayo (May)
- junio (June)
- julio (Julio)
- agosto (August)
- septiembre (September)
- octubre (October)
- noviembre (November)
- diciembre (December)

Just like the days of the week, months are not written with capitals. So, a formal date such as “lunes, tres de septiembre” (Monday, September third) would not be expressed in capitals. Also, please note that dates are written out in nominal number and not in ordinal numbers like in the case of English.

With regard to years, there is no split between the digits of a year. For example, the year “2010” would be “dos mil diez,” that is, “two thousand ten.” So, keep this in mind any time you are talking about a year.

Here are some examples:

- 1991 (mil novecientos noventa y uno – one thousand nine hundred and ninety-one)
- 2002 (dos mil dos – two thousand two)
- 1885 (mil ochocientos ochenta y cinco – one thousand eight hundred and eighty-five)

Keep this important difference in mind when talking about years.

Chapter 21 - Expressing Feelings

Generally speaking, feelings are adjectives, which agree in gender and number. This implies that you need to be aware if you are talking about yourself or others in the singular and/or plural form.

As such, a question such as “¿Cómo estás?” (how are you?) can be replied with:

- Estoy bien. (I am fine)
- Estoy cansado/a (I am tired)
- Estoy feliz (I am happy)

Notice how “feliz” does not have a gender agreement but would have a plural agreement as “feliz” (singular) and “felices” (happy in plural form).

Here is a list of the most common feelings in the Spanish language.

Spanish - English

Feliz - Happy

Enamorado/a - In love

Aburrido/a - Bored

Cansado/a - Tired

Asustado/a - Scared

Enojado/a - Angry

Celoso/a - Jealous

Sorprendido/a - Surprised

Content/a - Happy, satisfied

Nervioso/a - Nervous

Ocupado/a - Busy

Preocupado/a - Worried

Furioso/a - Furious

Triste - Sad

Avergonzado/a - Embarrassed

Optimista - Optimistic

Relajado/a - Relaxed

Fatal - Terrible, awful

Table 7. Most commonly used colors in Spanish

Notice how most of the adjectives are presented as “o/a” in order to indicate their masculine or feminine form. There are a couple of exceptions, such as “feliz,” “triste,” and “optimista,” which do not have a specific gender form. So, please make sure to use them without changing their ending.

Nevertheless, they do have a singular and plural form. So, make sure to keep this in mind.

Chapter 22 - Countries - Países

ARGENTINA – ARGENTINA

La capital de Argentina es Buenos Aires.

Argentina's capital is Buenos Aires.

En Argentina se hablan español, guaraní, quechua y aymará. .

In Argentina they speak Spanish, Guarani, Quechua and Aymara. .

La moneda de Argentina es el peso.

The currency of Argentina is the peso.

La religión oficial de Argentina es el catolicismo.

The official religion of Argentina is Catholicism.

El gentilicio de los nacidos en Argentina es argentino.

The name of those born in Argentina is Argentine.

Córdoba, Rosario, Mendoza, y La Plata son algunas de las principales ciudades de Argentina .

Córdoba, Rosario, Mendoza, and La Plata are some of the main cities in Argentina.

Argentina está ubicado en el sur de América.

Argentina is located in South America.

La moneda de Argentina es el peso.

The currency of Argentina is the peso.

En Argentina se baila y se canta tango.

In Argentina, tango is danced and sung.

El mate es una de las bebidas tradicionales en Argentina.

Mate is one of the traditional drinks in Argentina.

CHILE – CHILE

La capital de Chile es Santiago de Chile.

The capital of Chile is Santiago de Chile.

Chile está ubicado en el sur de América.

Chile is located in South America.

La moneda de Chile es el peso.

The currency of Chile is the peso.

Los chilenos son amantes del fútbol.

Chileans are football lovers.

Los mapuches son indígenas de Chile que luchan por sus derechos.

The Mapuches are indigenous people of Chile who fight for their rights.

La religión oficial de Chile es el catolicismo y protestantismo.

The official religion of Chile is Catholicism and Protestantism.

El gentilicio de los nacidos en Chile es chileno.

The name of those born in Chile is Chilean.

Concepción, Valparaíso, Viña del Mar y Antofagasta son algunas de las principales ciudades de Chile.

Concepción, Valparaíso, Viña del Mar and Antofagasta are some of the main cities in Chile.

URUGUAY – URUGUAY

La capital de Uruguay es Montevideo.

The capital of Uruguay is Montevideo.

Uruguay está ubicado en el sur de América.

Uruguay is located in South America.

La moneda de Uruguay es el peso.

The currency of Uruguay is the peso.

Uruguay tiene límites con Argentina.

Uruguay has limits with Argentina.

Uno de los idiomas oficiales de Uruguay es el español.

One of the official languages of Uruguay is Spanish.

PARAGUAY – PARAGUAY

La capital de Paraguay es Asunción.

The capital of Paraguay is Asunción.

Paraguay está ubicado en el sur de América.

Paraguay is located in South America.

La moneda de Paraguay es el guaraní paraguayo.

The currency of Paraguay is the Paraguayan Guarani.

Paraguay es un país donde se desarrolla la agricultura.

Paraguay is a country where agriculture develops.

El idioma que se habla en Paraguay es español.

The language spoken in Paraguay is Spanish.

BRASIL – BRAZIL

La capital de Brasil es Brasilia.

The capital of Brasil is Brasilia.

Brasil es el país más grande de América del Sur.

Brazil is the largest country in South America.

La moneda de Brasil es el real brasileño.

The currency of Brazil is the Brazilian real.

Brasil comparte el Amazonas con países vecinos.

Brazil shares the Amazon with neighboring countries.

El idioma que se habla en Brasil es el portugués.

The language spoken in Brazil is Portuguese.

Las religiones practicadas en Brasil son catolicismo y protestantismo.

The religions practiced in Brazil are Catholicism and Protestantism.

El gentilicio de los nacidos en Brasil es el brasileño.

The name of those born in Brazil is the Brazilian.

Sao Paulo, Rio de Janeiro, Salvador y Belo Horizonte son algunas de las principales ciudades de Brasil.

Sao Paulo, Rio de Janeiro, Salvador and Belo Horizonte are some of the main cities in Brazil.

PERÚ – PERU

La capital de Perú es Lima.

Peru's capital is Lima.

Perú está ubicado en el sur de América.

Peru is located in South America.

La moneda de Perú es el sol.

Peru's currency is the sun.

En Perú se habla español.

In Peru, Spanish is spoken.

La cultura inca se desarrolló en gran parte del Perú.

The Inca culture developed in much of Peru.

BOTSWANA - BOTSWANA

La capital de Botswana es Gaborone.

The capital of Botswana is Gaborone.

En Botswana se hablan los idiomas inglés y tswana .

In Botswana the English and Tswana languages are spoken.

Las religiones practicadas en Botswana son animismo, catolicismo y protestantismo.

The religions practiced in Botswana are animism, Catholicism and Protestantism.

El gentilicio de los nacidos en Botswana es botswanés.

The name of those born in Botswana is Botswanan.

Francistown, Molepolole y Selebi son algunas de las principales ciudades de Botswana.

Francistown, Molepolole and Selebi are some of the main cities of Botswana.

ECUADOR - ECUADOR

La capital de Ecuador es Quito.

The capital of Ecuador is quito.

Ecuador está ubicado en el sur de América.

Ecuador is located in South America.

La moneda de Ecuador es el dólar estadounidense.

The currency of Ecuador is the US dollar.

El idioma que se habla en Ecuador es el español.

The language spoken in Ecuador is Spanish.

El monumento más conocido de Ecuador es la Mitad del Mundo.

The best known monument in Ecuador is Half of the World.

COLOMBIA – COLOMBIA

La capital de Colombia es Bogotá.

The capital of Colombia is Bogota.

Bogotá está ubicado en el sur de América.

Bogotá is located in South America.

La religión oficial de Colombia es el catolicismo.

The official religion of Colombia is Catholicism.

El gentilicio de los nacidos es colombiano.

The name of those born in Colombian.

Medellín, Cali y Barranquilla son algunas de las principales ciudades de Colombia.

Medellín, Cali and Barranquilla are some of the main cities of Colombia.

La moneda de Colombia es el peso colombiano.

The currency of Colombia is the Colombian peso.

El idioma que se habla en Colombia es el español.

The language spoken in Colombia is Spanish.

Colombia es el principal productor de droga en el mundo.

Colombia is the leading producer of drugs in the world.

VENEZUELA – VENEZUELA

La capital de Venezuela es Caracas.

Venezuela's capital is Caracas.

En Venezuela se habla español pero la constitución bolivariana reconoce a las lenguas indígenas.

Spanish is spoken in Venezuela but the Bolivarian constitution recognizes indigenous languages.

La religión oficial de Venezuela es catolicismo.

The official religion of Venezuela is Catholicism.

El gentilicio de los nacidos en Venezuela es venezolano.

The name of those born in Venezuela is Venezuelan.

Maracaibo, Valencia, Barquisimeto y Maracay son algunas de las principales ciudades de Venezuela.

Maracaibo, Valencia, Barquisimeto and Maracay are some of the main cities of Venezuela.

Venezuela está ubicado en el sur de América.

Venezuela is located in South America.

La moneda de Venezuela es el bolívar.

The currency of Venezuela is the bolivar.

El idioma que se habla en Venezuela es el español.

The language spoken in Venezuela is Spanish.

Las playas de Venezuela son un paraíso.

The beaches of Venezuela are a paradise.

SURINAME – SURINAM

La capital de Surinam es Paramaribo.

The capital of Suriname is Paramaribo.

Surinam está ubicado en el sur de América.

Suriname is located in South America.

La moneda de Venezuela es el bolívar.

The currency of Venezuela is the bolivar.

La independencia de Surinam fue el siglo pasado.

The independence of Suriname was the last century.

Surinam limita al este con Guayana Francesa.

Suriname borders the east with French Guiana.

Guyana está ubicado en el sur de América.

Guyana is located in South America.

La moneda de Guyana es el dólar guyanés.

The currency of Guyana is the Guyanese dollar.

La bandera de Guyana tiene color rojo, amarillo y verde.

The flag of Guyana has a red, yellow and green color.

Las playas de Guyana están en el mar Caribe.

The beaches of Guyana are in the Caribbean Sea.

TRINIDAD Y TOBAGO – TRINIDAD AND TOBAGO

La capital de Trinidad y Tobago es Puerto España.

The capital of Trinidad and Tobago is Port of Spain.

Trinidad y Tobago está ubicado en el mar Caribe.

Trinidad and Tobago is located in the Caribbean Sea.

La moneda de Trinidad y Tobago es el dólar trinitense.

The currency of Trinidad and Tobago is the Trinidadian dollar.

Trinidad y Tobago tiene dos islas: La isla de Trinidad es más grande que la isla de Tobago.

Trinidad and Tobago has two islands: The island of Trinidad is larger than the island of Tobago.

La bandera de Trinidad y Tobago es de color rojo y negro.

The flag of Trinidad and Tobago is red and black.

PANAMÁ - PANAMA

La capital de Panamá es ciudad de Panamá.

The capital of Panama is Panama City.

Panamá está ubicado en Centro América.

Panama is located in Central America.

La moneda de Panamá es el balboa y el dólar estadounidense.

The currency of Panama is the balboa and the US dollar.

Hace dos siglos Panamá formaba parte de Colombia.

Two centuries ago Panama was part of Colombia.

El Canal de Panamá une al mar Caribe con el océano Pacífico.

The Panama Canal links the Caribbean Sea with the Pacific Ocean.

AFGANISTÁN - AFGHANISTAN

La capital de Afganistán es Kabul.

The capital of Afghanistan is Kabul.

En Afganistán se hablan los idiomas Afgano, persa y uzbeko.

In Afghanistan, the Afghan, Persian and Uzbek languages are spoken.

La moneda de Afganistán es el afgani.

The currency of Afghanistan is the Afghani.

La religión oficial de Afganistán es islamismo suní.

The official religion of Afghanistan is Sunni Islamism.

El gentilicio de los nacidos en Afganistán es el afgano.

The name of those born in Afghanistan is the Afghan.

ARMENIA - ARMENIA

La capital de Armenia es Ereván.

The capital of Armenia is Yerevan.

En Armenia se hablan los idiomas armenio, ruso y kurdo.

The Armenian, Russian and Kurdish languages are spoken in Armenia.

La moneda de Armenia es el dram.

The currency of Armenia is the dram.

La religión oficial de Armenia es el cristianismo ortodoxo armenio.

The official religion of Armenia is Armenian Orthodox Christianity.

El gentilicio de los nacidos en Armenia es armenio.

The name of those born in Armenia is Armenian.

Gyumri y Kirovakan son dos de las principales ciudades de Armenia.

Gyumri and Kirovakan are two of the main cities of Armenia.

AUSTRALIA - AUSTRALIA

La capital de Australia es Canberra.

Canberra is the capital of Australia.

En Australia se hablan el idioma inglés.

In Australia they speak the English language.

La moneda de Australia es el dólar australiano.

The currency of Australia is the Australian dollar.

Las religiones practicadas en Australia son catolicismo, anglicanismo y protestantismo.

The religions practiced in Australia are Catholicism, Anglicanism and Protestantism.

El gentilicio de los nacidos en Australia es australiano.

The name of those born in Australia is Australian.

Adelaide, Sydney, Melbourne y Brisbane son algunas de las principales ciudades de Australia.

Adelaide, Sydney, Melbourne and Brisbane are some of the main cities in Australia.

AZERBAIYÁN – AZERBAIJAN

La capital de Azerbaiyán es Bakú.

The capital of Azerbaijan is Baku.

En Azerbaiyán se hablan los idiomas azerí y ruso.

Azerbaijani and Russian languages are spoken in Azerbaijan.

La moneda de Azerbaiyán es el manat.

The currency of Azerbaijan is the manat.

La religión oficial de Azerbaiyán es el islamismo chií y el islamismo suní.

The official religion of Azerbaijan is Shia Islam and Sunni Islam.

El gentilicio de los nacidos en Azerbaiyán es el azerí o azerbaiyano.

The gentilicio of those born in Azerbaijan is Azeri or Azerbaijani.

Kirovabad y Sumgait son dos de las principales ciudades de Azerbaiyán .

Kirovabad and Sumgait are two of the main cities of Azerbaijan.

BIELORRUSIA - BELARUS

La capital de Bielorrusia es Minsk.

The capital of Belarus is Minsk.

En Bielorrusia se hablan los idiomas bielorruso y ruso.

Belarusian and Russian languages are spoken in Belarus.

La moneda de Bielorrusia es el rublo bielorruso.

The currency of Belarus is the Belarusian ruble.

El 5% de los habitantes de Bielorrusia no son religiosos.

5% of the inhabitants of Belarus are not religious.

El gentilicio de los nacidos en Bielorrusia es bielorrusos.

The name of those born in Belarus is Belarusian.

Gomel, Mogilev y Vitebsk son algunas de las principales ciudades de Bielorrusia.

Gomel, Mogilev and Vitebsk are some of the main cities of Belarus.

ALBANIA – ALBANIA

La capital de Albania es Tirana.

The capital of Albania is Tirana.

En Albania se hablan albanes.

Albanians speak Albanians.

La moneda de Albania es el nuevo lek.

The currency of Albania is the new lek.

Las religiones de Albania son el islamismo, catolicismo, cristianismo ortodoxo.

The religions of Albania are Islam, Catholicism, Orthodox Christianity.

El gentilicio de los nacidos en Albania es albanes.

The name of those born in Albania is Albanian.

ANDORRA – ANDORRA

La capital de Andorra es Andorra la Vella.

The capital of Andorra is Andorra la Vella.

En Andorra se hablan los idiomas catalán, español y francés.

In Andorra, Catalan, Spanish and French are spoken.

La moneda de Andorra es el euro.

Andorra's currency is the euro.

La religión oficial de Andorra es el catolicismo

The official religion of Andorra is Catholicism

El gentilicio de los nacidos en Andorra es Andorrano.

The name of those born in Andorra is Andorrano.

ANGOLA – ANGOLA

La capital de Angola es Luanda.

The capital of Angola is Luanda.

En Angola se hablan los idiomas portugués y lenguas bantúes.

In Angola, Portuguese and Bantu languages are spoken.

La moneda de Angola es la Kwanza.

The currency of Angola is the Kwanza.

Las religiones de Angola son catolicismo, protestantismo y animismo.

Angola's religions are Catholicism, Protestantism and animism.

El gentilicio de los nacidos en Angola es Angoleño.

The gentilicio of those born in Angola is Angolan.

CUBA - CUBA

La capital de Cuba es La Habana.

The capital of Cuba is La Habana.

Cuba es una isla ubicada en el mar Caribe.

Cuba is an island located in the Caribbean sea.

El idioma oficial de Cuba es el español

The official language of Cuba is Spanish.

La moneda de Cuba es el peso.

The currency of Cuba is the peso.

Cuba es un destino turístico muy popular por la belleza de sus paisajes y su clima tropical.

Cuba is a popular tourist destination because of the beauty of its landscapes and its tropical climate.

Cuba es famosa por sus polémicos y radicales procesos políticos.

Cuba is famous for its controversial and radical political processes.

La música cubana es alegre y muy contagiosa.

Cuban music is very joyful and contagious.

HAITÍ - HAITI

En Haití los idiomas oficiales son el francés y el creole.

In Haiti the official languages are french and creole.

La capital de Haití es Puerto Príncipe y su moneda es el gourde. .

The capital of Haiti is Port Prince and its currency is the gourde.

Haití forma parte de una isla ubicada en el Mar Caribe que contiene dos naciones y colinda al este con República Dominicana.

Haiti forms part of an island located in the caribbean Sea that has two nations and it's east it is next to Dominican Republic.

Parte de la historia de Haití fue inmortalizada en la obra literaria de Alejo Carpentier titulada El reino de este mundo.

Part of the history of Haiti was immortalized in the literary work of Alejo Carpentier entitled The kingdom of this world.

Haití fue el primer país de Latinoamérica en alcanzar su soberanía plena ante el dominio español.

Haiti was the first country in Latin America to achieve full sovereignty before Spanish rule.

REPÚBLICA DOMINICANA – DOMINICAN REPUBLIC

En República Dominicana la capital es Santo Domingo.

The capital is Santo Domingo in Dominican Republic.

El idioma oficial de República Dominicana es el español.

the official language of the Dominican Republic is Spanish.

En República Dominicana la moneda es el peso dominicano.

In Dominican Republic the currency is the dominican peso.

República Dominicana forma parte de una isla en Mar Caribe que contiene dos naciones y colinda al oeste con Haití.

Dominican Republic forms part of an island in the Caribbean Sea that has two nations and on the west it is next to Haiti.

En República Dominicana sus habitantes son amantes de las playas y del merengue .

In the Dominican Republic its inhabitants are lovers of beaches and merengue.

República Dominicana es un país que recibe muchos turistas de los países del norte.

Dominican Republic is a country that welcomes many tourists from the countries up north.

COSTA RICA – COSTA RICA

La capital de Costa Rica es San José de Costa Rica.

The capital of Costa Rica is San Jose of Costa Rica.

Costa Rica es un país de bellezas naturales.

Costa Rica is a country of natural beauty.

CURACAO – CURACAO

La capital de Curacao es Willemstad.

The capital of Curacao is Willemstad.

Curacao, junto a Bonaire, San Eustaquio, Saba y San Martin forma parte de las las Pequeñas Antillas.

Curacao, alongside Bonaire, Saint Eustaquio, Saba and St. Martin form part of the Lesser Antilles.

Curacao es una isla de Centroamérica ubicada en el mar Caribe.

Curacao is an island of Central America located in the Caribbean sea.

Curazao una isla muy recomendada a los viajeros para hacer turismo.

Curacao is a highly recommended island for travellers to do tourism.

La mayoría de la población de Curacao es descendiente de africanos.

The vast majority of the population of Curacao is a descendant of africans.

La base de la economía de Curazao es el cultivo de frutas, el turismo y la refinación de petróleo.

The economic base of Curacao is the fruit growing, tourism and oil refining.

En Curacao existen algunos casinos que son muy lujosos.

In Curacao there are some casinos that are very luxurious.

Chapter 23 - Family, Relationships, and Friends (Familia, Relaciones y Amistades)

Now, we will learn about family and friends/ Ahora, aprenderemos sobre la familia y los amigos.

Papá/ Padre – Father

Mamá / Madre – Mother

Hermano – Brother

Hermana – Sister

Tío – Uncle (This is used in Spain as a way to call other male persons, with a similar meaning to dude, or man/ Se utiliza en España como una forma de llamar a otras personas masculinas, con un significado similar al de "dude", o "man".)

Oye tío, olvidaste tu cartera en el bus / Hey dude, you forgot your wallet on the bus

Tía – Aunt (With this occurs the same than with Tío but in a female way/
Con esto ocurre lo mismo que con el Tío pero de una manera femenina)

Vaya tía, estas guapisima / Wow girl, you are really beautiful.

Abuelo – Grandfather / Grandpa

Abuela – Grandmother / Grandma

Primo – Male cousin

Prima – Female cousin.

Padrastro – Stepfather

Madrastra – Stepmother

Hermanastro – Stepbrother

Hermanastra – Stepsister

Padrino – Godfather

Madrina - Godmother

Amigo – Friend (In general)

Amigo – Male friend

Amiga – Female friend

Todas esas personas son mis amigos - All those people are my friends.

Él es mi mejor amigo - He's my best friend.

Élla no es mi amiga - She's not my friend.

Novio – Boyfriend

Novia – Girlfriend

Amante – Lover

Wife – Esposa

Husband – Esposo

Saliendo – Dating

Engañando – Cheating

Coqueteando – Flirting

Casarse – Get married

Boda – Wedding

Ellos han sido pareja por cinco años y ahora se van a casar / They have been together for five years, and now they will get married

El novio la estaba engañando / The boyfriend was cheating on her

Ella le estaba coqueteando / She was flirting with him.

Chapter 24 - Feelings and Moods

When we talk to someone that we already know, we usually talk about how we are, how we have been doing, and that kind of conversation, right?

Bien – Good

Mal – Bad

Mas o menos – So so

Preocupado – Worried

Tranquilo – Calmed

Estresado – Stressed

Molesto – Upset / Angry

Hambriento – Hungry

Triste – Sad

Contento/ Feliz/ Alegre – Happy

Decepcionado - Disappointed

Impaciente - Impatient

Ansioso – Anxious

Cansado – Tired

Harto – Sick (Tired of something)

Estoy harto de ti / I am sick of you

Enfermo – Sick (Sick of an ill)

Estoy enfermo, no puedo ir a trabajar / I am sick. I can not go to work

Impactado – Shocked

Apurado - Hurried

Ocupado – Busy

Esperanzado – Hopefull

Enamorado – In love

Avergonzado – Embarrassed

Apenado – Ashamed.

Confundido - Confused

Now, we will provide some examples of conversations where you can see the use of these expressions in Spanish / A continuación, le ofrecemos algunos ejemplos de conversaciones en las que puede ver el uso de estas expresiones en español

1.

- Hola, ¿Cómo estas?
- Hey, todo bien, ¿Y tú?
- Más o menos.
- ¿Por qué?
- Es que estuve enfermo y no pude ir al trabajo.
- No te preocupes, es algo normal.
- Es que estaba empezando y ahora mi jefe esta molesto.
- Hi, how are you?
- Hey, all right, and you?
- So so.
- Why?
- I was sick, and I couldn't go to work.

- Don't worry, it's normal.
- I was just getting started, and now my boss is upset.

2.

- Hola, ¿Que tal?
- No muy bien, ¿y tu?
- Yo bien. ¿Que pasa?
- Recuerdas cuando te dije que yo era budista, ¿Ciento?
- Claro.
- Estoy un poco apenado, no sabía lo que decía.
- ¿A qué te refieres?
- Estaba confundido, soy musulmán
- Vaya. Gran confusión.
- Así es, estoy muy avergonzado por lo que dije.
- Tranquilo, no pasa nada
- Hey, what's up?
- Not so good, and you?
- I'm fine. What's wrong?
- You remember when I told you I was a Buddhist, right?
- Sure.
- I'm a little ashamed; I didn't know what I was saying.
- What do you mean?
- I was confused. I'm Muslim
- Wow. Big confusion.

- That's right; I'm very embarrassed by what I said.

- Don't worry. It's okay.

3.

- Hey, ¿Está todo bien? Te veo muy estresado.

- No está nada bien. Tenía que entregar un proyecto hoy y no pude terminar

- ¿Por qué?

- Estuve muy ocupado con otras cosas.

- Ahora estás apurado por terminarlo

- Apurado, estresado, ansioso y un poco decepcionado, me van a despedir.

- No creo que se molesten tanto para despedirte.

- Eso espero. Ahora me siento un poco más esperanzado.

- Hey, is everything okay? You look very stressed.

- Nothing is okay. I had to deliver a project today, and I couldn't finish.

- Why?

- I was very busy with other things.

- Now you're hurried to finish it.

- Hurried, stressed, anxious, and a little disappointed, I'm going to get fired.

- I don't think they'll be too upset to fire you.

- I hope so. Now I feel a little more hopeful.

Chapter 25 - School and Education

There are differences between the educational systems across the world. In some places the teenagers start the university at the age of 17, and in some other places they do at 19 or 20 ages. We will explain the educational system of latinamerican countries and the Spain educational system / Existen diferencias entre los sistemas educativos de todo el mundo. En algunos lugares los adolescentes empiezan la universidad a los 17 años, y en otros lugares lo hacen a los 19 o 20 años. Nosotros explicaremos el sistema educativo de los países latinoamericanos y el sistema educativo español.

- Sistema latinoamericano – Latinamerican System:
- Educacion inicial – Initial education (This would be like an equivalent to kindergarden + Preeschool): This is the first level of the educational structure. This is for babies from 0 to 6 years in most of the the countries. In Brazil this doesn't exist, the first educational level on Brazil is for kids from 6 to 14 years. While in Bolivia this level is for kids up to 8 years / Este es el primer nivel de la estructura educativa. Esto es para bebés de 0 a 6 años en la mayoría de los países. En Brasil esto no existe, el primer nivel educativo en Brasil es para niños de 6 a 14 años. Mientras que en Bolivia este nivel es para niños de hasta 8 años.
- Educacion Primaria – Primary: This is the second level of the educational structure. In this level, kids usually have from 6 to 12 or 13 years, however, as we said, in Brazil this level lasts 8 years, so the kids leave this level at the age of 14. Same happens on Paraguay. / Este es el segundo nivel de la estructura educativa. En este nivel, los niños suelen tener de 6 a 12 o 13 años, sin embargo, como ya hemos dicho, en Brasil este nivel dura 8 años,

por lo que los niños salen de este nivel a la edad de 14 años. Lo mismo sucede en Paraguay.

- Educacion secundaria – Secondary (High School): This is the last level of the mandatory educational system, this means that the graduated from this level could decide whether or not to go to a University. In most of the countries of latin America the age to get graduated is 17, in some countries maybe at 16. But in Argentina, you could take an optional additional level and you will graduate at the age of 18-19 years/ Este es el último nivel del sistema educativo obligatorio, lo que significa que los graduados de este nivel pueden decidir si quieren o no ir a una universidad. En la mayoría de los países de América Latina la edad para graduarse es de 17 años, en algunos países tal vez a los 16 años. Pero en Argentina, puedes tomar un nivel adicional opcional y te graduarás a la edad de 18-19 años.
- Educacion superior – Superior education (University – College): This is not a mandatory educational level in almost any country, however, to get a good job it is recommended to have a degree. Careers' durations may vary according to the country, career and maybe even university. In the universities/ college you can get the academic levels of "Licenciado", "Magister" y "Doctorado". In Venezuela there are some shorter Careers that concede the academic level of "Tecnico superior". / Este no es un nivel educativo obligatorio en casi ningún país, sin embargo, para conseguir un buen trabajo se recomienda tener un título. La duración de las carreras puede variar según el país, la carrera e incluso la universidad. En las universidades se pueden obtener los niveles académicos de "Licenciado", "Magister" y "Doctorado". En Venezuela hay algunas carreras más cortas que otorgan el nivel académico de "Tecnico superior".
- Sistema Espanol – Spain System:

- Educacion Infantil – Education for infants: This is not mandatory, this is for kids between 0 and 6 years of age, it is divided into two stages the first one is for kids between 0 and 3 and the second one is for kids from 3 to 6 year. / No es obligatorio, es para niños de 0 a 6 años, se divide en dos etapas, la primera es para niños de 0 a 3 años y la segunda es para niños de 3 a 6 años.
- Educacion primaria – Primary: This is mandatory: therefore, it is free on public institutions. This consists of six stages, each stage lasts one year, and the kids finish this level at the age of 12 approximately. / Esto es obligatorio: por lo tanto, es gratuito en las instituciones públicas. Consiste de seis etapas, cada una de las cuales dura un año y los niños terminan este nivel a la edad aproximada de 12 años.
- Educacion superior obligatoria (ESO) – Somehow, a part of High School: This is, as its name says, mandatory. This consists of four stages and is for kids between 12 and 16 years. / Esto es, como su nombre indica, obligatorio. Consta de cuatro etapas y es para niños de entre 12 y 16 años.
- Educacion superior – The other part of the high school and university: At this point, students should have approved the ESO, and they can decide what to do, they can start working, as they have enough age to do so or to continue studying, at first, they will have to approve the "Bachillerato" (Has two stages, from 16 to 18 years) and then they can apply to the university or college./ En este punto, los estudiantes deben haber aprobado la ESO, y pueden decidir qué hacer, pueden empezar a trabajar, ya que tienen la edad suficiente para hacerlo, o continuar estudiando, en un principio, tendrán que aprobar el "Bachillerato" (Tiene dos etapas, desde los 16 hasta los 18 años de edad) y luego pueden solicitar la admisión a la universidad o colegio universitario.

Guarderia / Maternal - Kindergarten

Preescolar – Preschool

Escuela / Colegio – School

Primaria / Basica – Primary

Secundaria / Liceo / Bachillerato – High school.

Licenciado – Licensed

Ingeniero – Engineer

Tecnico superior – Superior Technician

Doctorado – Doctorate

PhD – PhD

Maestria – Master's Degree

- Hace dos meses termine mi doctorado en Ciencias espaciales.

- Increíble, yo terminare mi maestría en contaduría en cinco meses.

- Que gran noticia, me alegra escucharlo

- Two months ago, I finished my doctorate in space sciences.

- Unbelievable, I will finish my master's degree in accounting in five months.

- That's great news, I'm glad to hear it.

Chapter 26 - Phobias and Manias (Fobias y Manías)

As we know, a phobia is an irrational fear to something, it could be an object, a situation, or anything. / Como sabemos, una fobia es un miedo irracional a algo, puede ser un objeto, una situación o cualquier cosa.

Some of the most common fobias are:

- Agorafobia: Miedo a los espacios abiertos o publicos donde se puede acumular mucha gente
 - / Agoraphobia: Fear of open or public spaces where many people can accumulate
- Claustrofobia: Miedo a los espacios cerrados y muy pequeños
 - / Claustrophobia: Fear of enclosed and very small spaces
- Glosofobia: Miedo a hablar en publico
 - / Glossophobia: Fear of speaking in public
- Acrofobia: Miedo extremo a las alturas
 - / Acrophobia: Extreme fear of heights
- Hemofobia: Miedo a la sangre. Pueden desmayarse al verla.
 - / Hemophobia: Fear of blood. They may faint when they see it.
- Belonefobia: Miedo a los objetos puntiagudos y afilados con los que la persona pudiera cortarse o clavarse
 - / Belonephobia: Fear of sharp, pointed objects with which a person could cut or stab themselves.
- Dermatopatofobia: Miedo a contagiarse con alguna enfermedad de la piel como erupciones

/Dermatophobia: Fear of getting skin diseases such as rashes.

- Aerofobia: Miedo a viajar en avión

/Aerophobia: Fear of traveling by plane.

- Aracnofobia: Miedo a las arañas. Es la zoofobia (Miedo a algún animal) mas común.

/ Arachnophobia: Fear of spiders. It is the most common zoofobia (fear of an animal).

- Ofidiofobia: Miedo a las serpientes.

/Ophidiophobia: Fear of snakes.

- Ailurofobia: Miedo a la presencia de un gato.

/Ailurophobia: Fear of the presence of a cat.

- Cinofobia: Miedo a los perros.

/ Cynophobia: Fear of dogs.

- Nictofobia: Miedo a la noche o a la oscuridad

/ Nictophobia: Fear of night or darkness.

- Astrafoobia – Astrafobia – Brontofobia - Ceraunofobia - Tonitrofobia: Miedo a los truenos, rayos y relámpagos. Miedo a las tormentas.

/ Astraphobia: Fear of thunder, rays and lightning. Fear of storms.

- Fobofobia: Miedo a entrar en pánico sin poder controlarlo.

Es muy contradictoria

/ Phobophobia: Fear of panicking without being able to control it.

It is very contradictory.

- Emetofobia: Miedo al vomito

/ Emetophobia: Fear of vomiting and everything related to it

- Tripofobia: Miedo al patrón repetitivo de figuras geométricas pequeñas y muy juntas

/ Tripophobia : Fear of the repetitive pattern of small geometric figures and very close together.

- Carcinofobia: Miedo exagerado a contraer cáncer

/ Carcinophobia: Exaggerated fear of getting cancer

- Necrofobia: Miedo a la muerte y a otro lo relacionado a ella

/ Necrophobia: Fear of death and another related to it.

- Tapefobia: Miedo a ser enterrado vivo.

/ Taphephobia: Fear of being buried alive

Exercises – Ejercicios

1. Write in English and translate five feelings and moods

2. Write in Spanish and translate five religions

3. Translate the following sentences

-Juan estaba muy ansioso por jugar tenis.

-Luis is very sad; he couldn't go to church today.

-Alexander obtuvo su doctorado.

-Julia is stressed; his son is not doing well in high school.

-Nick is disappointed; his girlfriend broke up with him

-Sofia y Carla son mejores amigas desde preescolar.

-Maria had to quit university, and she did not get her degree.

-Carlos no se puede montar en un ascensor, sufre de claustrofobia

4. Translate the following conversation

- Hola mamá, ¿Cómo estas?

- Hola hijo, bien.
- Me alegra oírlo.
- Gracias.
- ¿Estas muy ocupada?
- Si, ¿Por qué?
- Para que me llevaras al torneo de ciclismo de montaña
- Lo siento, pero creo que no.
- Esta bien. Estaba muy emocionado por ir.
- Sabes que sufro de acrofobia. No puedo ir a una montaña.
- Perdón, no quería hacerte sentir mal.
- Estoy bien, tranquilo.

Solutions – Soluciones

1. You will have to do this on your own
/ Esto tendras que hacerlo por tu cuenta
2. You will have to do this on your own
/ Esto tendras que hacerlo por tu cuenta
3. Juan estaba muy ansioso por jugar tenis
- Juan was very anxious to play tennis.

Alexander obtuvo su doctorado.

- Alexander got his doctórate

Sofia y Carla son mejores amigas desde preescolar.

- Sofia and Carla have been best friends since preschool.

Carlos no se puede montar en un ascensor, sufre de claustrofobia

- Carlos can't get on an elevator, he's claustrophobic.

Luis is very sad; he couldn't go to church today.

- Luis está muy triste, no pudo ir a la iglesia hoy.

Julia está estresada; su hijo no va bien en la escuela secundaria.

- Julia is stressed; his son is not going well on high school

Nick está decepcionado; su novia rompió con él.

- Nick is disappointed; his girlfriend broke up with him

María tuvo que dejar la universidad y no obtuvo su título.

- Maria had to quit the university and she did not get her degree.

4.

- Hola mamá, ¿Cómo estas?

(Hey, Mom, how are you?)

- Hola hijo, bien.

(Hi son, good.)

- Me alegra oírlo.

(I'm glad to hear it.)

- Gracias.

(Thank you.)

- ¿Estas muy ocupada?

(Are you very busy?)

- Si, ¿Por qué?

(Yes, why?)

- Para que me llevaras al torneo de ciclismo de montaña

(To take me to the mountain biking tournament.)

- Lo siento, pero creo que no.

(I'm sorry, but I don't think so.)

- Esta bien. Estaba muy emocionado por ir.

(It's okay. I was so excited to go.)

- Sabes que sufro de acrofobia. No puedo ir a una montaña.

(You know I suffer from acrophobia. I can't go to the mountain.)

- Perdón, no quería hacerte sentir mal.

(Sorry, I didn't want to make you feel bad.)

- Estoy bien, tranquilo.

(I'm fine, calm down.)

Chapter 27 - Most Common Spanish Phrases

Here are most common Spanish Phrases :

hola - hello

adiós - goodbye

Hasta la vista - See you later

Hasta luego - See you later (alt)

Buenos días - good morning

Buenas tardes - good afternoon

Buenas noches - Good night

Mucho gusto - It's a pleasure

por favor - please

gracias - thank you

No gracias - No thank you

Muchas gracias - Thank you very much

Me llamo... - My name is...

de nada - you're welcome

Discúlpame - Excuse me (while getting someone's attention)

Perdón - Excuse me (beg your pardon)

Lo siento - I'm sorry

Creo que sí - i think so

Creo que no - I don't think so

espero que sí - I hope so

Claro que sí - Of course

claro que no - of course not

no hay de que - don't mention it

Con permiso - With your permission

tengo hambre - I'm hungry

tengo sed - I'm thirsty

que bien - how nice

A mi también - Me too

A mi tampoco - Me neither

estoy de acuerdo - I agree

No cabe duda - No doubt about it

No tengo idea - I have no idea

Puede ser - It could be

por otro lado - on the other hand

Espero que - no I hope not

tengo prisa - i'm in a hurry

No se - I don't know

no entiendo - I don't understand

Ya entiendo - I understand

Estoy bromeando - I'm just kidding

No se preocupe - Don't worry

te amo - I love you

Me olvidé - I forgot

Está bien - It's okay

No importa- - It's not important

Tengo sueño - I'm tired

Estoy cansado - I'm exhausted

Estoy aburrido - I'm bored

Con gusto - With pleasure

Que tenga un buen día - Have a nice day

Quiero más - I want more

No lo quiero - I don't want it

Vámonos - Let's go

Escucha me - Listen to me

Tengo...años - I am...years old

No hay problema - It's not a problem

Un momento, por favor - One moment, please

Solo un poquito - Just a little

Trabajo como... - I work as a...

Aquí Tiene - Here you go

¿Bien y tú? - Good, and you? (informal)

¿Qué pasó? - What's up? (p) or what's been happening?

¿Qué tal? - How's it going? (t)

¿qué pasa? - what's happening? (p)

¿Qué te pasa? - What's happening? (informal) (p) or what's been happening with you?

¿Cómo estás? - How are you? (informal)

¿Cómo se va? - How's it going? (alt) (formal)

¿Cómo te llamas? - What's your name? (informal)

¿Cuanto cuesta? - How much does it cost?

¿Dónde está...? - Where is...

¿Entiende? - Do you understand?

¿Hablas inglés? - Do you speak English? (informal)

¿Hablas Español? - Do you speak Spanish? (informal)

¿Puedo usar el baño? - May I use the bathroom?

¿Dónde está el baño? - Where is the bathroom?

¿puedes ayudarme? - can you help me? (informal)

¿Puedes repetírmelo? - Can you repeat that? (informal)

¿Puedes hablar más despacio? - Can you speak more slowly? (informal)

¿Qué hora es? - What time is it?

¿Qué tiempo hace? - How's the weather?

¿qué es esto? - what's this?

¿Como se dice...? - How do you say...?

¿De donde eres? - Where are you from? (informal)

¿Dónde vives? - Where do you live? (informal)

¿Listo? - Are you ready?

¿Verdad? - Really?

¿Cuál es tu número de teléfono? - What is your phone number? (informal)

¡Por supuesto! - Of course!

¡Salud! - To good health!

¡Socorro! - Help!

¡Tenga Cuidado! - Be careful!

¡Llame al médico! - Call a doctor!

¡Callete! - Shut up!

¡Feliz cumpleaños! - Happy birthday!

¡Buen viaje! - Travel well!

¡Espere! - Wait!

¡Venga para acá! - Come over here!

¡qué lástima! - what a shame!

¡Buena suerte! - Good luck!

¡Mira! - Look!

¡Basta! - Stop!/That's enough!

Tiene mucho talento - He is very able

soy capaz de hacer este trabajo - I'm able to do this work

En los contornos - Round about

¿De qué se trata? - What's it all about?

soñar con algo - to dream about something

estoy en camino de - I'm about to

Distracción - Absence of mind

De acuerdo con - In accordance with

Según - According to

El es acusado de.... - He is accused of...

vive al otro lado de la calle - she lives across the street

Hacer el tonto - To act the fool

Fuera de, además - In addition to

dos habitaciones contiguas - two adjoining rooms

Suspender la sesión - To adjourn the meeting

Un buen consejo - A piece of advice

dar un consejo a alguien - give someone an advice

seguir el consejo de alguien- take someone's advice

te aconsejo que te vayas - I advice you to leave

Aprovecharse de.../ sacar ventaja - take advantage of ...

tengo miedo a/de - I'm afraid of (things /to do things)

tengo miedo a los gatos - I'm afraid of cats

Le da miedo la oscuridad - he's afraid of the dark

Me temo que no venga - I'm afraid she won't come

No es cosa tuya - Not your affair (business)

Su afectuosa sobrina - Your affectionate niece

Es superior a mis recursos - I cannot afford it

después de pasar el puente - after passing the bridge

Después de...gire a...siga todo recto... - after...turn to...keep straight on

el día siguiente - The day after.

Después de todo - After all

La vida futura - The after life

Nunca jamás- - Never again

no lo volví a ver - I never saw him again

¿Qué tienes contra de ella? - What do you have against her?

A los diez años... - At the age of ten...

hace 10 minutos - 10 minutes ago

hace mucho tiempo - long time ago

estoy de acuerdo - I agree with you

al aire libre - in the open air

A la vez - all at once

menos - All but

Tanto mejor - All the better

el es alérgico a - he is allergic to

no está permitido - it's not allowed

No se permite hablar - Talking not allowed

El todopoderoso - Almighty God

saldrá bien - it will be alright

¿Puedo irme ahora? - Is it alright to leave now?

¿Qué haces para entretenerte? - What do you do for amusement?

estar enojado con alguien - to be angry with someone

¿Por qué no contestas? - Why don't you answer?

¿Tienes alguna idea? - Do you have any idea at all?

¿Alguien que quiera hablar conmigo? - Anyone wants to chat with me?

si puedo ayudarte de alguna manera, dímelo - if I can help you anyhow, let me know

pedir hora con el doctor - make an appointment with the Dr
me gustaría hacer un apunte - I would like to make an appointment
el es tan alto como Juan - he is as tall as John
trabajo a tiempo completo como manager - I work full time as a ...
estar apenado de, estar avergonzado de - to be ashamed of
le pedí dinero - I asked him for money
le pregunté dónde vivía - I asked him where he lives
¿Puedo hacerte una pregunta? - Can I ask you something?
es un gran valor para la compañía - she is an asset to our company
ser bueno/malo haciendo algo - be good/bad at something
no me gustan nada los perros - I don't like dogs at all
ser consciente de algo - be aware of something
¿Tienes habitaciones disponibles? - Do you have rooms available?
volverá mañana - she will be back tomorrow
regreso en un momentito - I'll be right back
¿cuándo volverás? - When are you coming back?
contestaron a la carta/la llamada - they wrote back (letters)
se me dan mal las matemáticas - I'm bad at math
se está quedando calvo - he is going bald
ir a la quiebra - go bankrupt
barrera lingüística - language barrier
¡No estés triste! - Don't be sad!
dar una paliza a alguien - to beat someone up

ir a la cama - go to bed

no he estado en España - I've never been to Spain

tengo tres años estudiando - I've been studying Spanish for...

No te creo. Me crees ¿verdad? - I don't believe you

te las tendrás que arreglar - you will have to do without

hacer todo lo posible - do one's best

¡buena suerte! Que te vaya bien! - All the best!

apuesto a que no viene - I bet he doesn't come

estoy haciendo progresos - I'm getting better

sería mejor que pidieras permiso - you had better ask for permission

la cuenta por favor - The bill please!

Mi tierra natal... - The land of my birth...

¿Fecha de nacimiento? - Date of birth?

¡Feliz cumpleaños! - Happy birthday!

platicamos un rato/ ratito - let's chat for a bit

estaré allí dentro de un rato - I'll be there in a bit

culpar a alguien de algo - blame someone for something

¡Jesús! qué ¡Dios te bendiga! - Bless you!

a sangre fría - in cold blood

¡Qué aproveche! ¡Buen provecho! - Bon appétit!

tengo una habitación reservada - I booked a room

me aburro, estoy aburrido - I'm bored

¿Dónde naciste? - Where were you born?

nací en mil novecientos setenta y nueve - I was born in 1979

yo nací en Italia pero voy muy seguido a Méx - I was born in Italy, but go often to Mex

yo nací en Francia pero vivo en los EU - I was born in France but live in the US

¿Te molesta si fumo/ si mi siento aquí? - Does it bother you if I smoke?

en la parte inferior de la pantalla - at the bottom of the screen

¡Nos trae (más pan)! - Please, bring us..!

sólo estoy mirando - I'm just browsing

tener un presupuesto limitado - be on a budget

estoy aquí por razón de trabajo - I'm here for business

no es asunto/cosa tuyo/a - it's none of your business

sacar una entrada - buy a ticket

¿dónde venden tarjetas telefónicas? - Where can I buy...?

lo hice yo solito - I did it by myself

a propósito - by the way

una llamada interurbana - long distance call

¿Cómo se llama a esto en español? - What's that called?

debemos telefonear a una ambulancia - we must call for an ambulance

le volveré a llamar más tarde/mañana - I will call back later/tomorrow

tienes una llamada, te llaman - there is a call for u

te llamaré mañana - I'll give you a call tomorrow

le llamó mentiroso - he called him a liar

te dijeron maricón de mierda - they called you gay

ese estúpido me llama perra - this stupid calls me bitch

pero me llaman Juan - but they call me John

¿De parte de quién? - And who's calling?

¡Cálmate! - Calm down!

estoy llegando del trabajo - I came from work

¿Puede volver a llamar más tarde? - Can you call again later?

¿Me oyes? - Can you hear me?

debe haber un error - that can't be right

¿Puedo...? - Can I...?

¡Cuídate! ¡Cuidados! - Take care!

¡Ten Cuidado! - Be careful!

en ese caso - in that case

pagar en efectivo - pay in cash

recuperar sueño - catch up on one's sleep

no voy a correr ningún riesgo - I'm not taking any chances

para variar - for a change

¿Pagará en efectivo o con tarjeta? - Will that be cash or charge?

¡Anímate! - Cheer up!

¡Salud! - Cheers!

hace fresquito hoy - it's chilly today

no tuve alternativa - I had no choice

¡Feliz navidad! - Merry Christmas!

¡está cerca? - Is it close?

no tengo ni idea - no clue

tengo frío - I'm cold

estoy resfriado, tengo un resfriado - I have a cold

¡venga aquí! ¡ven acá! - Come here!

¿Cómo es eso? ¿Por qué? ¿y eso? - How come?

¡entre! ¡adelante! - Come in!

¡vamos, hombre! estás exagerando - come on, you're exaggerating

¡anda! Dime. - Come on! tell me

tener algo en común con alguien - have something in common

comparado con - Compared with...

no somos compatibles - we're not compatible

Por lo que toca.... - Concerning...

tengo algo que confesar - I have a confession to make

felicidades por - congratulations on

Se considera que es..... - It's considered to be...

tomar algo en consideración - take something into consideration

soy un buen cocinero - I'm a good cook

¿Es correcto decir....? - Is it correct to say...?

tienes razón - you're correct

cuesta demasiado - it costs too much

Me gustaría visitar algún día tu país - I'd like to visit your country one day

¡Claro! ¡Claro que si! ¡Por supuesto! - Of course!

¿Aceptas tarjetas de crédito? - Do you accept credit card?

se me ha cortado la comunicación - I was cut off

me he cortado el pelo/dedo - I had my hair cut

se ha cortado - we were cut off

eso te queda muy mono - it looks really cute on u

estás perjudicando tu salud - you're damaging your health

¡Me importa un pimiento! - I don't give a damn!

¡Maldita sea! - damn it

¡Cómo te atreves! - How dare you!

sí cariño - Yes my darling!

pasado de moda (ropa), caducado (passport) - out of date

¿Qué fecha/día es hoy? - What's today's date?

Día tras día.... - day after day

es una ocasión - it's a good deal

querida rosa - dear Rosa

habrá una demora de 5 minutos - there will be a 5 min delay

la comida estuvo deliciosa - the meal was delicious

te estás engañando a ti mismo - you're deluding yourself

no lo niego, soy muy orgulloso de ser latino - I don't deny it, I'm proud of being ...

depende - that depends

depende del tiempo - it depends on the weather

privar a alguien de algo - deprive someone of something

Marque el numero...para... - Dial the numberfor...

no cambia nada - it doesn't make any difference

con dificultades - with difficulty

un número de 4 dígitos - a four digit number

Haces descuento a... - Is there any discount on...

me da asco - I find it disgusting

no molestar - do not disturb

no sé qué hacer - I don't know what to do

¡Ya vale! - That will do!

¡bien hecho! - Well done!

con dos camas - with double bed

voy al centro - I'm going downtown

hace mucha corriente aquí - it's drafty here

dibuja muy bien - she is a good drawer

anoche soñé contigo - I dreamt about you last night

no bebo - I don't drink

Me vuelves loco - You're driving me crazy

Él me está volviendo loco. - he is driving me mad

diez minutos en carro - 10 minutes driving

nos queremos - we love each other

¡Tranquilízate! - take it easy

no consumo alimentos que contienen jamón - I can't eat food that have pork

a partir del 1 de mayo - effective May 1

hablas con cierta elegancia - you speak in an elegant way
¿algo más? no eso es todo, gracias - Anything else?
me daba vergüenza preguntar - I was embarrassed to ask
dar ánimo a alguien - to encourage someone
¿a que hora termina? - When does it end?
a finales de julio - at the end of July
¿te gusta? - Do you enjoy it?
¡Comer con gusto! - Enjoy the meal!
adiós y que disfruten su tiempo - goodbye and enjoy your time
espero que disfruten la comida - hope you enjoy the meal
no tengo suficiente dinero - I don't have enough money
Esto es. Basta ya - Enough talk! That's enough!
¡estoy harto! - I've had enough!
enviar a alguien por algo - envy someone something
tú lo que tienes envidia de los cubanos - you envy Cubans
no consigo recordar la palabra - the word escapes me
aunque me suplicara - even if he begged me
por la tarde - in the evening
¿Has estado alguna vez en Nueva York? - Have you ever been to NY?
hacer un examen - take an exam
a excepción de - with the exception of
¡disculpe! ¡Oiga! ¡perdone! (for attention) - excuse me (to pass by)
hacer ejercicio, ejercitarse - take exercise

a cargo de la empresa - at the company's expense
puedes explicarlo, por favor - could you explain that please
hasta cierto punto - to a certain extent
esta pendiente de - keep an eye on
Frente a frente. Cara a cara - Face to face
le saluda atentamente - yours faithfully
ser fiel a la pareja - be faithful to one's partner
me caí del muro - I fell of the wall
me he caído - I have fallen
ser acusado falsamente de algo - be falsely accused of something
eso me resulta familiar - that looks familiar
ser famoso por - be famous for
¿está lejos? - Is it far?
¿a qué distancia está...? - How far is...?
que yo sepa - as far as I know
te has pasado - you've gone too far (in behavior)
por ahora muy bien - so far so good
restaurante de comidas rápidas - fast food restaurant
es culpa tuya - it's your fault
No tuve la culpa. no tengo la culpa (pres) - it wasn't my fault
¡haga me un favor! - do me a favor
estoy harto de mi trabajo - I'm fed up with my job
no me siento bien - I don't feel well

no me da la gana - I don't feel like it

estoy mareado/cansado - I feel sick/tired

¿Cómo te encuentras hoy? - How're you feeling today?

Chapter 28 - Negating Statements

After our lengthy lessons on grammar, you are now well equipped to answering and asking questions, expressing yourself in the present, talking about the past and the future. But wait! You simply can't say YES to everything.

The Word Is NO

Turning affirmative statements into negative ones is not as complex as you may think. As a matter of fact, all you need to do is insert a "no" in the sentence before the verb. Let us look at the examples below.

Affirmative Negative

Soy hermosa. (I am beautiful.)

No soy hermosa. (I am not beautiful.)

Eres amable. (You are kind.)

No eres amable. (You are not kind.)

Pedro corre rápido. (Pedro runs fast.)

Pedro no corre rápido. (Pedro doesn't run fast.)

Estamos dejando para el Madrid. (We are leaving for Madrid.)

No estamos dejando para el Madrid. (We are not leaving for Madrid.)

Nos odian. (They hate us.)

Nos no odian. (They do not hate us.)

Does this apply to sentences in the present and future tense too?

Yes they do and you will see just how in the following examples.

Affirmative Negative

Le di el anillo de mi abuela.

(I gave her my grandmother's ring.)

Le no di el anillo de mi abuela.

(I did not give her my grandmother's ring.)

Elsa llegó tarde.

(Elsa arrived late.)

Elsa no llegó tarde.

(Elsa did not arrive late.)

Nosotros olvidamos de la cesta de regalo.

(We forgot the gift basket.)

Nosotros no olvidamos de la cesta de regalo.

(We did not forget the gift basket.)

Los niños estaban bien atendidos.

(The children were well behaved.)

Los niños no estaban bien atendidos.

(The children were not well behaved.)

Affirmative Negative

Voy a beber un vaso de leche.

(I am going to drink a glass of milk.)

No voy a beber un vaso de leche.

(I am not drinking a glass of milk.)

Vas a comer toda la comida sobrante.

(You are going to eat all the leftover food.)

No vas a comer toda la comida sobrante.

(You are not eating all the leftover food.)

Petra va a aprender.

(Petra is going to learn.)

Petra no va a aprender.

(Petra is not learning.)

Vamos a vender recuerdos hechos a mano.

(We are going to sell handcrafted souvenirs.)

No vamos a vender recuerdos hechos a mano.

(We are not going to sell handcrafted souvenirs.)

Los soldados van a llegar hoy.

(The soldiers are going to arrive today.)

Los soldados no van a llegar hoy.

(The soldiers are not going to arrive today.)

Other Negative Words

Aside from NO, there are other negative words that you can use. For instance, nunca is the Spanish term for “never” which is the exact opposite of siempre which means “always.” Refer to the table below for more negative words.

Affirmative Negative

siempre (always)

nunca (never)

algún |-a/-o/-as/-os (something/some)

ningún |-a/-o/-as/-os (none, no)

algo (something)
nada (nothing)
alguien (somebody)
nadie (nobody)
también (also)
ampoco (not either/neither)
o...o (either...or)
ni...ni (neither...nor)

These negative words can stand alone. And when they are used in a sentence, they should be placed before the verb. Here are some examples.

Affirmative Negative

Nina y María están siempre juntos.

(Nina and Maria are always together.)

Nina y María nunca están juntos.

(Nina and Maria are never together.)

Tengo algo para ti.

(I have something for you.)

Nada tengo para ti.

(I have nothing for you.)

Elena tiene alguna de comida para compartir.

(Elena has some food to share.)

Elena ninguna tiene de comida para compartir.

(Elena has no food to share.)

Eres alguien especial.

(You are somebody special.)

Nadie eres especial.

(You are nobody special.)

También queremos esto.

(We also want this.)

Ampoco queremos esto.

(We don't want either.)

NO + Another Negative Word

Although the above negative words can stand alone, they may also be combined with the word NO. In this case, NO should be placed before the verb and the other negative word should appear after the verb.

Le no di el anillo de mi abuela.

(I did not give her my grandmother's ring.)

Le nunca di el anillo de mi abuela.

(I never gave her my grandmother's ring.)

Le no di nunca el anillo de mi abuela.

(I never gave her my grandmother's ring.)

No voy a beber un vaso de leche.

(I am not drinking a glass of milk.)

Nada voy a beber.

(I am drinking nothing.)

No voy nada a beber.

(I am drinking nothing.)

*A combination of negative words in a sentence is also possible. Now this may be strange to you since two negative words cancel each other out in English making the statement positive. In Spanish however, negative words should go together. It is wrong to combine NO with a positive word.

When using a combination of negative words, they should be placed next to each other after the verb unless the other negative word is NO. NO always appears before the verb. Take a look at this example.

Jorge me no compra nunca nada.

(Jorge never buys me anything.)

PREPOSITIONS

Throughout the lessons you have come across prepositions from the examples provided. Now here is a list of the most commonly used Spanish prepositions. As you will observe from the provided examples, they usually appear after the verb.

Spanish Prepositions Examples

-a (to/at/by means of)

Voy a la Iglesia.

(I am going to Church.)

-con (with)

Estás con Elena.

(You are with Elena.)

-sin (without)

Me voy sin ti.

(I am leaving without you.)

-antes de (before)

Estaba aquí antes de mí.

(He was here before me.)

-después de (after)

Mario va después de ella.

(Mario goes after her.)

-en frente de (in front of)

Ellos están en frente de la fila.

(They are in front of the line.)

-tras (after/behind)

Estamos trás usted.

(We are after you.)

-detrás de (behind)

Estamos detrás de usted.

(We are behind you.)

-delante de (in front of)

Estás de pie delante de él.

(You are standing in front of him.)

-cerca de (near)

La tienda está cerca de banco.

(The store is near the bank.)

-fuera de (outside of)

Esperas fuera de la habitación.

(Wait outside of the room.)

-encima de (on top of)

La caja está encima del armario.

(The box is on top of the closet.)

-en (in/on)

Ellos están en un plano.

(They are on a plane.)

-dentro de (inside)

Se esconde dentro del armario.

(He hides inside the closet.)

-sobre (about/over)

Esto es sobre mi.

(This is about me.)

-bajo (under)

Sus zapatos están bajo de la cama.

(Your shoes are under the bed.)

-hacia (toward)

Estamos corriendo hacia usted.

(We are running toward you.)

-desde (since/from)

-hasta (until)

Ella se quedó conmigo desde entonces hasta ahora.

(She stayed with me from then until now.)

-durante (during)

Su madre llamó durante la reunión.

(Your mother called during the meeting.)

-entre (among/between)

Eres el mejor entre el resto.

(You are the best among the rest.)

-según (according to)

Pablo está enfermo según usted.

(Pablo is sick according to you.)

-de (of/from)-possession

Las flores son de mí.

(The flowers are from me.)

-contra (against)

Las probabilidades están en contra de nosotros.

(The odds are against us.)

Prepositional Pronouns

From the examples above, you may have noticed pronouns that go with the prepositions. They are called prepositional pronouns. And they are the following.

Singular - Plural

mí (“me”)

ti (casual “you”)

él (him/masculine “it”)

ella (her/ feminine “it”)

usted (formal “you”)

sí (yourself/himself/herself/itself)
nosotros/nosotras (formal “us”)
vosotros/vosotras (casual “you all”)
ellos (masculine “them”)
ellas (feminine “them”)
ustedes (formal “you all”)
sí (yourselves/themselves)
con + mí/ti/sí

When *con* appears next to *mí/ti/sí*, they are joined to form a single word.

con + mí = *connmigo* (with me)

con + ti = *contigo* (with you)

con + sí = *consigo* (with himself/ herself/ yourselves/ themselves)

Incorrect - CORRECT

Ellos se quedan con mi.

(They are staying with me.)

Ellos se quedan connmigo.

(They are staying with me.)

Me voy con ti.

(I am leaving with you.)

Me voy contigo.

(I am leaving with you.)

Mi hermana habla con si.

(My sister is talking with herself.)

Mi hermana habla consigo.

(My sister is talking with herself.)

*Because *consigo* is very generic, there is a helpful word that can help you determine the gender and quantity of the noun being referred to. Take a look below.

Pablo habla consigo mismo.

(Pablo talks with himself.)

Mi madre habla consigo misma.

(My mother talks with herself.)

Los niños hablan consigo mismos.

(The boys are talking with themselves.)

Los niñas hablan consigo mismas.

(The girls are talking with themselves.)

Prepositions with Nouns and Verbs

There are prepositions too, that automatically go with nouns and verbs. You will find a list of the most common ones below. When using them in a sentence, the following format should be used.

Subject + verbs + preposition + noun/pronoun

trabajar en - (to work on/at)

subir a - (to get on/get up/climb something)

sonar (o>ue) a - (to sound like something)

servir de - (to be useful as)

salir de - (to leave from/go away from somewhere)

salir con - (to date/go out with)

probar (o>ue) de - (to try out/sample)

preocuparse - (to worry about)

pensar (e>ie) en - (to think of)

pensar (e>ie) de - (to have an opinion of)

parar (se) en - (to stay in/stop at)

morirse (o>ue) de - (to die of (not literal))

morir (o>ue) de - (to die of (literally))

montar en - (to ride)

marcharse de - (to go away/leave)

gozar de - (to enjoy)

equivocarse en - (to make a mistake about)

equivocarse con - (to be mistaken about)

enojarse con - (to get angry with)

cuidar de - (to take care of something)

cuidar a - (to take care of/care for someone)

contar (o>ue) con - (to count on)

casarse con - (to marry)

asistir a - (to attend an event)

convertirse (e>ie) en - (to change into/become)

encontrarse (o>ue) con - (to run into/meet up with)

avergonzarse (o>ue) de - (to be ashamed of)

Ella se avergüenza de sí misma.
(She is ashamed of herself.)

Me encuentro con Pablo esta mañana.

(I am meeting up with Pablo this morning.)

Gloria convierte en una mujer.

(Gloria becomes a woman.)

Cuentamos contigo.

(We are counting on you.)

PREPOSITION POR (“FOR”)

We have completed a lesson on the preposition PARA. As promised, we are dedicating a portion of the lesson for POR.

Among its many uses, the following are the most common.

1. To state a cause or reason

In this case, POR could mean "because of."

Llegamos tarde por tráfico.

(We are late because of the traffic.)

El tráfico es peor por mal tiempo.

(The traffic is worse because of the bad weather.)

Los niños están enfermos por esta.

(The children are sick because of this.)

2. To state support for or action in behalf of a cause or a person

Vamos a votar por usted.

(We are voting for you.)

3. To talk about an exchange

Gracias por la invitación.

(Thank you for the invitation.)

4. To refer to a place

POR could mean "through" or "by."

Son capaces de caminar a través por túnel.

(They will walk through a tunnel.)

Estoy pasando por el mercado.

(I am passing by the market.)

5. To carry the same meaning as the English word "per"

Ella trabaja 12 horas por día.

(She works 12 hours per day.)

6. To talk about someone performing an action

In this case, POR could mean "by."

La canción es traído a usted por ABBA.

(The song is brought to you by ABBA.)

7. To complete certain phrases including the following

por cierto = "by the way"

por supuesto = "of course"

por lo general = "generally"

por otra parte = "on the other hand"

por fin = "finally"

por lo menos = "at least"

Chapter 29 - Giving Good News to Your Employer

Nuestra suerte ha cambiado – Our Luck Has Turned

Vocabulary List

- recibirme = receiving me
- Departamento de Ventas = sales department
- buena noticia = great news
- me encantaría oírla = I would love to hear it
- hacer contacto = make contact
- fabricante de plásticos y adhesivos = manufacturer of plastics and adhesives
- contratar nuestros servicios = hire our services
- se hará efectivo = will be made effective
- nuestro esfuerzo y el talento que tenemos = our efforts and the talent we have
- punto crítico = critical point
- menor punto en años = lowest point in years
- la sede de la empresa = the headquarters of the company
- nuestra filosofía = our philosophy
- materiales ecológicos con tecnología de punta = ecological, cutting-edge materials
- mejorar la calidad = improve the quality
- proteger el ambiente = protect the environment

- seguir los estándares y las regulaciones = adhere to the standards and regulations
- sus actuales proveedores = their current suppliers
- otros competidores = other competitors
- bono importante = important bonus
- pago adicional por empleados de excelencia = extra payment for employees of excellence
- el reconocimiento que tanto mereces = the recognition that you deserve so much
- estrategia para concretar futuros contratos = a strategy to work out future contracts
- generando estrategias = generating strategies
- ¡enhorabuena! = congratulations!

Spanish

Liliana: Buenas tardes, Francisco.

Francisco: Buenas tardes, señora Liliana. Gracias por recibirme en su oficina.

Liliana: Me cuenta el Departamento de Ventas que tiene una buena noticia que darme el día de hoy. Me encantaría oírla.

Francisco: Es cierto, señora. He logrado hacer contacto con una empresa importante, fabricante de plásticos y adhesivos.

Liliana: ¿Y? ¿Qué dijeron? ¿Están listos para contratar nuestros servicios?

Francisco: Sí, señora. Acabamos de firmar un contrato por más de cien mil dólares con ellos. ¡Se hará efectivo a partir de este fin de semana!

Liliana: ¡Cien mil dólares? ¡Estoy escuchando bien? ¡Espero que esto no sea una broma!

Francisco: No, señora Liliana. Gracias a nuestro esfuerzo y el talento que tenemos en nuestro departamento, hemos logrado concretar este enorme contrato.

Liliana: ¡Eso es increíble! ¡Felicitaciones, Francisco! Estábamos llegando a un punto crítico, ya que nuestras ventas estaban en su menor punto en años, pero... De verdad que ustedes hicieron magia. ¿Cómo lo lograron?

Francisco: Pues, mis compañeros y yo estuvimos hablando con ellos por dos semanas, y ayer viajé hacia la sede de la empresa.

Liliana: ¿Qué tal te trajeron allá? Y, ¿qué hiciste para lograr que firmaran?

Francisco: Pues les expliqué sobre nuestra filosofía, además de los materiales ecológicos con tecnología de punta que usamos en nuestra empresa. Les dije que no solo iban a poder mejorar la calidad de sus productos, sino también proteger el ambiente y seguir los estándares y las regulaciones. Pero aún no estaban convencidos.

Liliana: ¿No? ¿Cómo hiciste para que se convencieran de contratarnos?

Francisco: Muy fácil: les hablé de precios. Cuando comparé nuestros precios con los de sus actuales proveedores, además de otros competidores, terminé de empujarlos a lo que quería. Diez minutos después, estaban firmando el contrato.

Liliana: Vaya... creo que esto merece una celebración. Pero no solo una celebración; creo que tú y tu equipo ya merecen un bono importante. Este mes recibirán el pago adicional por empleados de excelencia. Es el mejor bono que ofrece la empresa, y me aseguraré de que lo recibas por dos.

Francisco: ¡Doble? ¡Muchas gracias! ¡Eso para mí es un honor! No tiene idea de cuántas horas de trabajo invertimos para que esto saliera como lo deseábamos. Incluso, pasé toda la noche de ayer preparando la presentación de hoy. Ni siquiera pude dormir bien.

Liliana: Pues este bono demuestra que nuestra empresa, y yo, te estamos dando el reconocimiento que tanto mereces. Espero que te sirva de mucho. Creo que estás entre nuestros mejores empleados, Francisco. Gracias.

Francisco: No hay problema, señora Liliana. Todo con tal de ver a nuestra compañía triunfando en el mercado. Es mi mayor deseo.

Liliana: Perfecto, tienes la actitud de un ganador y de alguien que realmente quiere vernos crecer. Ahora, ¿qué viene? ¿Ya tienes una estrategia para concretar futuros contratos o estás trabajando con improvisación?

Francisco: Definitivamente voy a seguir generando estrategias. Gracias por los cumplidos, señora Liliana. Seguiré siendo un ganador, ya verá. Bueno, regresaré al trabajo. ¡Gracias por recibirme!

Liliana: ¡Gracias a ti por la buenísima noticia y tu excelente trabajo!
¡Enhorabuena!

English

Liliana: Good afternoon, Francisco.

Francisco: Good afternoon, Mrs. Liliana. Thanks for receiving me in your office.

Liliana: The sales department has told me that you have great news for me today. I would love to hear it.

Francisco: It's true, madame. I have managed to make contact with an important manufacturer of plastics and adhesives.

Liliana: And? What did they say? Are they ready to hire our services?

Francisco: Yes, ma'am. We've just signed a contract for over one hundred thousand dollars with them. It will be made effective from this weekend onwards!

Liliana: One hundred thousand dollars? Am I hearing correctly? This better not be a joke!

Francisco: No, Mrs. Liliana. Thanks to our efforts and the talent we have within our department, we've managed to make this enormous contract a reality.

Liliana: That's incredible! Congratulations, Francisco! We were arriving at a critical point, since our sales were at their lowest point in years, but... You guys really made magic. How did you accomplish it?

Francisco: Well, my team members and I were discussing with them for two weeks, and yesterday I traveled to the headquarters of their company.

Liliana: How were you treated there? And, how did you manage to get them to sign?

Francisco: Well I explained about our philosophy, as well as the ecological, cutting-edge materials that we use at our company. I told them that they weren't only going to be able to improve the quality of their products, but also protect the environment and adhere to the standards and regulations. But they still weren't convinced.

Liliana: No? How did you convince them to hire us?

Francisco: Very easily – I talked about the prices. When I compared our prices to their current suppliers, as well as other competitors, I finished pushing them to where I wanted them. Ten minutes later, they were signing the contract.

Liliana: Wow... I think this deserves a celebration. But not just a celebration; I believe that you and your team deserve an important bonus. This month you all will receive an extra payment for employees of excellence. It is the best bonus the company offers, and I'll make sure you receive it twice over.

Francisco: Double? Thanks a lot! That is an honor to me! You have no idea how many hours of work we invested for this to come out as it did. I even spent all of last night preparing today's presentation. I couldn't even sleep well.

Liliana: This is why the bonus demonstrates that our company, and I, are giving you the recognition that you deserve so much. I hope it serves you well. I believe you're among our best employees, Francisco. Thank you.

Francisco: There's no problem, Mrs. Liliana. Anything as long as I can watch our company triumph in the market. It's my greatest wish.

Liliana: Perfect, you have the attitude of a winner, and of somebody who truly wants to see us grow. Now what? Do you have a strategy to work out future contracts, or are you working on improvisation?

Francisco: I'm definitely going to continue generating strategies. Thanks for the praise, Mrs. Liliana. I will continue being a winner, you'll see. Well, I'll get back to work. Thanks for seeing me!

Liliana: Thank you for the amazing news and your excellent work!
Congratulations!

Chapter 30 - Giving Bad News to Your Employer

Un año pésimo – A Terrible Year

Vocabulary List

- gracias por interrumpir tus actividades y venir = thanks for interrupting your tasks and coming
- reporte anual = annual report
- viendo bien de cerca = looking very closely
- las cifras suministradas = the numbers provided
- me siento un poco alarmado = I feel a bit alarmed
- nuestros ingresos han caído en un sesenta por ciento = our revenue has fallen by sixty percent
- una realidad que no puede ocultarse = a reality that cannot be hidden
- un momento económico terrible = a terrible financial moment
- aliados comerciales = commercial allies
- retirado su apoyo = retired their support
- definitivamente hay razones para preocuparse = there's definitely reasons to worry
- por qué no fui informado de todas estas cosas = why was I not informed of all these things
- me he enterado ahora = just finding out
- el Departamento de Mercadeo = the marketing department
- revertirlo = revert it
- una cuestión de vida o muerte = a matter of life or death

- la controversia generada por la reducción de personal = the controversy created by the personnel reduction
- alegar que estábamos discriminando por raza y sexo = claim that we were discriminating by race and sex
- se esparcieron en el mercado como fuego = spread across the market like wildfire
- podríamos quedar en bancarrota = end up in bankruptcy
- reducción de personal = reduce our staff
- controlar los daños = damage control
- lucha contra la discriminación laboral = fight against workplace discrimination
- el apoyo a las minorías = the support of minorities
- trabajadores de distintos orígenes étnicos = group of workers from different ethnic backgrounds
- buena medida = excellent measure
- rescatar nuestra imagen pública = rescue our public image
- nuestra presencia en Latinoamérica ha disminuido = our presence in Latin America has decreased
- ¿a qué se debe eso? = why is that happening?
- reduciendo el precio = reducing the prices
- llegar a los sectores más populares = reach more popular sectors
- cuestión de que hagamos ofertas y promociones = we start making offers and discounts
- no tema por eso = don't fear for that

- cambiando la suerte = changing the luck
- no puedo descuidarme = I can't neglect it
- contacto que llamar = contact I can call
- inversión que hacer = investment to make
- recuperar la confianza que se ha perdido con ellos = recover the trust we've lost with them
- puedo confiar en ti y en tus habilidades = I can trust in you and your abilities
- esta reunión ha concluido = this meeting is concluded
- te deseo mucho éxito en estos tiempos venideros = I wish you great success in these upcoming times

Spanish

Michael: Buen día, Sarah, gracias por interrumpir tus actividades y venir. Toma asiento. ¿Quieres un café o algo?

Sarah: Buen día, señor Michael. No, gracias. Si me ha llamado para su oficina, imagino que se trata del reporte anual que generamos la semana pasada, ¿no?

Michael: Sí, imaginas correctamente. Estuve viendo bien de cerca las cifras suministradas, y la verdad es que me siento un poco alarmado ante lo que estaba leyendo. ¿Es cierto que nuestros ingresos han caído en un sesenta por ciento en solamente ocho meses?

Sarah: Sí, señor. Es una realidad que no puede ocultarse —la empresa está pasando por un momento económicamente terrible—. De hecho, muchos aliados comerciales han retirado su apoyo sin explicación, así que definitivamente hay razones para preocuparse.

Michael: Y, ¿por qué no fui informado de todas estas cosas con antelación? ¿Por qué me he enterado ahora?

Sarah: Simple, el Departamento de Mercadeo estaba evitando comunicar esto por si acaso podía revertirlo. Yo apenas me enteré la semana pasada, y ya podría decirse que fue tarde. Por otra parte, no es una noticia fácil de transmitir, así que eso podría explicar los motivos.

Michael: Demonios, ¡pero era una cuestión de vida o muerte! Bueno, déjame calmarme y pensar... ¿A qué se debe el retiro de apoyo de los aliados comerciales?

Sarah: Tiene algo que ver con la controversia generada por la reducción de personal hace dos meses. Los medios lo utilizaron para alegar que estábamos discriminando por raza y sexo, y estas noticias se esparcieron en el mercado como fuego.

Michael: Esto no es nada bueno. ¿Ha surgido alguna idea de cómo revertimos todo este desastre? Podríamos quedar en bancarrota. Ahí no habría solamente reducción de personal; ¡todo el personal sería despedido!

Sarah: Sí, estamos contratando actualmente a una empresa de mercadeo para controlar los daños y hacer ver al país, y al mundo, que estamos comprometidos con la lucha contra la discriminación laboral y el apoyo a las minorías. Pronto pasaremos a contratar a un grupo grande de trabajadores de distintos orígenes étnicos.

Michael: Perfecto, una buena medida para rescatar nuestra imagen pública. Ahora, tengo otra pregunta: veo que nuestra presencia en Latinoamérica ha disminuido. ¿A qué se debe eso?

Sarah: Es posible que nuestros competidores estén reduciendo el precio de sus productos para llegar a los sectores más populares. Creo que sería

cuestión de que hagamos ofertas y promociones. No tema por eso, ya estamos cambiando la suerte de la empresa en esa parte.

Michael: Perfecto, pero no puedo descuidarme. ¿Qué puedo hacer yo para mejorar esas cifras? Tiene que haber algo en las ventas en lo que pueda trabajar. ¿Algún contacto que llamar o alguna inversión que hacer?

Sarah: Personalmente, pienso que puede comenzar a hacer contactos con los aliados y recuperar la confianza que se ha perdido con ellos. Si nuevamente los logramos convencer de que inviertan en nuestra empresa, los números volverán a como estaban antes. De hecho, con las estrategias que tenemos, pronto vamos a hacer que todas las ganancias sean mayores que antes. Ya verá. Se lo prometo.

Michael: Excelente, Sarah. Creo que puedo confiar en ti y en tus habilidades para esta tarea. Bueno, creo que esta reunión ha concluido. Gracias por asistir a mi oficina y brindarme esta información. Te deseo mucho éxito en estos tiempos venideros.

English

Michael: Good morning, Sarah, thanks for interrupting your tasks and coming. Take a seat. Do you want a coffee or something?

Sarah: Good morning, Mr. Michael. No, thank you. If you've called me up to your office, I can guess that it's about the annual report that we generated last week, right?

Michael: Yes, you're guessing correctly. I was looking very closely at the numbers provided, and the truth is that I feel a bit alarmed at what I was reading. Is it true that our revenue has fallen by sixty percent in just eight months?

Sarah: Yes, sir. It's a reality that cannot be hidden – the company is currently in a terrible financial moment. In fact, many commercial allies have retired their support without an explanation, so there's definitely reasons to worry.

Michael: And, why was I not informed of all these things beforehand? Why am I just finding out?

Sarah: Simple, the marketing department was avoiding communicating this in case they could revert it. I barely found out last week, and it could already be said that it was late. On the other hand, it isn't an easy piece of news to transmit, so that may be an explanation behind it.

Michael: Damn, but it was a matter of life or death! Anyway, let me calm down and think... what is the reason behind the withdrawal of support of our commercial allies?

Sarah: It's likely something about the controversy created by the personnel reduction two months ago. The media used it to claim that we were discriminating by race and sex, and these headlines spread across the market like wildfire.

Michael: This isn't good at all. Has an idea come forth about how we revert this disaster? We could end up in bankruptcy. Then we won't just reduce our staff; all of our staff will be fired!

Sarah: Yes, we are currently hiring a marketing company for damage control, and to help the nation and the world see that we're committed in the fight against workplace discrimination and the support of minorities. Soon we will move on in hiring a large group of workers from different ethnic backgrounds.

Michael: Perfect, an excellent measure to rescue our public image. Now, I have another question: I see that our presence in Latin America has

decreased. Why is that happening?

Sarah: It is possible that our competitors are reducing the prices of their products to reach more popular sectors. I think that it's time that we start making offers and discounts. Don't fear for that, we're already changing the luck of the company on that behalf.

Michael: Perfect, but I can't neglect it. What can I do to improve those numbers? There must be something that I can work on in terms of sales. Any contact I can call, any investment to make?

Sarah: Personally, I think that you can start to contact the allies and start to recover the trust we've lost with them. If we accomplish convincing them to invest in our company again, numbers will return to how they were before. In fact, with the strategies we have in place, soon we're going to make all the revenue bigger than before. You'll see. I promise.

Michael: Excellent, Sarah. I believe I can trust in you and your abilities for this task. Well, I think this meeting is concluded. Thanks for coming to my office and giving me this information. I wish you great success in these upcoming times.

Chapter 31 - Questions

In the Spanish language, there are two main types of questions: open-ended questions and yes or no questions.

The expected answer is “yes” or “no” to a typical yes or no question, and this is probably a part of any language. Of course, the answer can be expanded beyond the simple “yes” or “no.” Nevertheless, the end result is a short answer.

Yes-or-No Questions

In order to form a question of this nature, you can take a regular statement and flip the subject and verb from their regular positions. Consider this example:

- Él viaja a Europa cada verano.

(He travels to Europe every summer)

This is a regular statement in the affirmative. Now, to change it into a yes/no question, we need to switch the subject and verb so that they can reflect the change in syntax. Here is the new word order used to reflect the question.

- ¿Viaja él a Europa cada verano?

(Does he travel to Europe every summer?)

First of all, notice how the subject “él” moves from the first spot to the second, and the verb from the second to the first. This change enables the formation of a yes/no question.

Now, the answer to this question can be constructed as follows:

- ¿Viaja él a Europa cada verano?

(Does he travel to Europe every summer?)

- Sí, él viaja.

(Yes, he travels.)

- No, él no viaja.

(No, he doesn't travel.)

Please notice that the negative form is constructed by the use of “no.” So, you can see that there is no other auxiliary used in Spanish to make the negative form. All you need is to use “no” in order to transform the sentence from positive to negative.

The answers presented above are short answers. Of course, you can elaborate on these responses as much as you like. Nevertheless, you could reply something like:

- Sí, él viaja a Europa cada verano.

(Yes, he travels to Europe every summer.)

- No, él no viaja a Europa cada verano.

(No, he doesn't travel to Europe every summer.)

These longer-form answers can be used to make a point or simply elaborate further on the question being asked. It is not a requisite for you to express your answers in this manner, though it is an option that you have at your disposal.

Below are more examples of questions in Spanish.

- Yo como frutas todos los días.

– ¿Como yo frutas todos los días?

- I eat fruit every day.

– Do I eat fruit every day?

- Tú juegas fútbol cada viernes.
 - ¿Juegas tú fútbol cada viernes?
- You play soccer every Friday.
 - Do you play soccer every Friday?
- Usted vende ropa en una tienda
 - ¿Vende usted ropa en una tienda?
- You sell clothes in a shop.
 - Do you sell clothes in a shop?
- Él vive en Chicago.
 - ¿Vive él en Chicago?
- He lives in Chicago.
 - Does he live in Chicago?
- Ella trabaja en una oficina
 - ¿Trabaja ella en una oficina?
- She works in an office.
 - Does she work in an office?
- Nosotros bebemos refrescos en la cena.
 - ¿Bebemos nosotros refrescos en la cena?
- We drink soda at dinner.
 - Do we drink soda at dinner?
- Ellos hacen ejercicio en el gimnasio.
 - ¿Hacen ellos ejercicio en el gimnasio?
- They do exercise at the gym.

- Do they exercise at the gym?
- Ellas cocinan pasteles los fines de semana.
- ¿Cocinan ellas pasteles los fines de semana?
- They bake cakes on the weekend.
- Do they bake cakes on the weekend?
- Ustedes escuchan música en el coche.
- ¿Escuchan ustedes música en el coche?
- You listen to music in the car.
- Do you listen to music in the car?

One of the most interesting characteristics of Spanish is that you can omit the subject of the sentence only when it is clear what you are talking about or to whom you are referring. This comes in very handy when asking questions as it is very common for native Spanish speakers to drop the subject, especially when they are addressing you directly.

Let us have a look at the examples without the use of the subject in the sentence.

- ¿Trabajas en una oficina? (Do you work in an office?)
- Sí, trabajo en una oficina. (Yes, I work in an office.)
- No, no trabajo en una oficina. (No, I don't work in an office.)

As you can see in this example, it is not needed to say, “¿Trabajas tú en una oficina?” It is enough to say, “¿Trabajas en una oficina?” since it is clear that the question is being addressed to “you” and not to anyone else.

Now, it should be noted that when you omit the subject of a sentence or question, it is important to be clear about whom you are referring to. Otherwise, this could lead to confusion and cause your interlocutor to seek

clarification. So, it pays to be extra careful in order to avoid any potential confusion.

Open-Ended Questions

From yes/no questions, we can move on to open-ended questions. These types of questions allow for any type of response and not just a limited yes/no reply. As such, we need to use the set of questions words available.

Here are the questions words used in Spanish:

- Qué (what)
- Quién (who)
- Cuál (which)
- Cuándo (when)
- Cuánto (how much/many)
- Cómo (how)
- Dónde (where)
- Por qué (why)

Please note that question words have a tilde attached to them in order to differentiate them from the relative pronouns. For instance, “cuando” is not the same as “cuándo.” While their spelling and pronunciation are identical, the tilde differentiates their function in writing.

Consider this example:

- Compro pan y leche cuando voy al supermercado.

(I buy bread and milk when I go to the supermarket.)

In this example, we are using “cuando” as a relative pronoun since it is joining two separate parts of a sentence. Also, we omitted the use of “yo”

since the sentence makes absolutely clear that I am referring to myself and no one else.

The use of “cuándo” in a question would work out like this:

- ¿Cuándo compras pan? (When do you buy bread?)

In this case, we need to carry the tilde on “cuándo” so that it is absolutely clear that we are talking about a question. While the structure and the context don’t really leave much room for doubt, it is, nevertheless, important to make the point to avoid potential confusion.

Let’s look at some more sample questions:

- ¿Dónde es mi lugar? (Where is my place?)
- ¿Cuándo vas a la escuela? (When do you go to school?)
- ¿Cuántos años tiene? (How old are you?)
- ¿Quién es él? (Who is he?)
- ¿Qué bebe ella? (What does she drink?)
- ¿Por qué viajamos? (Why do we travel?)
- ¿Por qué trabajan ellos? (Why do they work?)
- ¿Cuál es la casa de ellas? (Which is their house?)
- ¿Cómo van al trabajo? (How do you get to work?)

There could be any number of responses to these questions. That is why they are open-ended. As such, it is up to you to find the right information that you would like to get across. For example:

- ¿Cuándo vas a la escuela? (When do you go to school?)
 - Voy a la escuela todos los días. (I go to school every day.)
 - Voy a la escuela en las noches. (I go to school at night.)

- Voy a la escuela los fines de semana. (I go to school on weekends.)
- No voy a la escuela. (I don't go to school.)

As you can see, the potential responses can vary according to the information you are looking to provide your interlocutors.

Let us examine some common questions that you will come across when speaking Spanish.

- ¿Cuál es tu nombre? (What is your name?)
- ¿De dónde eres? (Where are you from?)
- ¿Dónde vives? (Where do you live?)
- ¿Cuántos años tienes? (How old are you?)
- ¿Cuál es tu número de teléfono? (What is your telephone number?)
- ¿Dónde trabajas? (Where do you work?)
- ¿Cuál es tu correo electrónico? (What is your email?)
- ¿Cuál es tu trabajo? (What do you do?)
- ¿Dónde queda el banco? (Where is the bank?)
- ¿Dónde está el baño? (Where is the bathroom?)

These are the most common questions that you will encounter when you are speaking to other folks. As such, these questions can come through for you in a pinch. So, do take the time to go over them, and put them into practice as often as you need to.

On the whole, question formation is a matter of practice. The more practice you are able to get structuring questions, the better you will become at asking the right questions when you need to. Best of all, Spanish syntax is flexible enough to where you could mix up the word order and still get the message across.

Consequently, you can make the most of your opportunity to travel without having to hesitate about getting directions or interacting with other folks.

As you gain more proficiency, you will be able to construct your own scenarios based on your specific needs. That is why this guide will come in handy when you need a reference point.

Chapter 32 - Conversation

1) How've you been?

En Español: ¿Cómo te ha ido?

En Inglés: How've You Been?

This is useful especially if you're speaking to someone you've met before or someone you have an ongoing relationship with. Especially if *cómo estas* (How are you?) feels too formal or awkward. It's a more casual way of inquiring about someone.

Dialogue:

Margarita: ¡Hola Pedro!

(Hi, Pedro!)

Pedro: ¡Hola Margarita! ¿Cómo te ha ido?

(Hi Margarita! How have you been?)

Now Practice: ¿Cómo te ha ido?

Repeat 3 times aloud, slowly

2) What's up?

En Español: ¿Qué tal?

En Inglés: What's up?

Context:

This is a very typical thing to say after the initial greeting with someone.

But it's more of a casual phrase so don't use it in a formal situation.

Dialogue:

Margarita: ¡Hola Pedro!

(Hi, Pedro!)

Pedro: ¡Hola Margarita! ¿Qué tal?

Hi Margarita! What's up?

Now Practice: Qué Tal

Repeat 3 times aloud, slowly

3) Sorry?

En Español: ¿Disculpe?

En Inglés: Sorry?

Context:

You use this phrase if you didn't hear someone when they were speaking to you and you need them to repeat it. In English we would say, "I'm Sorry?" In Spanish they say, "Disculpe."

Dialogue:

Margarita: ¿Qué quieras hacer hoy, Pedro?

(What would you like to do today, Pedro?)

Pedro: ¿Disculpe?

(Sorry?)

Now Practice: Disculpe

Repeat 3 times aloud, slowly

4) No problem!

En Español: ¡Sin problema!

En Inglés: No problem!

Context:

This is a friendlier more casual response to "Gracias" (Thank you in English). Normally you learn to say "de nada." But often it might be better

to say “Sin Problema.” This literally translates to: without a problem. Use this especially in informal situations.

Dialogue:

Margarita: Gracias, Pedro para ayudarme con este problema.

(Thank you, Pedro, for helping me with this problem.)

Pedro: ¡Sin problema, Margarita!

(No Problem Margarita!)

Now Practice: ¡Sin problema!

Repeat 3 times aloud, slowly

5) I have no idea

En Español: No tengo ni idea

En Inglés: I have no idea

Context:

You can use this instead of “No se” (I don’t know). It’s a bit more sophisticated and more extreme than “no se.” It can come off as a bit rude in the wrong situation so only use it with people you know or in the appropriate situation. You can always preface or finish it with “lo siento” (I’m sorry).

Dialogue:

Margarita: A qué hora termina este clase?

What time does this class end?

Pedro: No tengo ni idea.

(I have no idea)

Now Practice: No tengo ni idea

Repeat 3 times aloud, slowly

6) Have fun!

En Español: ¡Diviértete!

En Inglés: Have fun!

Context:

Use this the same you would the English phrase. This is actually a command. You are telling someone you hope they have fun or wishing them well. This is typically said in farewell to someone especially if they are departing to go do something or go on a trip for example.

Dialogue:

Margarita: ¿A dónde vas hoy, Pedro?

(Where are you going today, Pedro?)

Pedro: Voy a la playa con mi familia.

(I am going to the beach with my family).

Margarita: Ahh ¡Diviértete!

(Ahh Have fun!)

Now Practice: ¡Diviértete!

Repeat 3 times aloud, slowly

7) See you

En Español: Nos Vemos

En Inglés: See you

Context:

Use this as a less formal goodbye. In English it would be like saying “see ya” or “see ya later.” You’d say this to someone you see regularly but

you're not completely sure when you will see them next so it's more of just a vague: "see you..."

Dialogue:

Margarita: Necesito irme a casa ahora. Adios Pedro.

(I need to go home now. Goodbye Pedro)

Pedro: Nos Vemos, Margarita.

(See you Margarita)

Now Practice: Nos Vemos

Repeat 3 times aloud, slowly

8) Should we go for a drink?

En Español: ¿Vamos a tomar una copa?

In English: Shall we go for a drink?

Context:

This literally translates to "Are we going to take a cup?" but it means the same thing we mean when we say "do you want to get a drink?" or "shall we go for a drink?" This is a useful phrase especially when making new friends and acquaintances. It's a casual friendly way of indicating that you'd like to get to know the person better.

Dialogue:

Margarita: ¡Finalmente! Estoy terminado con mi trabajo.

(Finally! I'm done with my work.)

Pedro: ¡Bueno! ¿Qué vas a hacer ahora?

(Great! What are you going to do now?)

Margarita: Nada mucho. ¿Vamos a tomar una copa?

Now Practice: ¿Vamos a tomar una copa?

Repeat 3 times aloud, slowly

9) Don't worry about it

En Español: No pasa nada

En Inglés: Don't worry about it

Context:

You can use this phrase in a variety of circumstances. It's a familiar phrase that you should use with people you already know or in casual situations. For instance if someone apologizes about something trivial, for example: "Sorry I'm late." You can say "No pasa nada."

Dialogue:

Margarita: Todavía puedes ir al cine conmigo?

(Can you still go to the movies with me?)

Pedro: Lo siento, Margarita, no lo puedo.

Me olvide que necesito trabajar hoy.

(I'm sorry Margarita I can't. I forgot I have to work today).

Margarita: Ah esta bien. No pasa nada.

(It's okay. Don't worry about it.)

Now Practice: No pasa nada.

Repeat 3 times aloud, slowly

10) I'll order the...

En Español: Me pones un...

En Inglés: I'll order the...

Context:

This is the most common way of ordering something at any restaurant pub or bar. People do not say: Puedo tener (Can I have) and they usually don't say "voy a ordenar" (I am going to order). The most common way of ordering is "Me pones un..." and then name whatever it is you're ordering. It may sound awkward to an English speaker because it translates to "put me a..." but this is actually the correct way to order.

Dialogue:

Margarita: Pedro es tu turno a ordenar.

(Pedro it's your turn to order).

Pedro: Vale. Me pones una hamburguesa sin queso con las fritas.

(Ok. I'll order the hamburger without cheese with fries).

Now Practice: Me pones un...

Repeat 3 times aloud, slowly

11) We're hanging out.

En Español: Aquí estamos

In English: We're hanging out/chilling

Context:

Although this directly translates to: We are here, it's usually an appropriate response if your friend asks you what's up or what you are doing. "We're just hanging out." It's not always the correct response but it's better than "Nada." Or "Nada mucho."

Dialogue:

Margarita: ¿Qué están haciendo tú y tu hermano?

(What are you and your brother doing?)

Pedro: Aquí estamos

(We're just hanging out.)

Margarita: Vale. ¿Puedo unirme a ustedes?

(Okay. Can I join you?)

Now Practice: Aquí Estamos.

Repeat 3 times aloud, slowly

12) Are you kidding me?/Are you pulling my leg?

En Español: Me estas tomando el pelo

In English: to pull someone's leg

Context:

This is Spanish phrase that directly translates to “take the hair.” It’s the same as the English phrase “to pull someone’s leg.” And it means I’m joking. Or I’m teasing you. Basically you say it when you tell someone something that isn’t true to be funny. Or vice versa if they are telling you something and you think they’re kidding, you can say “Me estas tomando el pelo.”

Dialogue:

Margarita: ¿Tienes una novia?

(Do you have a girlfriend?)

Pedro: Si. Mi gato es mi novia.

(Yes, my cat is my girlfriend).

Margarita: Me estas tomando el pelo.

(You are pulling my leg.)

Now Practice: Me estas tomando el pelo.

Repeat 3 times aloud, slowly

13) A piece of advice...

En Español: Un buen consejo

En Inglés: a piece of advice...

Context:

You use this phrase when you want to offer some advice to someone. You can structure it at the beginning or the end of the sentence. Typically you'd only use this phrase with people you already know well or are already familiar with.

Dialogue:

Margarita: ¿Cómo fue el examen, Pedro?

(How was the text, Pedro?)

Pedro: Fue muy difícil. Un buen consejo: debes estudiar mucho.

(It was very difficult. A piece of advice: you should study a lot.)

Margarita: Ahora estoy nervioso.

(Now I'm nervous).

Now Practice: Un buen consejo...

Repeat 3 times aloud, slowly

14) A piece of cake

En Español: pan comido

En Inglés: Piece of cake

Context:

Much like the English phrase “it was a piece of cake,” which means something was very easy or much easier than expected, the Spanish phrase

“pan comida” can be used in the same way. Fue pan comida. (It was a piece of cake.)

Dialogue:

Margarita: Acabo de terminar el primer día de mi nuevo trabajo.

(I just finished the first day of my new job.)

Pedro: ¿Cómo fue?

(How was it?)

Margarita: Va a ser pan comida.

(It's going to be a piece of cake.)

Now Practice: pan comida.

Repeat 3 times aloud, slowly

15) None of your business

En Español: No es cosa tuya

En Inglés: None of your business

Context:

Hopefully you won't have too much occasion to say this phrase. Of course you should only use it with friends or people you know well. Hopefully just as a joke or in good fun. Spanish speakers can be very sarcastic at times so it's good to know this phrase in case they use it on you as a joke.

Dialogue:

Pedro: ¿Cuánto dinero ganas en tu trabajo?

(How much money do you make?)

Margarita: No es cosa tuya.

(None of your business.)

Pedro: Jajajajaja

(hahahahah)

Now Practice: No es cosa tuya.

Repeat 3 times aloud, slowly

16) It will be okay

En Español: Saldrá bien

En Inglés: It will be okay

Context:

This is a good way of responding to someone if they tell you about a problem they're having. It's basically the future form of Esta bien.

Dialogue:

Margarita: Pienso que mi jefe me odia.

(I think my boss hates me.)

Pedro: ¿Por qué piensas esto?

(Why do you think this?)

Margarita: El nunca recuerda mi nombre.

(He never remembers my name.)

Pedro: El probablemente solo está ocupado. Saldrá bien.

(He is probably just busy. It will be okay.)

Now Practice: Saldrá bien.

Repeat 3 times aloud, slowly

17) To be in a bad mood

En Español: Tener un humor de perros

En Inglés: To be in a bad mood

Context:

This directly translates to “to have a mood of dogs.” In English sometimes we say “you’ve had a dog day.” Or You’re sick as a dog. In Spanish they say the “mood of a dog” for “a bad mood.” You will probably only use this in casual situations. You will impress people with your knowledge of the Spanish language.

Dialogue:

Margarita: ¿Qué pasa Pedro?

(What’s wrong, Pedro?)

Pedro: Tengo un humor de perros.

(I’m in a bad mood)

Now Practice: Tener un humor de perros

Repeat 3 times aloud, slowly

18) To be angry with someone

En Español: Estar enojado con alguien

En Inglés: To be angry with someone

Context:

This one is pretty easy to use. The structure and translation is very similar to the English phrase “to be angry with someone.” Hopefully you’ll only use this when describing someone else’s anger—not your own.

Dialogue:

Margarita: ¡Estoy enojado contigo, Pedro!

(I am angry with you Pedro!)

Pedro: ¿Con migo? ¿Por qué mi amigo?

(With me? Why my friend)

Margarita: Porque te olvidas que ayer fue mi cumpleaños.

(Because you forgot that yesterday was my birthday.)

Now Practice: Estar enojado con alguien

Repeat 3 times aloud, slowly

19) Can I ask you something?

En Español: ¿Puedo hacerte una pregunta?

En Inglés: Can I ask you a question?

Context:

This is more for use in familiar settings. You probably wouldn't say this to a stranger on the street. On the street, you might say, "Perdon." And then directly ask your question. This is more of a lead in to asking a more serious question of someone you are familiar with.

Dialogue:

Margarita: ¿Puedo hacerte una pregunta?

(Can I ask you a question?)

Pedro: ¡Por supuesto!

(Of course!)

Now Practice: ¿Puedo hacerte una pregunta?

Repeat 3 times aloud, slowly

20) Not very smart

En Español: Corto de luces

En Inglés: Not very smart/Not too bright

Context:

This directly translates to: “short of lights.” We might say “not the sharpest tool in shed.” Or “not the brightest bulb in the box.” It describes someone that isn’t very smart and it’s more of a funny expression. If you’re telling a story and use this expression, you’ll probably make your friends laugh. But be careful, you don’t want to say this around people you don’t know or in formal company because you may offend someone.

Dialogue:

Margarita: No me gusta mi trabajo.

(I don’t like my job)

Pedro: ¿Por qué no?

(Why not?)

Margarita: Porque mi jefe es corto de luces.

(Because my boss isn’t very smart).

Now Practice: Corto de luces

Repeat 3 times aloud, slowly

21) I’ll be right back

En Español: regreso en un momentito

En Inglés: I’ll be right back

Context:

To use in a situation where you just need to step out for a moment or need to go get something quickly. It directly translates to: I’ll return in a moment.

Dialogue:

Margarita: ¿Adonde vas Pedro?

(Where are you going, Pedro?)

Pedro: Voy al baño. Regreso en un momentito.

(I'm going to the bathroom. I'll be right back)

Margarita: ¡Rapido! Jajajaja

(Quickly! Hahaha)

Now Practice: Regreso en un Momentito

Repeat 3 times aloud, slowly

22) You've hit the nail on the head

En Español: Has dado en el clavo

En Inglés: You've hit the nail on the head

Context:

Just like the English colloquial expression this is a phrase you can use when someone gets it exactly right. When they explain something perfectly or make a point that you completely agree with.

Dialogue:

Margarita: Mi madre no está feliz conmigo.

(My mother is not happy with me)

Pedro: ¿Por qué? ¿Por qué

nunca pasas tiempo con ella?

(Why? Is it because you never spend time with her?)

Margarita: Has dado en el clavo

(You've hit the nail on the head)

Now Practice: Has dado en el clavo

Repeat 3 times aloud, slowly

23) You're right

En Español: Tienes razón

En Inglés: You're right

Context:

This literally translates to: you have reason. This is a great way to agree with someone. If they say something you agree with you can just say “Tienes razón.”

Dialogue:

Margarita: Es mejor si nos encontramos después de trabajo.

Tendremos más tiempo.

(It's better if we meet after work. We will have more time)

Pedro: Si. Tienes Razón. Hasta entonces.

(Yes, you're right. See you then.)

Now Practice: Tienes razón

Repeat 3 times aloud, slowly

24) I'm not sure

En Español: No estoy seguro.

En Inglés: I'm not sure

Context:

This one is self-explanatory. For added emphasis, you can say “No estoy muy seguro,” which means “I'm not really sure.”

Dialogue:

Margarita: A qué hora empieza la película?

(What time does the movie start?)

Pedro: No estoy seguro. Dejame comprobar.

(I'm not sure. Let me check.)

Now Practice: No estoy seguro

Repeat 3 times aloud, slowly

25) What do you recommend?

En Español: ¿Qué me recomienda?

En Inglés: What do you recommend?

Context:

This can be used in all sorts of contexts: asking friends for recommendations about where to go and what to see and do in a new city, or else asking the waiter at the restaurant what dishes he recommends. Use it the same way you'd use the English phrase, "What do you recommend?"

Dialogue:

Margarita: Estoy en ese restaurante del que estabas hablando.

(I'm at that restaurant you were talking about.)

Pedro: ¿Oh enserio? ¿Qué vas a tomar?

(Oh really? What are you going to have?)

Margarita: No puedo decidir. ¿Qué me recomienda?

(I can't decide. What do you recommend?)

Now Practice: ¿Qué me recomienda?

Repeat 3 times aloud, slowly

26) Dude/Mate

En Español: Tío/Tía

En Inglés: Dude

Context:

Although the translation of Tío/Tía is uncle/aunt, in slang Spanish it means dude. If you're a young person or talking to a young person, it's great word to add to your vocabulary.

Dialogue:

Margarita: ¿Qué pasa tío?

(What's up dude?)

Pedro: Nada tía. ¿Cómo te ha ido?

(Nothing girl. How've you been?)

Now Practice: Tío...Tía...

Repeat 3 times aloud, slowly

27) I'm craving something

En Español: Tener el mono

En Inglés: I'm having a craving for...

Context:

This is a funny expression because it literally translates to: “to have the monkey.” We’re not sure where this phrase came from, but it’s very popular especially with the hip, young crowd. The closest translation we can come up with is “to have a craving for...” or perhaps “I’m jonesing for...”

Dialogue:

Margarita: ¿Tienes hambre?

(Are you hungry?)

Pedro: Si. ¿Vamos al restaurante ahora?

(Yes. Are we going to the restaurant now?)

Margarita: Si! Tengo mono de papas fritas.

(Yes. I am craving french fries)

Now Practice: Tener el mono

Repeat 3 times aloud, slowly

Conclusion

There you have it! Hopefully now you are prepared to take on your adventure in the Spanish language. Remember to be careful with the masculine and feminine forms, practice your pronunciation, and conjugate your verbs correctly. Now go out catch a bullfight, sail around the Caribbean, or simply impress the wait staff at you favorite Mexican restaurant. ¡Hasta luego!

SPANISH SHORT STORIES

*THE BEST GUIDE FOR BEGINNERS TO
LEARN AND SPEAK SPANISH QUICK
AND EASY. HOW TO IMPROVE YOUR
READING AND LISTENING SKILLS
LANGUAGE WITH SHORT STORIES,
ALSO IN YOU CAR.*

PAUL RAMOS

© Copyright 2020 by Paul Ramos - All Rights Reserved

The content of this book may not reproduced, replicated or transmitted without written permission from the author or the publisher. Under no circumstances will any blaim or legal responsibility be held against the publisher or author, for any damages, reparation or monetary loss due to the information contained within this book.

Legal notice :

This book is copyright protected. It is only for personal use. You cannot amend, distribute, sell, use or quote any part of this book without the consent of the author or publisher.

Table of Contents

[Introduction](#)

[Chapter 1 El Pincel Mágico](#)

[Chapter 2 El Día Del Examen – The Day Of The Exam](#)

[Chapter 3 La Lista Negra – The Black List](#)

[Chapter 4 El Castillo](#)

[Chapter 5 Un Día en el Parque \(A Day at the Park\)](#)

[Chapter 6 Los Zapatos Nuevos del Rey Azucar](#)

[Chapter 7 Animales de granja](#)

[Chapter 8 Sentidos Y Partes Del Cuerpo](#)

[Chapter 9 Los órganos del cuerpo](#)

[Chapter 10 Medios De Transporte](#)

[Chapter 11 De viaje por Latinoamérica](#)

[Chapter 12 Mi casa de playa](#)

[Chapter 13 Buying a New Car -- Comprando un auto nuevo](#)

[Chapter 14 El Huevo Podrido \(The Rotten Egg\)](#)

[Chapter 15 Diálogo Entre Clara Y Ramón](#)

[Chapter 16 Diego, El Pastelero](#)

[Chapter 17 Concierto En La Plaza](#)

[Chapter 18 El Cumple De Claudia](#)

[Chapter 19 Programa Favorito De Televisión](#)

[Chapter 20 Sara Y Luisa En La Panadería](#)

[Chapter 21 En El Cafetín De La Universidad](#)

[Chapter 22 Ana Viaja Para Nueva York](#)

[Chapter 23 Una nueva vida en Colombia](#)

[Chapter 24 Nuevos Amigos](#)

[Chapter 25 Trabajos En La Ciudad - Jobs In The City](#)

[Chapter 26 La Cita](#)

[Conclusion](#)

Introduction

Learning a language is no small feat, in order to assist you in your journey. You will encounter many situations that will call upon you to learn or recollect important words and phrases. Don't get discouraged if you don't understand everything the first time around. This is meant to be read over and over again.

It's important to remember your progress is on a continuum. You may have bought this with an already existing skill set that enables you to read through without referencing the English translation. If this is the case, great! You're already well on your way to fluency and this will provide additional practice for you to read and think in new situations. However, the vast majority of you probably will approach this without the existing skill set to fully comprehend what is being read. You are meant to grow. Progress can't be made without challenge and this is the perfect challenge. With that in mind, let's look at how we recommend using this guide.

HOW TO USE THE STORIES

When learning a new language, it is important to learn grammar structure, verb conjugations, and vocabulary. However, it can sometimes be difficult to understand how the native speakers of a certain language make use of

grammar rules and vocabulary in every-day speech, especially if one does not have contact with native speakers of the language they wish to learn. Furthermore, idioms are not often found in Spanish grammar books, but are often one of the best ways to demonstrate one's fluency. The best way to learn idioms is to listen to native speakers or read stories that include natural dialogue.

These stories are meant to be used as a supplement while learning Latin-American Spanish, and include idioms and colloquial speech common in Central and South American countries. A non-literal English translation is provided after each paragraph in each story so that the reader can understand how certain ideas are expressed in both English and Spanish. They are written almost entirely in present-tense to facilitate beginner-level learning.

There may be local expressions unique to each region of Latin America, we have tried to keep this guide neutral and hope it will assist you no matter whom you speak with.

OTHER TIPS FOR USING THE STORIES

Try reading the story in Spanish first, without looking at the English translation. Then, read the English version to see how much you understood.

Practice words and phrases with native speakers or an instructor. Try to use a new word or phrase each day while writing or speaking to augment your vocabulary. Combine words and phrases that you already know with new words learned from the stories.

Read the Spanish versions of the stories aloud. Have a native speaker listen to you to correct your pronunciation. When a character speaks in a story, try to say the phrases as if you were using the phrase in real life.

Have fun! Make learning Spanish enjoyable by reading these stories and writing your own to share with others.

Chapter 1 - El Pincel Mágico

El Pincel Mágico

Hace muchos años, en la ciudad de París, nació un pequeño niño al que llamaron Brandon. Brandon, desde muy pequeño, demostró ser muy talentoso para todo lo referente al arte. Era muy hábil con las manualidades, dibujando, pintando, haciendo cuadros y diseños. Sus padres siempre fueron muy buenos con él. Lo animaban a que siguiera con su arte a pesar de que muchas otras personas le decían que dibujando y, haciendo lo que hacía, no llegaría muy lejos.

Un día, iban en el carro Brandon, su mamá y su papa. Estaban regresando del instituto de dibujo y diseño en el que Brandon iba a clases de dibujo. Era un día extremadamente lluvioso, con mucha neblina, muchos truenos e incluso un poco de granizo. Para regresar a casa desde el instituto era necesario tomar la carretera. Debido a la fuerte lluvia, todos los carros que transitaban en esa carretera iban bastante lento y los padres de Brandon no eran la excepción. Sin embargo, el padre de Brandon, que estaba manejando, logró ver a través del retrovisor un carro que venía muy rápido, cosa que era bastante imprudente por las condiciones climáticas. Aquel carro se fué acercando poco a poco y justo cuando el padre de Brandon quiso hacerse a un lado para que el carro no lo perjudicara, cayó un trueno. El trueno cayó justo en frente del carro en el que iban Brandon y sus padres, lo que provocó que su padre se asustara y perdiera el control. Cuando perdió el control, el carro empezó a deslizarse sobre aquella carretera y sin poder evitarlo, el carro que venía rápidamente desde detrás, se chocó con ellos.

Lo próximo que recuerda Brandon fue que se despertó en el cuarto de un hospital, muy adolorido y rodeado por sus tíos, primos y abuelos. Le costaba bastante hablar porque le dolía mucho el pecho. Aún así, logró decir unas pocas palabras.

-Brandon: Y... ¿Mis padres?

Todos hicieron silencio. Nadie quiso responder a aquella pregunta. Todos evitaron mirar directamente a los ojos del niño.

-Abuela: Recuéstate y descansa. Te has dado golpes bastante fuertes. Es mejor que sigas durmiendo un rato y luego hablaremos mejor.

Y así sucedió. Debido al dolor y a los medicamentos, Brandon volvió a dormirse rodeado de sus familiares.

Al día siguiente, Brandon se despertó mucho mejor. Sintiendo menos dolor y un poco más descansado. Volvió a verse rodeado de sus tíos, primos y abuelos, pero no veía a sus padres por lo que preguntó de nuevo

-Brandon: ¿Dónde están mis padres?

-Abuela: Brandon, querido, ¿Cómo te sientes hoy?

-Brandon: Mucho mejor. Me duele un poco la pierna y la muñeca pero estoy mejor.

-Abuela: Me alegra oírlo.

-Brandon: Abuela, ¿Por qué nadie me dice donde están mis padres?

-Abuela: En este momento eso no es importante. Por ahora debes descansar y recuperarte.

-Brandon: Pero quiero verlos, quiero saber lo qué les ha pasado.

-Abuela: Tu mamá está en otro cuarto, recuperándose de una operación en los pulmones

-Brandon: ¿Y mi papá?

-Abuela: Está en el quirófano en este momento. Se golpeó muy fuerte en la cabeza y están haciendo todo lo posible para salvarlo.

Brandon se desmayó después de escuchar aquellas terribles palabras.

El padre de Brandon no logró sobrevivir a la operación, mientras que la madre tuvo complicaciones pocos meses después por lo que también murió. Brandon, para no ir a un orfanato, se mudó con su abuela.

Ella no toleraba la idea de que fuera artista, pues decía que así no ganaría suficiente dinero para vivir. En contra de su voluntad, Brandon fue obligado a estudiar ingeniería de software, cosa que no le gustaba para nada. Se graduó, consiguió un empleo bien remunerado y nunca más hizo aquello que le apasionaba.

Un día, saliendo del trabajo, fue de paseo a un parque, pues no quería regresar a casa aún. Allí se sentó en un banco a observar a los niños jugando, las aves, las plantas y todo lo demás. De pronto, se sentó junto a él un hombre muy alto, con un traje de color blanco, sombrero blanco, lentes de sol y barba muy larga de color negro. Era muy difícil ver bien la cara de aquel sujeto.

-Brandon: Buenas tardes.

-Sujeto: Buenas tardes. Lindo paisaje. ¿Cierto?

-Brandon: Así es.

-Sujeto: Yo lo creé

-Brandon: ¿A qué se refiere?

-Sujeto: Soy el creador de todo lo que ves en este parque.

-Brandon: ¿Quieres decir que eres Dios?

-Sujeto: No. Trabajo para él.

-Brandon: ¿En serio?

-Sujeto: Así es, hace mucho tiempo, estaba sentado en esta misma banca, cuando se acercó una chica y me pidió que hiciera un dibujo con un pincel que ella me dio.

-Brandon: No entiendo.

-Sujeto: Toma, dibuja aquí algo que te gustaría ver en el parque.

-Brandon: Yo no dibujo Señor, ya no.

-Sujeto: Nosotros nunca nos equivocamos. Venga, intétalo ...

Agarró Brandon aquél pincel y aquella hoja, después de muchos años sin hacerlo. Se le hacía extraño agarrarlo. Se sentía diferente aquel pincel, pesado pero no demasiado, grueso pero bastante suave. Dibujó entonces un colibrí en aquella hoja de papel y la entregó al sujeto.

-Sujeto: Bastante bonito. Ahora pon la hoja en el piso.

-Brandon: De acuerdo.

Hecho eso, sorprendentemente, el colibrí tomó vida. Salió de la hoja de papel y se fue volando a un árbol a estar con los otros pájaros.

-Sujeto: ¿Ya ves? Dios me dio la tarea de llenar la tierra con las cosas bonitas que quiera dibujar. Somos muchos alrededor del mundo.

-Brandon: Está increíble.

-Sujeto: Pero mi tiempo ya acabó. Debo seguir con mi vida de anciano y darle mi puesto a otra persona. Quiero que seas tú.

-Brandon: ¿Qué? ¿En serio? ¿Está seguro?

-Sujeto: Así es

-Brandon: Pero yo no dibujo desde hace muchos años, es que yo no sé si....

Cuando Brandon se dio cuenta, el sujeto ya había desaparecido. Volteó la cabeza y miraba en todas las direcciones pero ya no estaba. En su lugar, encontró una nota que decía:

“Esto es bastante fácil chico, sé que podrás hacerlo mejor que yo. Dibuja las cosas bonitas que se te vengan a la mente. Nunca dibujes triste o molesto con el pincel, ¿vale? Si dibujas algo malvado, el pincel se autodestruirá y tu dibujo será tu tortura para siempre”.

Brandon se quedó allí, horas, pensando en lo que acababa de suceder. No lo podía creer, era algo mágico. Era ya muy de noche, y tenía hambre, así que vio el pincel y sin saber si funcionaría, dibujó una hamburguesa, papas fritas y una soda, puso la hoja en el piso y .. ¡sí! había funcionado.

Comenzó a comer aquella hamburguesa, que estaba muy sabrosa, y se levantó y se fue a casa.

Al día siguiente, al salir del trabajo fue de nuevo al parque, donde tímidamente dibujó unas mariposas, arañas y otros pequeños insectos para probar su habilidad.

-Sujeto: Muy buen trabajo. Sabía que eras el indicado.

-Brandon: Muchas gracias.

-Sujeto: Nunca intenté lo de la comida jajaja, bastante ingenioso.

-Brandon: ¿Quieres algo de comer?

-Sujeto: No, gracias. Espero que disfrutes esto tanto como yo. Es maravilloso venir y ver hecha realidad las cosas que imaginamos y dibujamos.

-Brandon: Hiciste un excelente trabajo aquí.

-Sujeto: Gracias. Hay algo más que quiero decirte. No cometas el mismo error que cometió Phil de buscar fama y fortuna con los dibujos. Esto es

algo más bonito, más sensible, sabes?

-Brandon: De acuerdo.

Hablaron y hablaron durante toda la tarde. Brandon dibujó unas donas para merendar y algunas flores y aves muy hermosas. Cuando regresó a casa estaba muy contento. Estaba haciendo de nuevo aquello que tanto le gustaba, aquello que su madre y padre tanto lo motivaron a hacer. De pronto, al recordarlos y recordar su trágica muerte, perdió toda la alegría. Deseaba poder enseñarles a sus padres aquello que estaba haciendo. Pensó que si sólo pudiera regresar en el tiempo a verlos una vez más...

Emocionado por la idea, agarró aquel pincel y comenzó a dibujar una especie de máquina del tiempo. Cuando estuvo lista, puso la hoja en el piso y ésta se volvió real. Se subió, la encendió y puso la fecha a la que deseaba viajar... pero de pronto se detuvo. Si viajaba en el tiempo, sus padres no lo reconocerían. Si cambiaba algo del pasado, también cambiaría su presente y arruinaría la gran oportunidad que se le había dado. Con un poco de tristeza, abandonó aquella idea del viaje en el tiempo, pensó en lo mucho que habían hecho sus padres por él y en que no los decepcionaría de ahora en adelante.

Resumen (Español)

Esta historia es sobre un niño llamado Brandon, que es muy bueno dibujando y haciendo manualidades. Sus padres siempre le animan a seguir dibujando y mejorando en las artes, hasta que un día, debido a un accidente de coche, su padre muere. Unos meses más tarde, su madre también muere y él se va a casa de su abuela. Su abuela le obliga a estudiar ingeniería de software, porque dice que las artes no le van a dar un buen salario. Cuando trabaja como ingeniero de software, un día va al parque, donde conoce a un extraño sujeto, que le da un pincel mágico. Con ese pincel, cualquier cosa

que dibuja se convierte en realidad. El sujeto, con el pincel, también le da la tarea de dibujar cosas nuevas y hermosas para el parque y otros lugares. Un día, Brandon decide dibujar una máquina del tiempo para volver atrás en el tiempo y volver a ver a sus padres para, tal vez, cambiar el pasado. Pero lo piensa mejor y decide no hacerlo. Luego elige vivir su vida lo mejor que puede y hacer que sus padres se sientan orgullosos.

Summary (English)

This story is about a kid called Brandon, who is really good at drawing and doing handcrafts. His parents always encourage him to keep drawing and getting better at art until one day, due to a car crash his dad dies. A few months later his mother also dies, and he goes to his grandmother's house. His grandmother forces him to study software engineering because she says that art won't give him a good salary. When he is working as a software engineer, one day, he goes to the park, where he meets a strange subject who gives him a magic brush. With that brush, whatever he draws becomes real. The subject with the brush also gives him the task of drawing new beautiful things for the park and some other places. One day, Brandon decides to draw a time-machine in order to go back in time to see his parents again and maybe change the past but after thinking about it a little more, he decides not to do it. He then chooses to live his life to the best of his ability and make his parents proud.

Vocabulary

Nació – Born

Demostró – Demonstrated

Talentoso – Talented

Referente – Referred

Manualidades – Handcrafts
Dibujando – Drawing
Cuadros (pinturas) – Drawings
Animaban – Cheer up
Carro – Car
Neblina – Fog
Carretera – Road
Excepción – Exception
Rápido – Fast
Condiciones climáticas – Climatic conditions
Acercando – Getting closer
trueno – Thunder
En frente – In front
Asustar – Scare
Deslizarse – Slide
Chocó – Crashed
Recuerda – Remember
Despertó – Woke up
Adolorido – in pain
Rodeado – Surrounded
Palabras – Words
Padres – Parents
Silencio – Silence
Responder – To answer
Descansa – Rest
Recuperarte – Recover
Pulmones – Lungs
Quirófano – Operating room

Sobrevivir – Survive
Murió – Died
Orfanato – Orphanage
Obligado – Forced
Empleo – Job
Banco (Sentarse) – Bench
Traje – Suit
Sombrero – Hat
Lentes de sol – Sunglasses
Paisaje – Scenery
Buenas tardes – Good afternoon
Dios – God
Pincel – Brush
Tarea – Task
Mundo – World
Mariposas – Butterflies
Maravilloso – Wonderful
Máquina del tiempo – Time machine
Decepcionar – Dissapoint.

Questions:

- 1 ¿Cuál es el nombre del protagonista?
A Lucas
B Brad
C Matt
D Brandon

E John

2 ¿Qué quería ser el protagonista cuando era joven?

A Veterinario

B Doctor

C Bombero

D Escritor

E Artista

3 ¿Qué le dio el sujeto al protagonista?

A Un lápiz

B Un pincel

C Un sombrero

D Un bolígrafo

E Una borra

4 ¿Qué dibujó Brandon que el sujeto no?

A Comida

B Ropa

C Dinero

D Un teléfono inteligente

E Un carro nuevo

5 ¿Qué dibujó Brandon que luego decidió no usar?

- A Una máquina de dinero
- B Una máquina del tiempo
- C Una máquina de palomitas
- D Una fuente de chocolate
- E Una bicicleta

Chapter 2 - El Día Del Examen

Francisco miró a Luisa y le sonrió con nervios. El día que ellos tanto habían temido finalmente se había hecho presente.

“Estamos a pocos minutos de nuestro último examen del semestre, no me imaginé que nos sentiríamos así”, dijo Francisco secándose la frente. No hallaba qué hacer. El semestre dependía casi completamente de este examen venidero. “Siento que no sé nada

¿tú tendrás alguna idea de lo que va a aparecer en esa evaluación?”.

Luisa hizo un gesto de preocupación.

“Ojalá fuera así”, dijo. “Me encantaría tener algo de certeza, algo que nos pudiera llenar de seguridad. Pero creo que nosotros no somos los únicos sintiéndonos así, de todas maneras”, agregó. Señaló a los otros estudiantes que esperaban en el gran salón que sería destinado para el examen. Había muchas caras atemorizadas, algunos con caras peores que Luisa y Francisco.

“Ninguno acá tiene idea de lo que se viene, realmente, ¡y todo depende de lo que ocurra esta tarde!”.

Los dos habían dedicado las últimas dos semanas a estudiar, descansando solo unos pocos momentos para almorzar o cenar aun así, no parecía haber sido suficiente. La asignatura que ambos estudiaban era sumamente difícil. Otros de sus compañeros ya se habían rendido y planeaban inscribirse nuevamente el siguiente semestre. Muchos otros decidieron estudiar a medias, sintiendo pocas esperanzas.

Pero este no era el caso de Luisa y Francisco.

“¿No hay chance de copiarnos?”, pensó Francisco en voz alta. Luisa lo miró con cara de pocos amigos.

“¿Qué te sucede? ¿Estás loco?”.

Otras personas habían intentado copiarse con el profesor Hernández y habían recibido un castigo ejemplar cuando este los atrapó. No había segunda ni tercera oportunidad si eras atrapado

Hernández se aseguraba de que pagaras el precio.

“Algo. Bueno, a ver, ¿recuerdas todo lo que explicó en clase? Hay algunas cosas que no me vienen a la mente ahora. Temas cuyo contenido he olvidado”.

“Sí, Fran. ¿Qué necesitas?”.

El joven abrió su cuaderno y comenzó a ojearlo. Había una clase que no había copiado bien en su cuaderno y esto le causó una confusión al estudiar.

“¿Tu cuaderno habla sobre la actividad biológica? El mío no. No copié bien eso”.

Luisa miró su propio cuaderno.

“¿Con qué te ayudo?”.

Francisco se encogió de hombros.

“Yo creo que lo mejor es que me digas todo lo que sabes”.

En ese momento, el profesor entró al salón. Todos los estudiantes comenzaron a convertir sus conversaciones en susurros y luego en silencio. Hernández miró a su alrededor a sus estudiantes, cuyas miradas lo seguían con interés.

“Bueno, ¿qué esperan? ¡Busquen asientos para sentarse y presentar el examen!”.

La orden del profesor, la cual no hacía falta repetir, los hizo correr a todos a buscar dónde sentarse. Francisco se aseguró de sentarse justo detrás de su amiga Luisa. Ella parecía tener alguna idea de lo que él no sabía y, aun si no podían comunicarse entre sí, él podría asomarse para mirar su examen.

“Estaré pasando los exámenes a cada fila
son dos páginas y una hoja en blanco para resolver. ¿Tienen alguna pregunta? Háganlas todas ahora”.

Francisco se rio en voz baja y susurró:

“¿Cuándo son las inscripciones para el siguiente semestre?”.

Luisa no pudo evitar soltar una pequeña carcajada, haciendo que el profesor la mirara por unos segundos.

“¡Ya, cállate! Vas a hacer que me saquen”.

Ya con los exámenes en su posesión, el profesor sonrió casi con maldad y levantó una mano.

“Pues comiencen... ¡ahora!” . Lanzó su mano hacia abajo en un gesto de arranque y el silencio absorbió a todos los estudiantes.

Comenzó el examen

todos se concentraron en las hojas delante de ellos. Nadie miraba a su alrededor y todos tenían en mente la presión que existía en ese momento.

Francisco miró a Luisa: ya ella estaba escribiendo algunas respuestas. Miró al profesor: este lo miró de vuelta y lo obligó a pretender que estaba respondiendo.

Pero fue ahí, cuando Francisco miró su examen y empezó a leerlo, que notó algo.

¡No era tan difícil como había imaginado! Sus dedos comenzaron a mover el lápiz, rápidamente contestando cada pregunta como si todo esto que tenía

enfrente era lo más fácil del mundo. Escribía, contestaba y seleccionaba respuesta por respuesta, tardando solo un segundo en cada pregunta. Cuando se dio cuenta, ya iba por la segunda página, donde las respuestas se hacían más complejas.

Aun con esta nueva dificultad, Francisco logró llegar a la última pregunta.

“Un momento”, susurró con preocupación. La pregunta era algo que justamente no recordaba.

“A su juicio”, decía la pregunta, “¿cuáles son los factores para mejorar la actividad biológica? Explique”.

“Demonios”, dijo. Trató de mirar el examen de Luisa, pero no lograba verlo. Vio a sus compañeros ninguno iba a ayudarlo. Solo era él contra el mundo. “Aquí vamos”, suspiró, y comenzó a escribir.

Media hora después, el profesor Hernández indicó que todos entregaran sus exámenes. Francisco estuvo entre los primeros en levantarse y entregó el suyo.

Luisa salió un momento después y lo miró.

“¿Qué tal te fue? ¿Pudiste responderlas?”.

Francisco sonrió.

“Lo recordé todo al último momento me regresó todo a la mente. Luisa... ¡hemos pasado!”.

Los dos se abrazaron y saltaron, celebrando su gran victoria. Habían pasado el semestre, a pesar de todas las circunstancias y dudas. Su carrera, llena de tantas trabas y pruebas tan difíciles, ya casi se acercaba a su fin. Ambos estaban alegres y aliviados.

Y, ¿lo mejor de todo? Habían aprendido una lección: ¡jamás rendirse!
Siempre hay una solución a todo lo que se venga.

Resumen de la historia

Francisco y Luisa están sumamente preocupados: tendrán su último examen del semestre en unos minutos. Él recuerda que le falta algo por estudiar, pero ya es muy tarde y el profesor llega para comenzar el examen. Al mirar la prueba, Francisco se da cuenta de que no era tan difícil como había pensado y puede responder todo lo que se le presenta. Cuando alcanza la pregunta que no había estudiado bien, se asusta, pero logra recordar y finaliza su examen. Los dos estudiantes celebran al salir, sabiendo que ya pasaron el semestre.

Summary of the story

Francisco and Luisa are truly worried: they're having their final exam of the semester within a few minutes. He remembers that he's forgotten to study something, but it's too late and the teacher arrives to begin the test. When he starts looking at it, Francisco realizes that the exam isn't as difficult as he'd thought, and he manages to answer everything in front of him quite well. When he reaches the question he hadn't studied well, he gets scared, but manages to remember and finishes his test. The two students celebrate once they're out of the classroom, fully aware that they've passed their semester.

Vocabulary

le sonrió con nervios: smiled at her nervously

ellos: them

temido: feared

se: it

hecho presente: had come

pocos: few

semestre: semester

nos sentiríamos: we'd feel

hallaba: find

dependía: depended

venidero: upcoming

tú: you

lo: it

evaluación: evaluation

ojalá fuera así: I wish it were so

algo: a little

certeza: certainty

seguridad: security

somos: we are

de todas maneras: anyway

señaló: signaled

otros estudiantes: other students

destinado: destined

caras atemorizadas: fearful faces

algunos: some

ninguno: none

realmente: truly

todo: everything

dedicado: dedicated

últimas: last ones (feminine)

pocos: few (plural form)

ambos: both

sumamente difícil: very difficult

compañeros: classmates

rendido: given up

planeaban: planned (plural)

nuevamente: again

muchos otros: many others (plural form)

a medias: halfway

pocas esperanzas: little hope

este: this

copiarnos: copy from each other

pensó: thought

en voz alta: out loud

intentado: tried

castigo ejemplar: exemplary punishment

segunda oportunidad: second chance (feminine)

tercera oportunidad: third chance (feminine)

aseguraba: ensured

pagarás el precio: you'd pay the price

no me vienen a la mente: do not come to my mind

cuyo: which

cuaderno: notebook

ojearlo: eye it

confusión: confusion

actividad biológica: biological activity

el mío: mine

no copié: I didn't write

se encogió de hombros: shrugged

lo mejor: the best

todos: all of them

convertir: turned

conversaciones: conversations

susurros: whispers

con interés: with interest

presentar el examen: take the exam

no hacía falta repetir: didn't need to be repeated

asomarse: peek

pasando: passing

fila: row

resolver: solve problems

háganlas: do them (feminine)

en voz baja: in a low voice

inscripciones: enrollment

pequeña carcajada: small laugh

cállate: shut up

con maldad: evilly

arranque: start-up

absorbió: absorbed

concentraron: concentrated (plural)

delante de: in front of

presión: pressure

escribiendo: writing

obligó a pretender: forced him to pretend

notó: realized

había imaginado: had imagined

un segundo: one second

segunda página: second page

nueva dificultad: new level of difficulty

preocupación: worry

a su juicio: in your opinion

cuáles: which

factores: factors

demonios: dammit

él contra el mundo: him against the world

media hora: half an hour

levantarse: stand up

entregó: handed in

responderlas: answer them (feminine)

al último momento: at the last moment

hemos pasado: we've passed

saltaron: jumped (plural)

celebrando: celebrating

circunstancias: circumstances

dudas: doubts

trabas: barriers

aliviados: relieved

lección: lesson

jamás rendirse: never give up

Questions about the story

- 1) ¿Dónde se llevó a cabo el examen?
 - a) Auditorio
 - b) Jardín
 - c) Pequeño salón
 - d) Gran salón

- 2) ¿Cómo se llamaba el profesor?
- a) Fernández
 - b) Hernández
 - c) Pérez
 - d) López
- 3) ¿Cuántas oportunidades daba el profesor si agarraba a un estudiante copiándose?
- a) Cero
 - b) Tres
 - c) Una
 - d) Dos
- 4) ¿Cuál era el tema que Francisco no se sabía?
- a) Reacciones químicas
 - b) Actividades físicas
 - c) Velocidad de reproducción
 - d) Actividad biológica
- 5) ¿Qué lección principal aprendieron los dos estudiantes?
- a) No copiarse nunca
 - b) Estudiar más
 - c) No tener miedo

d) No rendirse

Answers

1) D

2) B

3) A

4) D

5) D

Chapter 3 - La Lista Negra (The Black List)

Emilio se sentaba siempre de primero, era quien levantaba la mano para responder cada vez que la maestra hacía una pregunta y, antes de que terminara de hablar, él decía: “¡Yo, maestra!” o “¡Pregúnteme a mí!”.

Cuando quería intervenir, haciendo alarde de sus conocimientos en todas las materias, algo que ocurría con mucha frecuencia, levantaba su pequeña mano y decía, sin vacilar, “disculpe, maestra, pero estuve leyendo sobre ese tema y me parece...”.

Los padres de Emilio eran muy estrictos. Luego de la escuela lo llevaban a practicar tenis, a la academia de música y a clases de ajedrez. Siempre estaba ocupado, siempre haciendo algo “importante”. No faltaba ni un solo día a sus actividades cuidadosamente programadas.

Como sus padres siempre estaban exigiéndole tanto y él era muy inteligente, todos los profesores solían elogiarlo por ser muy buen estudiante. Todos los adultos lo tenían en muy alta estima y le decían “tú has sido uno de mis mejores estudiantes”.

Aunque Emilio era el estudiante “modelo” de la clase, con una conducta intachable, estaban otros niños que sacaban muy buenas calificaciones. Samuel era bastante alegre y bromista él se llevaba bien con todos. Sandra era coqueta y un poco despistada ella solía extraviar sus lápices. Erasmo era muy colaborador y le explicaba a quien no entendía algo de la clase.

En el salón de clases, Emilio era soberbio y un poco egoísta. Siempre decía “no puedo, mis padres no me dejan esto” o “no puedo, mis padres me regañarán si hago aquello”.

A pesar de su actitud, sus compañeros trataban de no molestarse... o molestarlo. Hasta que empezaron a excluirlo de los juegos y las bromas grupales, inocentes, que a veces hacían reír, incluso, a la maestra.

Emilio fingía que no le importaba la indiferencia que le demostraban sus compañeros pero, en el fondo, esto lo estaba poniendo un poco triste. La maestra se dio cuenta de esto, le preocupaba y trataba de incluirlo pero no era fácil.

Ciertos días, cuando los niños estaban más bulliciosos y desordenados, la maestra los amenazaba con colocar sus nombres en “la lista negra”. Cuando el grupo de estudiantes escuchaba esta frase, inmediatamente se sentaban, ordenaban sus cosas y prestaban atención, en completo silencio.

No todos sabían de qué se trataba esa “lista negra” pero su sola mención los ponía nerviosos. Intuían que era algo malo.

Algunos afirmaban que, si tu nombre aparecía en esa lista, te harían ver a la directora y llamarían a tus padres, lo cual significaría un castigo seguro.

Otros decían que te expulsarían sin contemplaciones y que, si eso pasaba, tus padres te echarían de tu casa también. Y otros, los más imaginativos, aseguraban que esa lista negra provocaría que te llevaran a un reformatorio para corregir el mal comportamiento.

A diferencia de la mayoría de sus compañeros, esto no causaba temor a Emilio. Él se sentía muy lejos de esa terrible lista, gracias a sus excelentes calificaciones y buena conducta.

Una mañana, los niños estaban distraídos y querían jugar, más que aprender. Querían hablar, más que prestar atención a la maestra.

El grupo seguía muy agitado a pesar de los regaños y, cuando ya estaban a punto de acabar con la paciencia de la señorita Patricia, tocaron la puerta del salón. Ella, recomponiéndose, les dijo “se salvaron de un castigo severo

pero, si siguen así cuando yo regrese, colocaré en la lista negra a quien vea fuera de su silla. Estoy hablando muy en serio”, y salió nuevamente.

La maestra, luego de asomarse a la puerta y hablar un momento con quien estaba del otro lado, entró nuevamente.

“Niños, esto me va a tomar un poco más de lo que esperaba. Vuelvo en un rato pero ya saben lo que les dije. Por favor, evítense un castigo y evítenmelo a mí,” dijo.

Durante un buen rato todo se mantuvo en calma. Casi todos estaban tranquilos, callados, tratando de distraerse en silencio, luchando con todas sus fuerzas contra ese instinto infantil de hablar y jugar en todo momento.

Los más temerosos pedían a los demás que se mantuvieran quietos, cuando notaron que comenzaban a hablar en voz alta, levantarse, caminar por ahí.

Pronto, el volumen de sus voces comenzó a subir, comenzaron a arrojarse papeles, a reírse a carcajadas y a jugar unos con otros. Emilio permanecía ajeno a todo ese caos...pero también moría por jugar.

De un momento a otro, comenzaron a lanzarse una pelota grande de papel. La pelota rebotó en la mesa de Martín, que siempre se sentaba en uno de los primeros asientos, y cayó justo a los pies de Emilio. Todos voltearon a verlo. Emilio tomó la pelota con su mano derecha, la observó con detenimiento y, en un movimiento inesperado la arrojó de vuelta.

Todos estaban sorprendidos. Él nunca hacía nada parecido. Siempre que algo así pasaba, Emilio simplemente los ignoraba. Así que, esta vez, se integró al grupo y comenzó a reírse y jugar con sus compañeros, como había querido desde hacía tiempo, en secreto, pero su actitud orgullosa no se lo permitía.

Ahora todos estaban jugando, riendo, siendo felices. Ya nadie estaba callado o sentado. Emilio sentía mucha alegría, nunca se había reído tanto, nunca se había permitido ensuciar su ropa o sudar.

De repente, se abrió la puerta de par en par. La maestra los miraba con ojos desorbitados. No podía creer todo el caos que habían logrado en pocos minutos.

Corrieron a sentarse. Iban tropezándose unos con otros, recogiendo los lápices, borradores, las pelotas de papel. Trataron de disimular, sin éxito, todo el alboroto que habían hecho.

Las palabras de la maestra fueron muy directas “a pesar de lo que les advertí, estaban todos, absolutamente todos, fuera de sus asientos. Todos estaban brincando, corriendo, gritando, arrojando cosas. Estoy decepcionada de ustedes.”

Comenzaron a suplicar por piedad, incluyendo a Emilio. Nunca había estado tan aterrado, sintiéndose culpable por su mal comportamiento.

Antes de que estallaran en llanto, la maestra los interrumpió “sin embargo, me alegró verlos jugando y riendo juntos, sin excluir a algún compañero. Y, como veo que están verdaderamente arrepentidos y confío en que no lo volverán a hacer, no los colocaré en la lista negra”.

Todos los niños comenzaron a agradecerle y a deshacerse en elogios. Ella, por último, sentenció “pero sólo por esta vez”. Y Emilio se sintió feliz, de nuevo.

Resumen de la historia

Emilio es un niño muy inteligente y excelente estudiante. Sus padres son muy estrictos y siempre le exigen que sea el mejor en todo. A pesar de

esforzarse constantemente por ser el mejor, Emilio no tiene amigos, por su actitud arrogante y egoísta. Su maestra siempre les advierte a todos los niños que, si tienen mal comportamiento, escribirá sus nombres en la lista negra, y esto persuade a los niños de portarse bien. Pero, un día, ella tiene que ausentarse y todo se sale de control, resultando en una lección para Emilio y para todos los demás.

Summary of the story

Emilio is a very smart boy and an excellent student. His parents are very strict and they are always demanding him to be the best in every activity he makes. Even when he is constantly making his biggest effort to be the best, Emilio has no friends, because of his arrogant and selfish attitude. His schoolteacher is always warning all the children that, if they have a bad behavior, she will write their names on the black list, and this persuades the children to conduct themselves. But, one day, she has to be absent and everything gets out of control, resulting in a lesson for Emilio and everyone else.

Vocabulary

Se (sentaba): He (sat)

Primero: First

Quien: Who

Que: That

Él: He

Yo: Me

Pregúnteme: Ask me

Mí: Me

Cuando: When

Sus: His

Su: His

Ese: That

Me (parece): I (think)

Lo (llevaban): (Take) him

Algo: Something

Como: Like/As

Exigiéndole: Demanding on him

Elogiarlo: To praise him

Le (decían): (Say) to him

Tú: You

Mis: My

Ella: She

Esto: This

Aquello: That

Molestartarse: To get upset

Molestarlo: To bother him

Excluirlo: To exclude him

Los (amenazaba): (Used to threaten) them

Esta: This

Algunos: Some

Tu: Your

Esa: That

Te (harían): (They would make) you

Tus: Your

Cual: Which

Otros: Other (schoolmates)

Recomponiéndose: Recovering herself

Les (dijo): (Said) them

Evítense: Avoid yourselves

Evítenmelo: Help me to avoid myself

Levantarse: To stand up

Arrojarse: To throw themselves

Unos: Some of them

Lanzarse: To throw themselves

Verlo: To see him

Sentarse: To take a seat

Ustedes: You

Sintiéndose: Feeling

Algún: Any

Haciendo alarde de: Make a show of

Poniendo un poco triste: Starting to feel a little sad

Echarían de tu casa: Would kick you out of your home

A diferencia: Unlike

Caminar por ahí: To walk around

Reírse a carcajadas: To roar with laughter

De repente: Suddenly

Se abrió la puerta de par en par: The door was opened wide

Estallaron en llanto: They started crying out loud

Deshacerse en elogios: To praise too much

Questions about the story

1) ¿Cómo eran los padres de Emilio?

- a) Comprensivos
- b) Relajados
- c) Estrictos
- d) Indiferentes

2) ¿Con qué amenazaba la maestra a los niños si se portaban mal?

- a) El coco
- b) La lista negra
- c) El lobo feroz
- d) El hada de los dientes

3) ¿Sobre la mesa de quién rebotó la pelota antes de caer a los pies de Emilio?

- a) Sandra
- b) La maestra

c) Samuel

d) Martín

4) ¿Qué hizo Emilio cuando la pelota cayó a sus pies?

a) Romperla

b) Guardarla

c) Arrojarla de vuelta

d) Entregársela a la maestra

5) ¿Cómo reaccionaron los niños cuando la maestra los disculpó?

a) Le agradecieron y elogiaron

b) Llamaron a sus padres

c) Comenzaron a llorar

d) La acusaron con la directora de la escuela

Answers

1) C

2) B

3) D

4) C

5) A

Chapter 4 - El Castillo

El detective

Esta es la historia del caso más importante del detective Morgan. El detective Morgan era un hombre muy alto y muy fuerte. Tenía el pelo negro y un poco largo. El detective trabajaba resolviendo crímenes y otros casos. Trabajaba desde hace muchos años en resolver crímenes. Vivía en una ciudad muy apartada. Era una ciudad pequeña pero siempre había casos por resolver.

Él siempre entraba a trabajar a las 8 de la mañana. Un martes, se levantó de la cama y fue a la cocina. Preparó su café con un nuevo café que había comprado en la nueva tienda de la esquina. La nueva tienda de la esquina vendía productos extranjeros. A Morgan le gustaba mucho probar sabores nuevos y por eso siempre compraba allí.

Abrió el armario y sacó una taza para echar el café. Después, abrió la nevera, sacó la leche y la echó en el café. Se sentó en la mesa de la cocina. Mientras bebía su café, leía el periódico. No había nada interesante, como siempre. Las noticias del periódico de la ciudad eran aburridas. Cuando pasó varias páginas, encontró algo:

—¡Vaya! —dijo Morgan con el periódico en la mano— ¡Esto es increíble!

Morgan estaba leyendo el periódico. Leyó un artículo que le interesaba. El artículo hablaba sobre un castillo a las afueras de la ciudad. El castillo era un edificio muy antiguo y muy grande. El dueño del castillo era un señor con muchísimo dinero. Este señor se llamaba Harrison.

—¡No me lo puedo creer! —dijo Morgan mientras leía el artículo.

El artículo decía que en el castillo había ocurrido algo. Había ocurrido algo malo. No acabó de leer el artículo ni de beber el café, pero sonó el teléfono de su casa.

—¡Qué casualidad!

Morgan se levantó y habló con su jefe.

—Buenos días, Morgan.

—Buenos días, jefe. ¿Qué noticias hay?

—Necesito que vengas al despacho.

—¿Ha ocurrido algo?

Morgan preguntaba si había ocurrido algo porque era una ciudad tranquila, pero el artículo del periódico era algo importante y relacionado con eso.

—Sí, Morgan. ¿Sabes lo que ha ocurrido?

—No, no lo sé.

—Nosotros tampoco. ¿Has leído el artículo del periódico?

—Sí, he leído algo.

—Necesito que vengas al despacho ya. ¡Deprisa!

—Estoy en camino.

Morgan colgó el teléfono y cogió su abrigo. Su abrigo era negro y muy largo, casi le llegaba al suelo. Le gustaba porque abrigaba mucho cuando hacía frío en invierno. Salió de su casa y entró en su coche. Arrancó el coche y se dirigió al despacho.

El despacho estaba en otra parte de la ciudad, lejos de donde él vivía. Era menos tranquilo y había más gente, pero seguía siendo una zona tranquila. Morgan se bajó del coche y vio la puerta de su despacho. Allí, estaba el guardia de seguridad. Le dijo a Morgan:

—Buenos días, señor. Bienvenido.

—Hola, buenos días, gracias —dijo Morgan.

El detective entró en el edificio. Dentro, la gente estaba nerviosa.

Trabajaban mucho y muy deprisa. Algo importante estaba pasando seguro.

Morgan subió las escaleras y pasó por varios despachos. Al final, vio su puerta y llegó a ella. En la puerta había un letrero con su nombre. Antes de entrar, el jefe lo vio y le dijo:

—¡Morgan, aquí!

El jefe quería que el detective entrase en su despacho, así que entró.

—Siéntate —le dijo el jefe.

Morgan se sentó en la silla del despacho del jefe. El jefe empezó a hablar:

—Vale. Buenos días de nuevo. Vamos a hablar sobre este asunto.

—¿Qué asunto? —dijo el detective.

—El periódico ha escrito un artículo, pero todavía no saben qué pasa.

—¿Y usted lo sabe, jefe?

—Sí, por eso te he hecho venir al despacho.

El detective notó que su jefe estaba algo nervioso, pero no preguntó.

Simplemente siguió la conversación.

—Entiendo, ¿qué es lo que ocurre, jefe? ¿Ha ocurrido algo importante?

—Sí, Harrison ha vuelto al castillo.

Morgan se quedó pensando. Eso no era importante. Era algo normal.

Inusual, pero normal. A veces, volvía al castillo y pasaba varios días allí.

Después se iba y dejaba el castillo cerrado.

—Pero jefe, eso es algo normal.

—Sí, es algo normal.

—¿Entonces? No entiendo.

—Siempre que Harrison vuelve al castillo, se vuelve a ir en una semana. Y sigue allí.

El detective Morgan no veía nada raro. ¿Por qué tanto misterio?

—Sigo sin entender nada.

—Han oído gritos en el castillo.

—¿Gritos?

—Sí, detective. Seguramente gritos de Harrison. Algo ha pasado en el castillo, o está pasando. No sabemos qué está pasando pero seguro que nada bueno.

—Si hay gritos, no puede ser nada bueno.

—Exacto, detective. Y queremos que tú vayas al castillo a investigar.

—¿Por qué yo?

—Eres nuestro mejor detective. Queremos que vayas al castillo y resuelvas el asunto. Ten mucho cuidado, puede haber mucho peligro.

El detective Morgan no tenía miedo. Era un hombre muy valiente y muy preparado para este tipo de situaciones. El jefe siguió hablando:

—Coge tu coche y ve al castillo antes de que se haga de noche. Busca a Harrison y vuelve. Queremos saber qué pasa en el castillo.

—Está bien. ¿Desea algo más, jefe?

—Nada más. Es todo. Coge tu pistola y repito: ten mucho cuidado.

—Lo tendré.

Morgan se levantó de la silla y se despidió de su jefe. Salió del despacho, del edificio y entró de nuevo en su coche. Se llevó su abrigo con él. Arrancó el coche y se dirigió al bosque cercano. Allí, había una carretera que llevaba al castillo.

Anexo del capítulo 1

Resumen

El detective Morgan trabajaba en una ciudad muy tranquila. Un día, leyó el periódico y había un artículo interesante: había ocurrido algo en el castillo de las afueras. El jefe lo llama por teléfono para ir a trabajar. El jefe le cuenta que el dueño del castillo, Harrison, ha desaparecido y ha habido gritos. Quiere que Morgan visite el castillo.

Vocabulario

- alto = tall
- fuerte = strong
- los crímenes = crimes
- apartada = remote
- resolver = solve
- la esquina = corner
- extranjeros = foreign
- los sabores = taste, flavour
- por eso = for that reason, that's why
- el periódico = newspaper

- el castillo = castle
- las afueras = outskirts
- antiguo = ancient
- el dueño = owner
- ¡No me lo puedo creer! = I can't believe it!
- sonó el teléfono = the telephone rang
- ¡Qué casualidad! = What a coincidence!
- despacho = office
- relacionado = related
- ¡Deprisa! = Quickly!
- el abrigo = coat
- el suelo = floor
- arrancó el coche = started the car
- se bajó del coche = got off the car
- el guardia de seguridad = security guard
- nerviosa = nervous
- el letrero = sign
- vamos a hablar = we're going to talk
- los gritos = screams
- el miedo = fear
- valiente = brave
- preparado = qualified, trained
- ¿Desea algo más? = Would you like anything else?

- ten mucho cuidado = be very careful
- bosque = forest

Preguntas de elección múltiple

Seleccione una única respuesta por cada pregunta

1. La ciudad donde vive el detective es:

- a. Ruidosa
- b. Tranquila
- c. Es una ciudad muy grande
- d. Es una granja

2. El detective Morgan bebe:

- a. Cerveza
- b. Cacao
- c. Agua
- d. Café

3. El dueño del castillo:

- a. Vive siempre allí
- b. Lo visita pocas veces
- c. Lo visita muchas veces
- d. Es desconocido

4. Morgan tiene un despacho propio:

- a. Es correcto
- b. No es correcto

5. El jefe le dice a Morgan:

- a. Ve a casa
- b. Ve al despacho
- c. Ve al castillo

Soluciones capítulo 1

- 1. a
- 2. d
- 3. b
- 4. a
- 5. c

Chapter 5 - Un Día en el Parque

Habían pasado al menos cinco años desde la última vez que Alejandro había estado en el Parque Centenario, en medio de la ciudad de la ciudad de Buenos Aires. Había pasado mucho tiempo desde la última vez que él y Carla habían estado juntos en Argentina una vez más. Antes, cuando eran pareja, habían prometido que una vez al año, en su aniversario, visitarían el parque y tendrían un picnic. Así habían hecho los primeros años de su relación, y habían continuado la tradición por al menos unos años. Pero el trabajo de Alejandro se había vuelto más exigente, que trabajaba de día, al igual que el de Carla, que trabaja de noche. Entonces, rara vez tenían tiempo juntos, y ya no compartían tanto como antes. El trabajo había creado una distancia inexplicable entre ellos. Cuando llegó el esperado aniversario y no cumplieron con la tradición de visitar el parque, supieron que lo suyo había llegado a su fin. Alejandro tomó la primera oportunidad que se le presentó para trabajar en el exterior, pues tenía el corazón roto y sentía que tenía que alejarse de Buenos Aires.

Pero eso había sido cinco años atrás. Alejandro era otra persona, una que no le daba tanta importancia a su trabajo como cuando era joven y quería impresionar a sus jefes. Aprovechando que estaba de visitas en Buenos Aires, había llamado a Carla para ver si quería verle, y habían quedado en encontrarse en el Parque Centenario.

Así que ahí estaba Alejandro, sentado en una banca, viendo a los niños jugar fútbol sobre el verde pasto, a una que otra pareja pasear por los caminos de piedra. Había traído consigo una canasta llena de comida, pues había pensado en que sería una buena idea sorprender a Carla con un picnic, igual a los que solían tener antes. Pero a medida que iba viendo a más y más amantes pasear por el parque, empezó a sentir que el picnic no era tan

buenas ideas después de todo, pues podría ser malinterpretado como una señal romántica. Pero antes de que pudiera pensar en deshacerse de la canasta, pudo ver a Carla que se bajaba del autobús. Lo había visto a lo lejos, y ahora lo saludaba efusivamente.

“Bueno, ya no tiene sentido descartar el plan”, pensó Alejandro. “Es hora de hacer de ser valiente y seguir con el plan del picnic”.

Alejandro tomó la canasta, se ajustó al camiseta y caminó hacia Carla. Al encontrarse de cerca, pudo observar mejor lo que ella llevaba puesto. Era un vestido sencillo de verano de color verde limón, pero que Alejandro pensó que se le veía muy bien.

- ¡Carla! ¡Cuánto tiempo! -saludó Alejandro, y la abrazó.

- ¡Alejandro! Te extrañaba mucho -dijo ella, aceptando el abrazo, y con una sonrisa-. ¿Qué es eso que tienes contigo?

Alejandro respiró con fuerza, intentando no parecer cobarde, y le enseñó la canasta a Carla, quien soltó un pequeño grito de emoción.

- ¡No puedo creerlo! ¿En serio trajiste contigo una canasta de comida? -
Carla iba dando pequeños saltos de felicidad, mientras que intentaba mirar los contenidos de la canasta-. ¿Vamos a tener un picnic?

- Sí, pensé que sería una buena idea. Ya sabes, igual que antes...

Alejandro parecía nervioso al decir esto, y pudo sentir que todo su cuerpo se llenaba de sudor. Sin embargo, Carla parecía feliz de verle, así que le tomó de la mano y lo llevó al mejor lugar en todo el parque para tener un picnic, el mismo lugar debajo del árbol que durante el verano producía la más grande y ancha sombra de todas. Alejandro tomó la manta de cuadros rojos y blancos de la canasta, y la extendió sobre el pasto, justo al lado del árbol. Una vez que se sentaron sobre la manta, Alejandro procedió a sacar

toda la comida de la canasta. Había traído hogazas de pan y un cuchillo para cortarlas, algunas cosas para untar, jamón, queso y, por supuesto, una botella de vino y dos copas de cristal.

- ¡Es la mismo vino que solíamos tomar en nuestros aniversarios! -exclamó Carla, tomando la botella y examinándola con sus manos-. No puedo creer que te acuerdes de estas cosas.

- ¿Es la misma marca? No lo sabía -mintió Alejandro, pues se recordaba perfectamente de ello-. ¡Qué casualidad!

Carla le dirigió una mirada llena de sospecha, pues no creía que Alejandro no hubiera comprado la misma marca de vino a propósito, pero decidió ignorarlo. Comieron mucho, y se pusieron al día con sus vidas, sus trabajos, sus familias y amigos. Ambos intentaron evitar el tema de los amores pasados o actuales, ya que con todo lo que habían compartido en el pasado, sintieron que sería incómodo tocar el tema.

Finalmente, cuando empezó a atardecer, se quedaron apoyados en el tronco del árbol, bebiendo lo último que quedaba del vino y observando el pequeño lago en medio del parque, donde una pata y sus pequeños patitos iban caminando por el borde del lago, para luego sumergirlos en el agua. Parecía como si les estuviese enseñando a nadar. Ante esta imagen que tanto le recordaba al pasado, Alejandro tomó a Carla de la mano, y ella en respuesta lo miró a los ojos.

- Carla... -intentó decir Alejandro, pero las palabras no salieron de su boca.

- Está bien, Alejandro no tienes que decir nada -contestó ella con una sonrisa-. La pasé muy bien esta tarde, pero... no lo sé.

- ¿Acaso no sientes lo mismo que yo? -preguntó Alejandro, con la esperanza de la respuesta de Carla inflando su pecho.

- Es que... hoy me siento muy nostálgica, eso es todo. No debimos haber hecho esto hoy.

- ¿Hoy? ¿Qué tiene de malo hoy?

Ante la pregunta de Alejandro, Carla retiró la mano de la de él, y lo miró a los ojos con incredulidad.

-¿No lo sabes? -exclamó Carla, con una triste sonrisa-. Si estuviéramos juntos, hoy sería nuestro aniversario.

Alejandro sintió que su corazón se detenía por un segundo. A pesar de todo lo que había preparado el día de hoy, se le había olvidado lo más importante, justo aquello que los había separado en primer lugar.

- No sabía...

- Está bien. No pasa nada -dijo Carla, manteniendo la misma sonrisa. Le dio un beso a Alejandro en la mejilla, y se puso de pie-. Gracias por el día de hoy, pero me tengo que ir. Fue lindo verte una vez más.

Alejandro quiso decir algo para retenerla, pero no hubo nada que decir. Así, vio como Carla se alejaba caminando, y cómo una vez más, desaparecía de su vida.

Resumen de la historia

Alejandro vuelve a ver a su anterior pareja, Carla, después de cinco años. Ha preparado un picnic especial para ella, con la esperanza de recordar los viejos tiempos. A pesar de pasar una hermosa tarde, Alejandro no se da cuenta que justo hoy es el aniversario de la pareja, y es por esa misma razón por la que habían terminado en primer lugar. Por ello, Alejandro la ve partir de su vida una vez más.

Summary of the story

Alejandro sees his former partner, Carla, after five years. He has prepared a special picnic for her, hoping that they will both remember the old times. Although they spent a lovely evening, Alejandro doesn't realize that today is the anniversary of the couple, which is the same reason they broke up in the first place. Because of this, Alejandro must see her go away from his life once more.

Vocabulary

Parque: Park

Aniversario: Anniversary

Tradición: Tradition

Impresionar: Impress

Amantes: Lovers

Malinterpretado: Misunderstood

Efusivamente: Effusively

Cobarde: Coward

Sombra: Shadow

Hogazas de Pan: Loafs of Bread

Untar: Spread

Marca: Brand

Incómodo: Awkward

Sumergirlos: Submerge

Nostalgia: Nostalgic

Incredulidad: Incredulity

Mejilla: Cheek

Retenerla: Hold Her

Questions about the story

1) ¿Hace cuánto tiempo que Alejandro y Carla no se ven?

- a) Cuatro años
- b) Cinco meses
- c) Cinco años
- d) Cinco días

2) ¿Qué trajo Alejandro al parque?

- a) Una manta de cuadros
- b) Una canasta de comida
- c) Una botella de vino
- d) Todas las anteriores

3) ¿En dónde está Alejandro esperando a Carla?

- a) En un banco
- b) En la cancha de fútbol
- c) En la entrada del parque
- d) En la casa de él

4) ¿Cuál es la tradición de aniversario de Alejandro y Carla?

- a) Visitar el Parque Centenario y tener un picnic

- b) Visitar el Parque Centenario y pasear sus perros
- c) Ir al cine y ver una película romántica
- d) Comer en un restaurante elegante

5) ¿Cómo va vestida Carla?

- a) Usa una camisa blanca y pantalones rojos
- b) Viste un atuendo pesado de invierno
- c) Usa unos jeans y una chaqueta negra
- d) Viste un vestido de verano verde limón

Answers

- 1) C
- 2) D
- 3) A
- 4) A
- 5) D

Chapter 6 - Los Zapatos Nuevos del Rey Azucar

En el más estrafalario de los reinos, vive el más loco de los reyes. Le dicen el Rey Azúcar y no es precisamente un rey muy dulce y cariñoso. Todo lo contrario. Es cínico y fastidioso, atolondrado y paranoico. El apodo de Rey Azúcar se lo pusieron porque es un demente fanático de la azúcar. En las torres de su castillo, tenía toneladas de montañas de azúcar y su jardín estaba decorado con esculturas hechas de azúcar. Pero todo este delirio por el azúcar tenía un plan macabro, maquiavélico y muy bien orquestado que nadie sospechaba.

Todo lo que el rey hacía, el pueblo lo copiaba. Todo lo que el rey quería, el pueblo lo quería también. La malévola mente del rey conocía las propiedades adictivas y dañinas del azúcar. Sabía que creaba dependencia y con el tiempo te debilita la salud. El rey quería volver a las personas dependiente del azúcar para tenerlos más sumisos y sin fuerzas para que el pueblo no pueda sublevarse. Llegó incluso a no pedir impuestos por el consumo de azúcar para que fuera accesible para todo el pueblo Celeste. La consumieran en cantidades industriales, teniéndolos así dopados y agotados.

El día del baile de máscaras el rey anunció que convocaría un concurso para que aquel que lograse fabricar unos zapatos completamente hechos de azúcar se ganaría 100 doblones de oro. Todos los zapateros, escultores, talabarteros, agricultores y albañiles se lanzaron a buscar kilos y kilos de azúcar para construir esos zapatos ganar el torneo y salir de la pobreza. Las cosas nos salieron como las esperaba el rey. La noticia del torneo de los zapatos de azúcar se extendió por todo el reino, cruzó valles y montañas, arrecifes y cordilleras, hasta que llegó a los oídos de los bandidos más queridos del reino, los bandidos alegres del bosque.

Que en ese momento se encontraban bailando sobre los árboles y cantando alrededor del fuego de una fogata, estos bandidos astutos inteligentes y audaces se dieron cuenta enseguida que ese torneo era una trampa. Por lo que idearon un divertido plan para desprestigiar al Rey Azúcar y ponerlo al descubierto frente al pueblo. Bobby Jim, el Gran Bob, Lariza Linda, Pipo Pool y Floco el Loco eran los integrantes de los bandidos alegres, pícaros y jocosos se fueron al palacio real - disfrazados de humildes trabajadores del pueblo al servicio del Rey azúcar - con la única misión de desbaratarle la fiesta a la monarquía.

Bobby Jim: Vamos a darle a este azucarado una cucharada de su propia golosina! Cuando se de cuenta de lo que le pasó, ya tendrá toneladas de pirámides de azúcar en su patético cuello!

El Gran Bob: Se va a defecar en sus nobles ropajes como un bebé!

Lariza Linda: Tenemos años esperando una oportunidad para dar el golpe definitivo!

Pipo Pool: Le vamos a dar un susto que será un gusto para nosotros!

Floco el Loco: Cinco, seis, siete, ocho! Esta vez el rey quedará mocho!

Cuando los bandidos alegres llegaron, ya había cientos de miles de personas paradas frente a la puerta del palacio esperando entrar al tan esperado torneo.

Guardia Real: Gente de pueblo Celeste! Reciban al único al magnánimo al omnipotero! Su majestad el Rey Azúcar!

Con una corte de guardias, doncellas y soldados, el Rey Azúcar hizo su aparición luciendo una corona hecha de azúcar bañada en miel.

Rey Azúcar: Como sabréis, queridos súbditos, el día de hoy os he convocado para pedidle la hazaña de que os pongáis creativos. Para

presentarme el mejor diseño de zapatos hechos completamente de azúcar. Pero antes, os tengo un regalo. Guardias! Soltad los galones de azúcar que os daré de cortesía.

Antes de que los guardias cumplieran la orden del rey, los bandidos alegres gritaron todos al mismo tiempo,

Cinco, seis, siete, ocho! Esta vez el rey quedará mocho!

Al gritar esta consigna aparecieron, diez arqueros montados en sus caballos, desplegando una lluvia de flechas hacia los sacos de azúcar. Enormes troncos de madera caían lanzados desde las torres donde estaban ubicados los demás miembros de los bandidos alegres. Estos troncos se estrellaban contra los grandes jarrones donde escondían toda la comida que le negaban al pueblo. Hermosas bailarinas exóticas seducían a los guardias y soldados para distraerlos y Bobby Jim le habló al pueblo, alertando de lo que pasaba mientras se batía a duelo de espadas con un teniente de la armada.

Bobby Jim: Despierten! No se dejen engañar! El azúcar es un veneno lento que los va matando de a poquito! Los quieren enfermos! Los quieren sumisos! Los quieren pagando! Los quieren sin criterio! Los quiere muertos en vida! Los quieren...no los quieren!

La revuelta se armó enseguida y empezó una gran batalla en la que el Rey Azúcar intentó escapar pero fue interceptado por Floco el Loco que usando una capa roja lo fue toreando y gritandole,

Ajá toro! Quieto toro! Aquí nos pagas años de impuestos y torturas!

Dicho esto lo bañó de azúcar miel y jalea. Luego llegó Lariza Linda con una canasta de mimbre que al abrirla salieron miles de abejas y avispas que atraídas por el dulce olor de la miel azucarada se le lanzaron de clavado al rey - que ya no parecía de azúcar sino de cianuro. Al terminar la rebelión,

los bandidos alegres le arrojaron un montón de cáscaras de huevo en la cara diciéndole,

Aquí están sus zapatos nuevos rey del colesterol!

Resumen en Inglés

In the most bizarre of kingdoms lived the craziest of kings. They called him the Sugar King, and he was not exactly a very sweet and affectionate king. It's quite the opposite. He was cynical, fastidious, stunned, and paranoid. The nickname of Sugar King was given because he is an insane sugar fan. On the towers of his castle, he had tons of mountains of sugar, and his garden was decorated with sculptures made of sugar. But all this delirium for sugar had a macabre, Machiavellian, and well-orchestrated plan that no one suspected.

Everything the king did, the people copied. Everything the king wanted, the people wanted, too. The evil mind of the king knew the addictive and harmful properties of sugar. He knew it created dependency, and, over time, your health is weakened. The king wanted to have the people dependent on sugar, so they would be more submissive and without strength and could not revolt. He did not even ask for taxes for the consumption of sugar so that it would be accessible to all the celestial people. They consumed it in industrial quantities, thus having them doped and exhausted.

On the day of the masquerade ball, the king announced that he would call a contest so that whoever managed to make shoes made entirely of sugar would win 100 gold doubloons. All the shoemakers, sculptors, saddle-makers, farmers, and masons set out to find kilos and kilos of sugar to build those shoes, win the tournament, and get out of poverty. Things went as expected by the king. The news of the sugar shoe tournament spread

throughout the kingdom and crossed the valleys and mountains, cliffs, and mountain ranges until it reached the ears of the most beloved bandits in the kingdom, the cheerful bandits of the forest.

At that time, they were dancing in the trees and singing around the fire. These clever, intelligent, and daring bandits immediately realized that this tournament was a trap. So they devised a fun plan to discredit the Sugar King and expose him in front of the people. Bobby Jim, the Great Bob, Lariza Linda, Pipo Pool, and Floco el Loco were the members of the happy and rogue bandits. They went to the royal palace—disguised as humble workers of the town at the service of the Sugar King—with the only mission of breaking up the party of the monarchy.

Bobby Jim: “Let's give this sugary spoonful his own medicine! When you realize what happened to you, you will already have tons of sugar pyramids on your pathetic neck!”

The Great Bob: “He is going to defecate in his noble clothes like a baby!”

Lariza Linda: “We have been waiting for an opportunity for the final blow!”

Pipo Pool: “We are going to give you a scare that will be a pleasure for us!”

Floco el Loco: “Five, six, seven, eight! This time, the king will be wet!”

When the happy bandits arrived, there were already hundreds of thousands of people standing in front of the palace gate, waiting to enter the long-awaited tournament.

Royal Guard: “People of Celestial town! Receive the only magnificent and all-powerful! His majesty, the Sugar King!”

With a court of guards, maidens, and soldiers, the Sugar King made his appearance, wearing a crown made of sugar dipped in honey.

Sugar King: “As you know, dear subjects, today, I have summoned you to ask you for the feat of becoming creative—to introduce me to the best design of shoes made entirely of sugar. But first, I have a gift. Guards! Release the gallons of sugar that I will give you as a courtesy.”

Before the guards fulfilled the king's order, the happy bandits shouted all at the same time,

“Five, six, seven, eight! This time the king will be wet!”

When shouting this slogan, ten archers appeared and mounted on their horses, displaying a rain of arrows toward the sacks of sugar. Huge wooden logs fell from the towers where the other members of the happy bandits were located. These trunks crashed into the large containers where they hid all the food they denied the people. Beautiful exotic dancers seduced the guards and soldiers to distract them, and Bobby Jim spoke to the people, alerting what was happening while fighting with a sword with a lieutenant in the army.

Bobby Jim: “Wake up! Do not be fooled! Sugar is a slow poison that kills you little by little! They want you sick! They want you submissive! They want you paying! They want you without judgment! He wants you dead in life! They want you—you don't want them!”

The revolt began a great battle where the Sugar King tried to escape but was intercepted by Floco el Loco wearing a red cape and was bullfighting and shouting at him.

“Aha bull! Still bull! Here, you pay us for years of taxes and torture!”

With that said, he showered him with honey and jelly. Then Lariza Linda arrived with a wicker basket that she opened, and thousands of bees and wasps, attracted by the sweet smell of sugary honey, were thrown onto the

king that no longer looked like sugar but cyanide. When the rebellion ended, the happy bandits threw a bunch of eggshells on his face saying: “Here is your new cholesterol, King Shoes!”

Preguntas

¿Cual es el nombre del pueblo?

- 1) Villavicencio
- 2) San Andresito
- 3) Celeste

¿Cual era la frase de Floco el Loco?

- 1) los mirones son de palo
- 2) cinco, seis, siete, ocho esta vez el rey quedará mocho
- 3) la tormenta llegó

¿Cómo era la corona del rey?

- 1) de azúcar bañada con miel
- 2) de oro y diamantes
- 3) de plumas y plata

Vocabulario

abeja (ah-beh-hah) Feminine noun - bee

albañil (ahl-bah-ngeel) Masculine or Feminine noun - builder

arrecife (ah-rreh-see-feh) Masculine noun - cliff

astuto (ahs-too-toh) Adjective - cunning

audaces (ow-dah-sehs) Adjective - daring, audacious

avispa (ah-bees-pah) Feminine noun - wasp

baile de máscaras (bah-yeh deh mahs-kah-rahs) Masculine noun - masquerade

cariñoso (kah-ree-nyoh-soh) Adjective - affectionate

cianuro (syah-noo-roh) Masculine noun - cyanide

clavado (klah-bah-doh) Adjective - fixed

convocaría (kohm-boh-kahr-ee-ah) Transitive verb - I would call

copiaba (koh-pyah-bah) Transitive verb - copied

cordillera (kohr-dee-yeh-rah) Feminine noun - a mountain range

corona (koh-roh-nah) Feminine noun - crown

cortesía (kohr-teh-see-ah) Feminine noun - courtesy

criterio (kree-teh-ryoh) Masculine noun - criterion

cucharada (koo-chah-rah-dah) Feminine noun - spoonful

dañina (dah-nyee-noh) Adjective - danger

delirio (deh-lee-ryoh) Masculine noun - delirium

demente (deh-mehn-teh) Adjective - lunatic

Despierten (dehs-pehr-tehn) Phrase - Wake up!

desplegando (dehs-pleh-gahn-doh) Transitive verb - to unfold

desprestigiar (dehs-prehs-tee-hyahr) Transitive verb - to discredit

distract (dehs-trah-ehr-lohs) Transitive verb - to distract

doblones de oro (deh-bloo-nehs dey oh-roh) Masculine noun - gold
doubloons

dopados (doh-pah-dohs) Transitive verb - to dope

engaÑar (ehng-gah-nyahr) Transitive verb - to deceive

estrafalario (ehs-trah-fah-lah-ryoh) Adjective - eccentric

fastidioso (fahs-tee-dyoh-soh) Adjective - annoying

galones (gah-lohn-ehs) Plural noun - gallons

hazaÑa (ah-sah-nyah) Feminine noun - feat

impuesto (eem-pwehs-toh) Masculine noun - tax

jalea (hah-leh-ah) Feminine noun - jelly

jarrones (hah-rrohn-ehs) Plural noun - containers

jocoso (hoh-koh-soh) Adjective - humorous

magnánimo (mahg-nah-nee-moh) Adjective - magnanimous

majestad (mah-hehs-tahd) Feminine noun - majesty

malévola (mah-ley-boh-lah) Adjective - malevolent

miel (myehl) Feminine noun - honey

mimbre (meem-breh) Masculine or Feminine noun - wicker

mocho (moh-choh) Adjective - wet

omnipoderoso (ohm-nee-poh-dehr-oh-soh) Adjective - all powerful

orquestado (ohr-kehs-tah-doh) Transitive verb - to orchestrate

paranoico (pah-rah-noy-koh) Adjective - paranoid

pedidle (peh-dih-dull) Transitive verb - to ask for

pícaro (pee-kah-roh) Adjective - rogue

pongáis (pohn-gyahs) Transitive verb - you put

reino (rrey-noh) Masculine noun - kingdom

súbdito (soob-dee-toh) Masculine or Feminine noun - subject, people under the rule of a king

sublevarse (soo-bleh-bahr-seh) Pronominal verb - to rise up

sumisos (soo-mees-sohs) Transitive verb - obedient

talabartero (tah-lah-bahr-teh-roh) Masculine or Feminine noun - saddler, harness maker

tonelada (toh-neh-lah-dah) Feminine noun - ton

toro (toh-roh) Masculine noun – bull

Chapter 7 - Animales de granja

Farm animals. Verbs in present tense (third person, singular and plural, masculine and feminine). Reflexive verbs (-se).

Una granja es un lugar en el campo donde hay animales domésticos como vacas, cerdos y gallinas, de los que se obtienen diferentes productos. En una granja también se producen vegetales y cereales.

La persona que trabaja en una granja se llama “granjero”. La vaca come hierba y pasto. De la vaca se obtienen leche y carne, y con la piel se hacen zapatos. El cerdo (o puerco) produce carne en forma de jamón, salchichas, chorizo y otros productos. La gallina se alimenta de semillas. Su hijo o cría se llama “pollo”. La gallina pone huevos. Un animal de granja generalmente sirve para la alimentación de las personas, pero en una granja hay otros animales útiles para el trabajo, como el caballo o el burro. El caballo transporta a las personas de un lugar a otro y también jala las carretas. El burro es más pequeño que el caballo y puede caminar por lugares difíciles porque es muy fuerte. En las granjas también hay perros y gatos. El perro es un animal muy amigable, que cuida a los otros animales. Por último, el gato ayuda a cazar a los ratones, porque los ratones se comen las semillas.

Reading comprehension questions:

- ¿Qué es una granja?
- ¿Cómo se llama la persona que trabaja en una granja?
- ¿Qué se obtiene de la vaca?
- ¿Qué se obtiene del cerdo?

- ¿Para qué sirve un caballo en una granja?
- ¿Para qué sirve un perro en una granja?
- ¿Para qué sirve un gato en una granja?

Verbs in present tense (singular and plural):

Ser

El burro es muy fuerte.

Ser

Los burros son animales de carga.

Estar

La granja está en el campo.

Estar

Los animales están en la granja.

Dar

La vaca da leche.

Dar

Las vacas dan leche.

Poner

La gallina pone huevos.

Poner

Las gallinas ponen huevos.

Trabajar

El caballo trabaja en la granja.

Trabajar

El caballo y el burro trabajan como animales de carga.

Ladrar

El perro ladra mucho.

Ladrar

Los perros ladran para cuidar el ganado.

Cazar

El gato caza a los ratones.

Cazar

Los gatos cazan a los roedores.

Comer

El ratón come semillas.

Comer

Las gallinas también comen semillas.

Poder

El burro puede andar por caminos difíciles.

Poder

Los burros pueden llevar cargas pesadas.

Transportar

El caballo transporta personas.

Transportar

Los caballos también transportan mercancías.

Producir

El cerdo produce carne.

Producir

Las vacas producen leche.

Servir

Un animal de granja sirve al ser humano.

Servir

Algunos animales de granja sirven como alimento.

Jalar

El perro no jala objetos.

Jalar

El caballo y el burro jalan carretas y objetos pesados.

Haber

En una granja hay muchos animales.

Cuidar

El perro cuida a otros animales.

Ayudar

Los gatos ayudan a eliminar a los ratones.

Llamar (se)

El que trabaja en una granja se llama “granjero”.

Llamar (se)

Los que trabajan en una granja se llaman “granjeros”.

Obtener (se)

Del cerdo se obtiene carne.

Obtener (se)

De la vaca se obtienen leche y carne.

Producir (se)

En una granja se produce comida.

Producir (se)

En una granja se producen alimentos.

Alimentar (se)

La gallina se alimenta de semillas.

Alimentar (se)

Los gatos se alimentan de ratones.

Chapter 8 - Sentidos Y Partes Del Cuerpo

The senses and other parts of the body. Verbs in present tense (third person, singular and plural, masculine and feminine).

El cuerpo humano tiene diferentes partes. En la cara están la boca, la nariz, los ojos y la frente. Por la boca entran los alimentos al cuerpo. Dentro de la boca están los dientes. Los dientes sirven para cortar los alimentos. Dentro de la boca también está la lengua. En la lengua está el sentido del gusto. La lengua también sirve para hablar. Por la nariz entra aire al cuerpo. En la nariz está el sentido del olfato. Los ojos sirven para ver. En los ojos está el sentido de la vista. La frente está en la parte superior de la cara, y la cabeza está en la parte superior del cuerpo. El cerebro está dentro de la cabeza. Las orejas están a los lados de la cabeza y sirven para escuchar los sonidos. En las orejas está el sentido del oído. El cuello une la cabeza con el cuerpo, y los hombros unen el cuerpo con los brazos. Los brazos están a los lados del cuerpo. Las manos están al final de los brazos. Cada una de las manos tiene cinco dedos. Los dedos sirven para tocar y coger las cosas. En las manos está el sentido del tacto. Las uñas cubren la punta de los dedos. Las piernas son las partes del cuerpo que sirven para movernos. Las rodillas están a la mitad de las piernas. Las rodillas sirven para doblar las piernas. Finalmente, los pies están en la parte inferior de las piernas. Los pies tocan el suelo.

Reading comprehension questions:

- ¿Dónde están la boca, la nariz, los ojos y la frente?
- ¿Dónde están los dientes?
- ¿Dónde está la cabeza?

- ¿Dónde está el cerebro?
- ¿Dónde están las orejas?
- ¿Dónde están los brazos?
- ¿Dónde están las manos?
- ¿Dónde están las rodillas?
- ¿Dónde están los pies?
- ¿Dónde está el sentido de la vista?
- ¿Dónde está el sentido del oído?
- ¿Dónde está el sentido del olfato?
- ¿Dónde está el sentido del gusto?
- ¿Dónde está el sentido del tacto?

Verbs in present tense:

Ver

(Nosotros) vemos con los ojos.

Oír

(Nosotros) oímos con las orejas.

Oler

(Nosotros) olemos con la nariz.

Saborear

(Nosotros) saboreamos con la lengua.

Tocar

(Nosotros) tocamos con las manos y la piel.

Tener

El cuerpo tiene diferentes partes.

Tener

Los dedos de las manos y pies tienen uñas.

Estar

La cabeza está arriba del cuello.

Estar

La boca, la nariz y los ojos están en la cara.

Entrar

El aire entra al cuerpo por la nariz.

Entrar

Los alimentos entran al cuerpo por la boca.

Servir

La boca sirve para comer.

Servir

Las orejas sirven para oír.

Unir

El cuello une la cabeza con el tronco.

Unir

Los hombros unen el cuerpo con los brazos.

Tocar

La lengua no toca la nariz.

Tocar

Las manos y la piel tocan los objetos.

Chapter 9 - Los órganos del cuerpo

Organs of the body. Verbs in present tense (third person, singular and plural, masculine and feminine).

El cuerpo humano tiene muchas partes. Algunas de esas partes son órganos.

Los órganos realizan funciones que hacen que una persona pueda trabajar, correr, saltar, caminar, jugar, comer, pensar y muchas actividades más.

Algunos órganos importantes del cuerpo son los siguientes:

El corazón. Está al centro y a la izquierda del pecho. Tiene el tamaño del puño de la mano. El corazón funciona como una bomba que impulsa a la sangre por todo el cuerpo.

El cerebro. Está en la cabeza. El cerebro controla todas las funciones del cuerpo, como leer, hablar, dibujar o mover una mano. Las emociones y los pensamientos también dependen del cerebro. Gracias al cerebro el ser humano es diferente de los animales.

Los pulmones. Para vivir necesitamos respirar oxígeno del aire. Cuando respiramos, el aire entra por la nariz y llega a los pulmones, que son de color rosa y están al lado del corazón.

El estómago. Está en la parte superior del abdomen. Para tener energía necesitamos alimentos. Los alimentos entran por la boca y llegan al estómago, donde se aprovechan los nutrientes.

Los huesos, los músculos y la piel también son órganos del cuerpo.

Cuando los órganos de una persona funcionan bien, entonces está sana, pero cuando no funcionan bien, la persona está enferma.

Reading comprehension questions:

- ¿Dónde está el corazón?
- ¿Dónde está el cerebro?
- ¿Dónde están los pulmones?
- ¿Dónde está el estómago?
- ¿A dónde llegan los alimentos?
- ¿Para qué sirve el cerebro?
- ¿Qué hace el corazón?
- ¿Cuál es la función de los pulmones?
- ¿Cuál es el órgano más importante?
- ¿Para qué necesitamos los alimentos?
- ¿Qué pasa cuando los órganos no funcionan bien?

Verbs in present tense:

Ser

El corazón es un órgano muy importante .

Ser

El corazón y el cerebro son los órganos más importantes del cuerpo humano.

Estar

El cerebro está en la cabeza.

Estar

Los pulmones están en el tórax.

Tener

El corazón tiene el tamaño del puño de la mano.

Tener

Los órganos tienen diferentes funciones.

Realizar

Los órganos realizan funciones vitales.

Funcionar

El corazón funciona como una bomba.

Funcionar

Si los órganos funcionan bien, el cuerpo está sano.

Impulsar

El corazón impulsa la sangre por todo el cuerpo.

Controlar

El cerebro controla muchas funciones del cuerpo.

Depender

Las emociones dependen del cerebro.

Necesitar

Los seres humanos necesitan respirar aire.

Respirar

Los seres humanos respiran el aire por la nariz.

Entrar

El aire entra al cuerpo por la nariz.

Entrar

Los alimentos entran al cuerpo por la boca.

Llegar

El aire llega a los pulmones.

Llegar

Los alimentos llegan al estómago.

Chapter 10 - Medios De Transporte

Means of transportation. Verbs in present tense (third person, singular and plural, masculine and feminine). Comparative expressions.

Los medios de transporte sirven para llevar personas y cosas de un lugar a otro. Actualmente hay muchos medios de transporte.

Para viajar por el aire a un lugar lejano, hay que usar el avión. El avión es muy rápido y seguro, pero también es un medio de transporte caro. Para viajar por la tierra, hay que usar el automóvil, el autobús, la motocicleta o la bicicleta. Todos estos medios de transporte tienen ruedas y son baratos. La bicicleta no necesita motor ni gasolina por eso es un medio de transporte ecológico.

El transporte público es barato y es para las personas que no tienen un medio de transporte propio. En el transporte público viajan muchas personas al mismo tiempo. El taxi, el autobús y el metro son transportes públicos. El tren avanza sobre rieles y transporta muchas personas o muchos productos al mismo tiempo.

Los medios de transporte marítimos llevan por el mar muchos productos, de tamaño grande, a lugares lejanos. Los barcos son medios de transporte marítimos, pero no son rápidos.

¿Qué medios de transporte usas tú?

Reading comprehension questions:

- ¿Qué es más caro, viajar en avión o en autobús?
- ¿Qué es más barato, viajar en tren o en bicicleta?
- ¿Qué es más lento, viajar en barco o en avión?

- ¿Qué medio de transporte lleva más gente: el autobús o el taxi?
- ¿Qué medio de transporte contamina menos: el auto o la bicicleta?
- ¿Cuánto pesan las ballenas?
- ¿Cuánto viven las ballenas?
- ¿Cuáles son los animales mamíferos?

Comparative expressions:

El automóvil contamina más que la bicicleta.

El avión viaja más rápido que el barco.

El autobús lleva más gente que el taxi.

La bicicleta es menos cara que el avión.

La motocicleta es menos cómoda que el automóvil.

La motocicleta es menos segura que el autobús.

La bicicleta tiene dos ruedas, igual que / como la moto.

El coche tiene motor, igual que / como el autobús.

El avión viaja por el aire, igual que / como el helicóptero.

Verbs in present tense:

Ser

El avión es muy rápido y seguro.

Ser

El transporte público es barato.

Ser

El autobús y el metro son transportes públicos.

Ser

Los barcos no son muy rápidos.

Servir

Los medios de transporte sirven para llevar personas y cosas de un lugar a otro.

Haber

Actualmente hay muchos medios de transporte.

Haber (que)

Para viajar lejos hay que usar el avión.

Tener

Las bicicletas y las motos tienen ruedas.

Necesitar

Las bicicletas no necesitan motor ni gasolina.

Viajar

En el transporte público viajan muchas personas.

Avanzar

Los trenes avanzan sobre rieles.

Llevar

Los trenes transportan muchos productos.

Chapter 11 - De viaje por Latinoamérica

Un viaje sin complicaciones

Me llamo Peter y soy de Estados Unidos, tengo 25 años y hace más de 4 que estudio español. Soy estudiante de Relaciones Internacionales en la universidad y antes de mi graduación y de comenzar a trabajar, decidí hacer mi sueño realidad: viajar por más de 6 meses por América Latina para perfeccionar mi español y descubrir la gran variedad de colores y culturas que alberga el sur del continente. Este es mi diario de viaje.

Mi familia vive en un pueblo pequeño en el campo, hay mucho bosque, árboles de frutas y animales por todos lados. Cuando era niño me gustaba mirar por la ventana e imaginarme que cruzaba todo el campo de maíz con mi bolso al hombro y alcanzaba el océano, tomaba un barco y llegaba a hermosos y lejanos lugares. Entonces mi madre me gritaba: “Ya Peter, ¡deja de soñar despierto!” y yo regresaba a mi escritorio a terminar mis tareas. En aquel tiempo, nunca imaginé que años después regresaría a ese mismo escritorio en el cuarto de mi infancia a planear un verdadero viaje que me llevaría a atravesar mares, desiertos y selvas y mi madre me diría: “Peter, tú nunca cambias”.

Mi madre es maestra de escuela primaria, tiene una voz muy dulce, sonríe mucho y cocina muy bien

es una persona muy querida en nuestro pueblo. Tiene ojos grandes y azules, su cabello es color rojizo, ondulado y llega hasta sus hombros siempre usa vestidos largos y coloridos. Mi padre es granjero, tiene un gran campo de maíz justo detrás de nuestra casa, además se hace cargo del establo en el que hay más de 20 vacas, algunas gallinas y cerdos. Es muy alto, de nariz grande y rasgos duros que contrastan con su carácter cariñoso

y amigable. A mi padre le gusta mucho contar historias cuando era niño no lograba dormirme sin antes escuchar uno de sus cuentos. A mis padres les encanta la vida en el campo, los animales, el aire puro, las plantas y las flores. Nuestro patio está lleno de girasoles, hortensias, narcisos y lirios, muy hermosos y de todos los colores.

Al inicio del verano, decidí venir a casa de mis padres para planear mi grandioso viaje. El viaje de 6 horas en tren desde mi universidad al campo fue el inicio de mi gran aventura. Al llegar a casa mi madre tenía preparado un gran banquete

como cada vez que la visitaba. Había pescado del río junto a la casa, carne preparada por mi padre, puré de papas del huerto, una gran ensalada fresca, maíz cocido con mantequilla, pan fresco y por supuesto, un gran pastel de manzana recién horneado. Cuando nos sentamos en la mesa, mi madre me miró e inmediatamente dijo:

“Peter, tú tienes algo que contarnos, ¿verdad?”

“Como siempre, mamá, tu sabes leer mi mente”.

“Dinos, ¿De qué se trata, hijo?”

“¡Adivinen!”

“¿Regresas a vivir a casa? No, no. ¿Ya tienes un trabajo? No, no. ¡Ya! ¡Al fin conseguiste novia!”

“¡Mamá! Nada de eso, esta vez no estuviste nada cerca de adivinar... ¡me voy de viaje por América Latina!”

“Pero ¿cuándo?, ¿cuánto tiempo?, ¿con quién?, ¿A qué lugares?”

“Espera, espera, no tan rápido que ya olvidé las primeras preguntas. Vamos una por una”.

“¿Cuándo vas a viajar?”

“Me voy en una semana. Estaré aquí en casa planeando todo y viajaré directamente del aeropuerto de la ciudad”.

“¿Con quién viajas?”

“Pues yo sólo, pero estoy seguro de que haré muchos amigos en el camino”.

“Y, ¿qué ciudades o países vas a visitar?”

“Bueno, eso está por definirse, quiero viajar con mucha libertad y elegir algunas de las ciudades cuando ya esté en camino, pero planeo visitar México, América Central, el Caribe, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina y Brasil, y bueno, quién sabe si después se me ocurra ir a algún otro lugar. Además de visitarlos, para eso estoy aquí, tengo un montón de guías de viaje aún por leer”.

Mi madre se quedó en silencio por unos segundos y después sonrió y dijo:
“¡Vaya! Siempre supe que tenías un corazón aventurero”.

Mi padre se levantó de su silla, me abrazó y dijo: “Por fin podrás crear tus propias historias”.

Me sentí contento y emocionado de compartir la alegría de mi próximo viaje con mis padres. Entonces mi comida de bienvenida a casa se convirtió en un festejo. Llené mi plato con todo lo que había en la mesa, comí un gran filete de carne, más de 3 tomates, un filete de pescado entero, llené mi plato con puré y aún así tuve espacio para una enorme rebanada de pastel de manzana. Finalmente, mi padre sacó una botella de vino de la alacena y las mejores copas de la vajilla de mamá y brindamos los tres por las aventuras que me esperarían en los meses siguientes.

Mientras platicábamos y sonreímos, llegó Fido, el perrito de mis padres, saltando y moviendo la cola. Parecía que él también festejaba. Pero Fido -

¡Donde habías estado!- al parecer había pasado el día entero corriendo por el campo junto a las vacas y estaba cubierto de tierra.

Fido es un labrador de color café claro, es un poco gordo pero atlético, lo tenemos desde que era un cachorro y siempre ha sido muy travieso. Ahora parecía un perrito callejero con su cola y sus patitas llenas de lodo, los cabellos duros y terrosos. ¡Fido, ahora sí, te toca un baño!

A la mañana siguiente, después de una noche de mucha comida y celebración, fue complicado levantarme de la cama. Tenía dolor de cabeza y mi estómago hacía ruidos extraños. Pero era hora de comenzar mi gran plan. Fui a la cocina para tomar un vaso de agua y me encontré con que mi madre ya había salido a trabajar, pero había dejado una sorpresa para mí en la mesa. Se trataba de un enorme plato con huevos fritos, tocino, pan tostado, un gran vaso de jugo de naranja y otro con agua y pastillas para el dolor de cabeza. Al lado había una nota que decía “Para mi pequeño gran viajero, no más brindis y más trabajo. Es hora de planear tu gran viaje”. No cabe duda, mi madre es un verdadero ángel.

Tomé mi delicioso desayuno y los ánimos regresaron a mi cuerpo. Entonces tomé los más de diez libros de viaje que cargaba en mi mochila y me puse manos a la obra.

Ordené los libros en el escritorio de mi cuarto. Parecía increíble realizar mi gran plan en la misma habitación en la que soñé tantas veces cruzar el mar. Me detuve a observar por un minuto.

Mi cuarto de la infancia tiene una cama pequeña sobre la cual cuelgan todavía muchos recuerdos de mi niñez, afiches de mis películas favoritas: Indiana Jones, Jumanji y por supuesto Jurassic Park, mis preferidas para sentirme todo un aventurero. Justo al lado de la cama hay un buró con todas mis fotografías y trofeos. Está la foto del campamento de verano junto al

lago con mis primos, la de mi graduación de la escuela secundaria, la del torneo de béisbol en la que ganamos 10 a 2 al equipo del pueblo vecino y por supuesto la de mi primer gran concierto con la banda escolar. Al lado, el trofeo del torneo de béisbol, mi medalla del torneo de ajedrez y mis estrellas de niño explorador.

¡Increíble! Mi infancia entera cabe en un sólo buró, pero en el escritorio junto a la enorme ventana, mi parte favorita del cuarto, están los libros en los que se dibuja mi futuro.

Desde la ventana se ve el campo de maíz, y justo al lado de ella está un enorme mapa del mundo que tengo desde los 12 años y que coloreé yo mismo. En el océano Pacífico dibujé una ballena azul y un calamar gigante que viaja desde Alaska hasta las costas de Chile, en el Caribe un barco pirata que zarpa desde Cuba hasta España cargando oro y otros tesoros. En el continente Americano dibujé muchas carreteras, todas saliendo desde mi pueblo y llegando hasta el polo norte y hasta la Patagonia Argentina, dibujé una enorme selva que me dijeron estaba en el estómago de América del Sur y muchos pájaros volando. ¡Espero verlos pronto!

Entonces, mientras mi mente fantaseaba con los caminos que estaba por recorrer, sonó el teléfono.

“Bueno, ¿con quién desea hablar?” pregunté.

“¿Está ahí Peter Pecas?” respondió una chica cuya voz no reconocí.

“Número equivocado, supongo...”

“¡No! Tonto, soy yo Chloe, ¿qué no reconoces mi voz?”

“Pero claro, ¡quién más me llamaría Peter Pecas!”

“Imagino que ya estás en casa, ¿Puedo pasar a verte?”

“Pero claro, aquí te espero”.

Chloe y yo nos conocimos cuando los dos teníamos 5 años en la escuela maternal. Yo no lo recuerdo muy bien, pero ella cuenta que después de que mi madre me dejó en la puerta yo lloraba tanto que los demás niños de la clase se asustaron, entonces ella me regaló una paleta de fresa que tenía guardada en su mochila para la hora del almuerzo y como por arte de magia dejé de llorar para comer el delicioso dulce. Yo no sé si la historia es totalmente real, pero ella la cuenta todo el tiempo. Desde entonces siempre compartimos desde los dulces para el almuerzo hasta los campamentos de verano y las clases de música.

Mi amiga Chloe tiene los ojos negros, cabello corto y rizado, es delgada y mide 1.60, habla todo el tiempo y le gusta mucho cantar. Ella no fue a la universidad como yo, su madre tiene una pastelería en el pueblo de la que ella se hace cargo ahora. Es, después de mi madre, la mejor cocinera que conozco.

Como siempre Chloe llegó en su bicicleta roja, en la que anda a todos lados, entró corriendo a mi cuarto y me dió un gran abrazo. Traía bajo el brazo una bolsa de papel.

“Pero ¿qué tienes ahí?” pregunté.

“¡Qué más que tu pastel favorito!”

Rápidamente desenvolvió el papel y sacó un pequeño pastel de limón con crema batida. Hicimos los libros a un lado y lo comimos en ese mismo instante.

“Estómago lleno corazón contento” exclamé.

“Eres demasiado básico para ser un casi graduado universitario,” respondió Chloe riendo. “Entonces ¿listo para contarme tu gran plan?” preguntó emocionada.

“Más que contarte ¡me ayudarás a hacerlo!” le respondí mostrando la pila de libros que tenía junto a mi computadora y bajo el mapa de múltiples colores.

“Pero ¡por supuesto! Tu sólo dime: ¿por dónde empezamos?”

“¿Qué sugieres?” le pregunté.

“Pues, comencemos por dar un paseo para despejar la mente”.

“Pero claro, cómo no se me ocurrió,” respondí sarcásticamente.

Accedí, aunque estaba un poco preocupado por dejar mis libros abandonados sobre la mesa, pero sabía que paseando con Chloe siempre pasaban cosas emocionantes y me podría inspirar. Tomé mi bicicleta y salimos juntos por el camino junto al campo de maíz que llevaba al centro del pueblo. Hacía buen clima, el cielo estaba completamente despejado y el sol brillaba con fuerza. A lo lejos vimos el río, y muchos árboles grandes que creaban un hermoso paisaje. Bajamos una colina a toda velocidad y gritando como cuando éramos niños. Cuando entramos al pueblo me encontré muchas cosas distintas, tiendas nuevas y restaurantes. Wow y hacía sólo un año que no visitaba el pueblo. Repentinamente, Chloe se detuvo frente a un edificio que yo no conocía.

“¡Es el destino!” gritó.

“¿Qué?” pregunté desconcertado. “No entiendo de qué hablas Chloe”.

“Mira, acaban de abrir una nueva tienda de artículos de viaje en el pueblo, así es como te ayudaré a planear tu viaje, te ayudaré a elegir todo lo que necesitas, porque seguro no tienes nada listo ¿verdad?”

Y Chloe tenía razón, además de los libros de viaje y mis sueños y fantasías, no tenía nada aún preparado para mi gran aventura. Así que era el momento perfecto para comenzar.

“Hagamos una lista mental de lo que necesitas para tu viaje, ¿estás de acuerdo?”

“¡Claro! Bueno, necesito una maleta o una mochila, unas botas por si es necesario caminar y unas sandalias para cuando esté en la playa, un traje de baño, pero también una chamarra para cuando esté en la montaña, una toalla, una bolsa de dormir, una navaja suiza también me podría ser de utilidad...”

“Wow, sí que necesitas muchas cosas, entonces ¡ manos a la obra!”

Salimos de la tienda con una bolsa repleta de cosas, me sentía listo para la playa, la montaña, el desierto, todo lo que se atravesara en mi camino.

Entonces Chloe me dijo:

“¡Tengo un plan! Te gusta la aventura ¿verdad?”

“Claro, lo sabes,” le respondí.

“Entonces que tu viaje sea un viaje de aventura, no leas los libros, descubre los lugares así nada más, caminando por las calles, hablando con la gente, como aquí en el pueblo”.

La idea de Chloe me dejó pensando, nos despedimos frente a su pastelería y me dió una rebanada de otro de mis pasteles favoritos. Regresé a casa cansado pero contento, comí el pastel mirando por la ventana y pensando en el mar que estaba tan lejos de casa y decidí que haría lo que ella dijo. Estaba listo para una aventura, y dispuesto a vivirla.

Anexo del Capítulo 1:

Resumen:

Peter es un estudiante universitario que estudia relaciones internacionales y español. Antes de terminar sus estudios decide realizar un viaje de 6 meses

por América Latina. Antes de salir de viaje decide visitar a su familia en el pueblo donde creció. Ahí se encuentra con sus padres y con su mejor amiga de la infancia con quien realiza un emocionante recorrido por los mismos lugares que visitaban cuando eran niños. Mientras realizan este paseo se encuentran por casualidad con una tienda de productos de viaje, ahí su amiga Chloe lo ayuda a encontrar todo lo que necesita para iniciar su gran aventura. Chloe platica con él y le da una idea que cambia sus planes.

Summary:

Peter is a student at university who majors in international relations and Spanish. Before finishing his studies he decides to make a 6 month trip to Latin America. Before heading out on his trip, he decides to visit his family at the town where he grew up. There he meets up with his parents and his childhood best friend with whom he goes on a walk to the same places they used to visit when they were kids. While they are on this exciting stroll, they find a travel gear store by chance. There his friend Chloe helps him find everything he needs to start his great adventure. While talking, Chloe gives him an idea that changes his travel plans.

Vocabulary

Estudiante: Student

Variedad: Variety

Alberga: Holds.

Viaje: Trip (noun), Travel (verb)

Campo: Countryside

Bosque: Forest

Alcanzaba: Reached

Barco: Ship

Gritaba: Yelled

Soñar: Dreaming

Escritorio: Desk

Infancia: Childhood

Atravesar: To cross

Selvas: Jungles

Maestra: Teacher

Dulce: Sweet (a person)

Ondulado: Wavy

Coloridos: Colorful

Granjero: Farmer

Establo: Barn

Gallinas: Hens

Rasgos: Features

Cariñoso: Affectionate

Encanta: Love

Patio: Backyard

Girasoles: Sunflowers

Hortensias: Hydrangeas

Narcisos: Daffodils

Lirios: Irises

Grandioso: Great

Banquete: Banquet

Pescado: Fish

Carne: Meat

Puré de papas: Mashed potatoes

Huerto: Vegetable Garden

Contarnos: Tell us

Mente: Mind

Adivinen: Guess (verb)

Trabajo: Job

Novia: Girlfriend

Lugares: Places

Olividé: Forgot

Planeando: Planning

Seguro: Sure

Definirse: To be decided

Libertad: Freedom

Elegir: To choose

Ocurra: Come to mind

Montón: A lot

Silencio: Silence

Aventurero: Adventurous

Contento: Happy

Emocionado: Excited

Compartir: To share

Festejo: Party

Rebanada: Slice

Alacena: Pantry

Vajilla: Dinner Service

Brindamos: We toasted

Platicábamos: We chatted

Cubierto: Covered

Atlético: Athletic

Cachorro: Puppy

Travieso: Naughty

Callejero: Stray

Lodo: Mud

Terroso: Muddy

Dolor de cabeza: Headache

Ruidos: Noises

Sorpresa: Surprise

Pastillas: Pills

Delicioso: Delicious

Ánimos: Energy

Cargaba: Carried

Mochila: Backpack

Ponerse manos a la obra: To get started

Ordené: Organized

Detuve: Stopped

Cuelgan: Hang

Afiches: Posters

Buró: Bureau

Trofeos: Trophies

Campamento de verano: Summer Camp

Lago: Lake

Primos: Cousins

Torneo: Tournament

Vecino: Neighbor

Concierto: Concert

Banda Escolar: School Band

Niño Explorador: Boy Scout

Cabe: Fits

Mapa del mundo: World map

Ballena Azul: Blue Whale

Calamar: Squid

Zarpa: Sets sail

Oro: Gold

Tesoros: Treasures

Carreteras: Highways

Estómago: Stomach

Pájaros: Birds

Fantaseaba: Daydreamed

Caminos: Roads

Pecas: Freckles

Reconoces: Recognize

Escuela Maternal: Kindergarten

Paleta: Lollipop

Fresa: Strawberry

Como por arte de magia: As if by magic

Pastelería: Cake shop

Abrazo: Hug

Pastel: Cake

Desenvolvió: Unwrapped

Crema Batida: Whipped Cream

Estómago lleno corazón contento: Full stomach, happy heart.

Pila: Stack

Sugieres: Suggest

Despejar: To clear (verb), clear (noun: despejado)

Accedí: Agreed

Inspirar: Inspire

Brillaba: Shone

Paisaje: Landscape

Colina: Hill

Tiendas: Stores

Repentinamente: Suddenly

Edificio: Building

Destino: Fate

Desconcertado: Confused

Artículos: Items

Maleta: Suitcase

Botas: Boots

Sandalias: Sandals

Traje de baño: Bathing suit

Chamarra: Jacket

Toalla: Towel

Bolsa de dormir: Sleeping Bag

Navaja Suiza: Pocket Knife

Te gusta: (You) like

Cansado: Tired

Preguntas de selección múltiple

Seleccione sólo una respuesta para cada pregunta

1. ¿Cuál es la nacionalidad de Peter?

- a) Español
- b) Australiano
- c) Estadounidense

d) Inglés

2. ¿A qué se dedica su madre?

- a) Doctora
- b) Maestra
- c) Bióloga
- d) Secretaria

3. ¿A dónde va a viajar Peter?

- a) Asia
- b) África
- c) América Latina
- d) Australia

4. ¿Dónde vive la familia de Peter?

- a) El campo
- b) La ciudad
- c) La playa
- d) El bosque

5. ¿De qué fue el pastel que Chloé le regaló a Peter?

- a) Fresa
- b) Zanahoria

c) Limón

d) Piña

Soluciones del Capítulo 1

1. c

2. b

3. c

4. a

5. c

Chapter 12 - Mi casa de playa

Mi nombre es Sergio y vivo en el centro de Tarragona. Mi casa es un poco pequeña, pero muy cómoda. Vivo en un condominio cerca del ayuntamiento. El número de mi edificio es 6. La calle donde se encuentra mi edificio es tranquila y hay muchos árboles en la acera. No hay muchos autos y el camino nunca está ocupado.

Aquí vivo con mi esposa y mis dos hijos. La puerta del edificio es de vidrio y el color del edificio es naranja. Las escaleras son de mármol. Vivo en el tercer piso y en total hay cinco pisos. La puerta del apartamento es de madera oscura. En el interior, todas las paredes de la casa son blancas. La excepción es para los baños: uno es azul y el otro es rojo. Me encanta cocinar y mi habitación favorita es la cocina.

Nuestra casa en Tarragona consta de 6 habitaciones: la cocina, la sala de estar, dos baños y dos dormitorios. Sin duda, la parte que preferimos es el pequeño balcón. Mi esposa decoró el balcón con hermosas flores y nos encanta tomar café después de cenar aquí.

La cocina es sencilla: blanca y moderna con detalles en madera clara. También hay una mesa para comer juntos. Las sillas son mi cosa favorita: de hecho, todas tienen colores diferentes. Inmediatamente después de la cocina, está la sala de estar. El salón es luminoso y hay muchas ventanas.

Hay un gran sofá blanco con una lámpara al lado para leer. Delante del sofá hay un televisor en un mueble de madera. En el centro de la habitación hay una gran alfombra suave de color beige. También hay una librería donde yo, mi esposa y mis hijos ponemos los libros.

Luego están los dos baños. Un baño es rojo y tiene una ducha y el otro es azul con una bonita bañera. En ambos baños hay radios porque me encanta

cantar en la ducha.

Mi habitación tiene una cama doble de madera. Es muy simple: hay dos mesitas de noche con lámparas modernas y un gran armario para nuestra ropa. El dormitorio infantil tiene dos camas individuales y una gran alfombra para jugar en el centro.

Aunque esta es la casa donde pasamos la mayor parte de nuestro tiempo, la casa que nos hace felices a todos es nuestra casa de playa.

Nuestra casa de playa está en Toscana, en Porto Santo Stefano. La compramos hace 10 años. Está muy cerca del mar y podemos verlo desde la ventana de la sala. La casa tiene un gran jardín con árboles frutales. Me encanta jugar fútbol con mis hijos en el jardín. La casa tiene un estacionamiento para poder aparcar nuestro auto. La casa es blanca.

Toda la casa se compone de 3 dormitorios, una cocina, una sala de estar, 2 baños, un sótano y una gran terraza. Las puertas son de madera y el piso es de baldosas.

En la entrada está nuestro dormitorio. Mi esposa lo decoró en azul: frente a la cama grande hay una pequeña mesa con un televisor, hay pinturas en la pared, dos mesitas de noche y un gran armario. La cama es muy cómoda y me encanta relajarme allí por la noche después de un largo día. En mi mesita de noche siempre guardo un libro para leer en momentos de relajación. En el tocador hay un espejo, muchos marcos con fotos de nuestra familia, un ramo de flores y las joyas de mi esposa. En el suelo hay una gran alfombra suave.

Inmediatamente después hay un baño, también en blanco y azul. Hay una ducha cómoda, un bonito lavabo, un inodoro y un armario para toallas.

Luego está la gran sala de estar con un sofá y dos sillones. Los sillones tienen un estampado floral y el sofá es rojo. En el centro hay una mesa

pequeña y una alfombra. En la pared hay muchas pinturas de flores.

También hay un piano de madera oscura y un pequeño escritorio.

Me gusta mucho esta sala porque es espaciosa, luminosa y es el lugar de reunión para nuestra familia. Cerca de la sala de estar se encuentra la cocina de madera clara con una gran mesa para comer juntos.

Arriba hay 2 de las habitaciones de mis hijos y un baño. El baño tiene una bañera espaciosa y un hermoso lavabo con un gran espejo. Este baño también tiene azulejos azules. Las habitaciones de mis hijos son grandes y luminosas. Ambos tienen una cama individual, un gran armario, un escritorio con silla y un espacio en el centro para jugar. Un dormitorio tiene paredes rojas y el otro verde.

Pero la parte que todos amamos es la gran terraza para cenas y almuerzos con amigos y familiares. ¡Somos realmente afortunados de tener esta hermosa casa!

My beach house

My name is Sergio and I live in the center of Tarragona. My home in the center of the city is a bit small, but very comfortable. I live in a condominium near the city Hall. My house number is 6. The street where my apartment is located is calm and there are many trees on the sidewalk. There are not many cars and the road is never busy.

Here I live with my wife and my two children. The door of the building is in glass and the color of the building is orange. The stairs are in marble. I live on the third floor and in total there are five floors. The apartment door is made of dark wood. Inside, all the walls of the house are white. The exception is for the bathrooms: one is blue and the other is red. I love cooking and my favorite room is the kitchen.

Our house in Tarragona has 6 rooms: the kitchen, the living room, two bathrooms and two bedrooms. Without a doubt, the part we prefer is the small balcony. My wife decorated the balcony with beautiful flowers and we love drinking coffee here after dinner.

The kitchen is simple: white and modern with light wood details. There is also a table to eat together. The chairs are my favorite thing: in fact, they all have different colors. Immediately after the kitchen, there is the living room. The living room is bright and there are lots of windows.

There is a large white sofa with a lamp next to it for reading. In front of the sofa there is a television on a wooden piece of furniture. In the center of the room there is a large soft beige carpet. There is also a bookcase where I, my wife and my children put the books.

Then there are the two bathrooms. One bathroom is red and has a shower and the other is blue with a nice bathtub. In both bathrooms there are radios because I love singing in the shower.

My room has a wooden double bed. It's very simple: there are two bedside tables with modern lamps and a large wardrobe for our clothes. The children's bedroom has two single beds and a large rug for playing in the center.

Although this is the house where we spend most of our time, the house that makes us all happy is our beach house.

Our beach house is in Tuscany, in Porto Santo Stefano. We bought it 10 years ago. It is really close to the sea and we can see it from the living room window. The house has a huge garden with fruit trees. I love playing soccer with my kids in the garden. The house has a parking to be able to park our car. The house is white.

The whole house is composed of 3 bedrooms, a kitchen, a living room, 2 bathrooms, a cellar and a large veranda. The doors are in wood and the floor is in tiles.

At the entrance there is our bedroom. My wife decorated it in blue: in front of the large bed there is a small table with a television, there are pictures on the wall, two bedside tables and a large wardrobe. The bed is really comfortable and I love relaxing there in the evening after a long day. On my bedside table I always keep a book to read in moments of relaxation. On the commode there is a mirror, many frames with pictures of our family, a bouquet of flowers and my wife's jewelry. On the ground there is a large soft carpet.

Immediately afterwards there is a bathroom, also in white and blue. There is a comfortable shower, a nice sink, a toilet and a cabinet for towels.

Then there is the large living room with a sofa and two armchairs. The armchairs have a floral print and the sofa is red. In the center there is a small table and a rug. On the wall there are many paintings with flowers. There is also a dark wood piano and a small desk.

I really like this room because it is spacious, bright and is the meeting place for our family. Near the living room there are a light wood kitchen and a large table for eating together.

Upstairs there are the 2 bedrooms of my kids and a bathroom. The bathroom has a spacious bathtub and a beautiful sink with a large mirror. This bathroom also has blue tiles. My children's bedrooms are large and bright. Both have a single bed, a large wardrobe, a desk with a chair and a space in the center to play. One bedroom has red walls and the other green.

But the part we all love is the large veranda for dinners and lunches with friends and family. We are really lucky to have this beautiful home!

Glosario – Glossary

condominio: building

número: house number

acera: sidewalk

puerta del edificio: doorway

escaleras: stairs

tercer piso: third floor

madera oscura: dark wood

paredes: walls

habitación favorita: favourite room

cocina: kitchen

sala de estar: living room

baños: bathrooms

dormitorios: bedrooms

balcón: balcony

detalles: details

diferentes: different

ventanas: windows

sofá: sofa

lámpara: lamp

mueble: furniture

alfombra: rug

librería: bookcase

ducha: shower

bañera: bathtub

cama doble: double bed

mesitas de noche: nightstands

armario: wardrobe

camas individuales: single beds

jardín: garden

árboles frutales: fruit trees

estacionamiento: parking

sótano: cellar

terraza: veranda

piso: floor

baldosas: floor tiles

pinturas: paintings

tocador: commode

poltrone: armchairs

mesa: table

piano: piano

escritorio: desk

Exercises

1) ¿Dónde vive Sergio?

a) En una casa de campo

- b) En un condominio
- c) En una villa con jardín
- d) En la casa de sus abuelos

2) La casa de la playa:

- a) Tiene un gran jardín con árboles frutales
- b) Tiene un pequeño jardín
- c) Tiene un gran jardín con piscina
- d) No tiene jardín

3) ¿Cuál es el área favorita de todos en la casa?

- a) La cocina de madera clara
- b) El dormitorio con paredes rojas
- c) El baño con una bañera espaciosa
- d) La gran terraza para cenas y almuerzos

Corrections

- 1. B
- 2. A
- 3. D

Chapter 13 - Comprando un auto nuevo

Para muchas personas, comprar un auto nuevo es un sueño hecho realidad. Existen personas que pasan mucho tiempo trabajando y ahorrando su dinero para comprar el auto de sus sueños. En algunos casos, estos autos son costosos. Por eso es que deben ahorrar por mucho tiempo. En otros casos, un préstamo por el valor del auto ayuda a comprarlo. Pero, se debe pagar las cuotas del auto mes a mes. Entonces, es igualmente necesario contar con dinero para pagar el auto.

Algunas personas sueñan con un auto de lujo. Este tipo de auto cuenta con muchas características especiales como asientos de cuero, equipo electrónico, transmisión automática y un estéreo de potente. Estos autos son ideales para la ciudad ya que son cómodos especialmente cuando hay mucho tráfico. Además, estos autos cuentan con bastante espacio para llevar a varias personas.

Otras personas sueñan con un auto deportivo. Este tipo de auto es rápido y pequeño. Cuenta con un motor potente que puede alcanzar velocidades muy altas. Es ideal para conducirlo en autopista o en carreteras libres de límite de velocidad. Estos autos usualmente son de dos plazas, es decir, solamente dos personas pueden ir dentro del auto. También cuentan con transmisión automática, o bien manual, según la preferencia del conductor.

También existe un tipo de auto conocido como “camioneta”. Este tipo de auto sirve para transportar personas y su equipaje especialmente cuando se hacen viajes largos. Estos son autos grandes, con un motor fuerte, y con mucho espacio. Son muy cómodos y son útiles tanto en la ciudad como en carretera libre. Esta clase autos permite una experiencia más cómoda sobre todo cuando se hacen viajes largos.

Luego, existe otro tipo de auto conocido como “pick-up”. Este tipo de auto sirve para trabajo. Usualmente, tiene dos plazas ya que la parte trasera está abierta. Entonces, la parte trasera sirve para colocar objetos de carga como muebles, cajas, materiales para el hogar, o cualquier otro objeto grande. Estos autos son muy útiles para personas que normalmente cargan cosas de un lado hacia otro.

En definitiva, comprar un auto es muy útil para el transporte personal y de la familia. Algunas personas usan su auto para ir a su trabajo. Otras personas lo usan para los fines de semana. Algunas otras personas usan su auto como pasatiempo. Por ejemplo, hay personas que disfrutan las competencias de autos.

Pero para las personas que compran y venden autos, esto se convierte en un negocio. Una concesionaria es una empresa en donde se venden autos de todo tipo. En general, una concesionaria trabaja con una marca específica de auto. Aunque hay algunas concesionarias que trabajan todo tipo de autos y de cualquier marca. En una empresa de estas, una persona puede encontrar su auto ideal y a un buen precio.

Las personas también pueden vender su auto de manera independiente. Esto se conoce como una venta privada. En una venta privada, una persona decide vender su auto a una persona interesada en comprarlo. Estas dos personas se ponen de acuerdo en el precio, y listo, se vende el auto. Una práctica común en este caso es llevar el auto con un mecánico. El mecánico tiene herramientas para revisar el auto. Con esto, se sabe si el auto está en buenas condiciones o si necesita reparaciones. Por eso, la opinión de un buen mecánico es importante antes de comprar un auto usado.

En general, comprar un auto es un sueño para muchas personas. Lo importante es saber si el auto está en buen estado sobre todo si es un auto

usado. Entonces, es buena idea investigar un auto previo a comprarlo. De lo contrario, comprar un auto en mal estado puede resultar en una mala experiencia.

Resumen de la historia

Comprar un auto es un sueño para muchas personas. Algunas personas ahorran su dinero mucho tiempo para comprar el auto de sus sueños. Otras personas obtienen un préstamo para comprar el auto que desean.

Existen diferentes tipos de autos. Por ejemplo, existen autos de lujo, deportivos, camionetas y “pick-ups”. El tipo de auto que una persona compra depende del uso. Las personas que viven en la ciudad usualmente compran un auto de lujo. Las personas que disfrutan la velocidad compran un auto deportivo. Las personas que hacen viajes largos compran una camioneta. Las personas que usan un auto para su trabajo pueden comprar un “pick-up”.

Siempre es buena idea revisar un auto usado con un mecánico. Si el auto está en buenas condiciones, es una buena compra. Pero si el auto está en malas condiciones, éste podría ser una mala compra. Por eso es importante la opinión de un buen mecánico antes de comprar un auto usado.

Summary of the Story

Buying a car is a dream for many people. Some people save their money for a long time to buy the car of their dreams. Other people get a loan to buy the car they want.

There are different types of cars. For example, there are luxury cars, sports cars, SUVs, and pick-ups. The type of car a person buys depends on the use. People who live in the city usually buy a luxury car. People who enjoy

racing buy a sports car. People who make long trips buy an SUV. People who use a car for work can buy a pick-up.

It is always a good idea to check a used car with a mechanic. If the car is in good condition, it is a good purchase. But if the car is in bad condition, this could be a bad purchase. That is why the opinion of a good mechanic is important before buying a used car.

Vocabulary

1. personas - people
2. comprar - to buy
3. auto - car
4. sueño - dream
5. realidad - reality
6. trabajando - working
7. ahorrando - saving
8. dinero - money
9. costosos - expensive
10. ahorrar - save money
11. préstamo - loan
12. ayuda - help
13. comprarlo - buy
14. pagar - pay
15. cuotas - dues
16. mes - month

17. entonces - so
18. igualmente - equally
19. necesario - necessary
20. contar - tell
21. lujo - luxury
22. características - characteristics
23. especiales - specials
24. asientos - seating
25. cuero - leather
26. equipo electrónico - electronic equipment
27. transmisión - transmission
28. automática - automatic
29. estéreo - stereo
30. ciudad - city
31. cómodos - comfortable
32. tráfico - traffic
33. bastante - quite
34. espacio - space
35. auto deportivo - sports car
36. rápido - quick
37. pequeño - small
38. motor - engine
39. velocidades - speeds

- 40. altas - high
- 41. conducirlo - drive it
- 42. autopista - freeway
- 43. carreteras - roads
- 44. límite - limit
- 45. usualmente - usually
- 46. plazas - plazas
- 47. cuentan - they count
- 48. manual - manual
- 49. preferencia - preference
- 50. conductor - driver
- 51. camioneta - van
- 52. transportar - transport
- 53. equipaje - luggage
- 54. viajes - travels
- 55. grandes - big
- 56. fuerte - strong
- 57. útiles - tools
- 58. experiencia - experience
- 59. pick-up - pick-up
- 60. trasera - rear
- 61. abierta - open
- 62. colocar - place

- 63. objetos - objects
- 64. carga - load
- 65. muebles - furniture
- 66. caja - boxes
- 67. materiales - materials
- 68. normalmente - usually
- 69. lado - side
- 70. hacia - toward
- 71. en definitiva - definitely
- 72. familia - family
- 73. fines de semana - weekends
- 74. pasatiempo - hobby
- 75. competencias - competitions
- 76. convierte - converts
- 77. negocio - deal
- 78. concesionaria - dealership
- 79. empresa - company
- 80. venden - do you sell
- 81. marca - brand
- 82. cualquier - any
- 83. ideal - ideal
- 84. buen - good
- 85. precio - price

86. independiente - independent

87. venta privada - private sale

88. decide - decide

89. comprarlo - buy

90. mecánico - mechanic

91. herramientas - tools

92. revisar - check

93. condiciones - terms

94. reparaciones - repairs

95. auto usado - used car

96. en general - in general

97. estado - state

98. investigar - research

99. de lo contrario - on the contrary

100. mal estado - disrepair

101. mala experiencia - bad experience

Questions About the Story

1. ¿Qué es comprar un auto para muchas personas?

a. Una idea

b. Un sueño

c. Un concepto

d. Una necesidad

2. ¿Qué necesitas para comprar un auto?

- a. Comida
- b. Trabajo
- c. Dinero
- d. Poder

3. ¿Dónde puedes comprar un auto?

- a. En una tienda
- b. En el centro comercial
- c. En el trabajo
- d. En una concesionaria

4. ¿Cómo puedes comprar un auto?

- a. Con un préstamo
- b. Con tus ideas
- c. Con un tiempo
- d. Con el trabajo

5. ¿Qué hace el mecánico?

- a. Trabaja duro
- b. Es un amigo
- c. Revisa el auto

d. Hace trabajo

Answers

1. B

2. C

3. D

4. A

5. C

Chapter 14 - El Huevo Podrido (The Rotten Egg)

Sara, Miguel, Mariano y Dulce eran mejores amigos desde primaria.

Sara, Miguel, Mariano and Dulce were best friends since primary school.

Siempre habían sido compañeros de aventuras.

They had always been adventure partners.

Pero ahora que todos tenían vidas adultas (trabajos serios, hijos, deudas, electrodomésticos) rara vez encontraban tiempo para divertirse todos juntos.

But now that they all had adult lives (serious jobs, children, debts, home appliances), they rarely found the time to have fun all together.

Ese sábado, iban a ir a una cabaña alejada del centro de la ciudad.

That Saturday, they were going to a cabin removed from the city centre.

Había sido idea de Mariano.

It had been Mariano's idea.

“Es una casita muy rústica”, le había dicho el dueño por teléfono “Ideal para pasar el día”.

“It's a very rustic little house”, the owner had told him on the phone. “It is ideal to spend the day”.

Era invierno y había mucha nieve en el sur de Chile.

It was winter and there was a lot of snow in the south of Chile.

—¡Es hermosa! —dijo Sara cuando la vio desde el coche.

—It's beautiful! —said Sara when she saw it from the car.

—Un verdadero sueño —añadió Miguel.

—A true dream —added Miguel.

—Se ve muy hogareña —comentó Sara.

—It looks very homey —Sara commented.

—Os lo dije —contestó Mariano.

—I told you so —Mariano replied.

Entraron con sus provisiones para pasar el día: comida, bebida, juegos de mesa, revistas, libros y más.

They went in with their supplies to spend the day: food, drinks, board games, magazines, books and more.

—Está completamente amueblada —dijo Sara cuando abrió la puerta y pasó al interior.

—It's completely furnished —Sara said when she opened the door and stepped inside.

—Y muy calentita. Parece que los dueños han pasado para encender la estufa —dijo Miguel.

—And very warm. It seems the owners have stopped by to turn the stove on —said Miguel.

—Parece que también nos han dejado comida —dijo Dulce, señalando una canasta donde había varios paquetes de pasta, galletas, frascos de mermelada y huevos.

—It seems they have left us some food as well —said Dulce, pointing to a basket with many packages of pasta, biscuits, jam jars and eggs.

—Fue una gran idea venir —dijo Mariano—. Mi idea...

—It was a great idea to come —said Mariano—. My idea...

Los amigos se quitaron los abrigos y se pusieron cómodos en la cabaña. Pusieron más leña en la estufa, pusieron música, abrieron una botella de

vino y se prepararon para relajarse.

The group of friends took off their coats and got comfortable inside the cottage. They put more wood into the stove, put on some music, opened a bottle of wine and got ready to relax.

—¿Queréis que prepare el desayuno? —preguntó Dulce. Miró su reloj—. Más bien será un almuerzo a esta hora.

—Do you want me to prepare lunch? —asked Dulce. She looked at her watch—. It will be more like a brunch at this time.

—Me parece excelente —dijo Miguel. Señaló los huevos de la canasta y añadió—: ¿Qué tal unas tortillas?

—It sound excellent to me —said Miguel. He pointed to the eggs in the basket and added—: How about some omelettes?

Dulce buscó una sartén y varios ingredientes más, como sal y queso, entre las provisiones que habían llevado.

Dulce looked for a pan and some other ingredients, like salt and cheese, among the supplies they had brought.

Encontró un cuenco para batir los huevos y una batidora.

She found a bowl to beat the eggs and a beater.

Entonces, cuando partió el primer huevo, notó que algo verdoso asomaba del interior.

Then, when she broke the first egg, she noticed something greenish poking out from the inside.

¡El huevo estaba completamente podrido!

The egg was completely rotten!

En solo un segundo, el olor llegó a su nariz. ¡Era lo peor que había oido en su vida!

In just a second, the scent reached her nose. It was the worst thing she had smelt in her life!

—TODOS FUERA, ¡DE INMEDIATO! —gritó.

—EVERYBODY OUT, IMMEDIATELY! —she screamed.

Los amigos corrieron al exterior de la cabaña tras ella.

The group of friends run to the exterior of the cabin behind her.

—¿Qué pasa? ¿se prendió fuego a algo? —preguntó Sara.

—What happens? Did something set on fire? —Sara asked.

—¿Hay un asesino en serie en la cabaña? —preguntó jocosamente Mariano.

—Is there a serial killer in the cabin? —Mariano asked jokingly.

—No... —dijo Dulce—. ¡Los huevos estaban podridos!

—No... —Dulce said—. The eggs were rotten!

—¡Ay, no! —exclamó Miguel.

—Oh, no! —Miguel exclaimed.

—Vamos, no será para tanto —dijo Sara.

—Come on, it can't be that bad —Sara said.

Miguel se rió y le dijo:

Miguel laughed and said to her:

—¿Entonces por qué no entras y nos dices?

—Then why don't you go in and tell us?

Sara aceptó el desafío y entró en la cabaña. A los tres segundos, salió cubriéndose la boca con la mano.

Sara accepted the challenge and went into the cabin. Three seconds later, she came out covering her mouth with her hand.

Sus tres amigos se rieron.

Her three friends laughed.

—Bueno, igual vamos a tener que entrar... —dijo Miguel.

—Well, we will still have to go in... —Miguel said.

—Sí. Alguien tiene que sacar el huevo antes de que toda la casa se llene con esa peste.

—Yes. Someone will have to take the egg out before the whole house fills up with that pestilence.

Mariano fue quien se atrevió a entrar. Se cubrió la nariz y la boca con el pañuelo que llevaba en el cuello.

Mariano was the one who dared to go in. He covered his nose and mouth with his neckerchief.

A los pocos segundos, salió corriendo con el cuenco que contenía el huevo podrido y lo vació detrás de un árbol.

A few seconds later, he came out running with the bowl that contained the rotten egg and emptied it behind a tree.

—¡Qué horror! —dijo—. Incluso con el pañuelo, ha sido lo más horrible que he oido en mi vida. Ahora alguien tiene que entrar a abrir las ventanas para que se ventile el lugar. Yo no pienso entrar de nuevo... Puedo llegar a morir.

—How awful! —he said—. Even with the neckerchief on, it was the most horrible thing I smelt in my whole life. Now someone has to go in and open the windows to air the place. I don't plan to go in again... I could die.

La siguiente en animarse a entrar en la casa fue Dulce. Los amigos vieron cómo las ventanas se abrían desde el interior una a una. Cuando salió, aspiró una gran bocanada de aire.

The next one to dare to go in was Dulce. The group of friends saw how the windows were opened from the inside one by one. When she came out she inhaled deeply.

—No me he atrevido a respirar en todo el tiempo que he estado dentro —dijo, agitada.

—I didn't dare to breath the whole time I was inside —she said, agitated.

—Será mejor que entre a buscar nuestras cosas, porque puede que estemos aquí fuera bastante rato —dijo Miguel.

—It will be better if I go in to get our things, because we might be out here for a while —Miguel said.

Al cabo de unos minutos, tenían sus abrigos, los juegos de mesa y el vino con ellos. Dulce puso un mantel en el suelo y se sentaron allí, sobre la nieve. Pasaron un largo rato jugando al dominó. Después, como no podían entrar a cocinar el almuerzo, comieron galletas, patatas fritas, nueces, almendras y chocolatinas.

A few minutes later, they had their coats, the board games and the wine with them. Dulce set a tablecloth on the floor and they sat there, on the snow. They spent a long while playing domino. Later, since they couldn't go in to cook lunch, they had biscuits, fries, nuts, almonds and chocolates.

Enfadado por perder al dominó, Mariano arrojó una bola de nieve a Miguel. Así comenzó una batalla de bolas de nieve que duró media hora. Armaron dos equipos. Miguel estaba con Dulce y Mariano con Sara. Cuando

terminó, se sentaron con una nueva botella de vino a charlar y disfrutar de la tranquilidad de la tarde.

Angry after losing a domino battle, Mariano threw a snowball to Miguel. That's how a snowball battle that lasted half an hour started. They made two teams. Miguel was with Dulce and Mariano with Sara. When it finished, they sat with a new bottle of wine to chat and enjoy the tranquility of the afternoon.

—Ya no hay olor en la casa —anunció Dulce, que había entrado a la cabaña para usar el baño.

—The house doesn't smell anymore —Dulce announced. She had gone into the cabin to use the toilet.

Los amigos se miraron.

The friends looked at each other.

—Creo que estoy pasando un buen rato aquí afuera de todas formas —dijo Sara—. Hay tanta naturaleza...

—I think I'm having a good time out here anyway —Sara said—. There is so much nature...

—Sí, creo que todos estamos mejor aquí —dijo Miguel—, ¿no es así?

—Yes, I think we all are better here —Miguel said—, isn't that so?

Los otros asintieron. Se quedaron el resto de la tarde en la nieve.

The others nodded. They stayed for the rest of the afternoon on the snow.

Al anochecer, llegó un gran automóvil gris. Era el dueño de la casa. Cuando le contaron lo sucedido, soltó una gran carcajada.

At sunset, a big grey car arrived. It was the owner of the house. When they told him what happened, he laughed.

—En esa cesta siempre dejo la comida que dejan los huéspedes. No me di cuenta de que los huevos ya podrían haberse puesto malos... Lo lamento mucho.

—I always put into that basket the food that the guests leave behind. I didn't realise the eggs might be bad... I'm very sorry.

—No se disculpe, señor. Ha sido lo mejor que nos podía pasar.

—Don't apologise, sir. It's been the best that could happen to us.

Resumen

Cuatro amigos van a una cabaña a pasar el día juntos. Sin embargo, nada más entrar, una de ellos quiere preparar una tortilla y ¡el primer huevo que parte está podrido! El huevo huele tan mal que tienen que pasar todo el día fuera de la casa, pero resulta ser lo mejor que les podía pasar.

Summary

Four friends go to a cabin to spend a winter's day together. However, as soon as they go in, one of them wants to prepare an omelette and the egg she breaks happen to be rotten! The egg smells so bad that they have to spend the whole day outside, but it turns out to be the best that could happen to them.

Vocabulario (Vocabulary)

Companions - Compañeros

Grown up - Adulto

Debts - Deudas

Home appliances - Electrodomésticos

Cabin - Cabaña

Rustic - Rústico

On the phone - Por teléfono

Winter - Invierno

Snow - Nieve

Supplies - Provisiones

Food - Comida

Drinks - Bebida

Board games - Juegos de mesa

Furnished - Amueblada

Stove - Estufa

Coats - Abrigos

To get comfortable - Ponerse cómodo/a

Pan - Sartén

Salt - Sal

To break - Partir

To notice - Notar

Smell - Olor

To set something on fire - Prender fuego

To be that bad - Ser para tanto

Challenge - Desafío

To dare - Atreverse

In my life - En mi vida

To open the windows- Abrir las ventanas

To breath - Respirar

A long while - Bastante rato

A tablecloth - Un mantel

To cook lunch - Cocinar el almuerzo

A snowball - Una bola de nieve

To chat - Charlar

To enjoy - Disfrutar

Isn't that so? - ¿No es así?

To nod - Asentir

Car - Automóvil

To go bad - Ponerse malo

Apologise – Disculparse

Preguntas (Questions)

1. ¿De dónde se conocen todos?

- a. Del instituto.
- b. De la universidad.
- c. De primaria.

2. ¿De quién fue la idea de ir ahí?

- a. De Mariano.
- b. Del dueño.

c. De Dulce.

3. ¿Qué llevaron con ellos?

4. ¿Cómo es el clima?

a. Nevado.

b. Lluvioso.

c. Cálido.

5. ¿Qué encuentran dentro de una cesta?

6. ¿Qué quiere preparar Dulce para el almuerzo?

7. ¿Qué consigue para empezar a cocinar?

a. Una sartén y sal.

b. Una sartén, sal, queso y huevos.

c. Un huevo podrido.

8. ¿Qué hace después de ver que el huevo está podrido?

a. Incendia algo.

b. Ve un asesino en serie.

c. Les dice a todos que salgan.

9. ¿Quién entra en la cabaña después de salir?

10. ¿Se les arruinó el día?

Questions

1. Where did they all know each other from?

- a. Secondary school.
- b. College.
- c. Primary school.

2. Who's idea was it to go there?

- a. Mariano's.
- b. The owner's.
- c. Dulce's.

3. What did they take with them?

4. How is the weather?

- a. Snowy.
- b. Rainy.
- c. Warm.

5. What do they find inside a basket?

6. What does Dulce want to prepare for brunch?
7. What does she get to start cooking?
 - a. A pan and some salt.
 - b. A pan, salt, cheese and eggs.
 - c. A rotten egg.
8. What does she do after she sees the egg is rotten?
 - a. She sets something on fire.
 - b. She sees a serial killer.
 - c. She orders everybody out.
9. Who goes into the cabin after they have to go out?
10. Is their day ruined?

Respuestas

1. c
2. a
3. Comida, bebida, juegos de mesa, revistas y libros.
4. a
5. Varios paquetes de pasta, galletas, botes de mermelada y huevos.

6. Tortillas.
7. b
8. c
9. Todos deben entrar.
10. No, es lo mejor que les podría haber pasado.

Answers

1. c
2. a
3. Food, drinks, board games, magazines and books.
4. a
5. Several packs of pasta, biscuits, jam jars and eggs.
6. Omelettes.
7. b
8. c
9. They all have to go in.
10. No, it's the best thing that could have happened to them.

Chapter 15 - Diálogo Entre Clara Y Ramón

Clara: ¿Dónde está Andrea?

Ramón: Está en casa. Está enferma.

Clara: ¿Sabes dónde vive? ¿Puedo ir a verla?

Ramón: Vive en la urbanización "La Loma", calle Sur, casa 104.

Clara: ¿Puedo ir esta tarde?

Ramón: Está bien. Le avisaré.

Vocabulario:

enferma: sick, ill

urbanización: residential area

sur: south

puedo (poder): could, can

le avisaré (avisar): I'll tell her, I'll let her know

traza (trazar): draw

Comprensión De La Lectura.

Traza una línea entre la columna de la derecha (pregunta) y la columna de la izquierda (respuesta correcta).

1) ¿Dónde vive Andrea?En casa

2) ¿Dónde está Andrea?Enferma

- 3) ¿Cómo está Andrea? En "La Loma"
- 4) ¿Qué preguntó Clara? ¿Puedo ir esta tarde?
- 5) ¿Qué respondió Ramón? Está bien

Respuestas:

1) en "La Loma", 2) en casa, 3) enferma, 4) está bien, 5) ¿Puedo ir esta tarde?

Dialogue Between Clara And Ramón

Clara: Where is Andrea?

Ramón: At home. She is sick.

Clara: Do you know where she lives? Could I go to see her?

Ramón: She lives at the residential area "La Loma", Sur Street, house 104.

Clara: Can I go this afternoon?

Ramón: That's fine. I'll let her know.

Chapter 16 - Diego, El Pastelero

Mi nombre es Diego Pérez. Vivo con mi familia en Margarita, Venezuela. Vivimos en una casa cerca de la playa. Tengo un hermano menor. Mi hermano y yo estamos en la escuela primaria. Mi papá es pastelero. Hace las mejores tortas. Yo quiero ser pastelero como mi papá.

Vocabulario:

menor: younger

escuela primaria: elementary school

pastelero: baker

como: like

Comprensión De La Lectura.

Selecciona una sola respuesta para cada pregunta:

1) ¿Cómo se llama el niño?

a. Pastelero

b. Margarita

c. Diego

2) ¿Con quién vive el niño?

a. Con su familia

b. Con una familia

c.Solo con su papá

3)¿Dónde viven?

a.En Margarita

b.En la playa

c.En la escuela primaria

4)¿Cuántos hermanos tiene?

a.Una hermana menor

b.Un hermano menor

c.Dos hermanos menores

5)¿Qué quiere ser el niño cuando sea grande?

a.Pastelero

b.Vivir en Margarita

c.Estudiar en la escuela primaria

Respuestas:

1) c, 2) a, 3) a, 4) b, 5) a.

Diego, The Baker

My name is Diego Pérez. I live with my family in Margarita, Venezuela. We live in a house near the beach. I have one younger brother. My brother and I

are in elementary school. My father is a baker. He makes the best cakes. I want to be a baker like my dad.

Orden Y Limpieza

Papá: ¿De quién es esta media?

Armando: Es de Sofi. Yo vi la otra arriba de su cama. ¿Has visto mi chaqueta, papá?

Papá: ¿Cuál de tantas?

Armando: La que me puse ayer para ir a la fiesta.

Papá: La dejaste en el sofá. Aquí está.

Armando: Gracias. ¿Quién dejó los zapatos en la sala?

Papá: Fui yo. Creo que es un buen momento para ordenar nuestros cuartos, chicos.

Armando: Tienes razón.

Vocabulario:

de quién: whose

aquí está: here it is

quién: who

ordenar: tidy up

tienes razón: you're right

Comprensión De La Lectura.

Traza una línea entre la columna de la derecha (pregunta) y la columna de la izquierda (respuesta correcta).

- 1) ¿De quién es la media? De Armando
- 2) ¿De quién es la chaqueta? En el sofá
- 3) ¿De quién son los zapatos? De papá
- 4) ¿Dónde estaba la chaqueta? De Sofi
- 5) ¿Dónde estaban los zapatos? En la sala

Respuestas:

1) De Sofi, 2) De Armando, 3) De papá, 4) En el sofá, 5) En la sala.

Order And Cleanliness

Dad: Whose sock is this?

Armando: That's Sofi's. I saw the other one on her bed. Have you seen my jacket, dad?

Dad: Which of many?

Armando: The one I was wearing yesterday when I went to the party.

Dad: You left it on the couch. Here it is.

Armando: Thank you. Who left the shoes in the living room?

Dad: I did (It was I). I think it's a good time to tidy up our rooms, guys.

Armando: You're right.

Chapter 17 - Concierto En La Plaza

Kathy: ¿Estuviste el fin de semana en casa?

Sora: No estuve. Salimos.

Kathy: ¿A dónde fuiste el domingo?

Sora: Fui a un concierto en la Plaza Sadel.

Kathy: ¿Estuvo bien?

Sora: Si, ¡me divertí mucho!

Kathy: ¿Cómo estuvo la música?

Sora: ¡Espectacular!

Vocabulario:

fin de semana: weekend

estuve (estar): was

fui: went

concierto: concert

plaza: square

me divertí mucho: I had a lot of fun

Comprensión De La Lectura.

Escribe una respuesta corta para cada pregunta:

1) ¿Estuvo Sora en casa el fin de semana? _____

2) ¿A dónde fue Sora el domingo? _____

3) ¿Dónde fue el concierto? _____

4) ¿Le gustó el concierto? _____

5) ¿Cómo estuvo la música? _____

Respuestas:

1) no, 2) a un concierto, 3) en la Plaza Sadel, 4) si, mucho, 5) espectacular.

Concert At The Square

Kathy: Were you home at the weekend?

Sora: No, I wasn't. We went out.

Kathy: Where did you go on Sunday?

Sora: I went to a concert in Sadel Square.

Kathy: Was it good?

Sora: Yes, I had a lot of fun!

Kathy: How was the music?

Sora: Great!

Chapter 18 - El Cumple De Claudia

Claudia cumplirá 30 el 15 de julio. Ella ha hecho los arreglos para que Gilana se encargue del almuerzo: hamburguesas con carne de res o pollo y todos los acompañantes. ¡Además habrá la torta de chocolate favorita de Claudia! Usaremos el salón de fiestas de nuestro edificio para la reunión. Te esperamos a la 1:00 p. m. Por favor, trae la bebida de tu preferencia y algo de picar para compartir.

Vocabulario:

cumplirá (cumplir años): will be, will turn

se encargue (encargarse de la comida): cater, take care of

acompañantes: fixings, companions

salón de fiestas: community room

preferencia: choice, preference

algo de picar: nibble, snacks

Comprensión De La Lectura.

Escribe una respuesta corta para cada pregunta:

1) ¿Cuándo es el cumpleaños de Claudia?

2) ¿Quién se encargará del almuerzo?

3) ¿Qué comida ofrecerán?

4) ¿En qué sitio se reunirán?

5) ¿Qué deben traer?

Respuestas:

- 1) el 15 de julio, 2) Gilana, 3) hamburguesas con todos los acompañantes,
- 4) en el salón de fiestas del edificio, 5) una bebida y algo de picar.

Claudia's Birthday

Claudia's 30th birthday will be on July 15th. She has arranged for Gilana to cater lunch: hamburgers, beef or chicken, with all the fixings. Besides we'll have Claudia's favorite chocolate cake! We'll be using the community room of our building for the party. Join us at 1:00 p. m. Please bring the beverage of your choice and a nibble to share.

Chapter 19 - Programa Favorito De Televisión

Laura: ¿Cuál es tu programa favorito, David?

David: Un programa de concursos súper divertido.

Laura: ¿A qué hora empieza?

David: A las 9 de la noche. Debería comenzar en 10 minutos.

Laura: ¿En qué canal, Antena 3 o canal 12?

David: Vamos a buscarlo en la guía de programas.

Laura: Ajá, aquí dice “Concurso Sensacional”, en Antena 3, a las 9 p. m.

Vocabulario:

concurso: contest

canal: channel

guía: guide

Comprensión De La Lectura.

Escribe una respuesta corta para cada pregunta:

1) ¿Cuál es el programa de televisión favorito de David?

2) ¿Qué tipo de programa es?

3) ¿Cuándo empieza?

4) ¿En qué canal lo ponen?

5) ¿Quién consultó la guía de programas?

Respuestas:

1) “Concurso Sensacional”, 2) un programa de concursos, 3) a las 9 p. m.,
4) en Antena 3, 5) Laura.

Favorite Tv Program

Laura: What's your favorite TV program, David?

David: A contest program. It's super fun.

Laura: What time does it start?

David: At 9 p. m. It should be on TV in 10 minutes.

Laura: On which channel, Antena 3 or channel 12?

David: Let's look it up in the TV Guide.

Laura: Uh-huh, here it says “Concurso Sensacional”, on Antena 3, at 9 p. m.

Chapter 20 - Sara Y Luisa En La Panadería

Sara tomó el autobús y llegó a la panadería del centro comercial. Abrieron a las 8 en punto. Había mucha gente esperando el pan caliente. Allí también estaba Luisa. Ellas se tomaron un café mientras esperaban. Luisa también compró una torta. Después de comprar el pan, caminaron un rato por el centro comercial y luego regresaron a sus casas.

Vocabulario:

abrieron (abrir): opened

mientras: while

después: after

un rato: for a while

luego: then

regresaron (regresar, volver): returned, came back

Comprensión De La Lectura.

Traza una línea entre la columna de la derecha (pregunta) y la columna de la izquierda (respuesta correcta).

- 1) ¿Cómo llegó Sara?Pan caliente
- 2) ¿A dónde llegó?En autobús
- 3) ¿A qué hora abrieron?A la panadería
- 4) ¿Qué esperaba la gente?Luisa

- 5) ¿Quién más estaba allí? A las 8
- 6) ¿Qué tomaron las chicas Luisa mientras esperaban?
- 7) ¿Quién compró una torta? Café
- 8) ¿Qué hicieron luego de Caminaron un comprar pan? Rato

Respuestas:

- 1) en autobús, 2) a la panadería, 3) a las 8, 4) pan caliente, 5) Luisa, 6) café, 7) Luisa, 8) caminaron un rato.

Sara And Luisa At The Bakery

Sara took the bus and got to the bakery in the shopping center. They opened at 8 o'clock. There were many people waiting for the hot bread. Luisa was also there. They had a coffee while waiting. Luisa also bought a cake. After buying the bread, they walked around the shopping center for a while and then returned to their homes.

Chapter 21 - En El Cafetín De La Universidad

José: Hola a todos. ¿Qué les pareció la clase de Bioquímica?

Amanda: Súper interesante. Me encanta la bioquímica.

Daniel: ¡Yo no entendí ni papa!

José: Ja, ja, ja, ¡qué raro!

Amanda: Tranquilo, Dani, yo te presto los apuntes y te explico lo más importante.

Daniel: Gracias, amiga.

José: Bueno, ¿qué les parece si pedimos un café?

Amanda: Si, por favor, estoy dormida.

Daniel: ¿A qué hora es la próxima clase?

Amanda: En 40 minutos, tenemos bastante tiempo.

Daniel: ¿Qué tal si al salir de clases pasamos un momento por la biblioteca? Tengo que sacar unos libros.

José: Buenísimo, yo tengo que devolver uno.

Vocabulario:

¿Qué les pareció...? : How did you like...?

(no entendí) ni papa: (I didn't understand) a word

apuntes: notes

dormida: half-asleep

bastante: plenty of, a lot of

¿Qué tal si...? : How about...?

devolver: return

Comprensión De La Lectura.

Responde las siguientes preguntas con el nombre de uno de los personajes:
José, Amanda, o Daniel.

- 1) ¿A quién le encanta la bioquímica?
- 2) ¿Quién tiene que devolver un libro?
- 3) ¿Quién no entendió ni papa?
- 4) ¿Quién prestará sus apuntes?
- 5) ¿Quién tiene que sacar unos libros de la biblioteca?

Respuestas:

- 1) Amanda, 2) José, 3) Daniel, 4) Amanda, 5) Daniel.

In The College Cafeteria/Refectory

José: Hi, everybody. How did you like the Biochemistry class?

Amanda: Super interesting. I love Biochemistry.

Daniel: I didn't understand a word!

José: Ha, ha, ha, that's weird!

Amanda: Don't worry, Dani, I lend you my notes and explain you the most important.

Daniel: Thank you, friend.

José: So, how about having a coffee?

Amanda: Yes, please, I am half-asleep.

Daniel: What time is the next class?

Amanda: In 40 minutes, we have plenty of time.

Daniel: How about we pass by the library for a minute after class? I have to borrow some books.

José: Perfect, I have to return one.

Chapter 22 - Ana Viaja Para Nueva York

Ana va para Nueva York por negocios. Sale el lunes. Se va a quedar en casa de Jane. En la tarde va a comer en un restaurante, a una cuadra de la casa. Al día siguiente, ella va a trotar en el parque frente a la casa de su amiga. Luego pasará el resto del día en una convención. El miércoles en la mañana ella regresará a su ciudad. Su esposo va a buscarla al aeropuerto al mediodía.

Vocabulario:

negocios: business

quedarse: stay

cuadra: block

trotar: jog

pasará (pasar): will spend

convención: convention

buscarla (buscar a alguien, encontrarse con alguien): pick up, meet

Comprensión De La Lectura.

Selecciona la respuesta correcta:

- 1) Ana va para Nueva York:
 - a. a encontrarse con su esposo
 - b. a encontrarse con una amiga

- c. por negocios
- d. a comer en un restaurante

2) Ana se quedará:

- a. en un hotel
- b. en casa de una amiga
- c. en su casa
- d. en la convención

3) ¿Qué queda en frente de la casa de su amiga?

- a. Un parque
- b. Un restaurante
- c. La convención
- d. El aeropuerto

4) ¿Qué queda a una cuadra de la casa de su amiga?

- a. Un parque
- b. Un restaurante
- c. El aeropuerto
- d. Su casa

5) ¿Cuándo regresará Ana a su ciudad?

- a. El lunes

- b. El martes
- c. El miércoles
- d. El jueves

Respuestas:

- 1) c, 2) b, 3) a, 4) b, 5) c.

Ana Travels To New York

Ana is going to New York on business. She's going to leave on Monday. She's going to stay at Jane's house. In the evening she is going to eat at a restaurant, one block far from the house. The next day she is going to jog in the park in front of her friend's house. Then, she will spend the rest of the day at a convention. Wednesday morning she is going back to her city. Her husband is going to meet her at the airport at noon.

Chapter 23 - Una nueva vida en Colombia

‘’¡Hola a todos! Quiero contarles que siempre he sentido mucha atracción por Sudamérica, pero en específico por Colombia. No sé por qué, pero siento como si yo tuve que nacer allí, y no donde yo nací, en Inglaterra.

Muchas veces le cuento esto a mi familia y no entienden por qué lo digo. Es que no tenemos a ningún familiar que viva allí, y definitivamente ni siquiera tenemos alguna amiga o amigos que hayan al menos ido a Colombia de vacaciones o de trabajo. Pero hay algo que me llama mucho la atención de ese país. ¡Y eso que no he visto todas las series que hay en Netflix!

Siempre he sentido: I have always felt.

No sé por qué: I don't know why.

Como si yo: as if I.

Muchas veces: Many times.

Trabajo: work.

Es por esto que siempre dije que a lo que cumpla veinticinco (25) años voy a ir a Colombia. Pero para poder irme a Colombia por unos meses, tuve que trabajar como mozo en un restaurante de Oxford - donde yo vivo. Trabajé sin parar por dos años antes de mi viaje, de lunes a lunes estaba en el restaurante, algunas noches trabajaba como bartender, pero estaba siempre allí. Mi jefe me llegó a preguntar si yo pasaba las noches durmiendo en ese lugar, porque casi nunca estaba en mi verdadera casa.

Durante esos dos años de intenso trabajo yo tampoco gastaba mi dinero en comprar comida o hacer comidas ya que todo lo que yo comía lo hacía en el restaurante ¡y de a gratis! Así que esto me ayudó aún más a ahorrar todas

las libras que pudiera, ya que yo pensaba en quedarme en Colombia por un tiempo indeterminado.

Pero esto no lo sabía mi familia - ellos pensaban que yo me iba por 4 meses, o máximo 6 meses que era el tiempo que tenía permitido estar por la visa de turista. Pero mi plan era otro realmente, mi plan era quedarme a conocer, viajar y explorar Colombia, como cualquier nativo del país lo haría.

No solo estuve ahorrando dinero antes del viaje, sino que también comencé a aprender Castellano, en específico el Colombiano. ¿Ustedes sabían que el Castellano es hablado en al menos veinte (20) países? ¿Y que no son todos iguales? Yo pensaba que cuando uno decía Español o Castellano, ya todos te entienden y saben hablar lo mismo...y hasta cierto punto es así. Pero hay muchas palabras o idiosincrasias respectivas al idioma y lugar donde uno está aprendiendo que no se encuentran en otros lugares.

A lo que cumpla: when I turn.

Mozo: waiter.

Sin parar: without stopping.

Tampoco: Neither.

Ahorrar: to save up.

Ellos pensaban: they thought.

Como cualquier nativo del país lo haría: As any native person from the country would do it.

Hasta cierto punto: and up to a point.

Palabras: words.

Mis profesores de Español viven en Colombia. Uno vive en Medellín y la otra profesora vive en un pueblito que se llama Palomino, está antes de

llegar a Santa Marta, justo en la costa colombiana y está muy cercano a la frontera con Venezuela.

Con mi profesor, Carlos, estoy aprendiendo a hablar como alguien de Medallo, como le dicen coloquialmente a Medellín. Y con mi profesora, Ester, estoy aprendiendo sobre la gramática en Español y todas las reglas ortográficas - ¡que son muchísimas! Nunca llegué a pensar que el Español iba a ser tan difícil de aprender, con todos esos verbos que tienen y conjugaciones verbales, ¿para qué necesitan tanto? Pero en fin, es un hermoso idioma y estoy muy emocionado por ir a Colombia y ponerlo en práctica.

Muchos se preguntarán si mis profesores están en Colombia ¿cómo estoy aprendiendo junto a ellos? Bueno, todo lo hacemos online, gracias al Internet. De lunes a viernes tengo clases. Los lunes, miércoles y viernes tengo clases de 9 de la mañana a 11 de la mañana con Ester. Y los martes y jueves tengo clases de 9 de la mañana a 10 de la mañana con Carlos.

Me la llevo muy bien con ambos, es por esto que los dos me han invitado tanto a Medellín como a Palomino apenas llegue a Colombia. Nos queremos conocer en persona...es más, hasta estamos planeando un viaje a un Parque Nacional que se llama Tayrona Parque Nacional, y es muy visitado por los turistas y mochileros, porque al parecer, tiene una de las playas más hermosas de toda Colombia - y de todo el Caribe.

Como se habrán dado cuenta, estoy fascinado con este país y la manera en la que viven los colombianos y las colombianas. Así que espero que realmente me vaya muy bien, y así poder seguirles contando sobre mis aventuras en el continente sudamericano.

Sigan pendientes a mi próximo artículo para éste blog tan lindo de "Viajes en sudamérica".

Con cariño, Marco”.

Pueblito: little town.

Antes de llegar: before arriving.

Como alguien: as someone.

Nunca llegué a pensar: I never thought. (I never arrived to thinking)

Muchos se preguntarán: a lot of you will be asking.

Me la llevo muy bien con ambos: I get along well with both.

Tanto a: both.

Espero que: I really hope

Con cariño: with love.

Dos semanas después...

“¡Hola a todos los que me leen! Espero que estén muy bien en sus casas, trabajos o en sus viajes. ¿Y qué creen? Llegó el tan deseado momento, finalmente puedo decir que ¡estoy en suelo sudamericano, he llegado a Colombia! Estas dos últimas semanas han sido muy estresantes porque he tenido muchas cosas que hacer - es por eso que no escribí nada en el blog. Pero ahora sí, pongáñse cómodos, hagan su pop-corn (o como le dicen acá en Colombia, crispetas) y prepárense para leer éste cuento que recién va comenzando y ya tiene mucho qué decir.

Resulta que yo decidí viajar desde Inglaterra en el Diciembre más frío de la historia del país. No lo hice a propósito, simplemente fue una coincidencia. Es por esto que mi vuelo desde Londres hasta España (tuve que hacer transbordo para que el pasaje saliese más económico) fue cancelado. Tuve que dormir en el piso del aeropuerto dos noches, sin poder bañarme, sin comer bien y con mucho pero mucho frío. Al tercer día de estar allí,

finalmente, la tormenta de nieve decidió irse, y así nosotros pudimos abordar nuestro avión.

¿Y qué creen?: and what do you think?

He llegado: I have arrived.

Pongánse cómodos: make yourselves comfortable.

Resulta: it turns out.

Piso: floor.

Tormenta de nieve: thunder storm.

Cuando llegué a España tuve que esperar más de veinte (20) horas para así poder tomar el otro vuelo que me llevaría directo hasta Santa Marta, en un viaje de más de doce (12) horas.

Pero bueno, el vuelo no estuvo malo. ¡Tenía hasta Internet gratis en el avión! ¿Lo pueden imaginar? Volando desde un continente al otro y me pude conectar a todas mis redes sociales, y hasta enviarle fotos a mis familiares en Inglaterra para que vieran lo cómodo que iba. También vi una película en castellano, para irme olvidando del Inglés y comenzar a pensar en Español.

Y luego de varias horas de sueño acumulado, finalmente llegué a Colombia. ¡Ah! Recuerdo el olor, el primer respiro que hice cuando pisé el suelo Colombiano. Pero lo que más recuerdo es el calor que había en Santa Marta. Y bueno, no solo el calor, sino la ¡humedad! Nunca había sentido algo así, yo no paraba de sudar y de quitarme todas las capas de ropa que tenía ya que en el avión también hacía muchísimo frío. Esto era algo completamente nuevo para mí.

Luego de pasar por todos los controles del aeropuerto, pude observar que mis profesores -y ahora amigos- Esther y Carlos, habían venido desde

Palomino y Medellín a recibirme en el aeropuerto. ¡Yo no lo podía creer! Qué bueno se sentía conocer a alguien en un país extraño, y no llegar tan solo después de un viaje tan largo. Estuvimos hablando un rato, nos tomamos un café colombiano - que es uno de los mejores del mundo - y luego de allí decidimos partir.

Tenía hasta: I even had.

Primer respiro: First breath.

Nunca había sentido algo así: I had never felt anything like this.

Luego de pasar: after going through.

Ella, Ester, había arreglado ya todo con Carlos sin que yo supiera nada. Habían alquilado un departamento en Santa Marta por una semana, para que Carlos y yo conociéramos esta ciudad tan hermosa. Imaginense que Carlos siendo Colombiano nunca había estado en Santa Marta. Estuvimos recorriendo la ciudad, el Casco Histórico, la casa de Gabriel García Márquez, y finalmente, finalmente puedo decir que ¡probé las famosas arepas! Y déjenme decirles algo, es lo más rico que he comido en mi vida, especialmente luego de tomarme dos cervezas.

¿Qué son las arepas? Se estarán preguntando. Las arepas forman parte de la comida típica de Colombia - y según tengo entendido - de Venezuela. Es como una tortilla hecha a base de harina de maíz, primero se hacen bolitas y luego forma la tortilla. Se pueden freír, cocinar en una plancha o poner al horno. Las venden en las calles de toda Colombia y son muy económicas. ¡Y muy ricas! La primera vez que las probé me comí cuatro (4) arepas, una tras la otra. La señora que las hacía no paraba de reír.

Habían alquilado: they had rented.

Conociéramos: (we) would get to know.

Probé: (I) tried.

Déjenme decirles algo: let me tell you something.

Comida típica: typical food.

Bolitas: little balls.

Cocinar en una plancha: to cook on a griddle.

Poner al horno: put on the oven.

Pero bueno, volviendo al tema principal. ¿Recuerdan que queríamos ir a un Parque Nacional, el que se llama Tayrona?. Todos los Parques Nacionales en Colombia son pagos, así que luego de averiguar sobre los precios, Ester nos dice que no podía costear sus tickets de entrada. Yo no quería que Ester no fuése con nosotros, así que después de hablar con Carlos, le ofrecimos que entre los tres podríamos pagar su entrada. Ella no quería al principio, pero le insistimos tanto que finalmente accedió.

Y es así como nos vinimos al Parque Nacional. Si les digo que es la playa más hermosa del mundo entero, no sé si me creerán. Pero es la verdad, sino, miren todas éstas fotografías que les voy a adjuntar y díganme si no me creen ahora. Estamos acá desde hace dos semanas, y todavía no nos cansamos de las playas, de las olas, de los amaneceres y atardeceres, pero lo más importante, no nos cansamos de nosotros mismos y de nuestra compañía mutua. Seguramente dentro de unos días comenzemos a viajar de nuevo, ya que vamos a ir a la casa de Ester en Palomino, pero por los momentos estamos disfrutando de las playas en Tayrona, y su hermoso parque.

Es que luego de haberlos conocido hace más de un año, y luego de haber hablado con ellos a través del Internet por todo este tiempo, finalmente puedo decirles amigo y amiga. Ellos no entienden lo mucho que yo ya amo

a su país, pero yo sí, es por momentos como éstos que yo quería estar acá en Colombia. Y ahora ya no es un sueño, esta es mi realidad. ¡Qué bien se siente estar en tierras colombianas!

Son pagos: are paid.

Averiguar: to find out.

Pero es la verdad: but it is the truth.

Adjuntar: to attach.

A través del Internet: through the Internet.

Puedo decirles: I can call them.

Pero yo sí: but I do.

Ya no es un sueño: It is no longer a dream.

Con mucho amor, Marco.”

Preguntas / questions:

1. ¿De dónde es Marco?

1. De Medellín.

2. De Oxford.

3. De Palomino.

2. ¿De qué trabajó Marco en su ciudad?

1. De mozo.

2. Era escritor.

3. Daba clases de Español.

3. ¿Cuántos profesores de Castellano tiene Marco?

1. Tres (3).
2. Uno (1).
3. Dos (2).

4. ¿Cuál es la comida favorita de Marcos en Colombia?

1. La pizza colombiana.
2. La arepa.
3. La sopa.

5. ¿Cuánto tiempo tienen Marco, Ester y Carlos en Tayrona?

1. Dos días.
2. Dos meses.
3. Dos semanas.

Respuestas / Answers:

1. B.
2. A.
3. C.
4. B.
5. C.

Resumen:

Marco es un chico joven Inglés de veinticinco (25) años de edad que desde muy pequeño ha estado intrigado por un país que se llama Colombia. Él no sabe muy bien por qué, pero lo que sí sabe es que está dispuesto a trabajar duro para poder lograr su objetivo: vivir en Colombia por unos meses.

Es así como Marco ha estudiado Castellano para poder comunicarse en el país cuando vaya, y gracias a estos estudios, ha conocido a dos personas muy especiales para él. Primero fueron sus profesores, Ester y Carlos, pero luego se convirtieron en sus amigos.

Ellos tres han decidido viajar juntos por Colombia, ya que Carlos, por ejemplo, nunca había ido a Santa Marta. Por los momentos se encuentran en el Parque Nacional de Tayrona, disfrutando de las playas y las olas.

Summary of the story:

Marco is a young English boy who is twenty-five (25) years old, and who has been intrigued by a country called Colombia since he was very young. He doesn't know very well why, but he does know that he is willing to work hard to achieve his goal: to live in Colombia for a few months.

This is why Marco studied Spanish so he was able to communicate in the country when he goes, and thanks to these studies, he has met two very special people for him. They were his teachers first, Ester and Carlos, but then they became his friends.

The three of them have decided to travel together through Colombia, since Carlos, for example, had never been to Santa Marta. They are in the Tayrona National Park, for the time being, enjoying the beaches and the waves.

Chapter 24 - Nuevos Amigos

Ana está en la universidad. Es su primer día de clases. Estudia Derecho. Quiere convertirse en abogada penalista. Su sueño es investigar casos y defender a personas que no tienen recursos económicos.

Ana is in college. It is his first day of school. Studying Law, he wants to become a criminal lawyer. His dream is to investigate cases and defend people who do not have financial resources.

Está en un aula muy grande con otros estudiantes. Todos hablan entre ellos. Ana no conoce a nadie. Se siente un poco solitaria. Extraña a sus amigos del pueblo.

He is in a very large classroom with other students. Everyone talks to each other. Ana doesn't know anyone. It feels a little lonely. She misses her village friends.

Cuando entra el profesor, todos los estudiantes guardan silencio. El profesor empieza la clase. Habla muy rápido. Todos los estudiantes tienen bolígrafos y anotadores, y toman notas. Algunos toman notas en sus computadoras para tomar apuntes. Ana toma su mochila, la abre y saca un anotador y un bolígrafo. Quiere escribir la fecha y tomar notas, pero su bolígrafo no funciona. ¡Qué mala suerte! El profesor sigue hablando muy rápido y Ana no puede tomar notas. No sabe qué hacer.

When the teacher enters, all students remain silent. The teacher starts the class and speaks very fast. All students have pens and annotators, and take notes. Some use their computers to take notes. Ana takes her backpack, opens it and takes out a notebook and a pen. He wants to write the date and take notes, but his pen doesn't work. What a bad luck! The teacher keeps talking very fast and Ana can't take notes. He does not know what to do.

—¡Tchh! — dice alguien.

"Tchh!" Says someone.

Ana mira a su izquierda y ve a una chica rubia con un bolígrafo en la mano.

Ana looks to her left and sees a blonde girl with a pen in her hand.

—¿Quieres que te preste un bolígrafo? — pregunta la chica rubia.

"Do you want me to lend you a pen?" Asks the blonde girl.

—Sí, por favor. ¡Muchas gracias! — dice Ana.

-Yes please. Thank you very much! - says Ana.

Ana está muy contenta. Empieza a tomar notas. Cuando termina la clase, todos los estudiantes toman sus anotadores y bolígrafos y los guardan en sus mochilas. Ana llama a la chica que le prestó el bolígrafo.

Ana is very happy. Start taking notes. When the class ends, all students take their notebooks and pens and store them in their backpacks. Ana calls the girl who lent her the pen.

—Oye, muchas gracias por prestarme el bolígrafo— dice Ana.

"Hey, thank you very much for lending me the pen," says Ana.

—¡De nada! Soy Lucía Pérez, ¿eres nueva?

-You are welcome! I'm Lucía Pérez, are you new?

—Sí, es mi primer día. Me llamo Ana García.

"Yes, it is my first day." My name is Ana García.

—Voy a tomar un café. ¿Quieres venir a tomar un café conmigo?

-I'm going to drink a cup of coffee. Do you want to come for coffee with me?

—Sí, me encantaría, me gusta mucho tomar café, ¡gracias!

"Yes, I would love to, I really like having coffee, thank you!"

Ana y Lucía van a la cafetería de la universidad y compran café. Se sientan en el patio a tomarlo.

Ana and Lucia go to the university cafeteria and buy coffee. They sit on the patio to take it.

—¿Dónde vives? — pregunta Lucía

"Where do you live?" Asks Lucia

—Ahora, en Palermo. Antes vivía en un pueblo. ¿Y tú?

—Now, in Palermo. I used to live in a town. And you?

—Yo soy de Buenos Aires de toda la vida. Vivo en Almagro. ¿Conoces el barrio de Almagro?

—I am from Buenos Aires of a lifetime. I live in Almagro. Do you know the neighborhood of Almagro?

—No, no lo conozco todavía.

"No, I don't know yet."

—¿Te gusta Buenos Aires?

"Do you like Buenos Aires?"

—Sí, me gusta, pero extraño a mis amigos.

"Yes, I like it, but I miss my friends."

—Ay, sí, qué difícil. ¡Los amigos son muy importantes!

"Oh yes, it's difficult." Friends are very important!

—¿Tienes familia?

-Do you have family?

—Sí. Vivo con mi mamá porque mis padres están divorciados. Mi mamá tiene un nuevo marido y tengo una hermana pequeña.

-Yes. I live with my mom because my parents are divorced. My mom has a new husband and I have a little sister.

—Yo también tengo un hermano pequeño. Mis padres siguen juntos. Creo que se quieren mucho.

"I also have a little brother." My parents are still together. I think they love each other very much.

—Los míos no se querían nada. ¡Es mejor que estén divorciados!

"Mine didn't want anything." It is better that they are divorced!

—¿Te gusta estudiar Derecho?

"Do you like studying law?"

—No sé aún. Me gustó mucho la clase, pero todavía no sé qué quiero hacer. ¿y Tú?

-I do not know yet. I really liked the class but I still don't know what I want to do. And you?

—A mí me encantó la clase. Me gusta mucho el derecho. Mi sueño es ser abogada penalista.

"I loved the class." I really like the right one. My dream is to be a criminal lawyer.

—Ah, como mi amigo Martín. Mira, ahí viene.

"Oh, like my friend Martin." Look, there he comes.

Un chico alto y de cabello castaño se acerca a la mesa donde están Ana y Lucía.

A tall boy with brown hair approaches the table where Ana and Lucia are.

—Hola, Lucía, ¿cómo estás? — dice el chico alto.

"Hello, Lucia, how are you?" Says the tall boy.

—Hola, Martín, esta es Ana, se acaba de mudar a Buenos Aires— dice Lucía.

—Hello, Martín, this is Ana, she has just moved to Buenos Aires - says Lucia.

—Hola, Ana, ¿cómo estás? — dice Martín.

"Hello, Ana, how are you?" Says Martin.

—Muy bien, gracias, ¿y tú? — pregunta Ana.

"Very well, thank you, and you?" Asks Ana.

—¡Cansado! Tuve muchas clases. ¿Y ustedes? — responde Martín.

-Tired! I had many classes. And you? - replies Martín.

—Yo también estoy cansada. Por suerte ya terminaron nuestras clases de hoy— dice Lucía.

-I am tired too. Luckily our classes are over today," says Lucia.

—Lucía, ¿viene a mi fiesta de cumpleaños el viernes? — pregunta Martín.

"Lucia, are you coming to my birthday party on Friday?" Asks Martin.

—Sí, claro.

-Yeah right.

—Ana, ¿quieres venir a mi fiesta de cumpleaños? Es en mi casa, en Palermo— dice Martín.

"Ana, do you want to come to my birthday party?" It's in my house, in Palermo," says Martín.

—Sí, me encantaría, yo también vivo en Palermo—, dice Ana, contenta.

"Yes, I would love to, I also live in Palermo," says Ana, happy.

—Genial. Nos vemos el viernes entonces.

-Great. See you on Friday then.

—¡Nos vemos! — dicen Lucía y Ana.

"See you!" Lucia and Ana say.

Ana no lo puede creer - tiene dos nuevos amigos y una invitación a una fiesta de cumpleaños. ¡Nada mal para el primer día de clases!

Ana can't believe it - she has two new friends and an invitation to a birthday party. Not bad for the first day of school!

Reading Comprehension

1. Do you remember your first day in school, in college or at work? What it was like? How did you feel? Think about how Ana feels. Is she happy in the beginning of the story?
2. Make a list (in Spanish, of course) of all the school supplies mentioned in the story. Did you use any of them at school to take notes?
3. With a partner, role-play the meeting between Lucía and Ana. Do it in Spanish, of course. Use their words and phrases!

Quiz

Select only one of the options.

1. “Ana está en un aula.” What is the correct translation?

Ana is at school.

Ana is studying.

Ana is a classroom.

2. What is the grammatically correct sentence?

Los alumnos guarda silencio.

Los alumnos guardan silencio.

Los alumnos guardian silencio.

3. “Lucía es rubia.” What does this sentence mean?

Lucía is blonde

Lucía is tall

Lucía is red-haired

4. What is the correct translation of “Ana misses her friends?”

Ana quiere a sus amigos.

Ana extraña a sus amigos.

Ana no extraña a sus amigos.

5. Ana likes coffee. Is that true?

Yes

No

She prefers tea

6. Where does Lucía live?

In a small town

In Palermo

In Almagro

7. “Martín es amigo de Lucía.” What is the correct translation of that sentence?

Lucía is Martín’s friend.

Martín is Lucía’s friend.

Lucía is not Martín’s friend.

8. Martín says he is “cansado.” What does that mean?

He is married.

He is bored.

He is tired.

9. When’s the party?

El viernes

El martes

El sábado

10. Where does Martín live?

In the same neighborhood as Lucía

In the same neighborhood as Ana

Near university

11. How does Ana feel when Martín invites her to the party?

Triste

Cansada

Contenta

12. If Martín says “Te invito a mi fiesta,” is he inviting one, two, or more persons to his party? You can use the dictionary or anything you need to answer this question.

One

Two

More than two

Answers:

1. c

2. c

3. a

4. b

5. a

6. c

7. b

8. c

9. a

10. b

11. a

Vocabulario (Vocabulary)

- Universidad – college/University
- Convertirse - Become
- Investigar - Research
- Recursos - Means
- Estudiantes - Students
- Conocer - Known
- Empieza - Starts
- Algunos - Some
- Bolígrafo - pen
- Quiere - Wants
- Puede - may
- Anotadores – notebooks

Chapter 25 - Trabajos En La Ciudad

En mi ciudad viven muchas personas. Es una ciudad grande. Siempre hay tráfico, ruido y personas apuradas. Pero también hay muchas personas que trabajan. Cada persona tiene un trabajo diferente. Hay muchos trabajos diferentes en mi ciudad.

Los trabajos más importantes en mi ciudad son los doctores, maestros, policías, conductores de bus, recolectores de basura, y bomberos. Ellos proporcionan servicios importantes para la ciudad o venden las cosas que todos necesitamos. Estos trabajos son muy importantes para todas las personas en la ciudad.

Pero éstos no son los únicos trabajos. También hay trabajos importantes como los abogados, ingenieros, empleados bancarios, oficinistas, mecánicos, carpinteros, constructores, enfermeros, plomeros, o agricultores. Todos estos trabajos son necesarios para una ciudad ordenada y eficiente. No hay un trabajo más importante que otro. Todos los trabajos son importantes.

Para algunos trabajos, es necesario estudiar en la universidad. Para otros trabajos, se necesita recibir un entrenamiento. Pero cada trabajo requiere mucha práctica. Hay otros trabajos que no son fáciles. Los trabajos difíciles, como ser policía, toman años de entrenamiento y experiencia. Por eso son muy importantes en la ciudad.

Mi padre es bombero. Su trabajo es muy valioso para nuestra comunidad. Él trabaja en las noches para atender las personas que necesitan ayuda. En el día, él trabaja como comerciante en una tienda. Él vende ropa y zapatos. Todas las personas de la comunidad le agradecen el trabajo que hace por todos.

Mi madre es doctora. Ella trabaja en una clínica con niños. A ella le encanta ayudar a niños enfermos. Los cuidan y les da su medicina. Las personas aman a mi madre porque ella siempre está para servirles. La clínica es gratuita porque la ciudad paga todos los gastos. Su trabajo es muy valioso para toda la comunidad.

Mis hermanos y yo somos estudiantes. Estudiamos en la escuela secundaria de nuestra comunidad. Vamos a la escuela en la mañana, regresamos a casa en la tarde y luego hacemos tareas. Mis padres dicen que nuestro trabajo es estudiar. Claro, por eso somos estudiantes. Personalmente, yo quiero sacar excelentes notas. Quiero ser el mejor estudiante de mi clase.

Los fines de semana, mis hermanos y yo trabajamos en varias ocupaciones. Mi hermano mayor corta el césped de los vecinos en verano y limpia las calles en invierno. Mi hermana hace pastelillos y galletas para la venta. Siempre vende muchas galletas. Sus pastelillos son famosos.

Por mi parte, yo hago todo tipo de trabajos. Reparo puertas, ventanas, y hasta coches. Me gusta trabajar con mis manos. Me encanta solucionar problemas. Aprendo sobre cómo arreglar cosas en internet. Con videos puedo aprender muchas cosas. Lo más importante es siempre aprender algo nuevo. Además, gano un poco de dinero. Cuando tenemos dinero, mis hermanos y yo lo juntamos. Con eso, podemos comprar pizza o ir al cine. Nos divertimos mucho con el dinero que ganamos.

Y tú, ¿cuál es tu trabajo? ¿Qué haces para ganarte la vida? Tu trabajo es muy importante. ¡Hazlo bien!

Resumen de la historia

En la ciudad hay muchos trabajos importantes. Hay policías, bomberos, recolectores de basura, conductores de bus y doctores. Pero también hay muchos otros trabajos que son importantes. Hay mecánicos, carpinteros,

plomeros, abogados, agricultores y oficinistas. Mi padre es bombero, pero también es comerciante. Vende ropa y zapatos. Su trabajo es importante en nuestra comunidad. Mi madre es doctora. Ella trabaja con niños. Su trabajo es muy valioso para todas las personas de la comunidad. Mis hermanos y yo somos estudiantes, pero trabajamos los fines de semana. Nuestro dinero nos sirve para divertinos en nuestro tiempo libre.

Summary of the story

In the city there are many important jobs. There are police, firemen, garbage collectors, bus drivers and doctors. But there are also many other jobs that are important. There are mechanics, carpenters, plumbers, lawyers, farmers and office workers. My father is a fireman, but he is also a merchant. He sells clothes and shoes. His work is important in our community. My mother is a doctor. She works with children. Her work is very valuable for all the people in the community. My brothers and I are students, but we work on weekends. Our money serves us for fun in our free time.

Vocabulary

- Ciudad: city
- Viven: live
- Personas: people
- Grande: big
- Siempre: always
- Tráfico: traffic
- Ruido: noise
- Apuradas: in a rush

- También: also / too
- Trabajo: job
- Doctores: doctors
- Maestros: teachers
- Policías: police officers
- Conductores de bus: bus drivers
- Recolectores de basura: garbage collectors
- Bomberos: firemen
- Proporcionan: provide
- Servicios: services
- Venden: sell
- Únicos: only
- Hay: there is / there are
- Abogados: lawyers
- Ingenieros: engineers
- Empleados bancarios: bank employees
- Oficinistas: clerks
- Agricultores: farmers
- Ordenada: orderly
- Eficiente: efficiente
- Todos: all
- Algunos: some
- Estudiar: study

- Universidad: university
- Recibir: receive
- Entrenamiento: training
- Cada: each
- Requiere: requires
- Práctica: practice
- Difíciles: difficult
- Padre: father
- Valioso: valuable
- Comunidad: community
- Noches: nights
- Atender: help
- Ayuda: help
- Comerciante: merchant
- Tienda: shop
- Vende: sell
- Ropa: clothes
- Zapatos: shoes
- Clínica: clinic
- Niños: children
- Enfermos: sick
- Cuidan: take care
- Medicina: medicine

- Gratuita: free
- Gastos: expenses
- Escuela: school
- Hermanos: siblings
- Secundaria: secondary
- Tareas: homework
- Padres: parents
- Personalmente: personally
- Sacar: obtain
- Notas: grades
- Mejor: best
- Fines de semana: weekends
- Ocupaciones: occupations
- Hermano: brother
- Corta el césped: mow the lawn
- Vecinos: neighbors
- Limpia las calles: clean up the streets
- Invierno: winter
- Hermana: sister
- Pastelillos: cupcakes
- Famosos: famous
- Por mi parte: for my part
- Hago: I do

- Reparo: I repair
- Puertas: doors
- Ventanas: windows
- Coches: cars
- Me gusta: I like
- Manos: hands
- Me encanta: I love
- Aprendo: I learn
- Arreglar: fix
- Gano: I earn
- Dinero: money
- Juntamos: get together
- Ganarta la vida: make a living
- Hazlo bien: do it well

Questions about the story

1. ¿Cuáles son los trabajos más importantes de la ciudad?
 - a. Los doctores y los ingenieros
 - b. Todos los trabajos
 - c. Ninguno de los trabajos
 - d. Los plomeros y conductores de bus

2. ¿Cuál es el trabajo de mi padre?

- a. Es arquitecto
- b. Es ingeniero
- c. Es policía
- d. Es bombero

3. ¿Cuál es el trabajo de mi madre?

- a. Es doctora
- b. Es enfermera
- c. Es psicóloga
- d. Es secretaria

4. ¿Cuál es mi trabajo?

- a. Soy doctor
- b. Soy estudiante
- c. Soy comerciante
- d. Soy policía

5. ¿Qué hacemos con mis hermanos los fines de semana?

- a. Jugamos carta
- b. Trabajamos en el cine
- c. Vamos a corre
- d. Tenemos diferentes ocupaciones

Answers

1. B
2. D
3. A
4. B
5. D

Chapter 26 - La Cita

Samanta es una mujer latina de 35 años que busca compartir su vida con alguien. Casi todas sus citas amorosas terminan mal, pero aún así sigue con la esperanza de encontrar a la persona perfecta y casarse algún día. Un día en septiembre, conoce a un hombre que tiene los mismos gustos que ella, y salen a comer a un restaurante chino. El hombre es simpático, se llevan bien y para Samanta parece ser el final en su búsqueda.

Samantha is a 35-year old latina woman who is looking to share her life with someone. Almost all of her dates turn out bad, but even still, she hopes to find the perfect person and get married someday. One day in September, she meets a man who has the same likes and dislikes, and they go out to eat at a Chinese restaurant. The man is kind, they get along, and to Samantha it seems like it may be the end of her search.

Hoy en día, mucha gente conoce a su pareja por medio de las redes sociales, aplicaciones de citas en sus celulares, o en sitios web de citas. Muchos dicen que la caballerosidad ya no existe, ya que los hombres ya no suelen abrir puertas a las mujeres, ni pagarles la cena. Algunos dicen que esto es debido al movimiento “feminista” y el hecho que las mujeres hoy en día demandan “igualdad de derechos”. Yo, siendo una mujer de 35 años del siglo veintiuno, estoy de acuerdo que debemos tener esa “igualdad de derechos” que tanto buscamos, pero algo en mí extraña la caballerosidad de los antiguos tiempos. Me llamo Samanta, y soy una mujer latina, inteligente y trabajadora, y estoy buscando a alguien con quien compartir la vida. Ya me estoy dando cuenta que esto no es nada fácil. Digamos que no tengo suerte con las citas amorosas. Déjame contarte algunas de mis experiencias recientes...

In today's day and age, many people meet their spouse through social media, applications in their cellphones, or on dating websites. Many say that the age of chivalry no longer exists, since men no longer open doors for women, neither pay for their meals. Some say that all this is because of the "feminist movement" and the fact that today's women demand "equal rights". Being a 35-year old woman in the twenty-first century, I agree that we should have equal rights that we long for, but a part of me misses the chivalry of the old days. My name is Samantha, and I'm an intelligent, hard-working latina woman, looking for someone to share my life with. I already know it's not easy. Let's just say I have no luck going on dates. Let me tell you about some of my recent experiences...

Es lunes, el 19 de septiembre. Estoy revisando una aplicación en mi celular cuando veo un mensaje de un hombre en mi buzón.

It's Monday, September 19th. I'm checking an app on my cellphone when I see a message from a man in my inbox.

"Hola, Samanta. Veo que eres una mujer amante de la comida china. A mí también me gusta mucho. ¿Te gustaría salir a comer conmigo?"

"Hello, Samantha. I see that you're a woman who loves Chinese food. I like it a lot too. Would you like to go out to eat with me?"

Reviso su perfil, y veo que tiene varias fotos donde está comiendo comida china en restaurantes bonitos. Ah...mínimo no es un mentiroso...

I check his profile, and see that he has a few photos in which he's eating Chinese food in nice restaurants. Ah...at least he's not a liar....

Veo que tiene dos perros—también me gustan a mí—y que le gusta viajar, ya que tiene fotos de diferentes países en su perfil. Decido responderle.

I see that he has two dogs — I also like dogs— and he likes to travel, as I see from his photos of different countries in his profile. I decide to respond.

“Hola, Roberto. Gracias por tu mensaje. Creo que tenemos algunas cosas en común, y sí, a mí me encanta la comida china. ¿Vamos? Tú decides el día y la hora.”

“Hello, Robert. Thanks for your message. I think we have a lot in common, and yes, I do love Chinese food. Shall we go? Just set a date and time.”

Unas horas después, Roberto me confirma el día y la hora para cenar, y cuando llega el gran día, me siento bastante emocionada. Roberto tiene 37 años, no está casado, tiene un buen trabajo (según su perfil) y, al parecer, ¡tenemos muchas cosas en común! Me pongo uno de mis vestidos favoritos, uno rojo que me regaló mi hermana, y voy para el restaurante chino.

A few hours later, Robert gives me the date and time to go out to eat, and when the day comes, I feel super excited. Robert is 37, isn't married, has a great job (according to his profile), and it seems like we have a lot in common! I put on one of my favorite dresses, a red one given to me by my sister, and head to the Chinese restaurant.

Al llegar, no veo a nadie parecido a Roberto por ningún lado. Empiezo a preocuparme.

When I arrive, I don't see anybody similar to Robert anywhere. I start to worry...

Y... ¿si no es como aparece en sus fotos? Tal vez me está mintiendo, y realmente es un hombre de unos 80 años...

What if he looks nothing like his photos? Maybe he's lying to me and he's really some 80-year-old man....

Pero mis dudas desaparecen cuando Roberto entra el restaurante, y se ve igual a su foto. Se acerca con una sonrisa agradable en su rostro, me saluda, y se sienta en la mesa en frente de mí.

But all my doubts disappear when Robert enters the restaurant, looking exactly like his picture. He approaches with an agreeable smile on his face, greets me, and sits at the table in front of me.

“Samanta, tengo que decirte... ¡este restaurante es uno de mis favoritos! Me encanta la comida china. Sabes, aquí la comida no es exactamente autentica, ¡pero sabe tan deliciosa! ¿Y qué tal los palillos, eh?” Se pone a jugar con los palillos.

“Samantha, I have something to tell you...this restaurant is one of my favorites! I love Chinese food. You know, the food here is not exactly authentic, but it tastes so delicious! And how about these chopsticks, eh?” He begins to play around with the sticks.

“Em, pues, sí...de hecho esos palillos son para...”

“Um, well, yeah...in fact those sticks are for...”

Me interrumpe, agitando los palillos en mi cara. “¡Son para jugar! Qué divertido, ¿eh?”

He interrupts, waving the sticks in my face. “They’re for playing with! Hilarious, right?”

“Bueno, em, yo no los uso para jugar.” Acomodo mi servilleta y saco un tenedor. “De hecho, no los uso. Prefiero usar el tenedor.”

“Well, um, I don’t use them to play around.” I arrange my napkin and take out a fork. “In fact, I don’t use them at all. I prefer to use a fork.”

“Jajaja, el tenedor. Qué aburrido. Los tenedores son para peinarse, como hacen en esa película de la Sirenita de Disney.”

“Hahaha, forks. How boring. Forks are for combing your hair, like they do in that Disney mermaid movie.”

Roberto procede a cantar una canción de la película.

Robert proceeds to sing a song from the movie.

“No, no, no, está bien...Roberto, ¿qué tal si hablamos de otra cosa, te parece?”

“No, no, it’s ok, really...Robert, how about we talk about something else?”

Ya estoy empezando a tener mis dudas de que si este hombre tiene en realidad 37 años o es un niño de 7. Pero Roberto deja de cantar, y esto me da esperanza de poder rescatar esta cita tan desagradable.

I’m starting to doubt whether he’s a 37-year-old man or a 7-year-old boy.

But Robert stops singing, and this gives me hope of salvaging this disagreeable date.

“Oye, pues,” dice Roberto con una mirada pícara. “Ya sé que ustedes las mujeres hoy en día quieren ser como que “independientes” y todo eso... entonces ¿qué tal si pagamos cada quien por lo suyo?”

“Hey,” says Robert with a mischievous look in his eye. “I know you women in today’s day and age like to be all “independent” and all that...so how about we each pay for our own dinner?”

No me sorprende su comentario, y no me ofende en ninguna manera, entonces le digo que “sí”. Un mesero se acerca a la mesa.

I’m not surprised at all by his comment, and I’m not offended at all, so I just say, “sure”. A waiter approaches the table.

“Buenas noches. Soy Alfonso. ¿Qué desean tomar?”

“Good evening. I am Alfonso. What would you like to drink?”

Roberto me interrumpe sin yo decidir que quiero tomar. “Una jarra de refresco para los dos está bien.”

Robert responds before I can even decide what I want to drink. “A pitcher of soda for both of us is fine.”

“Y, ¿qué desean ordenar?”

“And, what would you like to order?”

Empiezo a pedir mi comida, pero Roberto me interrumpe de nuevo.

I begin to order my food, but Robert interrupts.

“Tráigame el pollo con salsa agridulce, por favor, con arroz y vegetales.”

“Bring me the sweet-and-sour chicken, please, with rice and vegetables.”

El mesero escribe en su libreta. “¿Y para usted, señorita?”

The waiter writes it down on his notepad. “And for you, miss?”

“Para mí el—

“For me the—

“Ella quiere el pollo agridulce también.”

“She’ll have the sweet-and-sour chicken too.”

Ya estoy bastante extrañada con el comportamiento de este hombre, pero decido quedarme callada. Pronto llega la comida y Roberto empieza a hablar de él, sus logros, sus gustos, las recetas que le gusta cocinar — y ni una sola vez me pregunta algo acerca de mí. Termino mi comida rápido para poder irme, y tan pronto que veo que Roberto termina de comer, le hablo al mesero.

By now I’m very concerned by this man’s behavior, but I decide to keep quiet. Soon the food arrives and Robert begins to talk about himself—his achievements, his likes and dislikes, the recipes he likes to cook—and never

once does he ask me about myself. I finish my food quickly in order to leave, and as soon as I see that Robert finishes eating, I call the waiter over.

“¿Puede traernos la cuenta, por favor?”

“Could you bring us the bill, please?”

El mesero trae la cuenta, y Roberto saca un papel de su bolsillo y se lo da al mesero.

The waiter brings the bill, and Robert takes a piece of paper out of his pocket and hands it to the waiter.

“Esto es para el mío.”

“This will cover mine.”

Extrañada, me pregunto cómo Roberto puede pagar con un papel. Roberto me pasa la cuenta y noto que el total vale por solo una cena. Saco unos billetes y le pago al mesero, incluyendo una propina, y le miro a Roberto.

Surprised, I wonder how Robert could pay with a piece of paper. Robert passes me the bill and I notice that the total is equal to the value of just one meal. I take out some cash and pay the waiter, including a tip, and I look at Robert.

“Roberto, ¿cómo pagaste por el tuyo?”

“Robert, how did you pay for yours?”

“Ahhh, pues me sale gratis con mi cupón de dos entradas por el precio de uno.”

“Ahhh, well it’s free with my buy-one-get-one-free coupon!”

PREGUNTAS

1. ¿Qué tipo de comida le gusta a Samanta?

- a. comida rápida
 - b. comida china
 - c. comida italiana
2. ¿Qué cosas tienen en común Samanta y Roberto?
- a. les gusta la comida china y viajar
 - b. les gusta la comida italiana y viajar
 - c. les gusta la comida china y los gatos
3. ¿Con qué juega Roberto en la mesa?
- a. con la servilleta
 - b. con los palillos
 - c. con ambos a y b
4. ¿Cuántos años tiene Roberto?
- a. 37
 - b. 27
 - c. 7
5. ¿Por qué Roberto no paga por su comida?
- a. porque lo paga Samanta
 - b. porque tiene un cupón
 - c. porque no le gusta la comida

Soluciones:

1. b
2. a
3. b
4. a
5. b

VOCABULARIO

Cenar - To dine

Cita amorosa - A date /a romantic date

Comida china - Chinese food

¿Te gustaría salir a comer conmigo? - Would you like to go out to eat with me?

Cenar - To dine/to go out to eat

Restaurantes - Restaurants

Mesa - Table

Me encanta - I love it

Autentica - Authentic

Sabe - It tastes (from the verb “saber”, to taste)

Deliciosa - Delicious

Palillos - Chopsticks

Servilleta - Napkin

Tenedor - Fork

Qué aburrido - How boring

Mesero(a) - Waiter/waitress

¿Qué desean tomar? - What would you like to drink?

Jarra - A pitcher, a jar

Refresco - Soda

Y, ¿qué desean ordenar? - And, what would you like to order?

Pedir - To order (or to ask for something)

Tráigame - Bring me (an item)

Gustos - Taste, likes or dislikes

Cocinar - To cook

¿Puede traernos la cuenta, por favor? - Can you bring us the bill, please?

Cuenta - Bill

Propina - Tips

Gratis - Free (of charge)

Entradas - Entrees

Precio - Price

Conclusion

So now you have finished reading the ten stories how do you feel? Are you feeling tired by all the travelling that happened? Or are you feeling like going on a new adventure? Did you enjoy the journey? Were you able to answer all the questions at the end of each story?

This has been written with passion for what has been thoroughly represented in each story. For you to gain a sound knowledge of the Spanish language it is advisable to read this whole book, to listen to it, to read it to others, to continue searching for words you may not know yet and for you to practice your skills.

Always remember that each individual has its own phase when it comes to learning a new language but what you have already done is great. You just read a book in Spanish!